

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

við Stjórnartíðindi EB

Nr. 47

9. árgangur

19.9.2002

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	EES-ráðið	
	2.	Sameiginlega EES-nefndin	
	3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
	4.	Ráðgjafarnefnd EES	
	II	EFTA-STOFNANIR	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
	3.	EFTA-dómstóllinn	
	III	EB-STOFNANIR	
	1.	Ráðið	
	2.	Framkvæmdastjórnin	
2002/EØS/47/01		Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2908/2000 frá 29. desember 2000 um breytingu á I. og II. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu	1
2002/EØS/47/02		Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 807/2001 frá 25. apríl 2001 um breytingu á I., II. og III. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarksmagn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu	4
2002/EØS/47/03		Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/21/EB frá 5. mars 2001 um breytingu á I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna í því skyni að bæta við virku efnunum amitróli, díkvati, pírydati og þibendasóli	10
2002/EØS/47/04		Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/28/EB frá 20. apríl 2001 um breytingu á I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna í því skyni að bæta við virka efninu KBR 2738 (fenhexamíði)	15
2002/EØS/47/05		Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/36/EB frá 16. maí 2001 um breytingu á tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna	18

2002/EØS/47/06	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/47/EB frá 25. júní 2001 um breytingu á I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna í því skyni að bæta við virka efninu <i>Paecilomyces fumosoroseus</i> (Apopka-stofn 97, PFR 97 eða CG 170, ATCC20874)	56
2002/EØS/47/07	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/49/EB frá 28. júní 2001 um breytingu á I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna í því skyni að bæta við virka efninu DPX KE 459 (flúpýrsúlfúron-metýl)	59
2002/EØS/47/08	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/447/EB frá 13. júní 2000 um aðferð við staðfestingu á samræmi byggingarvara samkvæmt 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar forsmíðaðar samlokuburðarklæðningar úr víði og létta, samsettar, sjálfberandi klæðningar	62
2002/EØS/47/09	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/553/EB frá 6. september 2000 um framkvæmd tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar notagildi þakklæðinga með tilliti til bruna af völdum utanaðkomandi elds	68
2002/EØS/47/10	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/605/EB frá 26. september 2000 um breytingu á ákvörðun 96/603/EB um samantekt skrár yfir vörur sem falla undir flokk A „Stuðlar ekki að útbreiðslu elds“ sem kveðið er á um í ákvörðun 94/611/EB um framkvæmd 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EBE um byggingarvörur	72
2002/EØS/47/11	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/606/EB frá 26. september 2000 um aðferð við staðfestingu á samræmi byggingarvara samkvæmt 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar sex vörur sem veita á evrópskt tæknisamþykki án viðmiðunarreglna	74
2002/EØS/47/12	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/497/EB frá 15. júní 2001 um föst samningsákvæði vegna flutnings persónuupplýsinga til þriðju landa samkvæmt tilskipun 95/46/EB	78
2002/EØS/47/13	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 1999/62/EB frá 17. júní 1999 um álagningu gjalda á þungaflutningabifreiðar fyrir notkun á tilteknum grunnvirkjum	91
2002/EØS/47/14	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/53/EB frá 10. júlí 2001 um breytingu á tilskipun ráðsins 96/98/EB um búnað um borð í skipum	100
2002/EØS/47/15	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/397/EB frá 7. maí 2001 um breytingu á ákvörðun 98/483/EB um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir uppþvottavélar	128
2002/EØS/47/16	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/405/EB frá 4. maí 2001 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir hreinlætispappírsvörur	129
2002/EØS/47/17	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/540/EB frá 9. júlí 2001 um breytingu á ákvörðun 98/634/EB um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir rúmdýnur	137
2002/EØS/47/18	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/607/EB frá 19. júlí 2001 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir handuppþvottaefni	138
2002/EØS/47/19	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/608/EB frá 19. júlí 2001 um lengingu á gildistíma ákvörðunar 1999/10/EB um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir málningu og lökk	151

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 2908/2000

2002/EES/47/01

frá 29. desember 2000

um breytingu á I. og II. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarks magn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu(*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 frá 26. júní 1990 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarks magn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2535/2000 ⁽²⁾, einkum 6., 7. og 8. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í samræmi við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 verður smám saman að ákvarða leyfilegt hámarks magn leifa allra lyfjafræðilega virkra efna sem eru notuð í bandalaginu í dýrallyf fyrir dýr sem gefa af sér afurðir til manneldis.
- 2) Ekki skal ákvarða leyfilegt hámarks magn leifa fyrr en nefndin um dýrallyf hefur kannað allar viðeigandi upplýsingar varðandi skaðleysi leifa viðkomandi efnis fyrir þá sem neyta matvæla úr dýraríkinu og áhrif þessara leifa á iðnaðarvinnslu matvæla.
- 3) Við ákvörðun á leyfilegu hámarks magni dýrallyfjaleifa í matvælum úr dýraríkinu er nauðsynlegt að tilgreina dýrategundirnar, sem leifarnar kunna að finnast í, magnið, sem má vera í hverjum viðkomandi vef úr dýri sem hefur fengið lyfjameðferð (markvef), og hvaða eiginleikar leifarinnar skipta máli við eftirlit með leifum (leifamerki).
- 4) Til að auðvelda eftirlitið með leifum sem kveðið er á um í viðeigandi löggjöf bandalagsins skal að jafnaði ákvarða leyfilegt hámarks magn leifa í markvefjum lifrar eða nýrna. Hins vegar eru lifur og nýru oft

fjarlægð úr skrokkum í alþjóðaviðskiptum og því ætti einnig ávallt að ákvarða leyfilegt hámarks magn leifa í vöðva- eða fituvef.

- 5) Þegar um er að ræða dýrallyf fyrir varpfugla, mjólkandi dýr eða býflugur skal einnig ákvarða leyfilegt hámarks magn leifa í eggjum, mjólk eða hunangi.
- 6) Bæta ber difloxasíni, flúnixíni, halófúgínóni og toltrasúrili við í I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90.
- 7) Bæta ber glýserófosfati við í II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90.
- 8) Veita skal nægilegan frest áður en þessi reglugerð öðlast gildi svo að aðildarríkin fái svigrúm til að gera þær breytingar, sem kunna að vera nauðsynlegar með tilliti til ákvæða þessarar reglugerðar, á markaðsleyfum sem hafa verið veitt fyrir viðkomandi dýrallyf í samræmi við tilskipun ráðsins 81/851/EBE ⁽³⁾, eins og henni var síðast breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2000/37/EB ⁽⁴⁾.
- 9) Ráðstafanir, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um dýrallyf.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I. og II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er hér með breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á þriðja degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

Hún kemur til framkvæmda sextíu dögum eftir birtingu hennar.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 29. desember 2000.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Erkki LIIKANEN

framkvæmdastjóri.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 336, 30.12.2000, bls. 72, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 1/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 1.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 224, 18.8.1990, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 291, 18.11.2000, bls. 9.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 317, 6.11.1981, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 139, 10.6.2000, bls. 25.

VIÐAUKI

A. Ákvæðum I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er breytt sem hér segir:

1. Sýkingarlyf
- 1.2. Sýklalyf
- 1.2.3. Kínólón

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategundir	Leyfilegt hámarks- magn leifa	Markvefir	Önnur ákvæði
„Dífoxasín	Dífoxasín	Nautgripir	400 µg/kg 100 µg/kg 1 400 µg/kg 800 µg/kg 400 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Vöðvi	Ekki ætlað dýrum sem gefa af sér mjólk til manneldis“
		Svín	100 µg/kg 800 µg/kg 800 µg/kg	Húð og fita Lifur Nýra	

2. Sniklalyf
- 2.4. Frumkýrlyf
- 2.4.1. Tríasíntríónafleiður

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategundir	Leyfilegt hámarks- magn leifa	Markvefir	Önnur ákvæði
„Toltrasúríl	Toltrasúrilsúlfón	Svín	100 µg/kg 150 µg/kg 500 µg/kg 250 µg/kg	Vöðvi Húð og fita Lifur Nýra“	

- 2.4.2. Kínasólónafleiður

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategundir	Leyfilegt hámarks- magn leifa	Markvefir	Önnur ákvæði
„Halófúginon	Halófúginon	Nautgripir	10 µg/kg 25 µg/kg 30 µg/kg 30 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra	Ekki ætlað dýrum sem gefa af sér mjólk til manneldis“

4. Bólgueyðandi lyf

4.1. Bólgueyðandi lyf önnur en sterar

4.1.2. Afleiður af flokki fenamata

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategundir	Leyfilegt hámarks- magn leifa	Markvefir	Önnur ákvæði
„Flúnixín	Flúnixín	Hestar	10 µg/kg 20 µg/kg 100 µg/kg 200 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra“	

B. Ákvæðum II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er breytt sem hér segir:

1. Ólifræn efni

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategundir	Önnur ákvæði
„Kalsíumglýserófosfat	Allar tegundir sem gefa af sér afurðir til manneldis“	

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 807/2001

2002/EES/47/02

frá 25. apríl 2001

um breytingu á I., II. og III. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarks magn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu(*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 frá 26. júní 1990 þar sem mælt er fyrir um sameiginlega aðferð til að ákvarða hámarks magn leifa dýrallyfja í matvælum úr dýraríkinu ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 750/2001 ⁽²⁾, einkum 6., 7. og 8. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í samræmi við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 verður smám saman að ákvarða leyfilegt hámarks magn leifa allra lyfjafræðilega virkra efna sem eru notuð í bandalaginu í dýrallyf fyrir dýr sem gefa af sér afurðir til manneldis.
- 2) Ekki skal ákvarða leyfilegt hámarks magn leifa fyrr en nefndin um dýrallyf hefur kannað allar viðeigandi upplýsingar varðandi skaðleysi leifa viðkomandi efnis fyrir þá sem neyta matvæla úr dýraríkinu og áhrif þessara leifa á iðnaðarvinnslu matvæla.
- 3) Við ákvörðun á leyfilegu hámarks magni dýrallyfjaleifa í matvælum úr dýraríkinu er nauðsynlegt að tilgreina dýrategundirnar, sem leifarnar kunna að finnast í, magnið, sem má vera í hverjum viðkomandi vef úr dýri sem hefur fengið lyfjameðferð (markvef), og hvaða eiginleikar leifarinnar skipta máli við eftirlit með leifum (leifamerki).
- 4) Til að auðvelda eftirlitið með leifum sem kveðið er á um í viðeigandi löggjöf bandalagsins skal að jafnaði ákvarða leyfilegt hámarks magn leifa í markvefjum lifrar eða nýrna. Hins vegar eru lifur og nýru oft fjarlægð úr skrokkum í alþjóðaviðskiptum og því ætti einnig ávallt að ákvarða leyfilegt hámarks magn leifa í vöðva- eða fituvef.
- 5) Þegar um er að ræða dýrallyf fyrir varpfugla, mjólkandi

dýr eða býflugur skal einnig ákvarða leyfilegt hámarks magn leifa í eggjum, mjólk eða hunangi.

- 6) Í I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 bætist við eftirfarandi: sefóperasón, sýhalótrín, linkómýsín, nafsillín, netóbímín, foxím, tiamúlín og sýflútrín.
- 7) Í II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 bætist við eftirfarandi: „Línuleg alkýlbensensúlfonsýra með alkýlkeðjulengd á bilinu C₉ til C₁₃ þar sem innan við 2,5% keðjanna eru lengri en C₁₃“.
- 8) Svo unnt sé að ljúka vísindarannsóknnum ber að framlengja gildistíma bráðabirgðagildis fyrir leyfilegt hámarks magn leifa, eins og áður hefur verið skilgreint í III. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90, varðandi sefasetríl, oxólínsýru og permetrín.
- 9) Veita skal nægilegan frest áður en þessi reglugerð öðlast gildi svo að aðildarríkin fái svigrúm til að gera þær breytingar, sem kunna að vera nauðsynlegar með tilliti til ákvæða þessarar reglugerðar, á markaðsleyfum sem hafa verið veitt fyrir viðkomandi dýrallyf í samræmi við tilskipun ráðsins 81/851/EBE ⁽³⁾, eins og henni var síðast breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2000/37/EB ⁽⁴⁾.
- 10) Ráðstafanir, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um dýrallyf.

SAMBÝKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I., II. og III. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er hér með breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á þriðja degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

Hún kemur til framkvæmda sextíu dögum eftir birtingu hennar.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 118, 27.4.2001, bls. 6, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 1/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 1.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 224, 18.8.1990, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 109, 19.4.2001, bls. 35.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 317, 6.11.1981, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 139, 10.6.2000, bls. 25.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 25. apríl 2001.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Erkki LIIKANEN

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

A. Ákvæðum I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er breytt sem hér segir:

1. Sýkingarlyf

1.2. Sýklalyf

1.2.1. Penisillín

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks- magn leifa	Markvefir	Önnur ákvæði
„Nafsillín	Nafsillín	Nautgripir	300 µg/kg 300 µg/kg 300 µg/kg 300 µg/kg 30 µg/lg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk	Einungis til nota í mjólkurkirtla“

1.2.2. Sefalósporín

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks- magn leifa	Markvefir	Önnur ákvæði
„Sefóperasón	Sefóperasón	Nautgripir	50 µg/lg	Mjólk“	

1.2.8. Plevróómútilín

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks- magn leifa	Markvefir	Önnur ákvæði
„Tíamúlín	Samtala af umbrotsefnum sem geta vatnssundrast í 8-α-hýdroxýmútilín	Kalkúnn	100 µg/kg 100 µg/kg 300 µg/kg	Vöðvi Húð og fita Lifur“	

1.2.9. Linkósamið

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks- magn leifa	Markvefir	Önnur ákvæði
„Linkómýsín	Linkómýsín	Sauðfē	100 µg/kg 50 µg/kg 500 µg/kg 1 500 µg/kg 150 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk	

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks- magn leifa	Markvefir	Önnur ákvæði
		Svín	100 µg/kg 50 µg/kg 500 µg/kg 1 500 µg/kg	Vöðvi Húð og fita Lifur Nýra	
		Kjúklingar	100 µg/kg 50 µg/kg 500 µg/kg 1 500 µg/kg 50 µg/kg	Vöðvi Húð og fita Lifur Nýra Egg	

2. Sniklalyf

2.1. Útsniklalyf

2.1.3. Bensímíðasól og pró-bensímíðasól

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks- magn leifa	Markvefir	Önnur ákvæði
„Netóbímín	Samtala af albendasól- oxíðum, albendasúlfóni og albendasól 2-aminó- súlfóni, gefið upp sem albendasól	Kalkúnn	100 µg/kg 100 µg/kg 1 000 µg/kg 500 µg/kg 100 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk	Einungis til inntöku

2.2. Útsniklalyf

2.2.1. Lífræn fosföt

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks- magn leifa	Markvefir	Önnur ákvæði
„Foxím	Foxím	Sauðfé	50 µg/kg 400 µg/kg 50 µg/kg	Vöðvi Fita Nýra	Ekki ætlað dýrum sem gefa af sér mjólk til manneldis.
		Svín	20 µg/kg 700 µg/kg 20 µg/kg 20 µg/kg	Vöðvi Húð og fita Lifur Nýra	

2.2.3. Pýretróíð

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks- magn leifa	Markvefir	Önnur ákvæði
„Sýshalótrín	Sýshalótrín (samtala af ísómerum)	Nautgripir	500 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 10 µg/kg	Fita Nýra Mjólkk Vöðvi	Fara ber að öðrum ákvæðum tilskipunar ráðsins 94/29/EBE“.
Sýflútrín	Sýflútrín (samtala af ísómerum)	Nautgripir	50 µg/kg 10 µg/kg 10 µg/kg 20 µg/kg	Fita Lifur Nýra Mjólkk	

B. Ákvæðum II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er breytt sem hér segir:

2. Lífræn efнасambönd

Lyfjafræðilega virk efni	Dýrategund	Önnur ákvæði
„Línuleg alkýlbensensúlfónsýra með alkýlkeðjulengd á bilinu C ₉ til C ₁₃ þar sem innan við 2,5% keðjanna eru lengri en C ₁₃ .“	Nautgripir	Eingöngu til staðbundinnar notkunar“

C. Ákvæðum III. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2377/90 er breytt sem hér segir:

1. Sýkingarlyf
- 1.2. Sýklalyf
- 1.2.4. Sefalósporín

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks- magn leifa	Markvefir	Önnur ákvæði
„Sefasetríl	Sefasetríl	Nautgripir	125 µg/kg	Mjólkk	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarksmagn leifa falla úr gildi 1.1. 2002 Einungis til nota í mjólkurkirtla“

1.2.6. Kínólón

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks- magn leifa	Markvefir	Önnur ákvæði
„Oxólínsýra	Oxólínsýra	Nautgripir	100 µg/kg 50 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarksmagn leifa falla úr gildi 1.1. 2003 Ekki ætlað dýrum sem gefa af sér mjólk til manneldis.“

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategund	Leyfilegt hámarks- magn leifa	Markvefir	Önnur ákvæði
		Svín	100 µg/kg 50 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg	Vöðvi Húð og fita Lifur Nýra	
		Kjúklingar	100 µg/kg 50 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg 50 µg/kg	Vöðvi Húð og fita Lifur Nýra Egg	
		Fiskar með uggum	300 µg/kg	Vöðvi og roð í eðlilegum hlutföllum	

2. Sniklalyf

2.2. Útsniklalyf

2.2.3. Pýretróíð

Lyfjafræðilega virk efni	Leifamerki	Dýrategundir	Leyfilegt hámarks- magn leifa	Markvefir	Önnur ákvæði
„Permetrín	Permetrín (samtala af ísómerum)	Kjúklingar, svín	50 µg/kg 500 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg	Mjólk Húð og fita Lifur Nýra	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarksmagn leifa falla úr gildi 1.1. 2003
		Nautgripir, geitur	50 µg/kg 500 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg	Vöðvi Fita Lifur Nýra Mjólk	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarksmagn leifa falla úr gildi 1.1. 2003 Fara ber að öðrum ákvæðum tilskipunar framkvæmdastjórnarinnar 98/82/EBE (Stjtið. EB L 290, 29.10.1998, bls. 25).
		Kjúklingar	50 µg/kg	Egg	Bráðabirgðagildi fyrir leyfilegt hámarksmagn leifa falla úr gildi 1.1. 2001“

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2001/21/EB

2002/EES/47/03

frá 5. mars 2001

um breytingu á I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna í því skyni að bæta við virku efnunum amitróli, díkvati, pírydati og þíabendasóli(*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,
með hliðsjón af tilskipun ráðsins 91/414/EBE frá
15. júlí 1991 um markaðssetningu plöntuvarnarefna ⁽¹⁾, eins
og henni var síðast breytt með tilskipun framkvæmda-
stjórnarinnar 2000/80/EB ⁽²⁾, einkum 1. mgr. 6. gr.,
og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 3600/92 frá 11. desember 1992 um nákvæmar reglur um framkvæmd fyrsta áfanga vinnuáætlunar sem um getur í 2. mgr. 8. gr. tilskipunar ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna ⁽³⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 2266/2000 ⁽⁴⁾, er mælt fyrir um nákvæmar reglur um framkvæmd fyrsta áfanga vinnuáætlunar sem um getur í 2. mgr. 8. gr. tilskipunar 91/414/EBE (hér á eftir nefnd „tilskipunin“). Á grundvelli þeirrar reglugerðar var í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 933/94 frá 27. apríl 1994 um ákvæði til framkvæmdar reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 3600/92 að því er varðar virk efni í plöntuvarnarefnum og um tilnefningu skýrslugjafarríkja ⁽⁵⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 2230/95 ⁽⁶⁾, sett fram skrá yfir virk efni í plöntuvarnarefnum sem meta átti með hugsanlega skráningu í I. viðauka við tilskipunina í huga.
- 2) Í samræmi við 1. mgr. 5. gr. tilskipunarinnar skal skráning virks efnis í I. viðauka ekki gilda lengur en í 10 ár ef gera má ráð fyrir því að hvorki notkun né leifar plöntuvarnarefna með þessu virka efni muni hafa skaðleg áhrif á heilsu manna eða dýra né á grunnvatn eða óviðunandi áhrif á umhverfið.
- 3) Áhrif amitróls, díkvats, pírydats og þíabendasóls á heilbrigði manna og umhverfið hafa verið metin í samræmi við ákvæðin, sem mælt er fyrir um í reglugerð (EBE) nr. 3600/92, að því er varðar fjölmörg svið notkunar sem hlutaðeigandi tilkynnendur hafa lagt til. Samkvæmt reglugerð (EB) nr. 933/94 var Frakkland tilnefnt sem skýrslugjafarríki fyrir amitról, Breska konungsríkið fyrir díkvat og Spánn fyrir þíabendasól. Austurríki var tilnefnt sem skýrslu-

gjafarríki fyrir pírydat samkvæmt reglugerð (EB) nr. 491/95 ⁽⁷⁾ um breytingu á reglugerð (EBE) nr. 3600/92 og reglugerð (EB) nr. 933/94, einkum að því er varðar aðlögun tilnefndra opinberra yfirvalda og framleiðenda í Austurríki, Finnlandi og Svíþjóð að framkvæmd fyrsta áfanga vinnuáætlunar sem um getur í 2. mgr. 8. gr. tilskipunarinnar. Skýrslugjafarríkin lögðu viðeigandi matsskýrslu og tilmæli fyrir framkvæmdastjórnina 30. apríl 1996 (amitról), 2. apríl 1996 (díkvat), 18. nóvember 1996 (pírydat) og 30. apríl 1996 (þíabendasól) í samræmi við c-lið 1. mgr. 7. gr. reglugerðar (EBE) nr. 3600/92.

- 4) Aðildarríkin og framkvæmdastjórnin hafa endurskoðað matsskýrslurnar innan fastanefndarinnar um plöntuheilbrigði. Endurskoðuninni lauk 12. desember 2000 með endurmatsskýrslum framkvæmdastjórnarinnar um amitról, díkvat, pírydat og þíabendasól. Ef uppfæra þarf endurskoððu matsskýrslurnar með tilliti til þróunar á sviði tækni og vísinda verður einnig nauðsynlegt að breyta skilyrðunum fyrir skráningu efnanna, sem um ræðir, í I. viðauka við tilskipunina í samræmi við tilskipunina.
- 5) Skjöl og upplýsingar vegna endurskoðunar á amitróli hafa einnig verið lagðar fyrir vísindanefndina um plöntur. Í ályti sínu frá 6. júní 2000 ⁽⁸⁾ staðfesti nefndin viðunandi áhættustig fyrir notendur, sem valið hafði verið, og bauð fram ráðgjöf um túlkun á niðurstöðum langtímarannsóknna á nagdýrum. Tekið hefur verið tillit til þessara tilmæla í þessari tilskipun og viðeigandi endurskoðaðri matsskýrslu.
- 6) Skjöl og upplýsingar vegna endurskoðunar á díkvati hafa einnig verið lagðar fyrir vísindanefndina um plöntur. Í ályti sínu frá 5. apríl 2000 ⁽⁹⁾, bauð nefndin fram ráðgjöf við túlkun á niðurstöðum fyrirliggjandi rannsókna um æxlun fugla, um möguleg langtímaáhrif efnaleifa sem bindast jarðvegsögnum, um möguleg umhverfisáhrif illgresiseyðingar í vatni og um tiltekna þætti váhrifa á notanda og neytanda. Nefndin bauð fram túlkun sína á fyrirliggjandi rannsóknum um æxlun fugla. Niðurstaða hennar var að ekkert bendi til þess að efnaleifar í jarðvegi hafi óæskileg áhrif. Enn fremur benti nefndin á að notkun díkvats til illgresiseyðingar í vatni geti stofnað vatnalífverum, sem ekki eru marktegundir, í mikla hættu og að ófullnægjandi gögn séu fyrir hendi til að sýna fram á að hægt sé að beita skilvirkum ráðstöfunum til að draga úr áhættu.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjótið. EB L 69, 10.3.2001, bls. 17, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 2/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 2.

⁽¹⁾ Stjótið. EB L 230, 19.8.1991, bls. 1.

⁽²⁾ Stjótið. EB L 309, 9.12.2000, bls. 14.

⁽³⁾ Stjótið. EB L 366, 15.12.1992, bls. 10.

⁽⁴⁾ Stjótið. EB L 259, 13.10.2000, bls. 27.

⁽⁵⁾ Stjótið. EB L 107, 28.4.1994, bls. 8.

⁽⁶⁾ Stjótið. EB L 225, 22.9.1995, bls. 1.

⁽⁷⁾ Stjótið. EB L 49, 4.3.1995, bls. 50.

⁽⁸⁾ Vísindanefnd um plöntur SCP/AMITR/002 lokagerð.

⁽⁹⁾ Vísindanefnd um plöntur SCP/DIQUAT/002 lokagerð.

Að því er varðar áhættu fyrir notendur lagði nefndin til að kannaðar yrðu ráðstafanir til að takmarka áhættu fyrir aðra en fagfólk. Að lokum tók nefndin fram að ekki séu nægar upplýsingar fyrir hendi til að hægt sé að meta til fulls í hve miklum mæli neytendur verða fyrir váhrifum af efni úr fæðunni sem tengist notkun þess sem rakadrægs efnis í smágerðu korni. Tekið hefur verið tillit til þessa álits í þessari tilskipun og viðeigandi endurskoðaðri matsskýrslu.

- 7) Að því er varðar pýridat voru skjölin og upplýsingarnar úr endurskoðuninni einnig lögð fyrir vísindanefndina um plöntur til samráðs. Í áliti sínu frá 6. júní 2000 ⁽¹⁾ staðfesti nefndin viðtekið áreitissstig notanda (AOEL) sem fastanefndin um plöntuheilbrigði valdi.
- 8) Að því er varðar pýridat voru skjölin og upplýsingarnar úr endurskoðuninni einnig lögð fyrir vísindanefndina um plöntur til samráðs. Í áliti sínu frá 22. september 2000 ⁽²⁾ staðfesti nefndin að áætluð notkun þíabendasóls til meðhöndlunar á ávaxta- og kartöfluuppskeru hafi ekki í för með sér óviðunandi áhættu fyrir vatnalífverur að því tilskildu gripið sé til ráðstafana til að draga úr þeirri áhættu. Tekið hefur verið tillit til þessara tilmæla í þessari tilskipun og viðeigandi endurskoðaðri matsskýrslu.
- 9) Mismunandi rannsóknir hafa leitt í ljós að gera má ráð fyrir því að plöntuvarnarefni, sem innihalda virku efnin sem um er að ræða, uppfylli almennt kröfurnar, sem mælt er fyrir um í a- og b-lið 1. mgr. 5. gr. tilskipunarinnar, einkum að því er varðar notkunaraðferðirnar sem voru skoðaðar og tíundaðar í endurskoðaðri matsskýrslu framkvæmdastjórnarinnar. Því þykir rétt að bæta viðkomandi virku efni á skrá í I. viðauka til þess að tryggja að unnt sé að veita leyfi í öllum aðildarríkjunum fyrir plöntuvarnarefnum, sem innihalda viðkomandi virk efni, í samræmi við ákvæði tilskipunarinnar.
- 10) Í 5. mgr. 5. gr. tilskipunarinnar er kveðið á um að hvenær sem er megi endurskoða skráningu virks efnis í I. viðauka ef svo virðist sem viðmiðunum fyrir skráningu sé ekki lengur fullnægt. Ef viðbótarupplýsingarnar í 7. lið endurskoðuðu matsskýrslunnar sem óskað er eftir eru ekki lagðar fram tekur framkvæmdastjórnin skráningu amitróls í I. viðauka til endurskoðunar.
- 11) Í tilskipuninni er kveðið á um að þegar virkt efni hefur verið skráð í I. viðauka hennar skulu aðildarríkin, innan tilskilins frests og eftir því sem við á, veita leyfi fyrir plöntuvarnarefninu, sem inniheldur virka efnið, breyta því eða afturkalla það. Sérstaklega er þess krafist að ekki verði veitt leyfi fyrir plöntuvarnarefni nema að teknu tilliti til þeirra skilyrða sem tengjast skráningu virka efnisins í I. viðauka og samræmdu

meiginreglnanna sem mælt er fyrir um í tilskipuninni, á grundvelli skjala sem uppfylla kröfur um tilskilin gögn.

- 12) Áður en virka efnið er skráð í I. viðauka er nauðsynlegt að veita hæfilegan frest svo að aðildarríkin og hagsmunaaðilar geti búið sig undir að uppfylla nýjar kröfur sem fylgja skráningunni. Að skráningu lokinni er þar að auki nauðsynlegt að veita aðildarríkjunum hæfilegan frest til að framkvæma ákvæði tilskipunarinnar um plöntuvarnarefni sem innihalda amitról, díkvat, pýridat eða þíabendasól. Sérstaklega skulu aðildarríkin, áður en fresturinn rennur út, endurskoða gildandi heimildir og, eftir því sem við á, veita ný leyfi í samræmi við ákvæði tilskipunarinnar. Kveða skal á um lengri frest til að leggja fram og meta öll skjöl fyrir hvert plöntuvarnarefni í samræmi við samræmdu meiginreglurnar sem mælt er fyrir um í tilskipuninni. Fullkomið mat, á grundvelli samræmdu meiginreglnanna fyrir plöntuvarnarefni, sem innihalda nokkur virk efni, getur því aðeins farið fram að öllum viðkomandi virkum eignum hafi verið bætt við í I. viðauka tilskipunarinnar.
- 13) Rétt þykir að aðildarríkin sjái til þess að hagsmunaaðilar hafi aðgang að lokagerð endurskoðuðu matsskýrslunnar (að undanskildum trúnaðarupplýsingum) eða sé veittur aðgangur að henni.
- 14) Endurskoðaða matsskýrslan er nauðsynleg til að tryggja rétta framkvæmd aðildarríkjanna á nokkrum þáttum samræmdu meiginreglnanna sem mælt er fyrir um í tilskipuninni ef meiginreglurnar vísa til mats á gögnum sem voru lögð fram í því skyni að bæta virka efni á skrá í I. viðauka við tilskipunina.
- 15) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um plöntuheilbrigði sem var skilað 12. desember 2000.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I. viðauka við tilskipun 91/414/EBE er hér með breytt í samræmi við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari, eigi síðar en 1. júlí 2002. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

Þau skulu einkum, í samræmi við tilskipun 91/414/EBE og ef nauðsyn ber til, breyta eða afturkalla gildandi leyfi fyrir plöntuvarnarefni sem innihalda virku efnin amitról, díkvat, pýridat eða þíabendasól áður en þessi frestur rennur út.

⁽¹⁾ Vísindanefnd um plöntur SCP/PYRID/002 lokagerð.

⁽²⁾ Vísindanefnd um plöntur SCP/THIABEN/002-lokagerð.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Með tilliti til mats og ákvörðunartöku í samræmi við samræmdu meginreglurnar sem kveðið er á um í VI. viðauka við tilskipun 91/414/EBE, á grundvelli skjala sem uppfylla kröfurnar í III. viðauka við tilskipunina, skal fresturinn til að breyta eða afturkalla leyfi fyrir plöntuvarnarefni sem innihalda amítról, díkvat, pírydat eða þíabendasól sem eina virka efnið vera til 1. janúar 2006.

3. Lengja skal frestinn til að breyta eða afturkalla leyfi vegna plöntuvarnarefna sem innihalda amítról, díkvat, pírydat eða þíabendasól og annað virkt efni sem er skráð í I. viðauka við tilskipun 91/414/EBE, um fjögur ár frá gildistöku tilskipunarinnar þar sem I. viðauka var breytt til að hægt verði að bæta tveimur síðustu efnunum við.

4. Aðildarríkin skulu sjá til þess að hagsmunaaðilar hafi aðgang að endurskoðuðu matsskýrslunni um amítról, díkvat og þíabendasól (að undanskildum trúnaðarupplýsingum í

skilningi 14. gr. tilskipunar 91/414/EBE) eða sé veittur aðgangur að henni sé þess sérstaklega óskað.

5. Aðildarríkin skulu tilkynna framkvæmdastjórninni ef viðbótarupplýsingarnar í 7. lið endurskoðuðu matsskýrslunnar sem krafist er fyrir amítról, hafi ekki verið lagðar fram fyrir 1. janúar 2002. Í slíku tilviki tekur framkvæmdastjórnin skráningu amítróls í I. viðauka við tilskipun 91/414/EBE til endurskoðunar.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi 1. janúar 2002.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 5. mars 2001.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

David BYRNE

framkvæmdastjóri.

Bæta skal eftirfarandi færslum (14-17) við í lok töflunnar í I. viðauka við tilskipun 91/414/EB:

Nr.	Almennt heiti, kenninúmer	IUPAC-heiti	Hreinleiki (¹)	Gildistaka	Skráning rennur út	Sérákvæði
„14	Amítról CAS-nr. 61-82-5 CIPAC-nr 90	H-[1,2,4]-tríasól-3-ýlamín	900 g/kg	1.1.2002	31.12.2011	Eingöngu má leyfa að efnið sé notað sem illgresiseyðir Við framkvæmd samræmdu meginreglnanna í VI. viðauka skal taka tillit til niðurstaðna endurskoðuðu matsskýrslunnar um amítról, einkum I. og II. viðbætis hennar, eins og hún var frá hendi fastanefndar um plöntuheilbrigði frá 12. desember 2000. Við heildarmatið skulu aðildarríkin: — gefa verndun notenda sérstakan gaum — gefa verndun grunnvatns á viðkvæmum svæðum sérstakan gaum, einkum með tilliti til svæða þar sem ekki á að stunda ræktun — gefa verndun nytjaliðdýra sérstakan gaum — gefa verndun fugla og villtra spendýra sérstakan gaum. Einungis má heimila notkun amítróls á æxlunartíma ef sýnt hefur verið fram á með tilhlýðilegu áhættumati að ekki sé um að ræða nein óæskileg áhrif og skilyrði í leyfinu taki til ráðstafana til að draga úr áhættu eftir því sem við á
15	Díkvat CAS-nr. 2764-72-9 (jón), 85-00-7 (díbrómíð) CIPAC-nr. 55	9,10-dihýdró-8a,10a-díasóniafenanþrenjón (díbrómíð)	950 g/kg	1.1.2002	31.12.2011	Á grundvelli upplýsinga sem liggja fyrir má einungis leyfa að efnið sé notað sem illgresiseyðir á landi og rakadrægt efni. Banna skal notkun til illgresiseyðingar í vatni Við framkvæmd samræmdu meginreglnanna í VI. viðauka skal taka tillit til niðurstaðna endurskoðuðu matsskýrslunnar um díkvat, einkum I. og II. viðbætis hennar, eins og hún var frá hendi fastanefndar um plöntuheilbrigði frá 12. desember 2000. Við heildarmatið skulu aðildarríkin: — gefa mögulegum áhrifum á vatnalífverur sérstakan gaum og sjá til þess að skilyrði í leyfinu taki til ráðstafana til að draga úr áhættu eftir því sem við á — gefa verndun notanda sérstakan gaum í tengslum við notkun fyrir aðra en fagfólk og sjá til þess að skilyrði í leyfinu taki til ráðstafana til að draga úr áhættu eftir því sem við á
16	Pýridat CAS-nr. 55512-33.9 CIPAC-nr. 447	6-klóró-3-fenýlpýridasín-4-ýl soktýlpíókarbónat	900 g/kg	1.1.2002	31.12.2011	Eingöngu má leyfa að efnið sé notað sem illgresiseyðir Við framkvæmd samræmdu meginreglnanna í VI. viðauka skal taka tillit til niðurstaðna endurskoðuðu matsskýrslunnar um pýridat, einkum I. og II. viðbætis hennar, eins og hún var frá hendi fastanefndar um plöntuheilbrigði frá 12. desember 2000. Við heildarmatið skulu aðildarríkin: — gefa verndun grunnvatns sérstakan gaum — gefa mögulegum áhrifum á vatnalífverur sérstakan gaum og sjá til þess að skilyrði í leyfinu taki til ráðstafana til að draga úr áhættu eftir því sem við á

Nr.	Almennt heiti, kenninúmer	IUPAC-heiti	Hreinleiki ⁽¹⁾	Gildistaka	Skráning rennur út	Sérákvæði
17	Þíabendasól CAS-nr. 148-79-8 CIPAC-nr. 323	2-þíasól-4-ýl-1H-bensímídasól	985 g/kg	1.1.2002	31.12.2011	Einungis má leyfa að efnið sé notað til sveppaeyðingar. Úðun á laufblöð er bönnuð Við framkvæmd samræmdu meginreglnanna í VI. viðauka skal taka tillit til niðurstaðna endurskoðuðu matsskýrslunnar um þíabendasól, einkum I. og II. viðbætis hennar, eins og hún var frá hendi fastanefndar um plöntuheilbrigði frá 12. desember 2000. Við heildarmatið skulu aðildarríkin: — gefa áhrifum á vatnalífverur og lífverur sem búa í seti sérstakan gaum og sjá til þess að skilyrði í leyfinu taki til ráðstafana til að draga úr áhættu eftir því sem við á Framkvæma skal viðeigandi ráðstafanir (hreinsun með kísilgúr eða virku kolefni) til að draga úr áhættu til að vernda yfirborðsvatn fyrir óviðunandi mengun í gegnum skólp

⁽¹⁾ Frekari upplýsingar um kenni og forskrift virka efnisins er að finna í endurskoðuðu matsskýrslunni.“

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2001/28/EB

2002/EES/47/04

frá 20. apríl 2001

um breytingu á I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna í því skyni að bæta við virka efninu KBR 2738 (fenhexamíði)(*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 91/414/EBE frá 15. júlí 1991 um markaðssetningu plöntuvarnarefna ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/21/EB ⁽²⁾, einkum 1. mgr. 6. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í samræmi við 2. mgr. 6. gr. tilskipunar 91/414/EBE (hér á eftir nefnd „tilskipunin“) barst Breska konungsríkinu hinn 8. maí 1997 umsókn frá Bayer Plc. („umsækjandanum“) um skráningu virka efnisins KBR 2738 (fenhexamíðs) í I. viðauka við tilskipunina.
- 2) Í samræmi við ákvæði 3. mgr. 6. gr. tilskipunarinnar staðfesti framkvæmdastjórnin í ákvörðun 98/398/EB ⁽³⁾ að hægt væri að líta svo á að skjölin með KBR 2738 (fenhexamíði) fullnægðu í aðalatriðum kröfum um gögn og upplýsingar sem fram koma í II. viðauka og, fyrir plöntuvarnarefni með þessu virka efni, í III. viðauka við tilskipunina.
- 3) Í samræmi við 1. mgr. 5. gr. tilskipunarinnar skal skráning virks efnis í I. viðauka ekki gilda lengur en í 10 ár ef gera má ráð fyrir því að hvorki notkun né leifar plöntuvarnarefna með þessu virka efni muni hafa skaðleg áhrif á heilsu manna eða dýra né á grunnvatn eða nein óviðunandi áhrif á umhverfið.
- 4) Áhrif KBR 2738 (fenhexamíðs) á heilsu manna og umhverfið hafa verið metin, í samræmi við ákvæði 2. og 4. mgr. 6. gr. tilskipunarinnar, að því er varðar þær notkunaraðferðir sem umsækjandi hefur lagt til. Breska konungsríkið, sem kemur fram sem tilnefnt skýrslugjafaríki, lagði drög að matsskýrslu um efnið fyrir framkvæmdastjórnina 15. október 1998.
- 5) Aðildarríkin og framkvæmdastjórnin hafa tekið skýrsluna til endurskoðunar innan fastanefndarinnar um plöntuheilbrigði. Þeirri endurskoðun lauk 19. október 2000 með endurskoðaðri matsskýrslu framkvæmdastjórnarinnar um KBR 2738 (fenhexamíð). Ef uppfæra þarf endurskoðuðu matsskýrsluna með tilliti til þróunar á sviði tækni og vísinda verður einnig nauðsynlegt að breyta skilyrðunum fyrir skráningu KBR 2738 (fenhexamíðs)

í I. viðauka við tilskipunina í samræmi við tilskipunina.

- 6) Skjölin og upplýsingarnar úr endurskoðuninni voru lögð fyrir vísindanefndina um plöntur 31. mars 2000 og óskað eftir álitum hennar á þeim. Nefndin lagði fram álit sitt 20. júlí 2000 í fundargerð sinni (SCP/REPT/021, lokaútgáfa) ⁽⁴⁾ þar sem fram kom að hún hefði ekki í huga að hreyfa andmælum gegn þessu virka efni. Nefndin gat þess einnig að innlendar leyfisveitingar hlytu að fela í sér sérstaka áhættustjórnun í samræmi við VI. viðauka ⁽⁵⁾ tilskipunarinnar (samræmdar meginreglur).
- 7) Mismunandi rannsóknir hafa leitt í ljós að gera má ráð fyrir því að plöntuvarnarefni, sem innihalda virka efnið sem um er að ræða, uppfylli almennt kröfurnar sem mælt er fyrir um í a- og b-lið 1. mgr. 5. gr. og í 3. mgr. 5. gr. tilskipunarinnar, einkum að því er varðar notkunaraðferðirnar sem voru skoðaðar og tíundaðar í endurskoðaðri matsskýrslu framkvæmdastjórnarinnar. Því þykir rétt að bæta viðkomandi virku efni á skrá í I. viðauka til þess að tryggja að unnt sé að veita leyfi í öllum aðildarríkjunum fyrir plöntuvarnarefnum, sem innihalda viðkomandi virkt efni, í samræmi við ákvæði tilskipunarinnar.
- 8) Eftir skráningu er nauðsynlegt að veita aðildarríkjunum hæfilegan frest til að hrinda ákvæðum tilskipunarinnar um plöntuvarnarefni, sem innihalda KBR 2738 (fenhexamíð), í framkvæmd og ekki síst að veita þeim tóm til þess að endurskoða, innan þess frests, áður útgefin bráðabirgðaleyfi eða til að veita ný leyfi í samræmi við ákvæði tilskipunarinnar í síðasta lagi við lok þess frests. Lengri frest kann að þurfa fyrir plöntuvarnarefni sem innihalda KBR 2738 (fenhexamíð) og önnur virk efni sem falla undir I. viðauka.
- 9) Rétt þykir að aðildarríkin sjái til þess að hagsmunaaðilar hafi aðgang að lokagerð endurskoðuðu matsskýrslunnar (að undanskildum trúnaðarupplýsingum í skilningi 14. gr. tilskipunarinnar) eða sé veittur aðgangur að henni.
- 10) Endurskoðaða matsskýrslan er nauðsynleg til að tryggja rétta framkvæmd aðildarríkjanna á nokkrum þáttum samræmdu meginreglnanna sem mælt er fyrir um í VI. viðauka við tilskipunina ef meginreglurnar vísa til mats á gögnum sem voru lögð fram í því skyni að bæta virka efninu á skrá í I. viðauka við tilskipunina.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 113, 24.4.2001, bls. 5, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 2/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 2.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 230, 19.8.1991, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 69, 10.3.2001, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 176, 20.6.1998, bls. 34.

⁽⁴⁾ Fundargerð frá 21. fundi vísindanefndarinnar um plöntur, Brussel, 20. júlí 2000.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 265, 27.9.1997, bls. 87.

- 11) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um plöntuheilbrigði sem var skilað 19. október 2000.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Tölfunni í I. viðauka við tilskipun 91/414/EBE er breytt með því að bæta við færslu fyrir KBR 2738 (fenhexamíð) eins og kemur fram í viðaukanum við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórn-sýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 1. ágúst 2001. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Með tilliti til mats og ákvarðanatöku í samræmi við samræmdu meginreglurnar sem kveðið er á um í VI. viðauka við tilskipun 91/414/EBE, á grundvelli skjala sem uppfylla kröfurnar í III. viðauka við tilskipunina, er þó fresturinn, sem mælt er fyrir um í fyrstu málsgrein, framlengdur til

1. ágúst 2002 fyrir bráðabirgðaleyfi sem hafa þegar verið veitt fyrir plöntuvarnarefni sem innihalda KBR 2738 (fenhexamíð).

3. Fyrir plöntuvarnarefni, sem innihalda KBR 2738 (fenhexamíð) ásamt öðru virku efni sem er skráð í I. viðauka við tilskipun 91/414/EBE, er fresturinn, sem um getur í 1. mgr., þó framlengdur ef kveðið er á um lengri tíma til framkvæmda í ákvæðunum sem eru sett í tilskipuninni og varða breytingu á I. viðauka við tilskipun 91/414/EBE með tilliti til skráningar efnisins í viðaukann.

4. Aðildarríkin skulu sjá til þess að hagsmunaaðilar hafi aðgang að endurskoðuðu matsskýrslunni um KBR 2738 (fenhexamíð) (að undanskildum trúnaðarupplýsingum í skilningi 14. gr. tilskipunarinnar) eða sé veittur aðgangur að henni sé þess sérstaklega óskað.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi 1. júní 2001.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 20. apríl 2001.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

David BYRNE

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

FÆRSLA SEM FELLA SKAL INN Í TÖFLUNA Í 1. VIÐAUKA VIÐ TILSKIPUN 91/414/EBE

Nr.	Almennt heiti, kenninúmer	IUPAC-heiti	Hreinleiki ⁽¹⁾	Gildistaka	Skráning rennur út	Sérákvæði
„13	(fenhexamíð) CAS-nr. 126833-17-8 CIPAC-nr. 603	N-(2,3-díklór-4-hýdroxýfenýl)-1-metýl-sýklóhexankarboxamíð	≥ 950 g/kg	1. júní 2001	31. maí 2011	Eingöngu má leyfa að efnið sé notað sem sveppaeyðir. Við ákvarðanatöku samkvæmt samræmdu meginreglunum skulu aðildarríkin gefa hugsanlegum áhrifum á vatnalífverur sérstakan gaum og sjá til þess að skilyrði í leyfinu taki til ráðstafana til að draga úr áhættu eftir því sem við á. Fastanefndin um plöntuheilbrigði samþykkti endurskoðuðu matsskýrsluna 19. október 2000.

⁽¹⁾ Frekari upplýsingar um kenni og forskrift virka efnisins er að finna í endurskoðuðu matsskýrslunni (skjal 6797/VI/99, 2. endursk.).“

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2001/36/EB

2002/EES/47/05

frá 16. maí 2001

um breytingu á tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna(*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 91/414/EBE frá 15. júlí 1991 um markaðssetningu plöntuvarnarefna ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/28/EB ⁽²⁾, einkum 2. mgr. 18. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í II. viðauka B og III. viðauka B við tilskipun 91/414/EBE eru settar fram kröfur um skjöl sem umsækjendur skulu leggja fram, annars vegar við skráningu virks efnis, sem samanstendur af örverum eða veirum, í I. viðauka þeirrar tilskipunar og hins vegar til að fá leyfi fyrir plöntuvarnarefni sem byggist á efnablöndum með örverum eða veirum.
- 2) Í II. viðauka B og III. viðauka B er nauðsynlegt að skýra fyrir umsækjendunum eins nákvæmlega og unnt er hvaða upplýsinga er krafist, svo sem við hvaða aðstæður, skilyrði og með hvaða tæknilegu aðferðarlýsingum tiltekinna gagna skuli aflað. Þessum ákvæðum skal komið á framfæri um leið og þau liggja fyrir til að umsækjendur geti notað þau við samantekt skjala sinna.
- 3) Í vissu tilliti þykir rétt að gera mismunandi kröfur um gögn sem varða iðefni og örverur vegna þess að ýmsir þættir, t.d. afdrif og hegðun í umhverfinu og leifar, einskorðast við iðefni en aðrir, t.d. þeir sem tengjast smitvirkni, einskorðast við örverur.

4) Nú er unnt að viðhafa meiri nákvæmni varðandi kröfur um gögn vegna þeirrar reynslu sem fengist hefur við mat á nokkrum nýjum virkum efnum sem samanstanda af örverum. Einkum hafa orðið umtalsverðar breytingar á þeim sviðum sem varða heilbrigði starfsmanna, vahrif sem neytendur verða fyrir og umhverfishættu.

5) Vísindanefndin um plöntur lagði fram álit sem fjallaði um meginreglur í tengslum við notkun örvera sem plöntuvarnarefna og nefndin lagði fram athugasemdir vegna fyrsta uppkasts að kröfum sem varða gögn. Framkvæmdastjórnin hefur tekið tillit til tilmæla sem nefndin setti fram í álitinu sínu ⁽³⁾, m.a. tillögur að breytingum á texta uppkastsins að kröfum sem varða gögn.

6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um plöntuheilbrigði.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum II. viðauka við tilskipun 91/414/EBE er breytt í samræmi við I. viðauka við þessa tilskipun.

2. gr.

Ákvæðum II. viðauka við tilskipun 91/414/EBE er breytt í samræmi við II. viðauka við þessa tilskipun.

3. gr.

Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórn-sýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 1. maí 2002. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 164, 20.6.2001, bls. 1, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 2/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 2.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 230, 19.8.1991, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 113, 24.4.2001, bls. 5.

⁽³⁾ Vísindanefndin um plöntur (SCP/MICR/006 lokaútgáfa).

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

4. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

5. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 16. maí 2001.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

David BYRNE

framkvæmdastjóri.

I. VIÐAUKI

Ákvæðum II. viðauka við tilskipun 91/414/EBE er breytt sem hér segir:

- 1) Í innganginum bætist við liður 2.4 svohljóðandi:

„2.4. Þrátt fyrir ákvæði í lið 2.1 er heimilt að prófanir og greiningar á virkum efnum sem samanstanda af örverum eða veirum og eru gerðar í því skyni að afla gagna um eiginleika og/eða öryggi með tilliti til annarra sjónarmiða en heilbrigðis manna fari fram á vegum opinberra eða opinberlega viðurkenndra prófunarstofa eða stofnana sem uppfylla að minnsta kosti kröfurnar í liðum 2.2 og 2.3 í innganginum að III. viðauka.“

- 2) Eftirfarandi komi í stað B-hluta:

„B-HLUTI**Inngangur**

- i) Virk efni eru skilgreind í 4. mgr. 2. gr. og ná til iðefna og örvera, m.a. veira.

Í þessum hluta eru tilgreindar kröfur sem varða gögn fyrir virk efni sem samanstanda af örverum, m.a. veirum.

Í B-hluta II. viðauka er hugtakið „örvera“ notað og skilgreint sem hér segir:

„Örverufræðileg eining, hvort sem hún hefur skipulag frumu eða ekki, sem er fær um eftirmyndun eða yfirfærslu erfðaefnis.“

Skilgreiningin gildir um bakteríur, sveppi, frumdýr, veirur og veirunga, en einskorðast ekki við þau.

- ii) Ef umsókn er lögð fram skal fyrir hverja örveru leggja fram alla viðeigandi og fyrirbyggjandi þekkingu og upplýsingar í heimildum.

Mikilvægustu og notadrygstu upplýsingarnar felast í lýsingu á eiginleikum og sanngreiningu örveru. Þær upplýsingar er að finna í 1. til 3. þætti (kenni, líffræðilegir eiginleikar og frekari upplýsingar) sem eru grunnur að mati á áhrifum á heilbrigði manna og umhverfi.

Að jafnaði er krafist nýrra upplýsinga, sem fást með hefðbundnum eiturefnafræðilegum og/eða meinafræðilegum tilraunum á dýrum, nema ef umsækjandinn getur, á grundvelli fyrri upplýsinga, fært fyrir því rök að notkun örverunnar, við fyrirhugaðar notkunaraðstæður, hafi ekki nein skaðleg áhrif á heilbrigði manna eða dýra eða á grunnvatn eða nokkur óviðunandi áhrif á umhverfið.

- iii) Þar til sérstakar alþjóðlegar viðmiðunarreglur hafa verið samþykktar skal nauðsynlegra upplýsinga aflað með því að styðjast við fáanlegar viðmiðunarreglur fyrir prófanir sem lögbært yfirvald hefur samþykkt (t.d. viðmiðunarreglur USEPA ⁽¹⁾). Ef því verður við komið skulu viðeigandi viðmiðunarreglur fyrir prófanir, sem lýst er í A-hluta II. viðauka, aðlagðar þannig að þær megi nota fyrir örverur. Prófanir skulu taka til lífvænlegra og, ef við á, ólífvænlegra örvera og blindsýni skulu höfð til samanburðar.

- iv) Við framkvæmd prófana skal gefa nákvæma lýsingu (forskrift) á efninu sem er notað og óhreinindum í því, í samræmi við lið 1.4 í 1. þætti. Hráefnið, sem er notað, skal vera samkvæmt þeirri forskrift sem notuð er við framleiðslu þeirra efnablandna sem fyrirhugað er að viðurkenna.

Ef rannsóknir eru gerðar með því að nota örverur, sem eru framleiddar á rannsóknarstofu eða í tilraunaframleiðslukerfi, verður að endurtaka rannsóknirnar með því að nota verksmiðjuframleiddar örverur nema hægt sé að sýna fram á að prófunarefnið, sem er notað, sé í megindráttum hið sama og er notað við rannsóknir og mat.

⁽¹⁾ Umhverfisstofnun Bandaríkjanna (EPA) Microbial Pesticide Test Guidelines, OPPTS Series 885, febrúar, 1996 (<http://www.epa.gov/opbppd1/biopesticides/guidelines/series885.htm>).

- v) Ef örverurnar eru erfðabreyttar, eins og skilgreint er í tilskipun ráðsins 90/220/EBE frá 23. apríl 1990 um þau tilvik er erfðabreyttum lífverum er sleppt af ásettu ráði út í umhverfið ⁽²⁾, skal leggja fram afrit af mati á þeim gögnum sem varða mat á áhættu fyrir umhverfið í samræmi við ákvæði 3. mgr. 1. gr. tilskipunar 91/414/EBE.
- vi) Þegar svo ber undir ber að nota viðeigandi tölfraðilegar aðferðir við greiningu gagna. Tölfraðilegu greininguna ber að sundurliða nákvæmlega (til að mynda ber að gefa allt punktamat með öryggisbilum og tilgreina skal nákvæm p-gildi fremur en að gefa aðeins upp marktækt/ekki marktækt).
- vii) Ef um er að ræða rannsóknir þar sem skammtar eru gefnir á tilteknu tímabili skulu skammtarnir helst teknir úr sömu framleiðslulotu örverunnar ef stöðugleiki hennar leyfir það.

Ef rannsóknirnar eru ekki gerðar þannig að notuð sé ein framleiðslulota örverunnar skal votta að mismunandi framleiðslulotur séu svipaðar.

Ef í rannsókn felst notkun misstórra skammta skal skýra frá venslum skammtastærðar og skaðlegra áhrifa.
- viii) Ef vitað er að plöntuvarnavirknin stafi af áhrifum leifa eitrefnis/umbrotsefnis eða ef vænta má þess að umtalsvert innihald eitrefna/umbrotsefna sé fyrir hendi sem hafi ekki nein áhrif á virka efnið skal leggja fram skjöl vegna eitrefnisins/umbrotsefnisins í samræmi við kröfurnar í A-hluta II. viðauka.

1. KENNI ÖRVERUNNAR

Sanngreining og lýsing á eiginleikum örverunnar veita mikilvægustu upplýsingarnar og eru grundvallaratriði við ákvörðunartöku.

1.1. Umsækjandi

Tilgreina skal nafn og heimilisfang umsækjanda (fast heimilisfang í bandalaginu), svo og nafn, stöðu, síma- og bréfsímanúmer viðeigandi tengiliðar.

Ef umsækjandinn hefur auk þess skrifstofu, umboðsmann eða fulltrúa í aðildarríkinu þar sem umsóknin um skráningu í I. viðauka er lögð fram og, ef því er öðruvísi háttað, í því aðildarríki sem framkvæmdastjórnin hefur tilnefnt sem skýrslugjafarríki, skal tilgreina nafn og heimilisfang staðbundinnar skrifstofu, umboðsmanns eða fulltrúa, svo og nafn, stöðu, síma- og bréfsímanúmer viðeigandi tengiliðar.

1.2. Framleiðandi

Tilgreina skal nafn og heimilisfang framleiðanda eða framleiðenda örverunnar svo og heiti og heimilisfang hverrar verksmiðju þar sem örveran er framleidd. Tilgreina skal tengilið (helst aðaltengilið ásamt nafni, síma- og bréfsímanúmeri) sem ætlað er að annast uppfærslu upplýsinga og svara hugsanlegum fyrirspurnum um framleiðslutækni og -ferli og gæði framleiðslunnar (m.a. einstakar framleiðslulotur ef við á). Ef breytingar verða, að lokinni skráningu örvera í I. viðauka, á staðsetningu eða fjölda framleiðenda skal senda á ný þær upplýsingar, sem krafist er, til framkvæmdastjórnarinnar og aðildarríkjanna.

1.3. Heiti og lýsing á tegund, lýsing á eiginleikum stofns

- i) Koma skal örverunni til vörslu hjá alþjóðlega viðurkenndu stofnasafni þar sem hún hlýtur vörslunúmer og leggja ber þessar upplýsingar fram.
- ii) Ef umsókn er lögð fram vegna örveru skal örveran sanngreind og heiti tegundarinnar tilgreint. Tilgreina ber vísindaheitið og flokkunina, þ.e. ætt, ættkvísl, tegund, stofn, sermigerð (serotype), sýkigerð (pathovar) eða önnur nöfn sem eiga við um örveruna.

Tilgreina skal hvort:

- örveran er komin af tegund sem á sér náttúrlig heimkynni á fyrirhuguðu notkunarsvæði eða hvort hún er komin af tegund sem á sér ekki náttúrlig heimkynni á fyrirhuguðu notkunarsvæði,
- örveran er villigerð,

⁽²⁾ Stjtið. EB L 117, 8.5.1990, bls. 15.

- örveran er sjálfsprottíð eða framkallað stökkbrigði,
- örverunni hafi verið breytt með því að beita þeirri tækni sem lýst er í 2. hluta I. viðauka A og I. viðauka B við tilskipun 90/220/EBE.

Í síðarnefndu tveimur tilvikunum verður að gera grein fyrir öllum þekktum mismun sem er á breyttu örverunni og villigerðinni sem hún er komin af.

- iii) Nota skal fullkomnustu tækni sem völ er á til að sanngreina og lýsa einkennum viðkomandi örverustofns. Veita skal upplýsingar um viðeigandi aðferðir og viðmiðanir sem eru notaðar við prófanir og sanngreiningu (t.d. þær sem varða form og byggingu, lífefnafræði, sermifræði og sanngreiningu á grundvelli sameindagerðar).
- iv) Tilgreina skal viðtekið heiti eða annað heiti, eldri heiti og kóðaheiti, ef við eiga, sem hafa verið notuð í þróunarferlinu.
- v) Tilgreina skal tengsl við þekkta sjúkdómsvalda.

1.4. Forskrift að hráefninu sem er notað við framleiðslu fullunninna vara

1.4.1. Magn örverunnar

Greina skal frá lágmarks- og hámarksmagni örverunnar í hráefninu sem er notað við framleiðslu fullunninna vara. Magnið skal gefið upp í viðeigandi einingum, svo sem fjölda virkra eininga á rúmmáls- eða þyngdareiningu eða á annan hátt sem hentar í tengslum við viðkomandi örveru.

Ef framlagðar upplýsingar varða tilraunaframleiðslukerfi skal koma þeim á framfæri við framkvæmdastjórnina og aðildarríkin þegar iðnframleiðsluáðferðir og -ferli hafa tekið á sig endanlega mynd og ef breyting í framleiðslunni hefur leitt til breytinga á hreinleikaforskriftinni.

1.4.2. Tegund og magn óhreininda, aukefna og mengandi örvera

Æskilegt er að plöntuvarnarefni séu með öllu laus við aðskotaefni (þar með eru taldar mengandi örverur). Lögbæra yfirvaldið skal á grundvelli áhættumats ákvarða magn og tegund ásættanlegra aðskotaefna.

Ef rétt þykir og unnt er skal gera grein fyrir tegund og hámarksmagni allra mengandi örvera og gefa það upp í viðeigandi einingu. Ef unnt er skal gera grein fyrir örverunni á þann hátt sem um getur í lið 1.3 í 1. þætti B-hluta II. viðauka.

Viðkomandi umbrotsefni (þ.e. ef þess má vænta að þau varði heilbrigði manna og/eða umhverfið) sem vitað er að örverurnar mynda skulu sanngreind og eiginleikum þeirra lýst á mismunandi stigum örverunnar eða mismunandi vaxtarskeiðum hennar (sjá lið viii í inngangi II. viðauka B).

Ef við á skal gefa nákvæmar upplýsingar um alla efnisþætti, svo sem þéttuð efni og ræktunaræti.

Ef um efnafræðileg óhreinindi er að ræða, sem hafa áhrif á heilbrigði manna og/eða umhverfið, skal greina frá tegund óhreinindanna og hámarksmagni og gefa það upp í viðeigandi einingu.

Ef um aukefni er að ræða skal greina frá tegund þeirra og magni í g/kg.

Gera skal grein fyrir iðefnum, svo sem aukefnum, á þann hátt sem um getur í lið 1.10 í 1. þætti A-hluta II. viðauka.

1.4.3. Greiningarsvið framleiðslulota

Þar sem við á skal gera grein fyrir sömu upplýsingum og um getur í lið 1.11 í 1. þætti í A-hluta II. viðauka og nota viðeigandi einingar.

2. LÍFFRÆÐILEGIR EIGINLEIKAR ÖRVERUNNAR

2.1. Saga örverunnar og notkun hennar. Útbreiðsla hennar í náttúrunni og landfræðileg dreifing

Tilgreina skal hversu vel menn þekkja til örverunnar, þ.e. hve vel hún hefur verið rannsökuð.

2.1.1. *Sögulegur bakgrunnur*

Gera skal grein fyrir sögulegum bakgrunni örverunnar og notkun hennar (prófanir/rannsóknarverkefni eða notkun í viðskiptalegum tilgangi).

2.1.2. *Uppruni örverunnar og hvar hún finnst í náttúrunni*

Tilgreina skal á hvaða landsvæði örveran lifir og hvar í vistkerfinu (tilgreina skal t.d. hýsil (plöntu eða dýr) eða jarðveg sem hún var einangruð úr). Gera skal grein fyrir þeirri aðferð sem var notuð við einangrun örverunnar. Gera skal grein fyrir því hvar í viðkomandi umhverfi örveran finnst frá náttúrunnar hendi og hvaða stofn hennar ef unnt er.

Ef um stökkbreytta eða erfðabreytta örveru (eins og skilgreint er í 2. hluta I. viðauka A og I. viðauka B við tilskipun 90/220/EBE) er að ræða skal gefa nákvæmar upplýsingar um framleiðslu og einangrun hennar og hvernig greina má hana frá villigerðinni sem hún er komin af.

2.2. **Upplýsingar um marklífveru eða -lífverur**

2.2.1. *Lýsing á marklífverunni eða -lífverunum*

Ef við á skal gefa upplýsingar um þær skaðlegu lífverur sem ætlað er að veita vernd gegn.

2.2.2. *Verkunarmáti*

Tilgreina skal mikilvægasta verkunarmáta. Í tengslum við verkunarmátann skal einnig taka það fram ef örveran myndar eiturefni og leifar þess hafa áhrif á marklífveruna. Ef sú er raunin skal lýsa verkunarmáta þessa eiturefnis.

Ef við á skal veita upplýsingar um sýkingarstað og íkomuleið í marklífveruna og á hvaða stigum hún er næm. Veita skal upplýsingar um niðurstöður hvers kyns rannsókna.

Tilgreina skal hvernig upptaka örverunnar eða umbrotsefna hennar (einkum eiturefna) getur átt sér stað (t.d. við snertingu, um meltingarveg, við innöndun). Tilgreina skal einnig hvort örveran eða umbrotsefni hennar færast yfir í plöntur eða ekki og, ef við á, hvernig færslan á sér stað.

Ef um sjúkdómsvaldandi áhrif á marklífveruna er að ræða skal tilgreina smitandi skammt (þann skammt sem þarf til að valda sýkingu með tilætluðum áhrifum á marktegundina) og smithættu (hæfni örverunnar til að breiðast út um markstofninn, en einnig frá einni marktegund til annarrar (mark)tegundar) við notkun sem fer fram við fyrirhuguð notkunarskilyrði.

2.3. **Hýsilsvið og áhrif á tegundir, aðrar en skaðvaldinn sem er marklífvera**

Veita skal allar fyrirliggjandi upplýsingar um áhrif á lífverur innan svæðisins sem eru utan markhóps en örveran getur borist í. Einnig skal tilgreina tilvist lífvera sem eru utan markhóps en þær eru annaðhvort náskyldar marklífverunni eða verða fyrir sérstökum váhrifum.

Tilgreina skal öll tilvik þar sem virka efnið eða umbrotsefni þess hefur haft eitiráhrif á menn eða dýr og þess skal getið hvort lífveran getur náð bólfestu eða borist í menn eða dýr (einnig einstaklinga með bælt ónæmiskerfi) og hvort hún er sjúkdómsvaldandi. Tilgreina skal öll tilvik þar sem virka efnið eða umbrotsefni þess hefur kallað fram ertingu í húð, augum eða öndunarfærum manna eða dýra eða þar sem það hefur valdið ófæmi eftir snertingu við húð eða innöndun.

2.4. **Þroskastig/lífsferill örverunnar**

Veita skal upplýsingar um lífsferil örverunnar, þekkt samlífi og snikjulífi, þekkta keppinauta, rándýr o.s.frv., einnig hýsla, sem og genaferjur fyrir veirur.

Tilgreina skal kynslóðartíma og æxlunarmáta örverunnar.

Veita skal upplýsingar um tilvist hvíldarstiga og hversu lengi þau eru lífvænleg, meinvirkni þeirra og sýkingarmátt.

Tilgreina skal hvort örveran getur myndað umbrotsefni, m.a. eiturefni sem hafa áhrif á heilbrigði manna og/eða umhverfið, á mismunandi þroskastigum hennar að lokinni sleppingu.

2.5. Smitvirkni, dreifing og hæfni til að ná bólfestu

Tilgreina skal varanleika örverunnar og veita skal upplýsingar um lífsferil hennar við þau umhverfisskilyrði sem eru dæmigerð fyrir notkunina. Auk þess skal tilgreina ef örveran er sérstaklega næm gagnvart tilteknum hlutum eða þáttum í umhverfinu (t.d. útfjólubláum geislum, jarðvegi, vatni).

Tilgreina skal umhverfiskröfur (hita, sýrustig, raka, næringarþarfir o.s.frv.) sem uppfylla þarf til þess að örveran komist af, hún geti fjölgað sér, náð bólfestu, valdið skaða (m.a. í líkamsvefjum manna) og haft áhrif. Tilgreina skal tilvist sérstakra meinvirkniþátta.

Ákvarða skal við hvaða hitasvið örveran þrífst og tilgreina skal bæði lágmarks- og hámarkshita og kjörhita hennar. Þessar upplýsingar eru mikilvægar þar eð ákvarðanir um rannsóknir á áhrifum á heilbrigði manna (5. þáttur) eru teknar á grundvelli þeirra.

Einnig skal tilgreina hugsanleg áhrif þátta á borð við hita, útfjólubláa geisla, sýrustig og tilvist tiltekinna efna á stöðugleika viðkomandi eiturefna.

Veita skal upplýsingar um hugsanlegar dreifingarleiðir örverunnar (með lofti sem rykagnir eða úðaefni og með hýslum sem genaferjur o.s.frv.) við þau umhverfisskilyrði sem eru dæmigerð fyrir notkunina.

2.6. Vensl við þekkta sjúkdómsvalda plantna, dýra eða manna

Tilgreina skal hugsanlega tilvist einnar eða fleiri tegunda af ættkvísl virku og/eða, þar sem við á, mengandi örveranna sem vitað er að valda sjúkdómum í mönnum, dýrum, nytjaplöntum eða öðrum tegundum utan markhóps, og þann sjúkdóm sem þær valda. Tilgreina skal hvort það muni kleift, og ef svo er, með hvaða aðferðum megi með vissu greina virku örveruna frá þeirri tegund sem er sjúkdómsvaldandi.

2.7. Erfðafræðilegur stöðugleiki og þættir sem hafa áhrif á hann

Þar sem við á skal veita upplýsingar um erfðafræðilegan stöðugleika (t.d. stökkbreytingartíðni eiginleika sem tengjast verkunarmáttanum eða upptöku framandi erfðaefnis) við þau umhverfisskilyrði sem ríkja við fyrirhugaða notkun.

Einnig skal veita upplýsingar um hæfni örverunnar til að flytja erfðaefni til annarra lífvera svo og um hæfni hennar til að valda sjúkdómum í plöntum, dýrum eða mönnum. Ef örveran flytur með sér viðbótarerfðaefni skal tilgreina stöðugleika kóðuðu eiginleikanna.

2.8. Upplýsingar um myndun umbrotsefna (einkum eiturefna)

Ef vitað er að aðrir stofnar, sem tilheyra sömu tegund örvera og sá stofn sem umsóknin varðar, mynda umbrotsefni (einkum eiturefni), sem hafa óviðunandi áhrif á heilbrigði manna og/eða umhverfið meðan á notkun stendur eða að henni lokinni, skal tilgreina eðli og byggingu þessa efnis, tilvist þess innan eða utan frumna og stöðugleika þess, verkunarmáta (m.a. innri og ytri þætti örverunnar sem nauðsynlegir eru til að eiturefnið hafi áhrif) svo og áhrif efnisins á menn, dýr eða aðrar tegundir utan markhóps.

Lýsa skal þeim skilyrðum sem þurfa að ríkja til að örveran myndi umbrotsefni (einkum eiturefni).

Leggja skal fram allar fyrirbyggjandi upplýsingar um það gangvirki sem stýrir myndun þessa umbrotsefnis eða umbrotsefna.

Leggja skal fram allar fyrirbyggjandi upplýsingar um þau áhrif sem myndað umbrotsefni hefur á verkunarmáta örverunnar.

2.9. Sýklalyf og önnur örverueyðandi efni

Margar örverur mynda efni sem verka líkt og sýklalyf. Sjá skal til þess að við þróun plöntuvarnarefnis með örverueyðandi verkun hafi notkun sýklalyfja við lækningar manna eða dýra engin áhrif á þróunina á neinu stigi hennar.

Veita skal upplýsingar um þol eða næmi örverunnar gegn sýklalyfjum eða öðrum örverueyðandi efnum, einkum um stöðugleika þeirra gena sem ákvarða þol gegn sýklalyfjum, nema sýna megi fram á að örveran hafi engin skaðleg áhrif á heilbrigði manna eða dýra eða að þol hennar gegn sýklalyfjum eða öðrum örverueyðandi efnum geti ekki færst annað.

3. FREKARI UPPLÝSINGAR UM ÖRVERUNA**Inngangur**

- i) Í framlögðum upplýsingum skal vera lýsing á tilganginum með notkun þeirra efnablandna sem innihalda örverunnar ásamt skammtastærð og þeirri aðferð sem er beitt við notkunina eða fyrirhugaða notkun.
- ii) Í framlögðum upplýsingum skal tilgreina þær aðferðir og varúðarráðstafanir sem að öllu jöfnu ber að fylgja við meðhöndlun, geymslu og flutning örverunnar.
- iii) Af rannsóknnum, gögnum og upplýsingum sem lagðar eru fram skal vera hægt að sýna fram á að þær ráðstafanir sem lagt er til að gripið sé til í neyðartilvikum komi að tilætluðum notum.
- iv) Þær upplýsingar og gögn sem um getur eru nauðsynlegar fyrir hverja örveru nema kveðið sé á um annað.

3.1. Verkunarmáti

Líffræðilegur verkunarmáti skal tilgreindur með því að velja eitt af eftirfarandi:

- bakteríueyðandi,
- sveppeyðandi,
- skordýraeyðandi,
- miltlaeyðandi,
- lindýraeyðandi,
- þráðormaeyðandi,
- illgresiseyðandi,
- annað (skal tilgreint).

3.2. Fyrirhugað notkunarvið

Tilgreina skal núverandi og fyrirhugað eða fyrirhuguð notkunarvið efnablandna sem innihalda örverur með því að velja eitt af eftirfarandi:

- notkun á ræktarlandi, svo sem í akuryrkju, garðyrkju, skógrækt og vínrækt,
- varðar nytjaplöntur (t.d. í gróðurhúsum),
- á útivistarsvæðum,
- illgresiseyðing á óræktuðum svæðum,
- heimilisgarðrækt,
- stofuplöntur,
- afurðir í vörugeymslum,
- annað (skal tilgreint).

3.3. Ræktun eða afurðir sem hafa verið varðar eða meðhöndlaðar

Veita skal upplýsingar um núverandi og fyrirhugaða notkun að því er varðar ræktun eða ræktunarflokka, plöntur eða plöntuafurðir sem eru varðar.

3.4. Framleiðsluaðferð og gæðaeftirlit

Veita skal ítarlegar upplýsingar um hvernig örveran er framleidd í stórum stíl.

Umsækjandi skal hafa stöðugt gæðaeftirlit bæði með framleiðsluaðferðinni og -ferlinu og vörunni. Sérstaklega skal vakta breytingar sem verða af sjálfsdáðum á mikilvægustu eiginleikum örverunnar og hvort þýðingarmikil mengunarefni eru til staðar eða ekki. Leggja skal fram viðmiðanir að því er varðar gæðatryggingu framleiðslunnar.

Þær aðferðir sem eru notaðar til að tryggja einsleitni framleiðslunnar og þær aðferðir sem eru notaðar við magngreiningu vegna stöðlunar, stöðugleika og hreinleika örverunnar (t.d. áhættugreiningu á mikilvægum eftirlitsstöðum (HACCP)) skulu tilgreindar og þeim lýst.

3.5. Upplýsingar um hvort fram kemur eða hvort fram getur komið þol hjá marklífverunni eða -lífverunum

Leggja skal fram fyrirbyggjandi upplýsingar um hugsanlega þróun þols eða víxlþols hjá marklífverunni eða -lífverunum. Ef við verður komið skal lýsa viðeigandi áætlunum til að bregðast við þróun þols.

3.6. Aðferðir til að koma í veg fyrir að stofnrækt örverunnar missi meinvirkni sína

Leggja skal fram aðferðir til að koma í veg fyrir að stofnræktir missi meinvirkni sína.

Auk þess skal lýsa öllum aðferðum, ef um þær er að ræða, sem gætu komið í veg fyrir að örveran glati áhrifamætti sínum gagnvart marktegundinni.

3.7. Aðferðir og varúðarráðstafanir sem mælt er með vegna meðhöndlunar, geymslu, flutnings eða elds

Fyrir hverja örveru skal leggja fram öryggisleiðbeiningar svipuðum þeim sem krafist er um efnafræðilega virk efni skv. 27. gr. tilskipunar 67/548/EBE ⁽³⁾.

3.8. Aðferðir við eyðingu eða afmengun

Í mörgum tilvikum er æskilegasta eða eina aðferðin við örugga förgun örverunnar, mengaðs efnis eða mengaðra umbúða sú að koma þeim til brennslu undir eftirliti í viðurkenndum brennsluofni.

Lýsa skal til hlítar þeim aðferðum sem eru notaðar við örugga förgun örverunnar eða, ef nauðsyn krefur, við að drepa hana áður en henni er fargað og aðferðum við að farga menguðum umbúðum og menguðu efni. Leggja skal fram gögn sem staðfesta skilvirkni og öryggi slíkra aðferða.

3.9. Ráðstafanir ef óhapp verður

Veita skal upplýsingar um aðferðir til að gera örveruna óskaðlega í umhverfinu (t.d. vatni eða jarðvegi) ef til óhapps kemur.

4. GREININGARAÐFERÐIR**Inngangur**

Ákvæði þessa þáttar ná aðeins til greiningaraðferða sem krafist er vegna eftirlits og vöktunar eftir skráningu.

⁽³⁾ Sjá skjal 6853/VI/98, yfirlitsskýrsla um fyrsta jafningjarýnisfundinn um örverur.

Íhuga skal hvort vöktun skuli viðhöfð að fengnu samþykki að því er varðar öll svið áhættumats. Þetta á sérstaklega við ef samþykkja skal notkun örvera (eða stofna þeirra) sem lifa ekki á fyrirhuguðu notkunarsvæði. Þegar um er að ræða greiningaraðferðir til að afla gagna, sem krafist er samkvæmt þessari tilskipun eða í öðrum tilgangi, skal umsækjandi leggja fram rökstuðning vegna þeirrar aðferðar sem notuð verður. Ef með þarf verða þróaðar sérstakar leiðbeiningar vegna slíkra aðferða á grundvelli sömu krafna og gerðar eru til aðferða vegna eftirlits og vöktunar eftir skráningu.

Leggja skal fram lýsingu á aðferðunum og þar skulu koma fram upplýsingar um búnað, efni og skilyrði. Þess skal getið ef unnt er að nota einhverja alþjóðlega viðurkennda aðferð.

Þessar aðferðir skulu vera eins einfaldar og ódýrar og kostur er og aðeins kalla á búnað sem almennt er aðgengilegur.

Einnig er krafist gagna um sérhæfni, línuleika, nákvæmni og endurtekningarnákvæmni skv. skilgreiningu í liðum 4.1 og 4.2 í A-hluta II. viðauka að því er varðar aðferðir sem eru notaðar við greiningu örvera og leifa þeirra.

Í þessum þætti er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:

Óhreinindi	Allir efnisþættir (m.a. mengandi örverur og/eða íðefni), aðrir en viðkomandi örvera sem er afrakstur framleiðsluferlisins eða sem myndast við niðurbrot við geymslu
Óhreinindi sem skipta máli	Óhreinindi, skv. skilgreiningu hér að framan, sem skipta máli fyrir heilbrigði manna og/eða umhverfið
Umbrotsefni	Umbrotsefni eru m.a. efni sem verða til við sundrunar- og nýmyndunarferli sem fara fram innan örverunnar eða annarra örvera sem eru notaðar við framleiðslu hennar
Umbrotsefni sem skipta máli	Umbrotsefni sem skipta máli fyrir heilbrigði manna og/eða umhverfið
Leifar	Lífvænlegar örverur og efni sem þessar örverur mynda í umtalsverðu magni og eru áfram til staðar eftir að örveran er horfin og sem skipta máli fyrir heilbrigði manna eða dýra og/eða umhverfið.

Sé þess krafist skal afhenda eftirtalin sýni:

- i) sýni með framleiddu örverunni;
- ii) efnagreiningarstaðla viðkomandi umbrotsefna (einkum eitrefna) og allra annarra efnisþátta sem eru skilgreindir sem efnaleifar;
- iii) sýni af viðmiðunarefnum fyrir óhreinindi sem skipta máli, sé völ á þeim.

4.1. Aðferðir við greiningu á framleiddu örverunni

- Aðferðir við sanngreiningu á örverunni.
- Aðferðir til að afla upplýsinga um hugsanlegan breytileika hjá stofnræktinni/virku örverunni.
- Aðferðir til að greina milli stökkbrigðis örverunnar og villigerðarinnar sem hún er komin af.
- Aðferðir til að ákvarða hreinleika stofnræktarinnar sem framleiðsluloturnar eru leiddar af og aðferðir til að hafa eftirlit með hreinleikanum.
- Aðferðir til að ákvarða innihald örverunnar í framleidda efninu, sem er notað við framleiðslu á fullunninni afurð, og aðferðir til að sýna fram á að mengandi örverum sé haldið innan viðunandi marka.
- Aðferðir til að ákvarða óhreinindi sem skipta máli í framleidda efninu.
- Aðferðir til að skera úr um hugsanlega tilvist einhverra sjúkdómsvalda manna eða spendýra og aðferðir til að ákvarða (með viðeigandi greinimörkum) magn þeirra.
- Aðferðir til að ákvarða, ef við á, stöðugleika við geymslu og geymsluþol örverunnar.

4.2. Aðferðir til að greina og ákvarða magn leifa (lífvænlegra eða ólífvænlegra):

- virku örverunnar eða örveranna,
- umbrotsefna sem skipta máli (einkum eiturefna),

á og/eða í ræktuðum plöntum, í matvælum og fæði, í líkamsvefjum og -vökvum manna og dýra, í jarðvegi, í vatni (m.a. drykkjarvatni, grunnvatni og yfirborðsvatni) og í lofti, þar sem við á.

Einnig skal beita greiningaraðferðum að því er varðar magn eða virkni prótínkenndra afurða, t.d. með því að prófa ræktir í veldisvexti og vökva, sem flýtur ofan á ræktum, með lífgreiningu á dýrafrumum.

5. ÁHRIF Á HEILBRIGÐI MANNA**Inngangur**

- i) Fyrirliggjandi upplýsingar, sem byggjast á eiginleikum örverunnar og samsvarandi lífverum (1. til 3. þáttur), m.a. skýrslur um heilbrigði og læknaþýrslur geta nægt til að skera megi úr um hvort örveran geti haft áhrif (smitvirkni/meinvirkni/eiturhrif) á heilbrigði manna eða ekki.
- ii) Framlagðar upplýsingar skulu, ásamt þeim sem lagðar eru fram fyrir eina eða fleiri efnablöndur sem innihalda örveruna, nægja til þess að unnt sé að meta áhættuna fyrir menn sem beint og/eða óbeint tengist meðhöndlun og notkun plöntuvarnarefna sem innihalda örveru, áhættuna fyrir menn sem fást við meðhöndlaðar afurðir og áhættuna fyrir menn sem rekja má til leifa eða mengandi efna í matvælum eða vatni. Þar að auki skulu upplýsingar sem eru veittar nægja til að:
 - ákveða hvort skrá eigi örveruna í I. viðauka,
 - segja til um viðeigandi skilyrði eða takmarkanir í tengslum við skráningu í I. viðauka,
 - tilgreina þær hættu- og varnaðarsetningar (hafi þær verið teknar upp) sem skal setja á umbúðir (ílát) til að vernda menn, dýr og umhverfið,
 - tilgreina viðeigandi ráðstafanir í skyndihjálp svo og viðeigandi ráðstafanir við greiningu og lækni meðferð sem grípa ber til ef vart verður sýkingar eða annarra skaðlegra áhrifa hjá mönnum.
- (iii) Greina skal frá öllum áhrifum sem uppgötvast við rannsóknir. Einnig skal framkvæma þær rannsóknir sem nauðsynlegar kunna að vera til að skilgreina líklegt gangvirki að baki þessum áhrifum og meta mikilvægi þeirra.
- iv) Við allar rannsóknir skal tilgreina, í þyrpingafjölda fyrir hvert kíló líkamsþyngdar (cfu/kg) svo og í öðrum viðeigandi einingum, þann skammt sem er raunverulega notaður.
- v) Örveran skal metin skv. stigskiptu kerfi.

Fyrsta stigið (I. stig) tekur til fyrirliggjandi grunnupplýsinga og grunnrannsókna sem skulu fara fram að því er varðar allar örverur. Í hverju tilviki um sig skal ákvörðun um viðeigandi prófunaráætlun tekin á grundvelli sérfræðingsálits. Að jafnaði er krafist nýrra upplýsinga, sem fást með hefðbundnum eiturefnafræðilegum og/eða meinafræðilegum tilraunum á dýrum, nema ef umsækjandinn getur, á grundvelli fyrri upplýsinga, fært fyrir því rök að notkun örverunnar, við fyrirhugaðar notkunaraðstæður, hafi ekki nein skaðleg áhrif á heilbrigði manna eða dýra. Þar til sérstakar alþjóðlegar viðmiðunarreglur hafa verið samþykktar skal nauðsynlegra upplýsinga aflað með því að styðjast við fyrirliggjandi viðmiðunarreglur fyrir prófanir (t.d. viðmiðunarreglur USEPA OPPTS).

Rannsóknir skv. II. stigi skulu framkvæmdar ef prófanir skv. I. stigi hafa leitt í ljós skaðleg áhrif á heilbrigði. Þær rannsóknir sem á að framkvæma skulu ráðast af þeim áhrifum sem koma fram við rannsóknir skv. I. stigi. Áður en þær rannsóknir hefjast skal umsækjandi leita eftir samþykki lögbærar yfirvalda fyrir þeirri tegund rannsóknar sem fyrirhugað er að gera.

I. STIG**5.1. Grunnupplýsingar**

Grunnupplýsinga er krafist um getu örverunnar til að valda skaðlegum áhrifum, svo sem getu til að ná bólfestu, valda skaða og mynda eiturefni og önnur umbrotsefni sem skipta máli.

5.1.1. *Læknisfræðileg gögn*

Með fyrirvara um ákvæði 5. gr. tilskipunar ráðsins 80/1107/EBE frá 27. nóvember 1980 um verndun starfsmanna gegn áhættu vegna efna-, eðlis- og líffræðilegra áhrifavalda á vinnustöðum ⁽⁴⁾ og 5. til 17. gr. tilskipunar ráðsins 90/679/EBE um verndun starfsmanna gegn áhættu vegna líffræðilegra áhrifavalda á vinnustöðum ⁽⁵⁾ skal leggja skal fram hagnýt gögn og upplýsingar, ef þær eru fyrirbyggjandi, um hvernig þekkja meg einkenni sýkingar eða sjúkdóma og um skilvirkni ráðstafana í skyndihjálp og við læknismeðferð. Þar sem við á skal rannsaka skilvirkni hugsanlegra mótyfja og gera grein fyrir niðurstöðunum. Þar sem við á skal tilgreina aðferðir til að drepa örveruna eða gera hana óvirka (sjá lið 3.8 í 3. þætti).

Ef gögn og upplýsingar, sem varða áhrif váhrifa á menn, liggja fyrir og eru nægilega traustar eru þær sérstaklega mikilvægar þegar gildi útgiskunar er staðfest og ályktanir dregnar af þeim með tilliti til markliffæra og meinvirkni og það hvort skaðleg áhrif geti gengið til baka. Slíkra gagna má afla þegar um váhrif vegna óhapps eða váhrif á vinnustað er að ræða.

5.1.2. *Læknisfræðilegt eftirlit með starfsfólki í framleiðslufyrirtækinu*

Leggja skal fram fyrirbyggjandi skýrslur um eftirlitsáætlanir með hollustuháttum á vinnustöðum, ásamt nákvæmum upplýsingum um tilhögun áætlunarinnar og um váhrif af völdum örverunnar. Slíkar skýrslur skulu, ef við verður komið, taka til gagna sem varða verkunarmáta örverunnar. Skýrslurnar skulu, þar sem við á, taka til gagna um einstaklinga sem orðið hafa fyrir váhrifum í framleiðslufyrirtækinu eða eftir að örveran hefur verið notuð (t.d. í tilraunum sem beinast að virkni hennar).

Sérstakan gaum skal gefa þeim sem eru e.t.v. sérstaklega næmir, t.d. í kjölfar sjúkdóms eða lyfjagjafar eða vegna skertrar ónæmissvörunar, þungunar eða brjóstgjafar.

5.1.3. *Upplýsingar um næmingu og ofnæmissvörun, ef við á*

Fyrirbyggjandi upplýsingar um næmingu og ofnæmissvörun starfsmanna, m.a. starfsmanna í framleiðslufyrirtækjum, starfsmanna í landbúnaði og rannsóknum og annarra sem verða fyrir váhrifum af völdum örverunnar skulu lagðar fram og taka til, þar sem við á, nákvæmra upplýsinga um hvers kyns tilvik er varða ofnæmi og langvinna næmingu. Í framlögðum gögnum skulu vera nákvæmar upplýsingar um tíðni og umfang váhrifanna og hversu lengi þau vara, um þau einkenni sem greinast og aðrar klínískar upplýsingar sem skipta máli. Veita skal upplýsingar þess efnis hvort starfsmenn hafi gengist undir ofnæmisprófun af einhverju tagi eða verið spurðir út í ofnæmiseinkenni.

5.1.4. *Beint eftirlit, t.d. klínísk tilvik*

Fyrirbyggjandi skýrslur í fagtimaritum eða opinberar skýrslur um örverur eða náskyldar lífverur í sama flokkunarfræðilega hópi (sem tengjast klíniskum tilvikum) skulu lagðar fram ásamt öllum skýrslum um frekari rannsóknir sem fram kunna að fara. Slíkar skýrslur hafa sérstakt gildi og í þeim ætti að vera nákvæm lýsing á eðli og umfangi váhrifanna og hversu lengi þau vara, svo og á þeim klínísku einkennum sem koma fram, þeim ráðstöfunum sem gripið er til í skyndihjálp og við læknismeðferð og þeim mælingum og athugunum sem gerðar eru. Upplýsingar í yfirlitsskýrslum og útdráttum hafa takmarkað gildi.

Ef tilraunir eru gerðar á dýrum geta skýrslur um klínísk tilvik verið sérstaklega mikilvægar þar eð þær geta nýst sem staðfesting á því að réttar ályktanir hafi verið dregnar af niðurstöðum tilrauna á dýrum um áhrif á menn og við greiningu á óvæntum, skaðlegum áhrifum sem einskorðast við menn.

5.2. *Grunnrannsóknir*

Ef unnt á að vera að túlka réttilega framkomnar niðurstöður er mest um vert að þær prófunaraðferðir sem mælt er með að verði notaðar séu við hæfi að því er varðar tegundarsértækt næmi, íkomuleið o.s.frv. og við hæfi út frá líffræðilegu og eiturefnafræðilegu sjónarhorni. Það hvernig örveran er gefin við prófanir ræðst af því hver er helsti váhrifamáti að því er varðar menn.

Við mat á miðlungi langvinnum og langvinnum áhrifum eftir bráð, miðlungi bráð eða hálflangvinn váhrif af völdum örvera er nauðsynlegt að nota þá kosti sem eru tilgreindir í flestum OECD-viðmiðunarreglum, þ.e. að framlengja viðkomandi rannsóknir og bæta við afturbatatímabili (og að því loknu skal framkvæma fullnaðarrannsókn á bæði stórsæjum og smásæjum, meinafræðilegum þáttum, m.a. því hvort örverur finnast í vefjum og líffærum).

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 327, 3.12.1980, bls. 8.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 374, 31.12.1990, bls. 1.

Þetta auðveldar túlkun á tilteknum áhrifum og gefur möguleika á að ákvarða smitvirkni og/eða meinvirkni, sem á hinn bóginn auðveldar ákvarðanatöku að því er varðar aðrar hliðar málsins, svo sem nauðsyn þess að framkvæma langtímarannsóknir (t.d. á krabbameinsvaldandi áhrifum, sjá lið 5.3) og hvort framkvæma þurfi rannsóknir að því er varðar leifar (sjá lið 6.2).

5.2.1. *Næming* ⁽⁶⁾

Markmið prófunarinnar

Prófunin veitir nægilegar upplýsingar til að meta megi líkur á því að örveran kalli fram næmingarsvörun við innöndun svo og við váhrif sem verka á húð. Rannsóknir skulu gerðar við hámarksváhrif.

Aðstæður þar sem þessara upplýsinga er krafist ⁽⁷⁾

Greina skal frá upplýsingum um næmingu.

5.2.2. *Bráð eiturrhif, meinvirkni og smitvirkni*

Þær rannsóknir, gögn og upplýsingar sem leggja skal fram og meta skulu nægja til að greina megi þau áhrif sem koma fram vegna váhrifa af völdum örverunnar í eitt skipti, og einkum til að ákvarða eða tilgreina:

- eiturrhif, meinvirkni og smitvirkni örverunnar,
- tímalengd og einkenni áhrifanna ásamt ítarlegum upplýsingum um breytingar á atferli og hugsanleg, stórsæ, meinafræðileg fyrirbæri sem koma í ljós við krufningu,
- eiturefnafræðilegan verkunarmáta, ef unnt er,
- hlutfallslega hættu í tengslum við mismunandi váhrifamáta, og
- blóðrannsóknir meðan rannsóknirnar standa yfir í því skyni að meta að hve miklu leyti örveran hreinsast úr blóði.

Bráð, eiturefnafræðileg eða meinafræðileg áhrif geta tengst smitvirkni og/eða langvinnari áhrifum sem ekki verða greind þegar í stað. Með tilliti til heilbrigðismats er því nauðsynlegt að framkvæma á spendýrum rannsóknir sem beinast að smitvirkni í tengslum við inntöku, innöndun og inndælingu í kviðarhol eða undir húð.

Við rannsóknir á bráðum eiturrhifum, meinvirkni og smitvirkni skal meta að hve miklu leyti örveran og/eða virka eiturefnið hreinsast úr líffærum sem rétt þykir að taka til örverufræðilegrar skoðunar (t.d. lifur, nýrum, milta, lungum, heila, blóði og íkomustað).

Athuganirnar skulu byggjast á traustum, vísindalegum grunni og þær geta verið fölgnaðar í ákvörðun á fjölda örvera í öllum vefjum sem líklegt er að verði fyrir áhrifum (t.d. í vefjum sem verða fyrir skaða), í mikilvægustu líffærum (nýrum, heila, lifur, lungum, milta, þvagblöðru, blóði, eitlum, meltingarvegi og hóstarkirtli) og vefjaskemmdum á ónæmissetta staðnum í dauðum eða deyjandi dýrum og við töku sýna í rannsóknunum og við aflifun dýra.

Upplýsingarnar sem fást við prófun á bráðum eiturrhifum, meinvirkni og smitvirkni eru sérstaklega mikilvægar við mat á hættu sem líklegt er að skapist ef óhöpp verða og mat á hættu sem neytendur verða fyrir vegna váhrifa af völdum hugsanlegra leifa.

⁽⁶⁾ Tiltækar aðferðir við að prófa næmingu í húð henta ekki til prófunar á örverum. Næming við innöndun skapar líklega meiri vanda en váhrif af völdum örvera á húð, en fram til þessa hafa engar fullgiltar prófunaraðferðir staðið til boða. Af þessum sökum er mjög mikilvægt að þróa aðferðir af þessu tagi. Þar til þær liggja fyrir skal líta svo á að allar örverur geti orsakað næmingu. Með þessu er einnig tekið tillit til einstaklinga með skerta ónæmissvörun eða annarra viðkvæmra einstaklinga (t.d. þungaðra kvenna, nýfæddra barna og aldraðra).

⁽⁷⁾ Þar eð engar heppilegar prófunaraðferðir liggja fyrir verða allar örverur merktar þannig að þær geti orsakað næmingu, nema umsækjandinn færi rök fyrir því með viðeigandi gögnum að viðkomandi örvera búi ekki yfir neinum næmami eiginleikum. Til bráðabirgða telst það því ekki skylda að leggja fram gögn.

5.2.2.1. Bráð eiturhrif, meinvirkni og smitvirkni við inntöku

Aðstæður þar sem þessara upplýsinga er krafist

Gera skal grein fyrir bráðum eiturhrifum, meinvirkni og smitvirkni örverunnar við inntöku

5.2.2.2. Bráð eiturhrif, meinvirkni og smitvirkni við innöndun

Aðstæður þar sem þessara upplýsinga er krafist

Gera skal grein fyrir eiturhrifum ⁽⁸⁾, meinvirkni og smitvirkni örverunnar við innöndun.

5.2.2.3. Stakur skammtur gefinn í kviðarhol eða undir húð

Prófun þar sem gefið er í kviðarhol eða undir húð er talin mjög næm aðferð og fyrst og fremst notuð til að ákvarða smitvirkni.

Aðstæður þar sem þessara upplýsinga er krafist

Fyrir allar örverur er sú krafa gerð að sprautað sé í kviðarhol en þó má styðjast við sérfræðingsálit til að meta hvort fremur skuli sprauta undir húð en í kviðarhol ef hámarkshiti til vaxtar og fjölgunar er undir 37 °C.

5.2.3. *Prófun á erfðaeiturhrifum*

Aðstæður þar sem þessara upplýsinga er krafist

Ef örveran myndar úteitur skv. lið 2.8 skal einnig prófa þessi eiturefni og önnur umbrotsefni, sem skipta máli, í ætinu með tilliti til erfðaeiturhrifa. Slíkar prófanir á eiturefnum og umbrotsefnum skulu gerðar þannig að notuð séu hreinsuð iðefni ef unnt er.

Gefi grunnrannsóknir ekki til kynna að eitruð umbrotsefni myndist skal íhuga, á grundvelli sérfræðingsálits á mikilvægi og réttmæti grunn gagnanna, hvort rannsóknir skulu gerðar á örverunni sjálfri. Ef um veiru er að ræða skal taka til umræðu þá hættu sem er á því að stökkbreyting verði vegna innskots erfðaefnis í spendýrsfrumur og þá hættu sem er á krabbameinsvaldandi áhrifum.

Markmið prófunarinnar

Þessar rannsóknir eru þýðingarmiklar til að:

- spá fyrir um hugsanleg erfðaeiturhrif,
- greina snemma krabbameinsvaldandi erfðaeitur,
- ákvarða gangvirkið að baki virkni nokkurra krabbameinsvalda.

Mikilvægt er að reglur séu sveigjanlegar þar eð val á frekari prófunum byggist á túlkun niðurstaðna á hverju stigi.

Prófunarskilyrði ⁽⁹⁾

Ef unnt er skulu erfðaeiturhrif örvera, sem hafa skipulag frumu, rannsökuð eftir að frumunum hefur verið sundrað. Leggja skal fram rökstuðning vegna þeirrar aðferðar sem er notuð við undirbúning sýna.

Erfðaeiturhrif veira skulu rannsökuð á smitnæmum, ræktuðum veirum.

5.2.3.1. *Rannsóknir í glasi*

Aðstæður þar sem þessara upplýsinga er krafist

Gera skal grein fyrir niðurstöðum úr prófunum á stökkbreytivaldandi áhrifum í glasi (genastökkbreyting sem er prófuð á bakteríum, prófun á litningabrenslun í spendýrsfrumum og prófun á genastökkbreytingu í spendýrsfrumum).

⁽⁸⁾ Í stað innöndunarrannsókna getur komið rannsókn sem er gerð í barka.

⁽⁹⁾ Sökum þess að núverandi prófunaraðferðir eru hannaðar fyrir leysanleg iðefni er nauðsynlegt að þróa aðferðir sem henta fyrir örverur.

5.2.4. *Frumuræktarrannsóknir*

Gera skal grein fyrir þessum upplýsingum að því er varðar örverur, svo sem veirur, veirunga eða tilteknar bakteríur og frumdýr sem endurmyndast innan frumu, nema upplýsingar í 1. til 3. þætti sýni fram á með óyggjandi hætti að eftirmyndun örverunnar geti ekki farið fram í lífverum með heitt blóð. Frumuræktarrannsókn skal fara fram á frumu- eða vefjaræktum úr mismunandi líffærum úr mönnum. Valið getur grundvallast á því hvaða líffæri er líklegt marklíffæri eftir sykingu. Ef frumu- eða vefjaræktir úr tilteknum líffærum manna eru ekki fáanlegar má notast við frumu- og vefjaræktir úr öðrum spendýrum. Hvað veirur snertir hefur hæfni þeirra til að hafa áhrif á genamengi manna mesta þýðingu.

5.2.5. *Upplýsingar um eiturhrif og meinvirkni eftir skammvinn váhrif*

Markmið prófunarinnar

Rannsóknir á eiturhrifum eftir skammvinn váhrif skal haga þannig að þær veiti upplýsingar um hversu mikið magn örverunnar má vera án þess að komi til eiturhrifa við þau skilyrði sem ríkja í rannsókninni. Slíkar rannsóknir veita gagnlegar upplýsingar um þá áhættu sem þær búa við sem meðhöndla og nota efnablöndur sem innihalda örveruna. Skammtímarannsóknir veita mikilvægar upplýsingar um hugsanleg uppsöfnuð áhrif örveranna og þá áhættu sem þær starfsmenn búa við sem verða fyrir miklum váhrifum. Skammtíma-rannsóknir veita auk þess upplýsingar sem koma að gagni við hönnun rannsókna á langvinnum eiturhrifum.

Rannsóknirnar, gögnin og upplýsingarnar sem veita skal og leggja skal mat á skulu nægja til þess að unnt sé að gera sér grein fyrir þeim áhrifum sem verða í kjölfar endurtekinna váhrifa af völdum örverunnar, og einkum þannig að unnt verði að ákvarða eða tilgreina:

- venslin milli skammts og skaðlegra áhrifa,
- eiturhrif af völdum örverunnar, þar á meðal og ef nauðsyn krefur mörk um engin skaðleg áhrif (NOAEL) fyrir eiturefni,
- marklíffæri, þar sem við á,
- tímalengd og einkenni áhrifanna ásamt ítarlegum upplýsingum um breytingar á atferli og hugsanleg, stórsæ, meinafræðileg fyrirbæri sem koma í ljós við krufningu,
- tiltekin eiturhrif og meinafræðilegar breytingar sem verða,
- ef hægt er, þrávirkni tiltekinna eiturhrifa og að hve miklu leyti áhrifin ganga til baka þegar skömmtun hefur verið hætt,
- ef hægt er, tegund eiturvekunar, og
- hlutfallslega hættu sem tengist mismunandi váhrifamáta.

Við rannsóknir á eiturhrifum eftir skammvinn váhrif skal meta að hve miklu leyti örveran hreinsast úr mikilvægustu líffærum.

Einnig skal með rannsóknunum ákvarða endapunkta fyrir meinvirkni og smitvirkni.

Aðstæður þar sem þessara upplýsinga er krafist

Gera skal grein fyrir eiturhrifum eftir skammvinn váhrif (að lágmarki 28 dagar).

Færa þarf rök fyrir vali á prófunartegund. Hversu lengi rannsóknin varir ræðst af gögnum um brád eiturhrif og hreinsun úr líkamanum.

Krafist er sérfræðingsálitis þegar ákvörðun er tekin um hvaða íkomuleið er æskileg.

5.2.5.1. *Áhrif á heilbrigði eftir endurtekin váhrif við innöndun*

Upplýsingar um áhrif á heilbrigði eftir endurtekin váhrif við innöndun eru taldar nauðsynlegar, einkum við áhættumat að því er varðar starfsumhverfi. Endurtekin váhrif gætu haft áhrif á hreinsunarhæfni (t.d. viðnám) hýsils (manns). Rétt áhættumat er enn fremur komið undir því að eiturhrifin séu rannsökuð eftir endurtekin váhrif að því er varðar óhreinindi, vaxtaræti, hjálparefni og örveruna. Hafa skal í huga að hjálparefnin í plöntuvarnarefnum geta haft áhrif á eiturhrif og smitvirkni örveru.

Aðstæður þar sem þessara upplýsinga er krafist

Upplýsinga er krafist um smitvirkni, meinvirkni og eiturrhif (íkomuleið um öndunarfæri) örveru eftir skammvinn váhrif, nema þær upplýsingar sem þegar liggja fyrir nægi til að meta áhrif á heilbrigði manna. Sú getur verið raunin ef sýnt hefur verið fram á að í prófunarefninu séu engir efnisþættir sem hægt er að anda að sér og/eða ef ekki er búist við endurteknum váhrifum.

5.2.6. *Meðferðartillaga: ráðstafanir í skyndihjálp, læknismeðferð*

Tilgreina skal ráðstafanir sem beita skal í skyndihjálp ef um sýkingu er að ræða og ef augu hafa orðið fyrir mengun.

Gera skal nákvæma grein fyrir þeim meðferðarúrræðum sem grípa skal til ef um inntöku er að ræða eða augu og húð mengast. Ef svo ber undir skal leggja fram upplýsingar byggðar á hagnýtri reynslu, séu þær fyrir hendi og aðgengilegar, eða í öðrum tilvikum á fræðilegum grunni, að því er varðar virkni annarra meðferðarúrræða.

Veita skal upplýsingar um þol gegn sýklalyfjum.

(HÉR LÝKUR I. STIGI)

II. STIG

5.3. **Sértækar rannsóknir á eiturrhifum, meinvirkni og smitvirkni**

Í vissum tilvikum kann að vera nauðsynlegt að framkvæma viðbóttarrannsóknir til að skýra frekar skaðleg áhrif á menn.

Ef niðurstöður fyrri rannsókna benda til þess að örveran geti haft langvinn áhrif á heilbrigði er sérstaklega brýnt að frekari rannsóknir fari fram á langvinnnum eiturrhifum, meinvirkni og smitvirkni, krabbameinsvaldandi áhrifum og eiturrhifum við æxlun. Ef eiturefni myndast skulu hreyfifræðilegar rannsóknir enn fremur fara fram.

Nauðsynlegar rannsóknir skulu skipulagðar í hverju tilviki fyrir sig í ljósi þeirra tilteknu færibreytna sem rannsóknin beinist að og þeirra markmiða sem stefnt er að. Áður en þær rannsóknir hefjast skal umsækjandi leita eftir samþykki lögbærra yfirvalda fyrir þeirri tegund rannsókna sem fyrirhugað er að gera.

5.4. **Rannsóknir í lífi á líkamsfrumum**

Aðstæður þar sem þessara upplýsinga er krafist

Ef allar niðurstöður rannsókna í glasi eru neikvæðar má framkvæma frekari prófanir með tilliti til annarra upplýsinga sem liggja fyrir og skipta máli. Prófunin getur verið í lífi eða í glasi þar og styðjast má við annað efnaskiptakerfi en áður var gert.

Ef frumuérfafræðileg prófun í lífi er jákvæð verður að gera prófun í glasi á líkamsfrumum (metafasagreining á beinmergsfrumum nagdýra eða smákjarnaprófun á nagdýrum).

Ef önnur hvor genastökkbreytingaprófunin í glasi er jákvæð verður að gera prófun í lífi til að rannsaka ófyrirséða nýmyndun DNA eða gera blettaprófun á músum.

5.5. **Erfðaeiturrhif – prófun í lífi á kímfrumum**

Markmið prófunarinnar og aðstæður við prófun

Sjá lið 5.4.

Aðstæður þar sem þessara upplýsinga er krafist

Ef niðurstöður prófunar í lífi á líkamsfrumum eru jákvæðar er réttlætánlegt að gera prófun í glasi til að kanna áhrif á kímfrumur. Meta verður í hverju tilviki fyrir sig nauðsyn þess að framkvæma þessar prófanir og taka tillit til annarra upplýsinga sem skipta máli og liggja fyrir um notkun og þau váhrif sem búast má við. Í viðeigandi prófunum þarf að rannsaka víxlverkun við DNA (t.d. greiningu á ríkjandi banvæni), kanna hugsanleg, arfgeng áhrif og ef til vill að framkvæma mat á umfangi arfgengra áhrifa. Þar eð alkunna er að arfgeng áhrif eru mjög flókin þyrfti að færa gild rök fyrir því að megindlegum rannsóknum væri beitt.

(HÉR LÝKUR II. STIGI)

5.6. Yfirlit yfir eiturrhif, meinvirkni og smitvirkni í spendýrum og heildarmat

Leggja skal fram yfirlit yfir öll gögn og upplýsingar, sem kveðið er á um í liðum 5.1 til 5.5, þar sem koma skal fram ítarlegt og gagnrýnið mat á þessum gögnum í tengslum við viðeigandi viðmiðanir fyrir mat og ákvarðanatöku sem og leiðbeiningar, með sérstakri vísan til áhættu sem skapast eða kann að skapast fyrir menn og dýr, svo og á umfangi, gæðum og áreiðanleika gagnagrunnsins.

Gera skal grein fyrir því hvort váhrif sem verka á dýr eða menn hafi einhver áhrif á bólusetningu eða blóðvatnsfræðilega vöktun.

6. EFNALEIFAR Í EÐA Á MEDHÖNDLUÐUM FRAMLEIÐSLUVÖRUM, MATVÆLUM OG FÓÐRI**Inngangur**

i) Upplýsingarnar um örveruna ásamt upplýsingum um eina eða fleiri efnablöndur sem innihalda örveruna skulu nægja til að unnt sé að koma við mati á þeirri áhættu sem skapast fyrir menn og/eða dýr af völdum váhrifa vegna örverunnar og leifa hennar og umbrotsefna (eiturefna) sem verða eftir í eða á plöntum eða plöntuafurðum.

ii) Auk þess skulu framlagðar upplýsingar nægja til að:

- unnt sé að ákveða hvort skrá eigi örveruna í I. viðauka við tilskipun 91/414/EBE,
- tilgreina viðeigandi skilyrði eða takmarkanir í tengslum við skráningu í I. viðauka við tilskipun 91/414/EBE,
- ákvarða, ef við á, leyfilegt hámarksmagn leifa, hlé fyrir uppskeru til að vernda neytendur og biðtíma til að vernda starfsmenn sem fást í starfi sínu við meðhöndlaða uppskeru og afurðir.

iii) Gagna um umfang váhrifa af völdum leifa er ekki krafist við mat á áhættu vegna leifa ef unnt er að færa rök fyrir því að örveran og umbrotsefni hennar skapi ekki hættu fyrir menn í þeim styrk sem yrði við viðurkennda notkun. Þessi rökstuðningur getur grundvallast á gögnum í aðgengilegum heimildum, hagnýtri reynslu og á upplýsingum sem koma fram í 1. til 3. þætti og 5. þætti.

6.1. Þrávirkni og líkindi á fjölgun í eða á uppskeru, matvælum eða fóðri

Leggja skal fram vel rökstutt mat á þrávirkni/samkeppnishæfni örverunnar og afleiddum umbrotsefnum hennar, sem skipta máli, (einkum eiturefna) í eða á uppskerunni við þau skilyrði sem ríkja meðan hún er notuð og eftir fyrirhugaða notkun, einkum með tilliti til upplýsinganna í 2. lið.

Í úmsókninni skal enn fremur koma fram á hverju það álit er byggt að örveran sé fær um (eða ófær um) að fjölga sér í eða á plöntunni eða plöntuafurðinni eða við vinnslu óunninna afurða og að hve miklu leyti hún er fær um það.

6.2. Frekari upplýsingar

Neytendur geta orðið fyrir váhrifum af völdum örverunnar talsvert lengi vegna neyslu meðhöndlaðra matvæla, sem skipta máli, (einkum eiturefna) í eða á uppskerunni við þau skilyrði sem ríkja meðan hún er notuð og eftir fyrirhugaða notkun, einkum með tilliti til upplýsinganna í 2. lið.

6.2.1. Ólífvænlegar leifar

Ólífvænleg örvera er örvera sem er ófær um eftirmyndun eða yfirfærslu erfðaefnis.

Ef örveran eða umbrotsefni sem hún myndar, einkum eiturefni, eru í því magni að skipti máli og þau hafa reynst vera varanleg skv. liðum 2.4 og 2.5 í 2. þætti er ítarlegra rannsóknargagna krafist að því er varðar leifar eins og mælt er fyrir um í 6. þætti A-hluta í II. viðauka ef þess er að vænta að styrkur örverunnar og/eða eiturefna hennar í eða á meðhöndluðum matvælum eða föðri sé meiri en við náttúrlegar aðstæður eða í öðru svipgerðarástandi.

Í samræmi við tilskipun 91/414/EBE skal niðurstaðan, sem varðar mismuninn á náttúrlegum styrk og auknum styrk sem rekja má til meðhöndlunar með örverunni, byggjast á framlögðum gögnum úr tilraunum en ekki á útgiskunum eða notkun reiknilíkana.

Áður en þær rannsóknir hefjast skal umsækjandi leita eftir samþykki lögbærra yfirvalda fyrir þeirri tegund rannsóknar sem fyrirhugað er að gera.

6.2.2. *Lífvænlegar leifar*

Ef upplýsingarnar, sem lagðar eru fram í samræmi við lið 6.1, benda til þess að örveran í eða á meðhöndluðum afurðum, matvælum eða föðri sé í því magni að skipti máli og að hún sé þrávirk verður að rannsaka hugsanleg áhrif á menn og/eða dýr nema færa megi rök fyrir því skv. 5. þætti að örveran og umbrotsefni hennar og/eða niðurbrotsafurðir séu ekki hættuleg mönnum í þeim styrk og í því formi sem yrði við viðurkennda notkun.

Í samræmi við tilskipun 91/414/EBE skal niðurstaðan, sem varðar mismuninn á náttúrlegum styrk og auknum styrk sem rekja má til meðhöndlunar með örverunni, byggjast á framlögðum gögnum úr tilraunum en ekki á útgiskun eða notkun reiknilíkana.

Þrávirkni lífvænlegra leifa krefst sérstakrar athygli ef sýnt hefur verið fram á smitvirkni eða meinvirkni gagnvart spendýrum í tengslum við liði 2.3 og 2.5 eða 5. þátt og/eða ef einhverjar aðrar upplýsingar benda til þess að neytendur og/eða starfsmenn séu í hættu. Ef sú er raunin geta lögbær yfirvöld krafist svipaðra rannsókna og mælt er fyrir um í A-hluta.

Áður en þær rannsóknir hefjast skal umsækjandi leita eftir samþykki lögbærra yfirvalda fyrir þeirri tegund rannsóknar sem fyrirhugað er að gera.

6.3. **Samantekt og mat á hegðun leifa, grundvallað á gögnum sem lögð eru fram skv. liðum 6.1 og 6.2**

7. AFDRIÐ OG HEGÐUN Í UMHVERFINU

Inngangur

- i) Upplýsingar um uppruna, eiginleika og lifun örverunnar, um leifar hennar í formi umbrotsefna svo og fyrirhugaða notkun hennar skulu lagðar til grundvallar við mat á afdrifum hennar og hegðun í umhverfinu.

Að öllu jöfnu er gagna úr tilraunum krafist nema færa megi fyrir því rök að mat á afdrifum örverunnar og hegðun í umhverfinu geti farið fram á grundvelli upplýsinga sem liggja þegar fyrir. Þessi rökstuðningur getur grundvallast á gögnum í aðgengilegum heimildum, hagnýtri reynslu og á upplýsingum sem koma fram í 1. til 6. lið. Hlutverk örverunnar í umhverfisferlum (eins og skilgreint er í lið 2.1.2 í 2. þætti) vekur sérstakan áhuga.

- ii) Framlagðar upplýsingarnar skulu, ásamt öðrum viðkomandi upplýsingum og upplýsingum um eina eða fleiri efnaþögn sem innihalda örveru, nægja til að meta megi afdrif og hegðun bæði hennar og leifa hennar og eiturefna ef þau skipta máli fyrir heilbrigði manna og/eða umhverfið.

- iii) Einkum skulu framlagðar upplýsingar nægja til að:

- ákveða hvort skrá eigi örveruna í I. viðauka,
- segja til um viðeigandi skilyrði eða takmarkanir í tengslum við skráningu í I. viðauka,

- ákveða hættutákn (hafi þau verið tekin upp), hættuáþendingar og viðeigandi hættu- og varnaðarsetningar sem eiga að vera á umbúðum (ílátum) í því skyni að vernda umhverfið,
 - segja fyrir um dreifingu, afdrif og hegðun örverunnar og umbrotsefna hennar í umhverfinu ásamt þeim tíma sem um ræðir,
 - segja fyrir um ráðstafanir til að draga úr umhverfismengun og áhrifum á tegundir sem eru utan markhóps.
- iv) Lýsa skal eðli allra viðeigandi umbrotsefna sem prófunarörveran myndar við viðkomandi umhverfisskilyrði og skipta máli (þ.e. fyrir heilbrigði manna og/eða umhverfið). Ef umbrotsefni, sem skipta máli, eru í örverunni eða hún myndar þau er heimilt að krefjast gagna skv. 7. lið A-hluta II. viðauka, enda séu eftirfarandi skilyrði uppfyllt:
- umbrotsefnin, sem skipta máli, eru stöðug utan örverunnar (sjá lið 2.8),
 - umbrotsefnin, sem skipta máli, eru eitruð þótt örveran sé hvergi nærri, og
 - búast má við því að umbrotsefnin, sem skipta máli, finnist í umhverfinu í talsvert meiri styrk en við náttúrleg skilyrði.
- v) Taka ber tillit til upplýsinga um venslin við skyldar villigerðir sem finnast í náttúrunni.
- vi) Áður en þær rannsóknir hefjast, sem um getur hér á eftir, skal umsækjandi ráðfæra sig við lögbær yfirvöld um hvort rannsóknir séu nauðsynlegar og, ef svo er, hvers konar rannsóknir skuli framkvæma. Einnig skal taka tillit til upplýsinga úr öðrum þáttum.

7.1. Þrávirkni og fjölgun

Veita skal, þar sem við á, viðeigandi upplýsingar um þrávirkni og fjölgun örverunnar í öllum hlutum umhverfisins nema færa megi rök fyrir því að ólíklegt sé að viðkomandi hluti umhverfisins verði fyrir váhrifum af völdum örverunnar. Sérstök áhersla skal lögð á:

- samkeppnishæfni við ríkjandi umhverfisskilyrði meðan á fyrirhugaðri notkun stendur og í kjölfar hennar, og
- stofnhreyfifræði við árstíða- eða svæðisbundnar öfgar í veðurfari (einkum heit sumur, kaldir vetur og úrkoma) og þá starfshætti í landbúnaði sem tíðkast eftir fyrirhugaða notkun.

Tilgreina skal áætlað magn tilteknu örverunnar á tímabili eftir notkun afurðarinnar við fyrirhuguð notkunarskilyrði.

7.1.1. Jarðvegur

Gefa skal upplýsingar um lífvænleika/stofnhreyfifræði örverunnar á ræktuðu og óræktuðu landi sem gefur góða mynd af dæmigerðum jarðvegi á mismunandi svæðum bandalagsins þar sem örveran er notuð eða líklegt er að hún verði notuð. Fylgja skal ákvæðum um val á jarðvegi og söfnun og meðferð jarðvegssýna, eins og um getur í innganginum í lið 7.1 í A-hluta. Ef ætlunin er að nota prófunarlífveruna í tengslum við annað efni, t.d. steinull, skal prófunin einnig ná til þess efnis.

7.1.2. Vatn

Veita skal upplýsingar um lífvænleika/stofnhreyfifræði örverunnar í náttúrlegu seti/vatnakerfum bæði þar sem myrkur ríkir og birtu nýtur.

7.1.3. Loft

Ef notendur, starfsmenn eða aðrir nálægir verða fyrir váhrifum, sem vekja sérstakar áhyggjur, geta upplýsingar um styrk í lofti verið nauðsynlegar.

7.2. Hreyfanleiki

Meta skal hugsanlega dreifingu örverunnar og niðurbrotsefna hennar í viðkomandi hlutum umhverfisins nema færa meg þrók fyrir því að ólíklegt sé að þessir hlutar umhverfisins verði fyrir váhrifum af völdum örverunnar. Í þessu sambandi skal gefa sérstakan gaum fyrirhugaðri notkun (t.d. á ræktarlandi eða í gróðurhúsi, notkun á jarðveg eða uppskeru), mismunandi stigum lífsferilsins, m.a. tilvist genaferja, þrávirkni og hæfni lífverunnar til að ná bólfestu í aðliggjandi búsvæðum.

Leggja skal sérstaka áherslu á dreifingu, þrávirkni og hversu viðtækur flutningur getur orðið ef greint hefur verið frá eiturrifum, smitvirkni eða meinvirkni eða ef einhverjar aðrar upplýsingar benda til hugsanlegrar hættu fyrir menn, dýr eða umhverfi. Í slíku tilviki geta lögbær yfirvöld krafist svipaðra rannsókna og mælt er fyrir um í A-hluta. Áður en þær rannsóknir hefjast skal umsækjandi leita eftir samþykki lögbærra yfirvalda fyrir þeirri tegund rannsóknar sem fyrirhugað er að gera.

8. ÁHRIF Á LÍFVERUR UTAN MARKHÓPS

Inngangur

- i) Upplýsingar um kenni, líffræðilega eiginleika og frekari upplýsingar í 1., 2. og 3. þætti og 7. þætti vega þyngst við mat á áhrifum á tegundir utan markhóps. Aðrar gagnlegar upplýsingar geta legið fyrir um afdrif og hegðun í umhverfinu í 7. þætti og um magn leifa í plöntum í 6. þætti og þær, ásamt upplýsingum um eðli efnablöndunnar og hvernig hún er notuð, segja til um eðli og umfang hugsanlegra váhrifa. Upplýsingarnar, sem lagðar eru fram í samræmi við 5. þátt, veita nauðsynlegar upplýsingar um eiturrif á spendýr og verkunarmáta þeirra.

Að öllu jöfnu er gagna úr tilraunum krafist nema færa meg þrók fyrir því að mat á áhrifum á lífverur utan markhóps geti farið fram á grundvelli upplýsinga sem liggja þegar fyrir.

- ii) Val á heppilegri lífveru utan markhóps til að prófa umhverfisáhrif skal byggjast á eiginleikum örverunnar (m.a. hýsilsérhæfni, verkunarmáta og vistfræði hennar). Út frá slíkri vitneskju ætti að vera mögulegt að velja heppilega prófunarlífveru, t.d. lífveru sem er náskyld marklífverunni.
- iii) Upplýsingar, sem eru veittar, ásamt upplýsingum um eina eða fleiri efnablöndur sem innihalda örveruna, skulu vera nógu greinargóðar til að hægt sé að láta fara fram mat á áhrifum á tegundir sem eru utan markhóps (úr plöntu- og dýraríkinu), en geta verið í hættu vegna váhrifa af völdum örverunnar, þegar þær skipta máli út frá umhverfissjónarmiðum. Áhrifin geta orsakast af váhrifum í eitt skipti eða langvarandi eða endurteknum váhrifum og áhrifin geta hvort heldur er gengið til baka eða ekki.
- iv) Upplýsingar um örveruna, ásamt öðrum viðeigandi upplýsingum og upplýsingum varðandi eina eða fleiri efnablöndur sem innihalda hana, skulu nægja til að:

- ákveða hvort skrá eigi örveruna í I. viðauka,
- segja til um viðeigandi skilyrði eða takmarkanir í tengslum við skráningu í I. viðauka,
- unnt sé að meta áhættuna fyrir tegundir utan markhóps til skemmri og lengri tíma – stofna, líffélög og ferli, eftir því sem við á,
- flokka örveruna með tilliti til líffræðilegrar hættu sem af henni stafar,
- tilgreina nauðsynlegar ráðstafanir til að vernda tegundir sem eru utan markhóps, og
- ákveða hættutákn (hafi þau verið tekin upp), hættuábendingar og viðeigandi hættu- og varnaðarsetningar sem eiga að vera á umbúðum (ílátum) í því skyni að vernda umhverfið.

- v) Nauðsynlegt er að greina frá öllum hugsanlegum skaðlegum áhrifum, sem finnast við venjubundnar rannsóknir á umhverfisáhrifum, framkvæma, ef lögbær yfirvöld krefjast þess, þær viðbótarannsóknir sem nauðsynlegar kunna að reynast til að rannsaka líklegt gangvirki sem um ræðir og gera grein fyrir niðurstöðum þeirra og að meta mikilvægi þessara áhrifa. Greina skal frá öllum fyrirliggjandi, líffræðilegum gögnum og upplýsingum sem skipta máli við mat á vistfræðilegum þáttum er varða örveruna.
- vi) Fyrir allar rannsóknir skal gefa upp fenginn meðalskammt í þyrpingafjölda/kg (cfu/kg) líkamsþýngdar sem og í öðrum viðeigandi einingum.
- vii) Vera má að nauðsyn beri til að gera sérstakar rannsóknir að því er varðar umbrotsefni (einkum eiturefni), sem skipta máli, ef þessi efni geta skapað greinilega hættu fyrir lífverur utan markhóps og ef ekki er unnt að meta áhrif þeirra með hliðsjón af fyrirliggjandi niðurstöðum sem varða örveruna. Áður en slíkar rannsóknir hefjast skal umsækjandinn ráðfæra sig við lögbær yfirvöld um hvort rannsóknirnar séu nauðsynlegar og, ef svo er, hvers konar rannsóknir skuli framkvæma. Taka skal tillit til upplýsinga úr 5., 6. og 7. lið.
- viii) Til að auðvelda mat á marktækni niðurstaðna úr prófunum ber, ef unnt er, að nota sama stofn (eða sama skráða uppruna) hversar viðkomandi tegundar í hinum ýmsu tilgreindu prófunum.
- ix) Prófanir skulu fara fram nema færa megi rök fyrir því að lífverur utan markhóps verði ekki fyrir váhrifum af völdum örverunnar. Ef staðfest hefur verið að örveran valdi hvorki eiturrifum né sé meinvirk eða smitnæm að því er varðar hryggdýr eða plöntur þarf eingöngu að rannsaka áhrif hennar á lífverur utan markhóps.

8.1. **Áhrif á fugla**

Markmið prófunarinnar

Veita skal upplýsingar um eiturrif, smitvirkni og meinvirkni að því er varðar fugla.

8.2. **Áhrif á lagarlífverur**

Markmið prófunarinnar

Veita skal upplýsingar um eiturrif, smitvirkni og meinvirkni að því er varðar vatnalífverur.

8.2.1. *Áhrif á fisk*

Markmið prófunarinnar

Veita skal upplýsingar um eiturrif, smitvirkni og meinvirkni að því er varðar fisk.

8.2.2. *Áhrif á hryggleysingja í fersku vatni*

Markmið prófunarinnar

Veita skal upplýsingar um eiturrif, smitvirkni og meinvirkni að því er varðar hryggleysingja í fersku vatni.

8.2.3. *Áhrif á vöxt þörunga*

Markmið prófunarinnar

Veita skal upplýsingar um vöxt þörunga, vaxtarhraða og hæfni þeirra til að ná sér á strik á ný.

8.2.4. *Áhrif á plöntur, aðrar en þörunga*

Markmið prófunarinnar

Veita skal upplýsingar um plöntur, aðrar en þörunga.

8.3. Áhrif á býflugur

Markmið prófunarinnar

Veita skal upplýsingar um eiturrhif, smitvirkni og meinvirkni að því er varðar býflugur.

8.4. Áhrif á liðdýr, önnur en býflugur

Markmið prófunarinnar

Veita skal upplýsingar um eiturrhif, smitvirkni og meinvirkni að því er varðar liðdýr, önnur en býflugur. Við val á prófunartegund skal taka tillit til hugsanlegrar notkunar plöntuvarnarefna (t.d. notkunar á laufblöð eða jarðveg). Sérstakan gaum skal gefa lífverum sem eru notaðar við lífrænar varnir og lífverum sem gegna mikilvægu hlutverki í samþættum vörnum gegn skaðvöldum.

8.5. Áhrif á ánamaðka

Markmið prófunarinnar

Veita skal upplýsingar um eiturrhif, smitvirkni og meinvirkni að því er varðar ánamaðka.

8.6. Áhrif á örverur í jarðvegi utan markhóps

Greina skal frá áhrifum á örverur, sem eru utan markhóps og skipta máli, og á ránverur sem lifa á þeim (t.d. frumdýr við sáningu baktería). Sérfræðingsálits er krafist til að ákveða hvort þörf sé frekari rannsókna. Slík ákvörðun skal grundvallast á fyrirbyggjandi upplýsingum um þetta og aðra þætti, einkum gögn um sérhæfni örverunnar og þau váhrif sem við má búast. Gagnlegar upplýsingar geta einnig fengist við athuganir sem gerðar eru í tengslum við prófanir á verkun. Sérstakan gaum skal gefa þeim lífverum sem eru notaðar í samþættum vörnum gegn skaðvöldum.

8.7. Viðbótarrannsóknir

Frekari rannsóknir gætu beinst að því að rannsaka bráð áhrif á aðrar tegundir eða ferli (t.d. í skólphreinsikerfum) eða að því að rannsaka síðari stig, t.d. langvinn eða hálfbanvæn áhrif eða áhrif á æxlun valinna lífvera utan markhóps.

Áður en þær rannsóknir hefjast skal umsækjandi leita eftir samþykki lögbærra yfirvalda fyrir þeirri tegund rannsóknar sem fyrirhugað er að gera.

9. SAMANTEKT OG MAT Á UMHVERFISÁHRIFUM

Samantekt og mat á öllum gögnum, sem varða umhverfisáhrif, skal vera í samræmi við leiðbeiningar lögbærra yfirvalda aðildarríkjanna að því er viðvíkur framsetningu á slíkri samantekt og mati. Í því skal vera nákvæmt og gagnrýnið mat á fyrrnefndum gögnum í ljósi viðeigandi viðmiðana og leiðbeininga um mat og ákvörðunartöku, með sérstakri tilvísun til þeirrar hættu sem kann að stöðja eða stöðjar að umhverfinu og tegundum utan markhóps og til umfangs, gæða og áreiðanleika gagnagrunnsins. Einkum skal fjalla um eftirtalin viðfangsefni:

- dreifingu og afdrif í umhverfinu og þann tíma sem um ræðir,
- sanngreiningu tegunda og stofna sem eru ekki marktægundir eða -stofnar og eru í hættu og umfang hugsanlegra váhrifa,
- skilgreiningu á þeim varúðarráðstöfunum sem nauðsynlegar eru til að forðast mengun umhverfisins eða draga úr henni og til að vernda tegundir utan markhóps.“

II. VIÐAUKI

Hér með er III. viðauka við tilskipun 91/414/EBE breytt sem hér segir:

- 1) Í innganginum bætist við liður 2.6 svohljóðandi:

„2.6. Þrátt fyrir ákvæði í lið 2.1 er heimilt að prófanir og greiningar á virkum efnum sem samanstanda af örverum eða veirum og eru gerðar í því skyni að afla gagna um eiginleika og/eða öryggi með tilliti til annarra sjónarmiða en heilbrigðis manna fari fram á vegum opinberra eða opinberlega viðurkenndra prófunarstofa eða stofnana sem uppfylla að minnsta kosti kröfurnar í liðum 2.2 og 2.3 í innganginum að III. viðauka.“

- 2) Eftirfarandi komi í stað B-hluta:

„B-HLUTI*Inngangur*

- i) Í þessum hluta eru tilgreindar kröfur sem varða leyfi fyrir plöntuvarnarefni sem að stofni til eru efnablöndur með örverum, m.a. veirum.

Skilgreiningin á hugtakinu „örvera“ í innganginum að B-hluta II. viðauka gildir einnig fyrir B-hluta III. viðauka.

- ii) Þegar svo ber undir ber að nota viðeigandi tölfræðilegar aðferðir við greiningu gagna. Tölfræðilegu greininguna ber að sundurliða nákvæmlega (til að mynda ber að gefa allt punktamat með öryggisbilum og tilgreina skal nákvæm p-gildi fremur en að gefa aðeins upp marktækt/ekki marktækt).

- iii) Þar til sérstakar alþjóðlegar viðmiðunarreglur hafa verið samþykktar skal nauðsynlegra upplýsinga aflað með því að styðjast við viðmiðunarreglur fyrir prófanir sem lögbært yfirvald hefur samþykkt (t.d. viðmiðunarreglur USEPA ⁽¹⁾). Ef því verður við komið skulu viðeigandi viðmiðunarreglur fyrir prófanir, sem lýst er í A-hluta II. viðauka, aðlagðar þannig að þær megi nota fyrir örverur. Prófanir skulu taka til lífvænlegra og, ef við á, ólífvænlegra örvera og blindsýni skulu höfð til samanburðar.

- iv) Ef í rannsókn felst notkun misstórra skammta skal greina frá venslum skammtastærðar og skaðlegra áhrifa.

- v) Við framkvæmd prófana skal gefa nákvæma lýsingu (forskrift) á efninu sem er notað og óhreinindum í því, í samræmi við lið 1.4 í 1. þætti.

- vi) Þegar um nýjar efnablöndur er að ræða er heimilt að styðjast við útgiskun með hliðsjón af B-hluta II. viðauka að því tilskildu að einnig séu metin öll hugsanleg áhrif hjálparefna og annarra efnisþátta, einkum á meinvirkni og smitvirkni.

1. KENNI PLÖNTUVERNAREFNISINS

Framlagðar upplýsingar skulu, ásamt þeim sem lagðar eru fram vegna örverunnar eða örveranna, nægja til að sanngreina og skilgreina efnablöndur nákvæmlega. Þær upplýsingar og gögn, sem um getur, eru nauðsynleg fyrir öll plöntuvarnarefni nema kveðið sé á um annað. Tilgangurinn með þessu er að unnt sé að ganga úr skugga um hvort einhver þáttur geti breytt eiginleikum örverunnar sem plöntuvarnarefnis í samanburði við náttúrulega eiginleika hennar, sem fjallað er um í B-hluta II. viðauka við tilskipun 91/414/EBE.

- 1.1. **Umsækjandi**

Tilgreina skal nafn og heimilisfang umsækjanda (fast heimilisfang í bandalaginu), svo og nafn, stöðu, síma- og bréfsímanúmer viðeigandi tengiliðar.

Ef umsækjandinn hefur auk þess skrifstofu, umboðsmann eða fulltrúa í aðildarríkinu þar sem sótt er um leyfið skal tilgreina nafn og heimilisfang staðbundinnar skrifstofu, umboðsmanns eða fulltrúa, svo og nafn, stöðu, síma- og bréfsímanúmer viðkomandi tengiliðar.

⁽¹⁾ Umhverfisstofnun Bandaríkjanna (EPA) Microbial Pesticide Test Guidelines, OPPTS Series 885, febrúar 1996 (<http://www.epa.gov/opppbd1/biopesticides/guidelines/series885.htm>).

1.2. Framleiðendur efnablöndunnar og örverunnar eða örveranna

Tilgreina skal nafn og heimilisfang framleiðanda efnablöndunnar og hvernar örveru í efnablöndunni svo og heiti og heimilisfang hvernar verksmiðu þar sem efnablandan og örveran eru framleiddar.

Tilgreina skal tengilið (helst miðlægan tengilið ásamt nafni, símanúmeri og bréfsíma) fyrir hvern framleiðanda.

Ef örveran kemur frá framleiðanda og gögn, skv. B-hluta II. viðauka, sem varða hann hafa ekki verið lögð fram skal veita nákvæmar upplýsingar um heiti og tegundarlýsingu eins og krafist er í lið 1.3 í B-hluta II. viðauka, og um óhreinindi, eins og krafist er í lið 1.4 í B-hluta II. viðauka.

1.3. Viðskiptaheiti eða fyrirhugað viðskiptaheiti og þróunarkenninúmer, sem framleiðandinn hefur gefið efnablöndunni, ef við á

Veita skal upplýsingar um öll eldri og nógildandi viðskiptaheiti og fyrirhugað viðskiptaheiti og þróunarkenninúmer efnablöndunnar, sem um getur í skjölunum, svo og nógildandi heiti og númer. Veita skal ítarlegar upplýsingar um hvers kyns frávik. (Fyrirhugað viðskiptaheiti má ekki verða til þess að því verði ruglað saman við viðskiptaheiti annarra plöntuvarnarefna sem hafa þegar hlotið leyfi.)

1.4. Nákvæmar upplýsingar um magn og gæði efnispátta efnablöndunnar

i) Ef umsókn er lögð fram vegna örveru skal örveran sanngreind og heiti tegundarinnar tilgreint. Koma skal örverunni til vörslu hjá viðurkenndu stofnasafni þar sem hún hlýtur vörslunúmer. Tilgreina ber vísindaheitið, svo og hvaða hópi hún tilheyrir (baktería, veira o.s.frv.) eða önnur nöfn sem eiga við um örveruna (t.d. stofn, sermigerð). Auk þess skal tilgreina á hvaða stigi lífsferilsins örveran er (t.d. gró, mygla) í markaðssettu vörunni.

ii) Eftirtalдар upplýsingar skal veita fyrir efnablöndur:

— innihald örverunnar eða örveranna í plöntuvarnarefninu og innihald örverunnar í efninu sem er notað við framleiðslu plöntuvarnarefnisins. Upplýsingarnar skulu taka til hámarks- og lágmarksinnihalds og nafnnihalds bæði lífvænlegs og ólífvenlegs efnis,

— innihald hjálparefna,

— innihald annarra efnispátta (svo sem aukaafurða, þéttaðra efna og ræktunarætis) og mengandi örvera sem falla til í framleiðsluferlinu.

Magnið skal gefið upp í viðeigandi einingum, eins og kveðið er á um í 2. mgr. 6. gr. tilskipunar 78/631/EBE, að því er varðar íðefni, og viðeigandi einingum fyrir örverur (fjöldi virkra eininga á rúmmáls- eða þyngdareiningu eða á annan hátt sem hentar í tengslum við viðkomandi örveru).

iii) Þar sem við verður komið skulu hjálparefni tilgreind með efnaheiti sínu eins og það er gefið í I. viðauka við tilskipun 67/548/EBE, eða, ef það kemur ekki fram í þessari tilskipun, í samræmi við bæði IUPAC- og CA-nafnakerfið. Veita skal upplýsingar um byggingu þeirra eða byggingarformúlu. Fyrir hvern efnispátt hjálparefnanna skal tilgreina viðkomandi EB-númer (Einecs- eða Elincs-númer) og CAS-númer, ef til eru. Ef framlagðar upplýsingar nægja ekki til að sanngreina hjálparefni fullkomlega skal leggja fram viðeigandi forskrift. Einnig skal veita upplýsingar um viðskiptaheiti hjálparefna, ef til eru.

iv) Hlutverk hjálparefna skal tilgreint:

— límfni (heftiefni)	— ilmfni
— froðueyðir	— rotvarnarefni
— ísvari	— drifefni
— bindiefni	— fæliefni
— jafnalausn	— eiturdeyfir (safener)
— burðarefni	— leysir
— lyktheyðir	— stöðgari
— dreifiefni	— samverkandi efni
— leysilitur	— þykkingarefni
— uppsölulúf	— rakagjafi
— ýruefni/fleytiefni	— ýmislegt (tilgreinist).
— áburður	
— lyktarefni	

v) Sanngreining mengandi örvera og annarra efnisþátta sem verða til í framleiðsluferlinu.

Sanngreina skal mengandi örverur eins og lýst er í lið 1.3 í 1. þætti B-hluta II. viðauka.

Sanngreina skal íðefni (óvirka efnisþætti, aukaafurðir o.s.frv.) eins og lýst er í lið 1.10 í 1. þætti A-hluta II. viðauka.

Ef framlagðar upplýsingar nægja ekki til að sanngreina efnisþátt, svo sem þétuð efni eða ræktunaræti, fullkomlega skal leggja fram ítarlegar upplýsingar um samsetningu allra slíkra efnisþátta.

1.5. Eðlisástand og eðli efnablöndunnar

Tilgreina skal tegund og kóða efnablöndunnar í samræmi við „Catalogue of pesticide formulation types and international coding system“ (GIFAP Technical Monograph nr. 2, 1989).

Ef tiltekin efnablanda er ekki skilgreind nákvæmlega í þessari birtingu skal gefa ítarlega lýsingu á eðliseiginleikum hennar og ástandi, ásamt tillögu að viðeigandi lýsingu á tegund efnablöndunnar og tillögu að skilgreiningu hennar.

1.6. Hlutverk

Líffræðilegur verkunarmáti skal tilgreindur með því að velja eitt af eftirfarandi:

- bakteríueyðandi,
- sveppeyðandi,
- skordýraeyðandi,
- mitlaeyðandi,
- lindýraeyðandi,
- þráðormaeyðandi,
- illgresiseyðandi,
- annað (skal tilgreint).

2. EDLIS- OG EFNAFRÆÐILEGIR OG TÆKNILEGIR EIGINLEIKAR PLÖNTUVERNAREFNISINS

Tilgreina skal að hve miklu leyti plöntuvernarefnið, sem leyfi er sótt um fyrir, uppfyllir kröfur um viðeigandi forskriftir Matvæla- og landbúnaðarstofnunar Sameinuðu þjóðanna (FAO), sem samþykktar voru af hálfu sérfræðingahóps um forskriftir varnarefna í sérfræðinganeind stofnunarinnar sem fjallaði um forskriftir varnarefna, kröfur um skráningu og notkunarstaðla. Lýsa skal frávikum frá forskriftum FAO nákvæmlega og setja fram rökstuðning fyrir þeim.

2.1. Útlit (litur og lykt)

Lýsa skal bæði lit og lykt, ef um hana er að ræða, og eðlisástandi efnablöndunnar.

2.2. Stöðugleiki við geymslu og geymsluþol**2.2.1. Áhrif ljóss, hita og raka á tæknilega eiginleika plöntuvarnarefnisins**

- i) Eðlis- og liffræðilegur stöðugleiki efnablöndunnar skal ákvarðaður og tilgreindur við ráðlagðan geymsluhita og jafnframt skal veita upplýsingar um vöxt mengandi örvera. Færa skal rök fyrir vali á skilyrðum sem ríkja við prófanir.
- ii) Ef um fljótandi efnablöndur er að ræða skal ákvarða og tilgreina áhrif lágs hita á eðlisrænan stöðugleika í samræmi við CIPAC-aðferðirnar ⁽²⁾ MT 39, MT 48, MT 51 eða MT 54 eftir því sem við á.
- iii) Tilgreina skal geymsluþol efnablöndunnar við ráðlagðan geymsluhita. Ef geymsluþolið er minna en tvö ár skal tilgreina geymsluþolið í mánuðum, ásamt viðeigandi forskriftum sem varða hitastig. Gagnlegar upplýsingar er að finna í GIFAP ⁽³⁾ tæknilýsingu nr. 17.

2.2.2. Aðrir þættir sem hafa áhrif á stöðugleika

Rannsaka skal þau áhrif sem varan verður fyrir við það að komast í snertingu við loft, umbúðir o.s.frv.

2.3. Sprengifimi og oxunareiginleikar

Ákvarða skal sprengifimi og oxunareiginleika, eins og skilgreint er í lið 2.2 í 2. þætti A-hluta III. viðauka, nema færa rök fyrir því að hvorki beri tæknilega né vísindalega nauðsyn til þess að framkvæma slíkar rannsóknir.

2.4. Kveikjumark og aðrar vísbendingar um eldfimi eða sjálfkviknun

Ákvarða skal kveikjumark og eldfimi, eins og skilgreint er í lið 2.3 í 2. þætti A-hluta III. viðauka, nema færa rök fyrir því að hvorki beri tæknilega né vísindalega nauðsyn til þess að framkvæma slíkar rannsóknir.

2.5. Súrleiki, basastig og pH-gildi ef nauðsynlegt er

Ákvarða skal súrleika, basastig og pH-gildi, eins og skilgreint er í lið 2.4 í 2. þætti A-hluta III. viðauka, nema færa rök fyrir því að hvorki beri tæknilega né vísindalega nauðsyn til þess að framkvæma slíkar rannsóknir.

2.6. Seigja og yfirborðsspenna

Ákvarða skal seigju og yfirborðsspennu, eins og skilgreint er í lið 2.5 í 2. þætti A-hluta III. viðauka, nema færa rök fyrir því að hvorki beri tæknilega né vísindalega nauðsyn til þess að framkvæma slíkar rannsóknir.

2.7. Tæknilegir eiginleikar plöntuvarnarefnisins

Ákvarða skal tæknilega eiginleika efnablöndunnar svo að taka megi afstöðu til þess hvort unnt sé að samþykka hana. Ef nauðsynlegt er að framkvæma prófanir skulu þær fara fram við hita sem örveran getur lifað við.

2.7.1. Vætunarhæfni

Ákvarða og tilgreina skal vætunarhæfni fastra efnablandna, sem eru þynntar fyrir notkun (t.d. lausnardufts og kyrnis í vatnsdreifilausn), í samræmi við CIPAC-aðferð MT 53.3.

⁽²⁾ Collaborative International Pesticides Analytical Council (alþjóðanefnd um aðferðir við greiningu varnarefna).

⁽³⁾ International Group of National Pesticide Manufacturers' Associations (alþjóðasamband landssamtaka framleiðenda varnarefna).

2.7.2. *Myndun varanlegrar froðu*

Varanleiki froðu sem myndast hjá efnablöndum sem þynna á með vatni skal ákvarðaður og tilgreindur í samræmi við CIPAC-aðferð MT 47.

2.7.3. *Dreifumyndunarhæfni og stöðugleiki dreifu*

— Ákvarða skal og tilgreina hæfni til dreifumyndunar að því er varðar vörur sem mynda vatnsdreifilausn (t.d. lausnarduft, kyrni í vatnsdreifilausn og dreifuþykki) í samræmi við CIPAC-aðferð MT 15, MT 161 eða MT 168 eftir því sem við á.

— Ákvarða skal og tilgreina hæfni til sjálfkrafa dreifumyndunar að því er varðar vörur sem mynda vatnsdreifilausn (t.d. dreifuþykki og kyrni í vatnsdreifilausn) í samræmi við CIPAC-aðferð MT 160 eða MT 174 eftir því sem við á.

2.7.4. *Þurrsigtiprófun og votsigtiprófun*

Til að tryggja að agnastærð úðadufts sé þannig að það sé auðvelt í notkun skal framkvæma þurrsigtiprófun og tilgreina niðurstöður í samræmi við CIPAC-aðferð MT 59.1.

Ef um er að ræða vörur sem mynda vatnsdreifilausn skal framkvæma votsigtiprófun og tilgreina niðurstöður hennar í samræmi við CIPAC-aðferð MT 59.3 eða MT 167 eftir því sem við á.

2.7.5. *Stærðardreifing agna (úðaduft og lausnarduft, kyrni), innihald af ryki/fingerðum ögnum (kyrni), slit og molnanleiki (kyrni)*

i) Ef um duft er að ræða skal ákvarða og tilgreina stærðardreifingu agna í samræmi við OECD-aðferð 110.

Uppgefin stærðardreifing kynnis sem nota á beint skal ákvörðuð og tilgreind í samræmi við CIPAC-aðferð MT 58.3 og fyrir kyrni sem myndar vatnsdreifilausn í samræmi við CIPAC-aðferð MT 170.

ii) Rykinnihald efnablandna úr kyrni skal ákvarðað og tilgreint í samræmi við CIPAC-aðferð MT 171. Ákvarða og tilgreina skal kornastærð rykagna í samræmi við OECD-aðferð 110 ef það hefur þýðingu vegna váhrifa sem notendur efnisins verða fyrir.

iii) Ákvarða og tilgreina skal eiginleika kynnis með tilliti til molnanleika og slits um leið og alþjóðlega viðurkenndar aðferðir liggja fyrir. Ef gögn liggja þegar fyrir skal tilgreina þau ásamt aðferðinni sem notuð var.

2.7.6. *Ýranleiki, endurýranleiki, ýrustöðugleiki*

i) Ákvarða skal og tilgreina ýranleika, ýrustöðugleika og endurýranleika efnablandna sem mynda ýrulausnir í samræmi við CIPAC-aðferð MT 36 eða MT 173 eftir því sem við á.

ii) Ákvarða skal og tilgreina stöðugleika þynnta ýrulausna og efnablandna í ýruformi í samræmi við CIPAC-aðferð MT 20 eða MT 173.

2.7.7. *Fljótanleiki, hellanleiki (skolanleiki) og rykmyndun*

i) Fljótanleiki efnablandna úr kyrni skal ákvarðaður og tilgreindur í samræmi við CIPAC-aðferð MT 172.

ii) Ákvarða skal og tilgreina hellanleika (einnig skolaðra leifa) dreifulausna (t.d. dreifuþykkis, dreifuýrulausnar) í samræmi við CIPAC-aðferð MT 148.

iii) Rykmyndun úðadufts skal ákvörðuð og tilgreind í samræmi við CIPAC-aðferð MT 34 eða aðra heppilega aðferð.

2.8. **Eðlis-, efna- og líffræðilegt samhæfi við aðrar vörur, einnig plöntuvarnarefni, sem nota á með efninu og leyfi er sótt um fyrir**

2.8.1. *Eðlisfræðilegt samhæfi*

Ákvarða og tilgreina skal eðlisfræðilegt samhæfi ráðlagðra blandna í geymum.

2.8.2. *Efnafræðilegt samhæfi*

Ákvarða og tilgreina skal efnafræðilegt samhæfi ráðlagðra blandna í geymum nema ef rannsókn á einstökum eiginleikum efnablöndunnar staðfestir svo ekki verði um villst að efnahvörf geti alls ekki átt sér stað. Í þeim tilvikum nægir að veita þær upplýsingar sem rökstuðning fyrir því að efnafræðilegt samhæfi verði ekki staðfest í reynd.

2.8.3. *Líffræðilegt samhæfi*

Ákvarða og tilgreina skal líffræðilegt samhæfi ráðlagðra blandna í geymum. Lýsa skal áhrifum (t.d. andverkun, sveppeyðandi áhrifum) á virkni örverunnar þegar henni hefur verið blandað saman við aðrar örverur eða iðefni. Rannsaka skal hugsanlega víxlverkun plöntuvarnarefnisins við aðrar efnavörur sem fyrirhugað er að nota við væntanleg notkunarskilyrði efnablöndunnar og styðjast við gögn um verkun. Hlé, sem verður milli þess að líffræðilegt varnarefni og efnafræðilegt varnarefni er notað, skal tilgreint, ef við á, til að komast hjá því að verkun skerðist.

2.9. **Viðlöðun við fræ og dreifing með þeim**

Ef um er að ræða efnablöndur til að meðhöndla fræ skal rannsaka dreifingu þeirra og viðlöðun og tilgreina niðurstöður; hvað dreifingu varðar skal nota CIPAC-aðferð MT 175.

2.10. **Samantekt og mat á gögnum sem koma fram í liðum 2.1 til 2.9**

3. GÖGN UM NOTKUN

3.1. **Fyrirhugað notkunarsvið**

Tilgreina skal núverandi og fyrirhugað eða fyrirhuguð notkunarsvið efnablandna sem innihalda örverur með því að velja eitt af eftirfarandi:

- notkun á ræktarlandi, svo sem í akuryrkju, garðyrkju, skógrækt og vínækt,
- varðar nytjaplöntur (t.d. í gróðurhúsum),
- á útivistarsvæðum,
- illgresiseyðing á óræktuðum svæðum,
- heimilisgarðrækt,
- stofuplöntur,
- afurðir í vörugeymslum,
- annað (skal tilgreint).

3.2. **Verkunarmáti**

Tilgreina skal hvernig upptöku efnisins er háttað (t.d. við snertingu, um maga, við innöndun) eða verkun varnarefnisins (verkar sem sveppaeitur, sveppaheftandi, samkeppni um næringu o.s.frv.).

Einnig skal tilgreina hvort tilfærsla efnisins á sér stað í plöntum og, ef við á, hvort slík tilfærsla fer fram í viðaræðum (apoplastic translocation), sáldæðum (symplastic translocation) eða hvorum tveggja.

3.3. **Upplýsingar um fyrirhugaða notkun**

Veita skal upplýsingar um fyrirhugaða notkun, t.d. um tegundir skaðlegra lífvera sem halda á í skefjum og/eða plöntur eða plöntuafurðir sem á að verja.

Einnig skal veita upplýsingar um hlé milli þess að plöntuvarnarefni, sem innihalda örverur, og efnafræðileg varnarefni eru notuð, eða leggja fram skrá yfir virk efni í efnafræðilegum plöntuvarnarefnum sem óheimilt er að nota á sömu uppskeru ásamt plöntuvarnarefni sem inniheldur örverur.

3.4. Umfang notkunar

Fyrir hverja notkunaraðferð og hvert notkunar svið skal gefa upp umfang notkunarinnar á hverja einingu (ha, m² eða m³) í einingunni g, kg eða l fyrir efnablönduna og í viðeigandi einingum að því er varðar örveruna.

Að öllu jöfnu skal gefa upp umfang notkunar í g/ha eða kg/ha eða kg/m³ og ef við á í g/tonn eða kg/tonn. Hvað viðvíkur nytjaplöntum og heimilisgarðrækt skal gefa umfang notkunar upp í g/100 m² eða kg/100 m² eða í g/m³ eða kg/m³.

3.5. Innihald örveru í því efni sem er notað (t.d. í þynntum úða, í beitu eða meðhöndluðu fræi)

Innihald örveru skal gefið upp, eftir því sem við á, í fjölda virkra eininga á ml eða g eða í annarri viðeigandi einingu.

3.6. Notkunaraðferð

Lýsa skal fyrirhugaðri notkunaraðferð nákvæmlega og tilgreina tegund þess búnaðar sem er notaður, ef við á, og tegund og rúmmál þynningarefnis sem nota skal á hverja flatar- eða rúmmálseiningu.

3.7. Hve oft og hvenær notkun á sér stað og hversu lengi vörnin endist

Tilgreina skal hversu oft notkun er leyfileg og hvenær hún skal eiga sér stað. Ef við á skal tilgreina vaxtarstig uppskerunnar eða plantnanna sem verja skal og þroskastig skaðlegu lífveranna. Ef unnt er og nauðsyn ber til skal tilgreina hversu margir dagar skuli líða milli notkunar.

Tilgreina skal hversu lengi vörnin endist eftir hverja notkun og hversu oft er leyfilegt að nota efnið.

3.8. Nauðsynlegur biðtími eða aðrar varúðarráðstafanir til að koma í veg fyrir sjúkdómsvaldandi áhrif í síðari ræktun

Ef við á skal tilgreina lágmarkstíma sem líða skal frá síðustu notkun og þar til sáð eða plantað er til síðari ræktunar; þessi lágmarkstími er nauðsynlegur til að koma í veg fyrir sjúkdómsvaldandi áhrif á plöntur í síðari ræktun og skal mega ráða þann tíma af þeim gögnum sem lögð eru fram skv. lið 6.6 í 6. þætti.

Tilgreina skal, ef slíkt er nauðsynlegt, takmarkanir í vali í síðari ræktun.

3.9. Tillaga að notkunarleiðbeiningum

Leggja skal fram tillögu að leiðbeiningum varðandi notkun efnablöndunnar sem prenta skal á merkimiða og fylgiseðla.

4. FREKARI UPPLÝSINGAR UM PLÖNTUVERNAREFNIÐ**4.1. Umbúðir og samhæfi efnablöndunnar og fyrirhugaðs umbúðaefnis**

i) Lýsa skal umbúðum nákvæmlega að því er varðar efni, framleiðslumáta (t.d. með útpressun eða málmsuðu), stærð og rúmtak, stærð ops og gerð lokunar og innsiglis. Þær skulu hannaðar í samræmi við viðmiðanir og viðmiðunarreglur sem eru tilgreindar í „Viðmiðunarreglum um pökkun varnarefna“ á vegum Matvæla- og landbúnaðarstofnunar Sameinuðu þjóðanna (FAO).

ii) Ákvarða skal og tilgreina, í samræmi við ADR-aðferðir 3552, 3553, 3560, 3554, 3555, 3556, 3558 eða aðrar viðeigandi ADR-aðferðir fyrir meðalstór ílát undir efni í lausu og í samræmi við ISO-staðal 8317 ef krafist er barnheldrar öryggislokunar fyrir efnablönduna, hvort umbúðir eru hentugar, m.a. lokunin, að því er varðar styrk, þéttleika og þol við venjulegan flutning og meðhöndlun.

iii) Þol umbúða gagnvart innihaldi skal tilgreint í samræmi við tæknilýsingu GIFAP nr. 17.

4.2. Aðferðir við hreinsun á notkunarbúnaði

Lýsa skal í smáatriðum þeim aðferðum sem er beitt við hreinsun á notkunarbúnaði og hlífðarfatnaði. Ákvarða og tilgreina skal, t.d. með líffræðilegri greiningu, skilvirkni hreinsunaraðferða.

4.3. Tímabil, sem aðgangur er bannaður, nauðsynlegur biðtími eða aðrar varúðarráðstafanir til að vernda menn, búfé og umhverfið

Veittar upplýsingar skulu leiddar af og studdar gögnum sem lögð eru fram að því er varðar örveruna eða örverurnar og þeim gögnum sem eru tilgreind í 7. og 8. þætti.

- i) Ef við á skal tilgreina hlé áður en kemur til uppskeru, tímabil sem aðgangur er bannaður eða notkunarhlé sem nauðsynleg teljast til að halda í lágmarki áhrifum leifa í eða á uppskeru, plöntum og plöntuafurðum eða á meðhöndluðum svæðum eða rými með það í huga að vernda menn eða búfé, t.d.:

- hlé áður en kemur til uppskeru (í dögum) fyrir hverja tegund í ræktun,
- tímabil (í dögum) sem búfé er meinaður aðgangur að beitarslóð,
- tímabil (í klukkustundum eða dögum) sem mönnum er meinaður aðgangur að ræktun, byggingum eða svæðum sem hafa verið meðhöndluð,
- notkunarhlé (í dögum) að því er varðar fóður,
- biðtími (í dögum) frá notkun að meðhöndlun afurða sem hafa fengið meðferð.

- ii) Ef nauðsyn krefur skal, með hliðsjón af niðurstöðum prófana, veita upplýsingar um hvers kyns skilyrði sem varða ræktun, plöntuheilbrigði eða umhverfi og gilda um heimild til notkunar eða bann við notkun efnablöndunnar.

4.4. Aðferðir og varúðarráðstafanir sem mælt er með vegna meðhöndlunar, geymslu, flutnings eða elds

Veita skal upplýsingar um ráðlagðar aðferðir og varúðarráðstafanir vegna meðhöndlunar (nákvæmt) við geymslu, bæði í vöruhúsum og hjá notendum plöntuvarnarefnisins, flutning og ef eldur kemur upp. Þar sem það á við skal leggja fram upplýsingar um efni sem myndast við bruna. Tilgreina skal þá áhættu sem líklegt er að komi upp og þær aðferðir sem geta orðið til þess að draga úr henni. Tilgreina skal aðferðir til að koma í veg fyrir myndun úrgangs eða leifa eða halda henni í lágmarki.

Ef við á skal framkvæma mat í samræmi við ISO-staðal TR 9122.

Leggja skal fram upplýsingar um eðli og eiginleika ráðlagðs hlífðarfatnaðar og búnaðar. Framlögð gögn skulu nægja til að meta meg notagildið og skilvirknina við raunverulegar aðstæður í notkun (t.d. við aðstæður á ræktarslóð eða í gróðurhúsi).

4.5. Ráðstafanir ef óhapp verður

Tilgreina skal nákvæmlega til hvaða ráðstafana ber að grípa ef óhapp verður, hvort sem það verður við flutning, geymslu eða notkun, og þær skulu ná til:

- afmörkunarfna sem hellast niður,
- afmengunar svæða, ökutækja og bygginga,
- förgunar skemmdra umbúða, aðseygra efna og annarra efna,
- verndunar björgunarliðs og annarra nærstaddra,
- skyndihjálpar.

4.6. Aðferðir við eyðingu og afmengun plöntuvarnarefnisins og umbúða þess

Þróa skal aðferðir til eyðingar og afmengunar bæði hvað varðar lítið magn (fyrir notendur) og mikið (vöruhús). Aðferðirnar skulu samræmast gildandi ákvæðum um förgun úrgangs og eitraðs úrgangs. Fyrirhugaðar förgunaraðferðir skulu ekki hafa í för með sér óviðunandi áhrif á umhverfið og velja skal þá aðferð sem er ódýrust og auðveldust í framkvæmd.

4.6.1. Brennsla undir eftirliti

Í mörgum tilvikum er æskilegasta eða eina aðferðin við örugga förgun plöntuvarnarefnisins, einkum hjálparefna sem það inniheldur, mengaðs efnis eða mengaðra umbúða sú að koma þeim til brennslu undir eftirliti í viðurkenndum brennsluofni.

Umsækjandinn skal leggja fram nákvæmar leiðbeiningar um örugga förgun.

4.6.2. Annað

Lýsa skal nákvæmlega öðrum aðferðum um förgun á plöntuvarnarefnum, umbúðum og menguðu efni ef tillaga er gerð um þær. Leggja skal fram gögn sem staðfesta skilvirkni og öryggi slíkra aðferða.

5. GREININGARAÐFERÐIR

Inngangur

Ákvæði þessa þáttar ná aðeins til greiningaraðferða sem krafist er vegna eftirlits og vöktunar eftir skráningu.

Ef því verður við komið er æskilegt að plöntuvarnarefni séu með öllu laus við aðskotaefni. Lögbæra yfirvaldið skal á grundvelli áhættumats ákvarða magn ásættaðlegra aðskotaefna.

Umsækjandi skal hafa stöðugt gæðaeftirlit bæði með framleiðslunni og afurðinni. Leggja skal fram viðmiðanir að því er varðar gæði framleiðslunnar.

Þegar um er að ræða greiningaraðferðir til að afla gagna, sem krafist er samkvæmt þessari tilskipun eða í öðrum tilgangi, skal umsækjandi leggja fram rökstuðning vegna þeirrar aðferðar sem notuð verður; ef með þarf verða þróaðar sérstakar leiðbeiningar vegna slíkra aðferða á grundvelli sömu krafna og gerðar eru til aðferða vegna eftirlits og vöktunar eftir skráningu.

Leggja skal fram lýsingu á aðferðunum og þar skulu koma fram upplýsingar um búnað, efni og skilyrði. Gera skal grein fyrir nothæfi fyrirbyggjandi CIPAC-aðferða.

Þessar aðferðir skulu vera eins einfaldar og ódýrar og kostur er og aðeins kalla á búnað sem almennt er aðgengilegur.

Í þessum þætti er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:

Óhreinindi	Allir efnisþættir (m.a. mengandi örverur og/eða íðefni), aðrir en viðkomandi örvera sem er afrakstur framleiðsluferlisins eða myndast við niðurbrot við geymslu
Óhreinindi sem skipta máli	Óhreinindi, skv. skilgreiningu hér að framan, sem skipta máli fyrir heilbrigði manna og/eða umhverfið
Umbrotsefni	Umbrotsefni eru m.a. efni sem verða til við sundrunar- eða nýmyndunarferli sem fara fram innan örverunnar eða annarra örvera sem eru notaðar við framleiðslu hennar
Umbrotsefni sem skipta máli	Umbrotsefni sem skipta máli fyrir heilbrigði manna og/eða umhverfið

Leifar Lífvænlegar örverur og efni sem þessar örverur mynda í umtalsverðu magni og eru áfram til staðar eftir að örveran er horfin og sem skipta máli fyrir heilbrigði manna eða dýra og/eða umhverfið.

Sé þess krafist skal afhenda eftirtalin sýni:

- i) sýni af efnablöndunni;
- ii) sýni með framleiddu örverunni;
- iii) efnagreiningarstaðla fyrir hreinu örveruna;
- iv) efnagreiningarstaðla viðkomandi umbrotsefna og allra annarra efnisþátta sem eru skilgreindir sem efnaleifar;
- v) sýni af viðmiðunarefnum fyrir viðkomandi óhreinindi, sé völ á þeim.

5.1. Aðferðir til að greina efnablönduna

- Tilgreina skal aðferðir, sem skal lýst nákvæmlega, til að sanngreina og ákvarða magn örverunnar í efnablöndunni. Ef efnablanda inniheldur fleiri en eina örveru skal tilgreina aðferðir sem gera kleift að sanngreina og ákvarða magn hvernar þeirra um sig.
- Aðferðir til að koma á reglulegu eftirliti með endanlegri vöru (efnablöndu) til að sýna fram á að hún innihaldi ekki aðra lífveru en þær sem tilgreindar eru og til að staðfesta einsleitni vörunnar.
- Aðferðir til að sanngreina hvers kyns mengandi örverur í efnablöndunni.
- Tilgreina skal aðferðir til að ákvarða stöðugleika við geymslu og geymslupól efnablöndunnar.

5.2. Aðferðir til að greina og ákvarða magn leifa

Leggja skal fram greiningaraðferðir til að ákvarða magn efnaleifa, skv. skilgreiningu í lið 4.2 í 4. þætti B-hluta II. viðauka, nema færa megi rök fyrir því að þær upplýsingar nægi sem þegar hafa verið lagðar fram í samræmi við kröfurnar í lið 4.2 í 4. þætti B-hluta II. viðauka.

6. UPPLÝSINGAR UM VIRKNI

Ákvæðin vegna upplýsinga um virkni hafa þegar verið samþykkt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 93/71/EBE ⁽⁴⁾.

7. ÁHRIF Á HEILBRIGÐI MANNA

Fullnægjandi upplýsingar þurfa að liggja fyrir um bráð eiturrhif, ertandi og næmandi áhrif örverunnar til að hægt sé að meta á réttan hátt eiturrhif efnablandnanna, m.a. hugsanlega meinvirkni og smitvirkni. Ef unnt er skal leggja fram frekari upplýsingar um eiturverkun, eiturefnafræðilega eiginleika og alla aðra eiturefnafræðilega þætti sem varða örveruna. Hjálparefnum skal gefa sérstakan gaum.

Við framkvæmd eiturefnafræðilegra rannsókna skal veita athygli öllum vísbendingum um sýkingu eða meinvirkni. Rannsóknir á hreinsun skulu vera þáttur í eiturefnafræðilegum rannsóknum.

Að því er varðar hugsanleg áhrif óhreininda og annarra efnisþátta á eiturefnafræðilega hegðun er nauðsynlegt að gefa nákvæma lýsingu (forskrift) á þeim efnum sem notuð eru í hverri rannsókn. Við prófanir skal nota leyfileg plöntuvarnarefni. Einkum skal gæta þess að örveran, sem efnablandan inniheldur, og þau skilyrði sem ríkja við ræktun hennar séu í samræmi við þær upplýsingar og gögn sem eru lögð fram skv. B-hluta II. viðauka.

Rannsóknirnar á plöntuvarnarefninu skulu skiptast í nokkur stig.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 221, 31.8.1993, bls. 27.

7.1. Grunnrannsóknir á bráðum eiturrifum

Rannsóknir, gögn og upplýsingar, sem leggja skal fram og meta, verða að nægja til að hægt sé að sanngreina váhrif af völdum plöntuvarnarefnisins í eitt skipti, einkum til að ákvarða eða tilgreina:

- eiturrif plöntuvarnarefnisins,
- eiturrif plöntuvarnarefnisins miðað við örveruna,
- tímalengd og einkenni áhrifanna ásamt ítarlegum upplýsingum um breytingar á atferli og hugsanleg, stórsæ, meinafræðileg fyrirbæri sem koma í ljós við krufningu,
- eiturefnafræðilegan verkunarmáta, ef unnt er, og
- hlutfallslega hættu sem tengist mismunandi váhrifamáta.

Áhersla skal lögð á að meta eiturrifasviðið, sem um ræðir, en upplýsingar sem fást skulu einnig gera kleift að flokka plöntuvarnarefnið í samræmi við tilskipun ráðsins 78/631/EBE. Upplýsingar, sem fást úr prófunum á bráðum eiturrifum, hafa sérstakt gildi við mat á hættu sem gæti orðið ef óhapp verður.

7.1.1. Brád eiturrif við inntöku

Aðstæður þar sem þessara upplýsinga er krafist

Ætíð skal gera prófun á bráðum eiturrifum við inntöku nema þegar umsækjandi getur rökstutt það á fullnægjandi hátt fyrir lögbærum yfirvöldum að hægt sé að bera fyrir sig 2. mgr. 3. gr. tilskipunar 78/631/EBE.

Prófunarleiðbeiningar

Prófunin skal fara fram í samræmi við aðferð B.1 eða B.1a [þ: B.1 bis] í tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 92/69/EBE ⁽⁵⁾.

7.1.2. Brád eiturrif við innöndun

Markmið prófunarinnar

Prófuninni er ætlað að leiða í ljós eiturrif í rottum við innöndun plöntuvarnarefnisins.

Aðstæður þar sem þessara upplýsinga er krafist

Prófunin skal gerð ef plöntuvarnarefnið:

- skal notast með þokuúðatæki,
- er úðaefti,
- er duft sem inniheldur umtalsvert hlutfall af ögnum sem eru < 50 míkrometrar að þvermáli (> 1% miðað við þyngd),
- er ætlað til dreifingar úr flugvél og váhrif við innöndun skipta máli,
- skal notast þannig að umtalsvert hlutfall myndist af ögnum eða smádropum sem eru < 50 míkrometrar að þvermáli (> 1% miðað við þyngd).
- inniheldur meira en 10% af rokgyörnum efnisþætti.

Prófunarleiðbeiningar

Prófunin skal gerð í samræmi við aðferð B.2 í tilskipun 92/69/EBE.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB. L 383, 29.12.1992, bls. 113.

7.1.3. *Bráð eiturrhif við upptöku um húð*

Aðstæður þar sem þessara upplýsinga er krafist

Ætíð skal gera prófun á bráðum eiturrhifum við upptöku um húð nema þegar umsækjandi getur rökstutt það á fullnægjandi hátt fyrir lögbærum yfirvöldum að hægt sé að bera fyrir sig 2. mgr. 3. gr. tilskipunar 78/631/EEB.

Prófunarleiðbeiningar

Prófunin skal gerð í samræmi við aðferð B.3 í tilskipun 92/69/EEB.

7.2. **Frekari rannsóknir á bráðum eiturrhifum**

7.2.1. *Húðerting*

Markmið prófunarinnar

Prófunin skal gefa upplýsingar um getu plöntuvarnarefnisins til að orsaka húðertingu og hvort framkomin áhrif geti hugsanlega gengið til baka.

Aðstæður þar sem þessara upplýsinga er krafist

Ávallt skal ákvarða húðertingu af völdum plöntuvarnarefnisins nema þegar ekki er gert ráð fyrir að hjálparefnin séu húðertandi eða sýnt hafi verið fram á að örveran erti ekki húð eða þegar líklegt er, eins og tilgreint er í prófunarleiðbeiningunum, að unnt sé að koma í veg fyrir alvarleg áhrif á húð.

Prófunarleiðbeiningar

Prófunin skal gerð í samræmi við aðferð B.4 í tilskipun 92/69/EEB.

7.2.2. *Augnerting*

Markmið prófunarinnar

Prófunin skal gefa upplýsingar um getu plöntuvarnarefnisins til að orsaka augnertingu og hvort framkomin áhrif geti hugsanlega gengið til baka.

Aðstæður þar sem þessara upplýsinga er krafist

Ávallt skal ákvarða augnertingu af völdum plöntuvarnarefnisins ef grunur leikur á að hjálparefnin valdi augnertingu, nema þegar örveran ertir húð eða þegar líklegt er, eins og tilgreint er í prófunarleiðbeiningunum, að efnið geti haft alvarleg áhrif á augu.

Prófunarleiðbeiningar

Ákvarða skal augnertingu í samræmi við aðferð B.5 í tilskipun 92/69/EEB.

7.2.3. *Húðnæming*

Markmið prófunarinnar

Prófunin skal gefa fullnægjandi upplýsingar til að meta getu plöntuvarnarefnisins til að framkalla næmandi viðbrögð í húð.

Aðstæður þar sem þessara upplýsinga er krafist

Prófunin skal gerð þegar grunur leikur á að hjálparefnin hafi næmandi áhrif á húð nema þegar vitað er að örveran eða örverurnar eða hjálparefnin hafi næmandi áhrif á húð.

Prófunarleiðbeiningar

Prófanirnar skulu gerðar í samræmi við aðferð B.6 í tilskipun 92/69/EBE.

7.3. Gögn um váhrif

Áhættan fyrir þá sem komast í snertingu við plöntuvarnarefni (þá sem dreifa því, aðra starfsmenn og aðra nærstadda) er háð eðlis-, efna- og eiturefnafræðilegum eiginleikum plöntuvarnarefnisins og efnasamsetningu þess (óþynnt/þynnt), tegund efnablöndunnar og váhrifamátanum, umfangi váhrifanna og hversu lengi þau vara. Leggja skal fram og tilgreina fullnægjandi upplýsingar og gögn til að hægt sé að meta umfang váhrifa af völdum plöntuvarnarefnisins sem líklegt er að komi fram við fyrirhuguð notkunarskilyrði.

Í tilvikum þar sem ráða má af upplýsingum um örveruna, sem liggja fyrir í 5. þætti B-hluta II. viðauka eða af upplýsingunum sem lagðar eru fram vegna efnablöndunnar í þessum þætti í B-hluta III. viðauka, að sérstök hætta sé á að upptaka verði um húð getur verið nauðsyn á frekari gögnum um upptöku um húð.

Leggja skal fram niðurstöður vegna vöktunar á váhrifum sem skapast við framleiðslu eða notkun efnisins.

Á grundvelli framangreindra upplýsinga og gagna skal velja viðeigandi verndarráðstafanir, m.a. þær sem varða persónuhlífar sem notendur og aðrir starfsmenn skulu bera og sem tilgreina skal á merkimiðanum.

7.4. Fyrirliggjandi eiturefnafræðileg gögn sem tengjast óvirkum efnum

Leggja skal fram fyrir hvert hjálparefni afrit af tilkynningunni og öryggisleiðbeiningunum sem lagðar eru fram í samræmi við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 1999/45/EB ⁽⁶⁾ og tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 91/155/EBE frá 5. mars 1991 þar sem mælt er fyrir um sérstök upplýsingakerfi er varða hættulegar efnablöndur við framkvæmd 10. gr. tilskipunar 88/379/EBE ⁽⁷⁾. Allar aðrar fyrirliggjandi upplýsingar skulu lagðar fram.

7.5. Viðbótarrannsóknir á ýmsum blöndum plöntuvarnarefna

Markmið prófunarinnar

Í sérstökum tilvikum gæti verið nauðsynlegt að gera rannsóknirnar, sem um getur í liðum 7.1 til 7.2.3, fyrir ýmsar blöndur plöntuvarnarefna þar sem tilgreindar eru á merkimiðanum kröfur um notkun plöntuvarnarefnisins með öðrum plöntuvarnarefnum og/eða með hjálparefnum sem notuð eru sem blanda á geymi. Taka skal ákvarðanir í hverju tilviki fyrir sig um hvort þörf sé á að gera viðbótarrannsóknirnar, að teknu tilliti til niðurstaðna úr rannsóknum á bráðum eiturhrifum einstaks plöntuvarnarefnis, hugsanlegra váhrifa af völdum ýmissa blandna hlutaðeigandi efna og fyrirliggjandi upplýsinga eða hagnýtrar reynslu af hlutaðeigandi efnum eða svipuðum efnum.

7.6. Samantekt og mat á áhrifum á heilbrigði

Leggja skal fram yfirlit yfir öll gögn og upplýsingar, sem kveðið er á um í liðum 7.1. til 7.5, þar sem koma skal fram ítarlegt og gagnrýnið mat á gögnum í tengslum við viðeigandi viðmiðanir við mat og ákvarðanatöku sem og leiðbeiningar, með sérstakri vísan til áhættu sem að mönnum og dýrum stöðjar eða kann að stöðja, og umfang, gæði og áreiðanleiki gagnagrunnsins.

8. EFNALEIFAR Í EÐA Á MEÐHÖNDLUÐUM FRAMLEIÐSLUVÖRUM, MATVÆLUM OG FÓÐRI

Sömu ákvæði gilda og tilgreind eru í 6. þætti B-hluta II. viðauka. Leggja skal fram þær upplýsingar, sem krafist er skv. þessum þætti, nema unnt sé með útgiskun að draga ályktanir um hegðun efnaleifa plöntuvarnarefnisins af fyrirliggjandi gögnum um örveruna. Sérstakur gaumur skal gefinn áhrifum hjálparefnanna á hegðun leifa örverunnar og umbrotsefna hennar.

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 200, 30.7.1999, bls. 1.

⁽⁷⁾ Stjtið. EB L 76, 22.3.1991, bls. 35.

9. AFDRIÐ OG HEGÐUN Í UMHVERFINU

Sömu ákvæði gilda og tilgreind eru í 7. þætti B-hluta II. viðauka. Leggja skal fram þær upplýsingar, sem krafist er skv. þessum þætti, nema unnt sé með útgiskun að draga ályktanir um afdrif og hegðun plöntuvarnarefnisins í umhverfinu af fyrirbyggjandi gögnum í 7. þætti B-hluta II. viðauka.

10. ÁHRIF Á LÍFVERUR UTAN MARKHÓPS

Inngangur

i) Upplýsingarnar, sem veittar eru, ásamt upplýsingunum um örveruna eða örverurnar, þurfa að vera nógu greinargóðar til að leggja megi mat á áhrif plöntuvarnarefnisins á tegundir (úr plöntu- eða dýraríkinu) utan markhóps þegar það er notað eins og til er ætlast. Áhrifin geta orsakast af váhrifum í eitt skipti eða langvinnum eða endurteknum váhrifum og geta hvort heldur er gengið til baka eða ekki.

ii) Val á heppilegri lífveru utan markhóps til að prófa umhverfisáhrif skal byggjast á upplýsingum um örveruna, skv. kröfum í B-hluta II. viðauka, og á upplýsingum um hjálparefni og aðra efnisþætti, skv. kröfum í 1. til 9. þáttar þessa viðauka. Út frá slíkri vitneskju verður hægt að velja heppilega prófunarlífveru, t.d. lífveru sem er náskyld marklífverunni.

iii) Upplýsingar um plöntuvarnarefnið skulu, ásamt öðrum viðeigandi upplýsingum og upplýsingum um örveruna, einkum nægja til að:

— tilgreina hættutákn, hættuáþendingar og viðeigandi hættu- og varnaðarsetningar sem skulu vera á umbúðum (ilátum) í því skyni að vernda umhverfið,

— unnt sé að meta hættuna, sem steðjar að tegundum utan markhóps, til skemmri og lengri tíma – stofnum, líffélögum og ferlum, eftir því sem við á,

— leggja megi mat á það hvort þörf er á sérstökum ráðstöfunum til að vernda tegundir utan markhóps.

iv) Nauðsynlegt er að skýra frá öllum hugsanlegum, skaðlegum áhrifum sem finnast við venjubundnar rannsóknir á umhverfisáhrifum og að gera þær viðbótarannsóknir sem nauðsynlegar kunna að reynast til að rannsaka umrædda verkun, meta mikilvægi þessara áhrifa og skýra frá niðurstöðunum.

v) Yfirleitt hafa flest þau gögn, sem varða áhrif á tegundir utan markhóps og krafist er til að plöntuvarnarefni séu leyfð, þegar verið lögð fram og metin við skráningu örverunnar eða örveranna í I. viðauka.

vi) Ef gögn um váhrif eru nauðsynleg til að ákvarða hvort rannsókn skuli gerð skal nota gögnin sem aflað var í samræmi við ákvæði 9. þáttar í B-hluta III. viðauka.

Við mat á váhrifum á lífverur þarf að taka tillit til allra upplýsinga sem máli skipta um plöntuvarnarefnið og örveruna. Nota ber færðbreytnar í þessum þætti eftir því sem þurfa þykir. Ef fyrirbyggjandi gögn benda til þess að plöntuvarnarefnið hafi öflugri verkun en örveran verður að nota gögnin um áhrif plöntuvarnarefnisins á lífverur utan markhóps til að reikna viðeigandi hlutföll milli verkunar og váhrifa.

vii) Til að auðvelda mat á marktækni niðurstaðna prófana ber, ef mögulegt er, að nota sama stofn hvernar tegundar í hinum ýmsu tilgreindu prófunum þar sem áhrif á lífverur utan markhóps eru könnuð.

10.1. Áhrif á fugla

Tilgreina skal sömu upplýsingar og lagðar eru fram í lið 8.1 í 8. þætti B-hluta II. viðauka ef ekki er unnt að segja fyrir um áhrif plöntuvarnarefnisins á grundvelli fyrirbyggjandi gagna um örveruna nema færa megi rök fyrir því að ólíklegt sé að fuglar verði fyrir váhrifum.

10.2. Áhrif á vatnalífverur

Tilgreina skal sömu upplýsingar og lagðar eru fram í lið 8.2 í 8. þætti B-hluta II. viðauka ef ekki er unnt að segja fyrir um áhrif plöntuvarnarefnisins á grundvelli fyrirbyggjandi gagna um örveruna nema færa megi rök fyrir því að ólíklegt sé að vatnalífverur verði fyrir váhrifum.

10.3. Áhrif á býflugur

Tilgreina skal sömu upplýsingar og lagðar eru fram í lið 8.3 í 8. þætti B-hluta II. viðauka ef ekki er unnt að segja fyrir um áhrif plöntuvarnarefnisins á grundvelli fyrirbyggjandi gagna um örveruna nema færa megi rök fyrir því að ólíklegt sé að býflugur verði fyrir váhrifum.

10.4. Áhrif á liðdýr, önnur en býflugur

Tilgreina skal sömu upplýsingar og lagðar eru fram í lið 8.4 í 8. þætti B-hluta II. viðauka ef ekki er unnt að segja fyrir um áhrif plöntuvarnarefnisins á grundvelli fyrirbyggjandi gagna um örveruna nema færa megi rök fyrir því að ólíklegt sé að liðdýr, önnur en býflugur verði fyrir váhrifum.

10.5. Áhrif á ánamaðka

Tilgreina skal sömu upplýsingar og lagðar eru fram í lið 8.5 í 8. þætti B-hluta II. viðauka ef ekki er unnt að segja fyrir um áhrif plöntuvarnarefnisins á grundvelli fyrirbyggjandi gagna um örveruna nema færa megi rök fyrir því að ólíklegt sé að ánamaðkar verði fyrir váhrifum.

10.6. Áhrif á örverur í jarðvegi

Tilgreina skal sömu upplýsingar og lagðar eru fram í lið 8.6 í 8. þætti B-hluta II. viðauka ef ekki er unnt að segja fyrir um áhrif plöntuvarnarefnisins á grundvelli fyrirbyggjandi gagna um örveruna nema færa megi rök fyrir því að ólíklegt sé að örverur í jarðvegi (utan markhóps) verði fyrir váhrifum.

10.7. Viðbótarannsóknir

Nauðsynlegt er að leita sérfræðingsálits til að ákveða hvort þörf sé frekari rannsókna. Slík ákvörðun skal grundvallast á fyrirbyggjandi upplýsingum um þetta og aðra þætti, einkum gögn um sérhæfni örverunnar og þau váhrif sem við má búast. Gagnlegar upplýsingar geta einnig fengist við athuganir sem gerðar eru í tengslum við prófanir á verkun.

Sérstakan gaum skal gefa hugsanlegum áhrifum á lífverur sem finnast í náttúrunni og á lífverur sem hefur verið sleppt og gegna mikilvægu hlutverki í samþættum vörum gegn skaðvöldum. Einkum skal taka tillit til samhæfis vörunnar við samþættar varnir gegn skaðvöldum.

Viðbótarannsóknir geta verið fylgnar í frekari rannsóknum á öðrum tegundum eða rannsóknum á síðari stigum, t.d. rannsóknir á völdum lífverum utan markhóps.

Áður en þær rannsóknir hefjast skal umsækjandi leita eftir samþykki lögbærra yfirvalda fyrir þeirri tegund rannsókna sem fyrirhugað er að gera.

11. SAMANTEKT OG MAT Á UMHVERFISÁHRIFUM

Samantekt og mat á öllum gögnum, sem varða umhverfisáhrif, skal vera í samræmi við leiðbeiningar lögbærra yfirvalda aðildarríkjanna að því er viðvíkur framsetningu á slíkri samantekt og mati. Í því skal vera nákvæmt og gagnrýnið mat á fyrirnefndum gögnum í ljósi viðeigandi viðmiðana og leiðbeininga um mat og

ákvörðunartöku, með sérstakri tilvísun til þeirrar hættu sem kann að steðja eða steðjar að umhverfinu og tegundum sem eru utan markhóps og til umfangs, gæða og áreiðanleika gagnagrunnsins. Einkum skal fjalla um eftirtalin viðfangsefni:

- spá um dreifingu og afdrif í umhverfinu og þann tíma sem um ræðir,
 - sanngreiningu tegunda og stofna, sem eru utan markhóps og í hættu, og spá um umfang hugsanlegra váhrifa,
 - skilgreiningu á þeim varúðarráðstöfunum sem nauðsynlegar eru til að forðast mengun umhverfisins eða draga úr henni og til að vernda tegundir sem eru utan markhóps.“
-

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2001/47/EB

2002/EES/47/06

frá 25. júní 2001

um breytingu á I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu
plöntuvarnarefna í því skyni að bæta við virka efninu *Paecilomyces fumosoroseus* (Apopka-
stofn 97, PFR 97 eða CG 170, ATCC20874)(*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 91/414/EBE frá 15. júlí 1991 um markaðssetningu plöntuvarnarefna ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/28/EB ⁽²⁾, einkum 1. mgr. 6. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í samræmi við 2. mgr. 6. gr. tilskipunar 91/414/EBE (hér á eftir nefnd „tilskipunin“) barst Belgíu hinn 18. maí 1994 umsókn frá Thermo Trilog Corporation („umsækjandanum“) um skráningu virka efnisins *Paecilomyces fumosoroseus* (Apopka-stofn 97, PFR 97 eða CG 170, ATCC20874) í I. viðauka við tilskipunina.
- 2) Í samræmi við ákvæði 3. mgr. 6. gr. tilskipunarinnar staðfesti framkvæmdastjórnin í ákvörðun 97/164/EB ⁽³⁾ að hægt væri að líta svo á að skjölin með *Paecilomyces fumosoroseus* (Apopka-stofn 97, PFR 97 eða CG 170, ATCC20874) fullnægðu í aðalatriðum kröfum um gögn og upplýsingar sem fram koma í II. viðauka og, fyrir plöntuvarnarefni með þessu virka efni, í III. viðauka við tilskipunina.
- 3) Í samræmi við 1. mgr. 5. gr. tilskipunarinnar skal skráning virks efnis í I. viðauka ekki gilda lengur en í 10 ár ef gera má ráð fyrir því að hvorki notkun né leifar plöntuvarnarefna með þessu virka efni muni hafa skaðleg áhrif á heilsu manna eða dýra né á grunnvatn eða nein óviðunandi áhrif á umhverfið.
- 4) Áhrif *Paecilomyces fumosoroseus* (Apopka-stofn 97, PFR 97 eða CG 170, ATCC20874) á heilsu manna og umhverfið hafa verið metin, í samræmi við ákvæði 2. og 4. mgr. 6. gr. tilskipunarinnar, að því er varðar þær notkunaraðferðir sem umsækjandi hefur lagt til. Belgía, sem kemur fram sem tilnefnt skýrslugjafarríki, lagði drög að matsskýrslu um efnið fyrir framkvæmdastjórnina 9. desember 1997.
- 5) Aðildarríkin og framkvæmdastjórnin hafa tekið drögin að matsskýrslunni til endurskoðunar innan fastanefndarinnar um plöntuheilbrigði. Þeirri endurskoðun lauk 27. apríl 2001 með endurskoðaðri matsskýrslu framkvæmdastjórnarinnar um *Paecilomyces fumosoroseus*

(Apopka-stofn 97, PFR 97 eða CG 170, ATCC20874). Ef uppfæra þarf endurskoðuðu matsskýrsluna með tilliti til þróunar á sviði tækni og vísinda verður einnig nauðsynlegt að breyta skilyrðunum fyrir skráningu *Paecilomyces fumosoroseus* (Apopka-stofn 97, PFR 97 eða CG 170, ATCC20874) í I. viðauka við tilskipunina í samræmi við tilskipunina.

- 6) Skjölin og upplýsingarnar úr endurskoðuninni vegna *Paecilomyces fumosoroseus* (Apopka-stofn 97, PFR 97 eða CG 170, ATCC20874) voru einnig lögð fyrir vísindanefndina um plöntur 16. desember 1999 og óskað eftir álitum hennar á þeim. Nefndin lagði fram álit sitt 30. nóvember 2000 ⁽⁴⁾.
- 7) Mismunandi rannsóknir hafa leitt í ljós að gera má ráð fyrir því að plöntuvarnarefni, sem innihalda virka efnið sem um er að ræða, uppfylli almennt kröfurnar sem mælt er fyrir um í a- og b-lið 1. mgr. 5. gr. og í 3. mgr. 5. gr. tilskipunarinnar, einkum að því er varðar notkunaraðferðirnar sem voru skoðaðar og tíundaðar í endurskoðaðri matsskýrslu framkvæmdastjórnarinnar. Því þykir rétt að bæta viðkomandi virku efni á skrá í I. viðauka til þess að tryggja að unnt sé að veita leyfi í öllum aðildarríkjunum fyrir plöntuvarnarefnum, sem innihalda viðkomandi virkt efni, í samræmi við ákvæði tilskipunarinnar.
- 8) Eftir skráningu er nauðsynlegt að veita aðildarríkjunum hæfilegan frest til að hrinda ákvæðum tilskipunarinnar um plöntuvarnarefni, sem innihalda *Paecilomyces fumosoroseus* (Apopka-stofn 97, PFR 97 eða CG 170, ATCC20874), í framkvæmd og ekki síst að veita þeim tólm til þess að endurskoða áður útgefin bráðabirgðaleyfi eða til að veita, í síðasta lagi við lok þess frests, ný leyfi í samræmi við ákvæði tilskipunarinnar. Lengri frest kann að þurfa fyrir plöntuvarnarefni sem innihalda *Paecilomyces fumosoroseus* (Apopka-stofn 97, PFR 97 eða CG 170, ATCC20874) og önnur virk efni sem falla undir I. viðauka.
- 9) Enn hafa ekki verið samþykktar samræmdar meginreglur um örverur og því er rétt að aðildarríkin beiti almennum ákvæðum 4. gr. tilskipunarinnar þegar þau veita leyfi. Einnig er rétt að veita aðildarríkjunum hæfilegan frest til að endurmeta, eftir að samræmdu meginreglurnar hafa verið samþykktar, leyfi sem veitt voru á grundvelli þeirra.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 175, 28.6.2001, bls. 21, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 2/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 2.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 230, 19.8.1991, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 113, 24.4.2001, bls. 5.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 64, 5.3.1997, bls. 17.

⁽⁴⁾ Álit vísindanefndarinnar um plöntur viðvíkjandi mati á *Paecilomyces fumosoroseus* með hliðsjón af tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna. SCP/PAECIL/002, lokaútgáfa, dagsett 11. desember 2000.

- 10) Rétt þykir að aðildarríkin sjái til þess að hagsmunaaðilar hafi aðgang að lokagerð endurskoðuðu matsskýrslunnar (að undanskildum trúnaðarupplýsingum í skilningi 14. gr. tilskipunarinnar) eða sé veittur aðgangur að henni.
- 11) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um plöntuheilbrigði sem var skilað 27. apríl 2001.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Töflunni í I. viðauka við tilskipun 91/414/EBE er breytt með því að bæta við færslunni fyrir *Paecilomyces fumosoroseus* (Apopka-stofn 97, PFR 97 eða CG 170, ATCC20874) eins og kemur fram í viðaukanum við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórn-sýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 31. desember 2001. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Að því er varðar endurskoðun áður útgefinna bráðabirgðaleyfa sem veitt voru á grundvelli endurskoðuðu matsskýrslunnar skal afturkalla bráðabirgðaleyfin og, eftir því sem við á, veita full leyfi í stað þeirra fyrir 30. nóvember 2002.

3. Að því er varðar beitingu samræmdu meginreglnanna skulu aðildarríkin endurskoða veitt leyfi eins fljótt og unnt er eftir að þær hafa verið samþykktar og eigi síðar en innan 12 mánaða frá samþykkt þessara meginreglna.

4. Fyrir plöntuvarnarefni, sem innihalda *Paecilomyces fumosoroseus* (Apopka-stofn 97, PFR 97 eða CG 170, ATCC20874) ásamt öðru virku efni sem er skráð í I. viðauka við tilskipun 91/414/EBE, er fresturinn, sem um getur í 1. mgr., þó framlengdur ef kveðið er á um lengri tíma til framkvæmda í ákvæðunum sem eru sett í tilskipuninni og varða breytingu á I. viðauka við tilskipun 91/414/EBE með tilliti til skráningar hins efnisins í viðaukann.

5. Aðildarríkin skulu sjá til þess að hagsmunaaðilar hafi aðgang að endurskoðuðu matsskýrslunni um *Paecilomyces fumosoroseus* (Apopka-stofn 97, PFR 97 eða CG 170, ATCC20874) (að undanskildum trúnaðarupplýsingum í skilningi 14. gr. tilskipunarinnar) eða sé veittur aðgangur að henni sé þess sérstaklega óskað.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi 1. júlí 2001.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 25. júní 2001.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

David BYRNE

framkvæmdastjóri.

VIDAUKI

FÆRSLA SEM FELLA SKAL INN Í TÖFLUNA Í 1. VIDAUKA VIÐ TILSKIPUN 91/414/EBE

Nr.	Almennt heiti og kenni	IUPAC-heiti	Hreinleiki	Gildistaka	Skráning rennur út	Sérákvæði
18	<i>Paecilomyces fumosoroseus</i> (Apopka-stofn 97, PFR 97 eða CG 170, ATCC20874)	Á ekki við	Fyrir hverja gerjunarlausn skal sannreyna með hágæðavökvaskiljun að engin afleidd umbrotsefni séu í henni.	1. júlí 2001	30. júní 2011	Eingöngu má leyfa að efnið sé notað sem skordýraeitur. Fyrir hverja gerjunarlausn skal sannreyna með hágæðavökvaskiljun að engin afleidd umbrotsefni séu í henni. Fastanefndin um plöntuheilbrigði samþykkti endurskoðuðu matsskýrsluna 27. apríl 2001.

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2001/49/EB

2002/EES/47/07

frá 28. júní 2001

um breytingu á I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna í því skyni að bæta við virka efninu DPX KE 459 (flúþýrsúlfúron-metýl)(*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,
með hliðsjón af tilskipun ráðsins 91/414/EBE frá 15. júlí 1991 um markaðssetningu plöntuvarnarefna ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/236/EB ⁽²⁾, einkum 1. mgr. 6. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í samræmi við 2. mgr. 6. gr. tilskipunar 91/414/EBE (hér á eftir nefnd „tilskipunin“) barst Frakklandi hinn 26. október 1995 umsókn frá Du Pont de Nemours SAS („umsækjandanum“) um skráningu virka efnisins DPX KE 459 (flúþýrsúlfúron-metýls) í I. viðauka við tilskipunina.
- 2) Í samræmi við ákvæði 3. mgr. 6. gr. tilskipunarinnar staðfesti framkvæmdastjórnin í ákvörðun 97/164/EB ⁽³⁾ að hægt væri að lita svo á að skjölin með flúþýrsúlfúron-metýli fullnægðu í aðalatriðum kröfum um gögn og upplýsingar sem fram koma í II. viðauka og, fyrir plöntuvarnarefni með þessu virka efni, í III. viðauka við tilskipunina.
- 3) Frakkland, sem kemur fram sem tilnefnt skýrslugjafarríki, hefur metið áhrif flúþýrsúlfúron-metýls á heilsu manna og dýra og umhverfið, í samræmi við ákvæði 2. og 4. mgr. 6. gr. tilskipunarinnar, að því er varðar þær notkunaraðferðir sem umsækjandi hefur lagt til. Frakkland lagði drög sín að matsskýrslu um efnið fyrir framkvæmdastjórnina 2. desember 1997.
- 4) Skjölin og upplýsingarnar úr endurskoðuninni vegna flúþýrsúlfúron-metýls voru einnig lögð fyrir vísindanefndina um plöntur 15. júlí 1999 og óskað eftir álitum hennar á þeim. Sú nefnd skilaði álit 20. nóvember 2000 ⁽⁴⁾.
- 5) Í ljósi þessara rannsókna virðist sem gera megí ráð fyrir því að plöntuvarnarefni, sem innihalda flúþýrsúlfúron-metýl, uppfylli almennt kröfurnar sem mælt er fyrir um í 1. og 3. mgr. 5. gr. tilskipunarinnar, einkum að því er varðar notkunaraðferðirnar sem voru skoðaðar og tíundaðar í endurskoðaðri matsskýrslu framkvæmdastjórnarinnar. Því þykir rétt að bæta efninu á skrá í I. viðauka við tilskipunina til þess að tryggja að unnt sé að veita leyfi í öllum aðildarríkjunum fyrir

plöntuvarnarefnum, sem innihalda það, í samræmi við ákvæði tilskipunarinnar.

- 6) Eftir skráningu er nauðsynlegt að veita aðildarríkjunum hæfilegan frest til að hrinda ákvæðum tilskipunarinnar í framkvæmd og ekki síst að veita þeim tólm til þess að endurskoða áður útgefin bráðabirgðaleyfi fyrir plöntuvarnarefnum sem innihalda flúþýrsúlfúron-metýl en í stað þeirra skulu koma leyfi sem veitt eru skv. 4. gr. tilskipunar 91/414/EBE. Lengri frest kann að þurfa fyrir plöntuvarnarefni sem innihalda flúþýrsúlfúron-metýl og önnur virk efni sem falla undir I. viðauka.
- 7) Endurskoðaða matsskýrslan er nauðsynleg til að tryggja rétta framkvæmd aðildarríkjanna á nokkrum þáttum samræmdu meginreglnanna sem mælt er fyrir um í VI. viðauka við tilskipunina ef meginreglurnar vísa til mats á gögnum sem voru lögð fram í því skyni að bæta virka efninu á skrá í I. viðauka við tilskipunina. Rétt þykir að aðildarríkin sjái til þess að hagsmunaaðilar hafi aðgang að lokagerð endurskoðuðu matsskýrslunnar (að undanskildum trúnaðarupplýsingum í skilningi 14. gr. tilskipunarinnar) eða sé veittur aðgangur að henni.
- 8) Ef uppfæra þarf endurskoðuðu matsskýrsluna með tilliti til þróunar á sviði tækni og vísinda getur einnig orðið nauðsynlegt að breyta skilyrðunum fyrir skráningu flúþýrsúlfúron-metýls í I. viðauka við tilskipunina í samræmi við málsmæðferðina sem kveðið er á um í tilskipuninni.
- 9) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um plöntuheilbrigði sem var skilað 27. apríl 2001.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Töflunni í I. viðauka við tilskipun 91/414/EBE er breytt með því að bæta við færslunni fyrir flúþýrsúlfúron-metýl eins og kemur fram í viðaukanum við þessa tilskipun.

2. gr.

Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að þessari tilskipun eigi síðar en 31. desember 2001. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 176, 29.6.2001, bls. 61, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 2/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 2.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 230, 19.8.1991, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 164, 20.6.2001, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 64, 5.3.1997, bls. 7.

⁽⁴⁾ Álit vísindanefndarinnar um plöntur viðvikandi mati á flúþýrsúlfúron-metýli með hliðsjón af tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna. SCP/FLUPYR/002, lokaúgáfa, dagsett 11. desember 2000.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

3. gr.

Að því er varðar endurskoðun áður útgefinna bráðabirgðaleyfa, sem veitt voru á grundvelli endurskoðuðu matsskýrslunnar, og vegna beitingar samræmdu meginreglnanna, sem kveðið er á um í IV. viðauka við tilskipun 91/414/EBE, skal afturkalla bráðabirgðaleyfin, og, eftir því sem við á, veita full leyfi í stað þeirra fyrir 30. nóvember 2002. Fyrir plöntuvarnarefni, sem innihalda DPX KE 459 (flúþýrsúlfúron-metýl) ásamt öðru virku efni sem hefur enn ekki verið skráð í I. viðauka, er fresturinn, sem um getur hér að framan, þó framlengdur ef kveðið er á um lengri tíma til framkvæmda í ákvæðunum sem eru sett í tilskipuninni og varða breytingu á I. viðauka við tilskipun 91/414/EBE með tilliti til skráningar hins efnisins í viðaukann.

4. gr.

Aðildarríkin skulu sjá til þess að hagsmunaaðilar hafi aðgang að endurskoðuðu matsskýrslunni um DPX KE 459 (flúþýrsúlfúron-metýl) (að undanskildum trúnaðarupplýsingum í skilningi 14. gr. tilskipunarinnar) eða sé veittur aðgangur að henni sé þess sérstaklega óskað.

5. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi 1. júlí 2001.

6. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 28. júní 2001.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

David BYRNE

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

FÆRSLA SEM FELLA SKAL INN Í TÖFLUNA Í 1. VIÐAUKA VIÐ TILSKIPUN 91/414/EE

Nr.	Almennt heiti, kenninúmer	IUPAC-heiti	Hreinleiki ⁽¹⁾	Gildistaka	Skráning rennur út	Sérákvæði
	„DPX KE 459 (flúþýrsúlfúron-metýl) CAS-nr. 144740-54-5 CIPAC-nr. 577	2-(4,6-dímtoxýpýrimídín-2-ýlkarbamóýlsúlfamóýl)-6-tríflúrmetýlnikótínatmónónatríumsalt	903 g/kg	1. júlí 2001	30. júní 2011	Eingöngu má leyfa að efnið sé notað sem illgresiseyðir. Við ákvarðanatöku samkvæmt samræmdu meginreglunum skulu aðildarríkin gefa verndun grunnvatns sérstakan gaum. Fastanefndin um plöntuheilbrigði samþykkti endurskoðuðu matsskýrsluna 27. apríl 2001.

⁽¹⁾ Frekari upplýsingar um kenni og forskrift virka efnisins er að finna í endurskoðuðu matsskýrslunni fyrir DPX KE 459 (flúþýrsúlfúron-metýl) (50/50/VI/97).“

ÁKVÖRDUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2002/EES/47/08

frá 13. júní 2000

um aðferð við staðfestingu á samræmi byggingarvara samkvæmt 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar forsmiðaðar samlokuburðarklæðningar úr viði og léttar, samsettar, sjálfbærandi klæðningar(*)

(tilkynnt með númeri C(2000) 804)

(2000/447/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

þessum tveimur aðferðum skuli beitt, að því er varðar hverja vöru eða vöruflokk, þar eð ákveðin kerfi eru tekin fram yfir önnur í III. viðauka.

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 89/106/EBE frá 21. desember 1988 um samræmingu á lögum og stjórnsýslufyrirmælum aðildarríkjanna um byggingarvörur⁽¹⁾, sem var breytt með tilskipun 93/68/EBE⁽²⁾, einkum 4. mgr. 13. gr,

- 4) Aðferðin, sem um getur í a-lið 3. mgr. 13. gr., svarar til kerfanna sem eru tilgreind í fyrsta kosti, án stöðugs eftirlits, og í öðrum og þriðja kosti í ii-lið 2. þáttar í III. viðauka. Aðferðin, sem um getur í b-lið 3. mgr. 13. gr., svarar til kerfanna sem eru tilgreind í i-lið 2. þáttar III. viðauka og í fyrsta kosti í ii-lið 2. þáttar í III. viðauka með stöðugu eftirliti.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Þegar staðfesta á samræmi vöru skal framkvæmdastjórnin velja á milli aðferðanna tveggja sem kveðið er á um í 3. mgr. 13. gr. í tilskipun 89/106/EBE og velja „auðveldustu aðferðina af þeim sem samrýmast öryggissjónarmiðum“. Þetta merkir að nauðsynlegt er að ákveða, með tilliti til ákveðinnar vöru eða vöruflökks, hvort framleiðslustýringarkerfi í verksmiðju sem framleiðandi ber ábyrgð á, er nauðsynlegt og fullnægjandi skilyrði fyrir staðfestingu á samræmi eða hvort þörf er á afskiptum viðurkennds vottunaraðila af ástæðum er varða samræmi við viðmiðanirnar sem um getur í 4. mgr. 13. gr.
- 2) Samkvæmt 4. mgr. 13. gr. skal aðferðin, sem þannig er valin, tilgreind í umboðunum og tækniforskriftunum. Því er æskilegt að nota sömu skilgreiningu á hugtakinu vörur eða vöruflokkur og notuð er í umboðunum og tækniforskriftunum.
- 3) Aðferðunum tveimur, sem kveðið er á um í 3. mgr. 13. gr., er lýst ítarlega í III. viðauka við tilskipun 89/106/EBE. Því er nauðsynlegt að tilgreina með skýrum hætti, með hliðsjón af III. viðauka, hvernig

- 5) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um byggingarmál.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Staðfesta skal samræmi vara og vöruflökka, sem eru tilgreindir í I. viðauka, með aðferð þar sem framleiðandinn ber einn ábyrgð á framleiðslustýringarkerfi í verksmiðju sem tryggir að vara sé í samræmi við viðeigandi tækniforskriftir.

2. gr.

Staðfesta skal samræmi vara og vöruflökka, sem eru tilgreindir í II. viðauka, með aðferð þar sem gert er ráð fyrir, til viðbótar við framleiðslustýringarkerfi í verksmiðjunni sem framleiðandinn starfrækir, þátttöku viðurkennds vottunaraðila við mat og eftirlit með framleiðslustýringunni eða vörunni sjálfri.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 180, 19.7.2000, bls. 40, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 3/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 4.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 40, 11.2.1989, bls. 12.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 220, 30.8.1993, bls. 1.

3. gr.

Tilgreina skal aðferðina, sem nota skal til að staðfesta samræmi eins og fram kemur í III. viðauka, í umboðum fyrir viðmiðunarreglur um evrópskt tæknisamþykki.

4. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 13. júní 2000.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Erkki LIIKANEN

framkvæmdastjóri.

*I. VIÐAUKI***Forsmíðaðar samlokuburðarklæðningar úr viði:**

Til notkunar í byggingar, að undanskilinni þeirri notkun sem stuðlar að burðarþoli byggingarinnar og/eða þeirri notkun sem heyrir undir reglur um brunaviðbrögð að því er varðar vörur úr efnum í flokkum A (*), B (*), C (*), A_{FL} (*), B_{FL} (*) og C_{FL} (*).

Léttar, samsettar, sjálfberandi klæðningar:

Til notkunar í byggingar, að undanskilinni þeirri notkun sem heyrir undir reglur um brunaviðbrögð að því er varðar vörur úr efnum í flokkum A (*), B (*) og C (*).

*II. VIÐAUKI***Forsmíðaðar samlokuburðarklæðningar úr viði:**

Til notkunar, sem stuðlar að burðarþoli bygginga og/eða notkunar sem heyrir undir reglur um brunaviðbrögð að því er varðar vörur úr efnum í flokkum A (*), B (*), C (*), A_{FL} (*), B_{FL} (*) og C_{FL} (*).

Léttar, samsettar, sjálfberandi klæðningar:

Til notkunar í byggingar, sem heyrir undir reglur um brunaviðbrögð að því er varðar vörur úr efnum í flokkum A (*), B (*) og C (*).

(*) Efni sem geta breyst, hvað nothæfi varðar, með tilliti til viðbragða við bruna, á meðan á framleiðsluferlinu stendur (Yfirleitt er um að ræða byggingarvörur sem verða fyrir efnabreytingum, t.d. eldvarnarefni, eða byggingarvörur þar sem breyting á samsetningu getur leitt til breytinga á nothæfi með tilliti til viðbragða við bruna).

III. VIÐAUKI

Ath: Vegna vara, sem hafa fleiri en eitt þeirra áformuðu notkunargilda, sem eru tilgreind í eftirtöldum vöruflokkum, safnast verkefnið upp sem viðurkenndur aðili tekst á hendur í tengslum við viðkomandi kerfi til staðfestingar á samræmi.

VÖRUFLOKKUR

FORMÍÐAÐAR SAMLOKUBURÐARKLÆÐNINGAR ÚR VIÐI OG LÉTTAR, SAMSETTAR, SJÁLFBERANDI KLÆÐNINGAR (1/6)

Kerfi til staðfestingar á samræmi

Fyrir þær vörur og þau áformuðu not, sem eru talin upp hér að aftan, eru Evrópusamtökin um tæknisamþykki beðin að tilgreina eftirfarandi kerfi til staðfestingar á samræmi í viðeigandi viðmiðunarreglum um evrópskt tæknisamþykki:

Vörur	Áformuð not	Stig eða flokkar	Kerfi til staðfestingar á samræmi
Formíðaðar samlokuburðarklæðningar úr viði	Til notkunar sem stuðlar að burðarþoli byggingarinnar	—	1
Léttar, samsettar, sjálfberandi klæðningar	Til notkunar sem stuðlar að styrkingu byggingarinnar	—	3

1. kerfi: Sjá tilskipun 89/106/EBE, i-lið 2. þáttar III. viðauka, án úttektarprófunar á sýnum.

3. kerfi: Sjá tilskipun 89/106/EBE, annan kost í ii-lið 2. þáttar III. viðauka.

Forskriftin fyrir kerfið skal þannig úr garði gerð að hægt sé að nota hana, jafnvel þegar ekki er þörf á að ákvarða nothæfi tiltekins eiginleika þar sem ekki hafa verið gerðar neinar lögboðnar kröfur um viðkomandi eiginleika í minnst einu aðildarríki (sjá 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 89/106/EBE og, eftir atvikum, lið 1.2.3 í grunnskjölunum). Í slíkum tilvikum má ekki gera þá kröfu til framleiðandans að hann sannprófi viðkomandi eiginleika óski hann ekki eftir að tilgreina nothæfi vörunnar í þeim efnum.

VÖRUFLOKKUR

FORMÍÐAÐAR SAMLOKUBURÐARKLÆÐNINGAR ÚR VIÐI OG LÉTTAR, SAMSETTAR, SJÁLFBERANDI KLÆÐNINGAR (2/6)

Kerfi til staðfestingar á samræmi

Fyrir þær vörur og þau áformuðu not, sem eru talin upp hér að aftan, eru Evrópusamtökin um tæknisamþykki beðin að tilgreina eftirfarandi kerfi til staðfestingar á samræmi í viðeigandi viðmiðunarreglum um evrópskt tæknisamþykki:

Vörur	Áformuð not	Stig eða flokkar (brunaþol)	Kerfi til staðfestingar á samræmi
Formíðaðar samlokuburðarklæðningar úr viði	Til notkunar sem heyrir undir reglur um brunaþol (t.d. brunahólfun)	Öll stig/allir flokkar	3
Léttar, samsettar, sjálfberandi klæðningar			

3. kerfi: Sjá tilskipun 89/106/EBE, annan kost í ii-lið 2. þáttar III. viðauka.

Forskriftin fyrir kerfið skal þannig úr garði gerð að hægt sé að nota hana, jafnvel þegar ekki er þörf á að ákvarða nothæfi tiltekins eiginleika þar sem ekki hafa verið gerðar neinar lögboðnar kröfur um viðkomandi eiginleika í minnst einu aðildarríki (sjá 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 89/106/EBE og, eftir atvikum, lið 1.2.3 í grunnskjölunum). Í slíkum tilvikum má ekki gera þá kröfu til framleiðandans að hann sannprófi viðkomandi eiginleika óski hann ekki eftir að tilgreina nothæfi vörunnar í þeim efnum.

VÖRUFLOKKUR

FORMÍÐAÐAR SAMLOKUBURÐARKLÆÐNINGAR ÚR VIÐI OG LÉTTAR, SAMSETTAR, SJÁLFBERANDI KLÆÐNINGAR (3/6)

Kerfi til staðfestingar á samræmi

Fyrir þær vörur og þau áformuðu not, sem eru talin upp hér að aftan, eru Evrópusamtökin um tæknisamþykki beðin að tilgreina eftirfarandi kerfi til staðfestingar á samræmi í viðeigandi viðmiðunarreglum um evrópskt tæknisamþykki:

Vörur	Áformuð not	Stig eða flokkar (viðbrögð við bruna)	Kerfi til staðfestingar á samræmi
Forsmíðaðar samlokuburðarklæðningar úr viði	Til notkunar sem heyrir undir reglur um viðbrögð við bruna	A (*), B (*), C (*) A _{FL} (*), B _{FL} (*), C _{FL} (*)	1
		A (**), B (**), C (**) A _{FL} (**), B _{FL} (**), C _{FL} (**)	3
		A (***), D, E, F A _{FL} (***), D _{FL} (*), E _{FL} (*), F _{FL} (*)	4
Léttar, samsettar, sjálfberandi klæðningar	Til notkunar sem heyrir undir reglur um viðbrögð við bruna	A (*), B (*), C (*)	1
		A (**), B (**), C (**)	3
		A (***), D, E, F	4

1. kerfi: Sjá tilskipun 89/106/EBE, i-lið 2. þáttar III. viðauka, án úttektarprófunar á sýnum.

3. kerfi: Sjá tilskipun 89/106/EBE, annan kost í ii-lið 2. þáttar III. viðauka.

4. kerfi: Sjá tilskipun 89/106/EBE, þriðja kost í ii-lið 2. þáttar III. viðauka.

(*) Efnir sem geta breyst, hvað nothæfi varðar, með tilliti til viðbragða við bruna, á meðan á framleiðsluferlinu stendur (Yfirleitt er um að ræða byggingarvörur sem verða fyrir efnabreytingum, t.d. eldvarnarefni, eða byggingarvörur þar sem breyting á samsetningu getur leitt til breytinga á nothæfi með tilliti til viðbragða við bruna).

(**) Efnir sem ekki breytast, hvað nothæfi varðar, með tilliti til viðbragða við bruna, meðan á framleiðsluferlinu stendur.

(***) Efnir í A-flokki en samkvæmt ákvörðun 96/603/EB er þess ekki krafist að þau séu prófuð með tilliti til viðbragða við bruna.

Forskriftin fyrir kerfið skal þannig úr garði gerð að hægt sé að nota hana, jafnvel þegar ekki er þörf á að ákvarða nothæfi tiltekins eiginleika þar sem ekki hafa verið gerðar neinar lögboðnar kröfur um viðkomandi eiginleika í minnst einu aðildarríki (sjá 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 89/106/EBE og, eftir atvikum, lið 1.2.3 í grunnskjölunum). Í slíkum tilvikum má ekki gera þá kröfu til framleiðandans að hann sannprófi viðkomandi eiginleika óski hann ekki eftir að tilgreina nothæfi vörunnar í þeim efnum.

VÖRUFLOKKUR

FORMÍÐAÐAR SAMLOKUBURÐARKLÆÐNINGAR ÚR VIÐI OG LÉTTAR, SAMSETTAR, SJÁLFBERANDI KLÆÐNINGAR (4/6)

Kerfi til staðfestingar á samræmi

Fyrir þær vörur og þau áformuðu not, sem eru talin upp hér að aftan, eru Evrópusamtökin um tæknisamþykki beðin að tilgreina eftirfarandi kerfi til staðfestingar á samræmi í viðeigandi viðmiðunarreglum um evrópskt tæknisamþykki:

Vörur	Áformuð not	Stig eða flokkar	Kerfi til staðfestingar á samræmi
Forsmíðaðar samlokuburðarklæðningar úr viði Léttar, samsettar, sjálfberandi klæðningar	Til notkunar sem heyrir undir reglur um nothæfi með tilliti til bruna af völdum elds utanfrá	Vörur sem þarfnast prófunar	3
		Vörur sem teljast fullnægjandi án prófunar(*)	4

3. kerfi: Sjá tilskipun 89/106/EBE, annan kost í ii-lið 2. þáttar III. viðauka.

4. kerfi: Sjá tilskipun 89/106/EBE, þriðja kost í ii-lið 2. þáttar III. viðauka.

(*) Skal staðfest að höfðu samráði við brunaeftirlitsnefnd.

Forskriftin fyrir kerfið skal þannig úr garði gerð að hægt sé að nota hana, jafnvel þegar ekki er þörf á að ákvarða nothæfi tiltekins eiginleika þar sem ekki hafa verið gerðar neinar lögboðnar kröfur um viðkomandi eiginleika í minnst einu aðildarríki (sjá 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 89/106/EBE og, eftir atvikum, lið 1.2.3 í grunnskjölunum). Í slíkum tilvikum má ekki gera þá kröfu til framleiðandans að hann sannprófi viðkomandi eiginleika óski hann ekki eftir að tilgreina nothæfi vörunnar í þeim efnum.

VÖRUFLOKKUR

**FORMÍÐAÐAR SAMLOKUBURÐARKLÆÐNINGAR ÚR VIÐI OG LÉTTAR, SAMSETTAR, SJÁLFBERANDI
KLÆÐNINGAR (5/6)**

Kerfi til staðfestingar á samræmi

Fyrir þær vörur og þau áformuðu not, sem eru talin upp hér að aftan, eru Evrópusamtökin um tæknisamþykki beðin að tilgreina eftirfarandi kerfi til staðfestingar á samræmi í viðeigandi viðmiðunarreglum um evrópskt tæknisamþykki:

Vörur	Áformuð not	Stig eða flokkar	Kerfi til staðfestingar á samræmi
Forsmíðaðar samlokuburðarklæðningar úr viði Léttar, samsettar, sjálfberandi klæðningar	Til notkunar sem heyrir undir reglur um hættuleg efni (*)	—	3

3. kerfi: Sjá tilskipun 89/106/EBE, annan kost í ii-lið 2. þáttar III. viðauka.

(*) Einkum þau hættulegu efni sem skilgreind eru í tilskipun ráðsins 76/769/EBE, með áorðnum breytingum.

Forskriftin fyrir kerfið skal þannig úr garði gerð að hægt sé að nota hana, jafnvel þegar ekki er þörf á að ákvarða nothæfi tiltekins eiginleika þar sem ekki hafa verið gerðar neinar lögboðnar kröfur um viðkomandi eiginleika í minnst einu aðildarríki (sjá 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 89/106/EBE og, eftir atvikum, lið 1.2.3 í grunnskjölunum). Í slíkum tilvikum má ekki gera þá kröfu til framleiðandans að hann sannprófi viðkomandi eiginleika óski hann ekki eftir að tilgreina nothæfi vörunnar í þeim efnum.

VÖRUFLOKKUR

**FORMÍÐAÐAR SAMLOKUBURÐARKLÆÐNINGAR ÚR VIÐI OG LÉTTAR, SAMSETTAR, SJÁLFBERANDI
KLÆÐNINGAR (6/6)**

Kerfi til staðfestingar á samræmi

Fyrir þær vörur og þau áformuðu not, sem eru talin upp hér að aftan, eru Evrópusamtökin um tæknisamþykki beðin að tilgreina eftirfarandi kerfi til staðfestingar á samræmi í viðeigandi viðmiðunarreglum um evrópskt tæknisamþykki:

Vörur	Áformuð not	Stig eða flokkar	Kerfi til staðfestingar á samræmi
Forsmíðaðar samlokuburðarklæðningar úr viði Léttar, samsettar, sjálfberandi klæðningar	Til annarra nota en þeirra sem tilgreind eru fyrir vöruflokkana (1/6), (2/6), (3/6), (4/6) og (5/6)	—	4

4. kerfi: Sjá tilskipun 89/106/EBE, þriðja kost í ii-lið 2. þáttar III. viðauka.

Forskriftin fyrir kerfið skal þannig úr garði gerð að hægt sé að nota hana, jafnvel þegar ekki er þörf á að ákvarða nothæfi tiltekins eiginleika þar sem ekki hafa verið gerðar neinar lögboðnar kröfur um viðkomandi eiginleika í minnst einu aðildarríki (sjá 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 89/106/EBE og, eftir atvikum, lið 1.2.3 í grunnskjölunum). Í slíkum tilvikum má ekki gera þá kröfu til framleiðandans að hann sannprófi viðkomandi eiginleika óski hann ekki eftir að tilgreina nothæfi vörunnar í þeim efnum.

ÁKVÖRDUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2002/EES/47/09

frá 6. september 2000

um framkvæmd tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar notagildi þakklæðninga með tilliti til bruna af völdum utanaðkomandi elds(*)

(tilkynnt með númeri C(2000) 2266)

(2000/553/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 89/106/EBE frá 21. desember 1988 um samræmingu á lögum og stjórn-sýslufyrirmælum aðildarríkjanna um byggingarvörur ⁽¹⁾, eins og henni var breytt með tilskipun 93/68/EBE ⁽²⁾, einkum 13. og 20. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í samræmi við tilskipun 89/106/EBE er aðildarríkjunum skylt að sjá til þess að byggingar og mannvirki á yfirráðasvæðum þeirra séu hönnuð og byggð á þann veg að fólki, húsdýrum og eignum stafi ekki hættu af auk þess sem þau fullnægi öðrum grunnkröfum í þágu almannaheilla.
- 2) Af þessum sökum eru ákvæði um hönnun og útfærslu þaksamstæðna á ábyrgð aðildarríkjanna.
- 3) Í orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar varðandi grunnskjöl með tilskipun 89/106/EBE ⁽³⁾ eru í lið 2.2 í grunnskjali nr. 2 taldar upp ýmsar innbyrðis tengdar ráðstafanir sem hafa það að markmiði að fullnægja grunnkröfunni „Varnir gegn eldsvoða“ auk þess sem með þeim er lagður grunnur að mótun stefnu á sviði brunavarna sem má útfæra á mismunandi vegu í aðildarríkjunum.
- 4) Í lið 4.3.1.2.2 í grunnskjali nr. 2 er gerð grein fyrir kröfum um byggingavörur sem notaðar eru í þök sem verða fyrir bruna af völdum elds utan frá.
- 5) Í ákvörðunum framkvæmdastjórnarinnar 98/436/EB ⁽⁴⁾, 98/599/EB ⁽⁵⁾, 98/600/EB ⁽⁶⁾, 1999/90/EB ⁽⁷⁾, 2000/245/EB ⁽⁸⁾ og 2000/553/EB um staðfestingu á samræmi byggingavara að því er varðar þakklæðningar sem verða fyrir brunaáraun af völdum elds utan frá er kveðið á um það að tilteknar vörur eða efni megi án prófunar „teljast fullnægjandi“ miðað við kröfur um „nothæfi með tilliti til bruna af völdum elds utan frá“.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 235, 19.9.2000, bls. 19, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 3/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 4.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 40, 11.2.1989, bls. 12.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 220, 30.8.1993, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 62, 28.2.1994, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 194, 10.7.1998, bls. 30.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 287, 24.10.1998, bls. 30.

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 287, 24.10.1998, bls. 35.

⁽⁷⁾ Stjtið. EB L 29, 3.2.1999, bls. 38.

⁽⁸⁾ Stjtið. EB L 77, 28.3.2000, bls. 13.

- 6) Nothæfi margra þakklæðningarvara og -efna, með tilliti til bruna af völdum elds utan frá, hefur verið rækilega staðfest og er það vel þekkt meðal brunaeftirlitsaðila í aðildarríkjunum að ekki er þörf að prófa vörunar eða efnin með tilliti til þessarar tilteknu gæðakröfu.
- 7) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um byggingarmál.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Í viðaukanum eru tilgreindar þær þakklæðningarvörur og/eða -efni sem telja má að uppfylli allar gæðakröfur um „nothæfi með tilliti til bruna af völdum elds utan frá“ án prófunar, með fyrirvara um að farið sé að innlendum ákvæðum um hönnun og útfærslu mannvirkjanna.

2. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 6. september 2000.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Erkki LIIKANEN

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

Almenn skilyrði

Hugtakið þakklæðning er notað um byggingarvörur sem myndar efsta lag þaksamstæðunnar.

Ákvæðin lúta að nothæfi þakklæðninga sem verða fyrir brunaáráun af völdum elds utan frá (venjulega er talað um gæðakröfuna um „nothæfi þakklæðninga með tilliti til bruna af völdum elds utan frá“).

Viðmiðanirnar varðandi nothæfi þakklæðninga með tilliti til bruna af völdum elds utan frá, sem vörurnar eða efnin í eftirfarandi töflu eru talin geta uppfyllt án þess að þörf sé prófunar, með fyrirvara um viðeigandi hönnun og útfærslu, lúta að eftirtöldum atriðum: gegnþrengingu elds, útbreiðslu elds eftir ytra byrði þaksins eða í gegnum þaksamstæðuna og myndun logandi dropa eða agna.

Þakklæðningarvörurnar og -efnin, sem um getur í eftirfarandi töflu, skulu vera í samræmi við viðkomandi tækniforskriftir (samhæðan evrópskan staðal eða evrópskt tæknisamþykki).

Þakklæðningarvörur og -efni, sem talin eru upp í töflunni, skulu vera í samræmi við innlend ákvæði um hönnun og útfærslu mannvirkja einkum að því er varðar samsetningu og nothæfi samliggjandi hluta þaksins og annarra byggingavara innan þaksamstæðunnar með tilliti til viðbragða við bruna. Aðildarríkjunum er heimilt að fara fram á prófanir til að sýna að ákvæðin séu uppfyllt ef vörurnar eða efnin eru notuð í samsetningum sem ekki eru taldar uppfylla framangreind innlend ákvæði ⁽¹⁾.

Sérstök skilyrðin, sem sett eru fram í töflunni, koma ekki í veg fyrir að aðildarríkin geti samþykkt markaðsetningu og notkun viðkomandi byggingavara eða efna, án prófunar, með rýmri skilyrðum.

Tákn

PCS: heildarvarmagildi

TAFLA

Þakklæðningarvörur (og/eða -efni) sem telja má að uppfylli allar gæðakröfur um „nothæfi með tilliti til bruna af völdum elds utan frá“ án prófunar, með fyrirvara um að farið sé að innlendum ákvæðum um hönnun og útfærslu mannvirkja

Þakklæðningarvörur eða -efni	Sérstök skilyrði
<i>Flögusteinar</i> : náttúrulegar plötur, steinplötur	Uppfyllir ákvæði ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 96/603/EB
<i>Flísar</i> : þakflísar úr steini, steinsteypu, leir, keramik eða stáli	Uppfyllir ákvæði ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 96/603/EB Öll efni til yfirborðsmeðferðar (húðunar) skulu vera ólifræn eða PCS gildið $\leq 4,0 \text{ MJ/m}^2$ eða massinn $\leq 200 \text{ g/m}^2$
<i>Trefjastyrkt sement</i> : — Flatar og bylgjulaga þakplötur — Flögusteinar	Uppfyllir ákvæði ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 96/603/EB eða PCS $\leq 3,0 \text{ MJ/kg}$
<i>Bylgjulaga þakplötur úr málm</i> : ál, álblend, kopar, koparblend, sink, sinkblend, óhúðað stál, ryðfrítt stál, tinhúðað stál, rúlluhúðað stál, glerhúðað stál (vitreous enamel steel)	Þykkt $\geq 0,4 \text{ mm}$ Öll efni til yfirborðsmeðferðar (húðunar) skulu vera ólifræn eða PCS gildið $\leq 4,0 \text{ MJ/m}^2$ eða massinn $\leq 200 \text{ g/m}^2$
<i>Flatar þakplötur úr málm</i> : ál, álblend, kopar, koparblend, sink, sinkblend, óhúðað stál, ryðfrítt stál, tinhúðað stál, rúlluhúðað stál, glerhúðað stál	Þykkt $\geq 0,4 \text{ mm}$ Öll efni til yfirborðsmeðferðar (húðunar) skulu vera ólifræn eða PCS gildið $\leq 4,0 \text{ MJ/m}^2$ eða massinn $\leq 200 \text{ g/m}^2$

⁽¹⁾ Til dæmis er vitað að sum aðildarríkin krefjast þess að notað sé eldtraust undirlag af tiltekinni þykkt til þess að koma í veg fyrir að þakplötur úr málm komist í snertingu við burðarvirkið. Prófa þarf málmþakplöturnar í eftirfarandi töflu sem ætlaðar eru til notkunar í þessum löndum ásamt öðrum gerðum undirlags til þess að sýna fram á að þær séu í samræmi við innlend ákvæði um hönnun og útfærslu mannvirkja.

Þakklæðningarvörur eða -efni	Sérstök skilyrði
<i>Vörur sem eiga að vera alveg hjúpaðar við venjulega notkun</i> (með ólífrænu hjúpunarefninum sem talin eru upp í hægra dálki)	Lausamöl sem er a.m.k. 50 mm að þykkt eða hefur lágmarksmassann $\geq 80 \text{ kg/m}^2$ (lágmarkskornastærð 4 mm, hámark 32 mm) Jöfnunarefni úr sandi eða sementi sem er a.m.k. 30 mm að þykkt Steyptar hellur eða hellur úr jarðefnum, a.m.k. 40 mm að þykkt

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2002/EES/47/10

frá 26. september 2000

um breytingu á ákvörðun 96/603/EB um samantekt skrár yfir vörur sem falla undir flokk A „Stuðlar ekki að útbreiðslu elds“ sem kveðið er á um í ákvörðun 94/611/EB um framkvæmd 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EBE um byggingarvörur(*)

(tilkynnt með númeri C(2000) 2640)

(2000/605/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

Ákvörðun 96/603/EB er breytt sem hér segir:

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 89/106/EBE frá 21. desember 1988 um samræmingu á lögum og stjórnsýslufyrirmælum aðildarríkjanna um byggingarvörur⁽¹⁾, eins og henni var breytt með tilskipun 93/68/EBE⁽²⁾, einkum 20. gr,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/603/EB⁽³⁾ er tekin saman skrá yfir vörur sem falla undir flokk A „Stuðlar ekki að útbreiðslu elds“ sem kveðið er á um í töflu 1 og 2 í viðaukanum við ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/611/EB⁽⁴⁾, en í henni er lýst evrópska flokkunarkerfinu sem notað er til að flokka byggingavörur eftir nothæfi með tilliti til viðbragða við bruna.
- 2) Í stað ákvörðunar 94/611/EB er komin ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/147/EB⁽⁵⁾, þar sem ekki er getið um flokk A en það veldur því að nauðsynlegt er að breyta ákvörðun 96/603/EB.
- 3) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um byggingarmál.

1. Í stað fyrstu málsgreinar í 1. gr. komi eftirfarandi:

„Efni og byggingarvörur úr þeim, sem eru talin upp í viðaukanum við þessa ákvörðun, skulu falla undir flokk A1 og A1_{FL} vegna þess hve lítt eldfim þau eru og með fyrirvara um skilyrðin sem fram koma í viðaukanum, sbr. töflu 1 og 2 í viðaukanum við ákvörðun 2000/147/EB.“;

2. viðaukinn breytist sem hér segir:

- a) í stað fyrirsagnarinnar komi eftirfarandi:

„Efni, sem skulu án prófunar teljast til flokks A1 og A1_{FL} samkvæmt ákvörðun 2000/147/EB með tilliti til viðbragða við bruna.“

- b) almennu athugasemdirnar breytist sem hér segir:

- i) í stað „flokki A“ í fyrstu og þriðju málsgrein komi „flokki A1 og A1_{FL}“.

- ii) í stað „(hvort heldur er lægra)“ í fyrstu og fjórðu málsgrein komi „(eftir því hvor viðmiðunin er strangari)“.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 258, 12.10.2000, bls. 36, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 3/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, stuðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 4.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 40, 11.2.1989, bls. 12.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 220, 30.8.1993, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 267, 19.10.1996, bls. 23.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 241, 16.9.1994, bls. 25.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 50, 23.2.2000, bls. 14.

2. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 26. september 2000.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Erkki LIIKANEN

framkvæmdastjóri.

ÁKVÖRDUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2002/EES/47/11

frá 26. september 2000

um aðferð við staðfestingu á samræmi byggingarvara samkvæmt 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar sex vörur sem veita á evrópskt tæknisamþykki án viðmiðunarreglna(*)

(tilkynnt með númeri C(2000) 2641)

(2000/606/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 89/106/EBE frá 21. desember 1988 um samræmingu á lögum og stjórnsýslufyrirmælum aðildarríkjanna um byggingarvörur ⁽¹⁾, eins og henni var breytt með tilskipun 93/68/EBE ⁽²⁾, einkum 4. mgr. 13. gr.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Þegar staðfesta á samræmi vöru skal framkvæmdastjórnin velja á milli aðferðanna tveggja sem kveðið er á um í 3. mgr. 13. gr. tilskipunar 89/106/EBE og velja auðveldari aðferðina af þeim sem samrýmast öryggissjónarmiðum. Þetta merkir að nauðsynlegt er að ákveða, með tilliti til ákveðinnar vöru, hvort framleiðslustýringarkerfi í verksmiðju, sem framleiðandi ber ábyrgð á, er nauðsynlegt og fullnægjandi skilyrði fyrir staðfestingu á samræmi eða hvort þörf er á afskiptum viðurkennds vottunaraðila af ástæðum er varða samræmi við viðmiðanirnar sem um getur í 4. mgr. 13. gr.
- 2) Samkvæmt 4. mgr. 13. gr. skal aðferðin, sem þannig er valin, tilgreind í umboðunum og tækniforskriftunum. Því er æskilegt að tilgreina þær vörur sem um getur í tækniforskriftunum.
- 3) Aðferðunum tveimur, sem kveðið er á um í 3. mgr. 13. gr., er lýst ítarlega í III. viðauka við tilskipun 89/106/EBE. Því er nauðsynlegt að tilgreina með skýrum hætti, með hliðsjón af III. viðauka, hvernig þessum tveimur aðferðum skuli beitt að því er varðar hverja vöru, þar eð ákveðin kerfi eru tekin fram yfir önnur í III. viðauka.
- 4) Aðferðin, sem um getur í a-lið 3. mgr. 13. gr., svarar til kerfanna sem eru tilgreind í fyrsta kosti, án stöðugs eftirlits, og í öðrum og þriðja kosti í ii-lið 2. þáttar í

III. viðauka. Aðferðin, sem um getur í b-lið 3. mgr. 13. gr., svarar til kerfanna sem eru tilgreind í i-lið 2. þáttar III. viðauka og í fyrsta kosti í ii-lið 2. þáttar í III. viðauka með stöðugu eftirliti.

- 5) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um byggingarmál.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Staðfesta skal samræmi vara, sem eru tilgreindar í I. viðauka, með aðferð þar sem framleiðandinn ber einn ábyrgð á framleiðslustýringarkerfi í verksmiðju sem tryggir að vara sé í samræmi við viðeigandi tækniforskriftir.

2. gr.

Staðfesta skal samræmi vara, sem eru tilgreindar í II. viðauka, með aðferð þar sem gert er ráð fyrir, til viðbótar við framleiðslustýringarkerfi í verksmiðjunni sem framleiðandinn starfrækir, þátttöku viðurkennds vottunaraðila við mat og eftirlit með framleiðslustýringunni eða vörunni sjálfri.

3. gr.

Tilgreina skal aðferðina, sem nota skal til að staðfesta samræmi eins og fram kemur í III. viðauka, í viðkomandi evrópsku tæknisamþykki.

4. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 26. september 2000.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Erkki LIIKANEN

framkvæmdastjóri.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 258, 12.10.2000, bls. 38, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 3/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 4.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 40, 11.2.1989, bls. 12.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 220, 30.8.1993, bls. 1.

I. VIÐAUKI

Klæðningakerfi úr gifstrefjaplötum til nota innanhúss (EOTA tilv. 05.04/01):

Til annarrar notkunar en þeirrar sem heyrir undir reglur um viðbrögð við bruna að því er varðar vörur úr efnum í flokkum A1 (), A2 (*), B (*) og C (*).*

Forsmiðaðar lekasvuntur (EOTA tilv. 06.04/05)

II. VIÐAUKI

Klæðningakerfi úr gifstrefjaplötum til nota innanhúss (EOTA tilv. 05.04/01):

Til notkunar sem heyrir undir reglur um viðbrögð við bruna að því er varðar vörur úr efnum í flokkum A (), A2(*), B (*) og C (*).*

Tengi og múffur fyrir staðlaða steypustyrktarteina (EOTA tilv. 03.01/02)

Bylgjaðar stálmótaplötur til bendingar (samsett berandi gólfakerfi) (EOTA tilv. 05.02/02)

Stauratenging (tengibúnaður fyrir forsteypta burðarstaura úr steypu) (EOTA tilv. 01.03/09)

Stauratá (festingarbúnaður fyrir forsteypta burðarstaura úr steypu) (EOTA tilv. 01.03/09)

(*) Vörur/efni, sem á ákveðnu, auðgreinanlegu stigi í framleiðsluferlinu, fá hagstæðari flokkun með tilliti til viðbragða við bruna (t.d. þegar logavarnarefnum er bætt við eða við takmörkun á lífrænum efnum).

III. VIÐAUKI

STAÐFESTING Á SAMRÆMI

Aths: Vegna vara/samstæðna, sem hafa fleiri en eitt þeirra áformuðu notkunargilda sem eru tilgreind í eftirtöldum töflum, safnast verkefnið upp sem viðurkenndur aðili tekst á hendur í tengslum við viðkomandi kerfi til staðfestingar á samræmi.

SEX VÖRUR SEM VEITA Á EVRÓPSKT TÆKNISAMÞYKKI (TAFLA 1/3)

Kerfi til staðfestingar á samræmi

Fyrir þær vörur og þau áformuðu not, sem eru talin upp hér á eftir, eru Evrópusamtökin um tæknisamþykki beðin að tilgreina eftirfarandi kerfi til staðfestingar á samræmi í viðeigandi evrópsku tæknisamþykki:

Vara	Áformuð not	Stig eða flokkur	Kerfi til staðfestingar á samræmi
Tengi og múffur fyrir staðlaða steypustyrktarteina (EOTA tilv. 03.01/02)	Til styrkingar	—	1 +
Bylgjaðar stálmótaplötur til bendingar (samsett, berandi gólfakerfi) (EOTA tilv. 05.02/02)	Til notkunar innandyrna	—	2 +
Stauratenging (tengibúnaður fyrir forsteypa burðarstaura úr steypu) (EOTA tilv. 01.03/09) Stauratá (festingarbúnaður fyrir forsteypa burðarstaura úr steypu) (EOTA tilv. 01.03/09)	Til notkunar í burðarvirki	—	2 +
Klæðningakerfi úr gífstrefjaplötum til nota innanhúss (EOTA tilv. 05.04/01):	Til notkunar innandyrna, í annað en burðarvirki	—	3
Forsmiðaðar lekasvuntur (EOTA tilv. 06.04/05)	Til notkunar í hlaðna veggi	—	3

Kerfi 1+: Sjá tilskipun 89/106/EBE, i-lið 2. þáttar III. viðauka; viðhöfð er úttektarprófun á sýnum sem tekin eru í verksmiðjunni.

Kerfi 2+: Sjá tilskipun 89/106/EBE, fyrsta kost í ii-lið 2. þáttar III. viðauka, þ.m.t. vottun samþykks aðila á framleiðslustýringu verksmiðju á grundvelli fyrstu skoðunar á verksmiðjunni og framleiðslustýringu í verksmiðjunni auk stöðugs eftirlits með, mats og samþykkis á framleiðslustýringu í verksmiðjunni.

Kerfi 3: Sjá tilskipun 89/106/EBE, annan kost í ii-lið 2. þáttar III. viðauka.

Forskrifin fyrir kerfið skal þannig úr garði gerð að hægt sé að nota hana, jafnvel þegar ekki er þörf á að ákvarða nothæfi tiltekins eiginleika þar sem ekki hafa verið gerðar neinar lögboðnar kröfur um viðkomandi eiginleika í minnst einu aðildarríki (sjá 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 89/106/EBE og, eftir atvikum, lið 1.2.3 í grunnskjölunum). Í slíkum tilvikum má ekki gera þá kröfu til framleiðandans að hann sannprófi viðkomandi eiginleika óski hann ekki eftir að tilgreina nothæfi vörunnar í þeim efnum.

SEX VÖRUR SEM VEITA Á EVRÓPSKT TÆKNISAMÞYKKI (TAFLA 2/3)

Kerfi til staðfestingar á samræmi

Fyrir þær vörur og þau áformuðu not, sem eru talin upp hér á eftir, eru Evrópusamtökin um tæknisamþykki beðin að tilgreina eftirfarandi kerfi til staðfestingar á samræmi í viðeigandi evrópsku tæknisamþykki:

Vara	Áformuð not	Stig eða flokkur	Kerfi til staðfestingar á samræmi
Klæðningakerfi úr gífstrefjaplötum til nota innanhúss (EOTA tilv. 05.04/01):	Til notkunar sem heyrir undir reglur um viðbrögð við bruna	A1 (*), A2 (*), B (*), C (*)	1
		A1 (**), A2 (**), B (**), C (**), D, E	3
		(A1 til E)(***), F	4

Kerfi 1: Sjá tilskipun 89/106/EBE, i-lið 2. þáttar III. viðauka, án úttektarprófunar á sýnum.

Kerfi 3: Sjá tilskipun 89/106/EBE, annan kost í ii-lið 2. þáttar III. viðauka.

Kerfi 4: Sjá tilskipun 89/106/EBE, þriðja kost í ii-lið 2. þáttar III. viðauka.

(*) Vörur/efni, sem á ákveðnu, auðgreinanlegu stigi í framleiðsluferlinu, fá hagstæðari flokkun með tilliti til viðbragða við bruna (t.d. þegar logavarnarefnum er bætt við eða við takmörkun á lífrænum efnum).

(**) Vörur/efni önnur en þau sem neðanmálsgreinin (*) vísar til.

(***) Vörur/efni sem ekki þarf að prófa með tilliti til viðbragða við bruna (t.d. vörur/efni sem teljast til flokks A1 skv. ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/603/EB, með áorðnum breytingum).

Forskriftin fyrir kerfið skal þannig úr garði gerð að hægt sé að nota hana, jafnvel þegar ekki er þörf á að ákvarða nothæfi tiltekins eiginleika þar sem ekki hafa verið gerðar neinar lögboðnar kröfur um viðkomandi eiginleika í minnst einu aðildarríki (sjá 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 89/106/EBE og, eftir atvikum, lið 1.2.3 í grunnskjölunum). Í slíkum tilvikum má ekki gera þá kröfu til framleiðandans að hann sannprófi viðkomandi eiginleika óski hann ekki eftir að tilgreina nothæfi vörunnar í þeim efnum.

SEX VÖRUR SEM VEITA Á EVRÓPSKT TÆKNISAMÞYKKI (TAFLA 3/3)

Kerfi til staðfestingar á samræmi

Fyrir þær vörur og þau áformuðu not, sem eru talin upp hér á eftir, eru Evrópusamtökin um tæknisamþykki beðin að tilgreina eftirfarandi kerfi til staðfestingar á samræmi í viðeigandi evrópsku tæknisamþykki:

Vara	Áformuð not	Stig eða flokkur	Kerfi til staðfestingar á samræmi
Klæðningakerfi úr gífstrefjaplötum til nota innanhúss (EOTA tilv. 05.04/01):	Til notkunar sem heyrir undir reglur um viðbrögð við bruna	hvaða stig eða flokkur sem vera skal	3

Kerfi 3: Sjá tilskipun 89/106/EBE, annan kost í ii-lið 2. þáttar III. viðauka.

Forskriftin fyrir kerfið skal þannig úr garði gerð að hægt sé að nota hana, jafnvel þegar ekki er þörf á að ákvarða nothæfi tiltekins eiginleika þar sem ekki hafa verið gerðar neinar lögboðnar kröfur um viðkomandi eiginleika í minnst einu aðildarríki (sjá 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 89/106/EBE og, eftir atvikum, lið 1.2.3 í grunnskjölunum). Í slíkum tilvikum má ekki gera þá kröfu til framleiðandans að hann sannprófi viðkomandi eiginleika óski hann ekki eftir að tilgreina nothæfi vörunnar í þeim efnum.

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2002/EES/47/12

frá 15. júní 2001

um föst samningsákvæði vegna flutnings persónuupplýsinga til þriðju landa samkvæmt

tilskipun 95/46/EB(*)

(tilkynnt með númeri C(2001) 1539)

(2001/497/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

og með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 95/46/EB frá 24. október 1995 um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu persónuupplýsinga og um fjálsa miðlun slíkra upplýsinga ⁽¹⁾, einkum 4. mgr. 26. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Samkvæmt tilskipun 95/46/EB er aðildarríkjunum gert að kveða á um að einungis megi flytja persónuupplýsingar til þriðja lands ef það land tryggir fullnægjandi gagnavernd og ef farið hefur verið að lögum aðildarríkisins, sem uppfylla önnur ákvæði tilskipunarinnar, áður en flutningurinn á sér stað.
- 2) Í 2. mgr. 26. gr. tilskipunar 95/46/EB er kveðið á um að aðildarríkjum sé heimilt að leyfa, með fyrirvara um tilteknar öryggisráðstafanir, flutning eða röð flutninga á persónuupplýsingum til þriðju landa sem tryggja ekki fullnægjandi vernd. Slíkar öryggisráðstafanir er einkum hægt að gera með hliðsjón af viðeigandi samningsákvæðum.
- 3) Samkvæmt tilskipun 95/46/EB skal meta það hve mikil gagnaverndin er með hliðsjón af öllum aðstæðum sem hafa áhrif á gagnaflutningsaðgerðina eða röð gagnaflutningsaðgerða. Starfshópurinn um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu á upplýsingum, sem komið var á fót samkvæmt þeirri tilskipun ⁽²⁾, hefur gefið út leiðbeiningar um slíkt mat ⁽³⁾.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 181, 4.7.2001, bls. 19, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 4/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptajónusta) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 5.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 281, 23.11.1995, bls. 31.

⁽²⁾ Veffang starfshópsins er:

http://www.europa.eu.int/comm/internal_market/en/media/dataprot/wpdocs/index.htm.

⁽³⁾ WP 4 (5020/97) „Fyrstu hugmyndir um flutning persónuupplýsinga til þriðju landa — hugsanlegar leiðir til að meta hvort verndin er fullnægjandi“, skjal, sem skapar umræðugrundvöll, samþykkt af starfshópi 26. júní 1997.

WP 7 (5057/97) „Mat á innra eftirliti starfsgreina: hvenær stuðlar það markvisst að gagnavernd í þriðja landi?“, vinnuskjal samþykkt af starfshópi 14. janúar 1998. WP 9 (3005/98) „Bráðabirgðaálit á notkun samningsákvæða í tengslum við flutninga á persónuupplýsingum til þriðju landa“, vinnuskjal samþykkt af starfshópi 22. apríl 1998.

WP 12: „Flutningur persónuupplýsinga til þriðju landa: beitt er 25. og 26. gr. gagnaverndartilskipunar ESB, vinnuskjal sem er samþykkt af starfshópi 24. júlí 1998, og er tiltækt á vefsetri framkvæmdastjórnarinnar „europa.eu.int/comm/internal_market/en/media/dataprot/wpdocs/wp12/en“.

- 4) Ákvæði 2. mgr. 26. gr. tilskipunar 95/46/EB, þar sem kveðið er á um sveigjanleika hjá fyrirtæki sem hyggst flytja gögn til þriðju landa, og 4. mgr. 26. gr. þar sem kveðið er á um föst samningsákvæði, eru grundvallaratriði til að viðhalda nauðsynlegu streymi persónuupplýsinga milli bandalagsins og þriðju landa án þess að íþyngja fyrirtækjum óþarflega mikið. Þessar greinar eru sérstaklega mikilvægar með tilliti til þess að ekki er líklegt að framkvæmdastjórnin samþykki fullnægjandi vernd skv. 6. mgr. 25. gr. nema fyrir takmarkaðan fjölda landa til skamms tíma eða meðallangs tíma.
- 5) Föstu samningsákvæðin eru aðeins einn af mörgum möguleikum samkvæmt tilskipun 95/46/EB, ásamt 25. gr. og 1. og 2. mgr. í 26. gr., um löglegan flutning persónuupplýsinga til þriðja lands. Auðveldara verður fyrir fyrirtæki að flytja persónuupplýsingar til þriðju landa með því að fella föstu samningsákvæðin inn í samning. Föstu samningsákvæðin eiga aðeins við um gagnavernd. Gagnaútflytjandanum og gagnainnflytjandanum er frjálst að setja inn önnur ákvæði um viðskipta-tengd málefni sem þeir telja vera mikilvæg í samningnum, t.d. ákvæði um gagnkvæma aðstoð í deilum við skráðan aðila eða eftirlitsyfirvald svo framarlega sem þau stangast ekki á við föstu samningsákvæðin.
- 6) Ákvörðun þessi skal vera með fyrirvara um innlendar heimildir sem aðildarríkin kunna að veita í samræmi við innlend ákvæði til framkvæmdar 2. mgr. 26. gr. tilskipunar 95/46/EB. Aðstaður við sérstakan flutning geta útheimt að ábyrgðaraðilar gagna geri mismunandi öryggisráðstafanir í skilningi 2. mgr. 26. gr. Í öllum tilvikum hefur ákvörðun þessi einungis þau áhrif að aðildarríkin mega ekki neita að viðurkenna að föstu samningsákvæðin sem hér er lýst tryggi fullnægjandi öryggisráðstafanir og hefur hún þess vegna engin áhrif á önnur samningsákvæði.
- 7) Gildissvið þessarar ákvörðunar takmarkast við að fastsetja að ábyrgðaraðili, sem hefur staðfestu í bandalaginu, geti notað ákvæðin í viðaukanum í þeim tilgangi að tryggja nægilegar öryggisráðstafanir í skilningi 2 mgr. 26. gr. tilskipunar 95/46/EB. Flutningur á persónuupplýsingum til þriðju landa er vinnsla sem fer fram í aðildarríki og lögmæti hennar háð landslögum. Eftirlitsyfirvöld gagnaverndar í aðildarríkjunum skulu á sínu starfsviði og með því umboði sem þeim er veitt skv. 28. gr. tilskipunar 95/46/EB, vera hæf til að meta hvort gagnaútflytjandinn hefur hlítt innlendri löggjöf við framkvæmd ákvæða tilskipunar 95/46/EB, einkum sérstakra reglna varðandi þá skyldu að veita upplýsingar samkvæmt téðri tilskipun.
- 8) Ákvörðun þessi tekur ekki til flutnings ábyrgðaraðila á persónuupplýsingum, sem hafa staðfestu í bandalaginu, til viðtakanda sem hafa staðfestu utan yfirráðasvæðis bandalagsins og eru einungis vinnsluaðilar. Þessir flutningar útheimta ekki sömu öryggisráðstafanir vegna þess að vinnsluáðilinn vinnur eingöngu fyrir ábyrgðaraðilann. Framkvæmdastjórnin áformar að fjalla um þess konar flutning í síðari ákvörðun.
- 9) Rétt er að mæla fyrir um lágmarksupplýsingar sem aðilarnir skulu tilgreina í samningnum þar sem fjallað er um flutninginn. Aðildarríki skulu halda rétti sínum til að ákveða hvaða upplýsingar aðilunum er gert að láta í té. Endurskoða skal framkvæmd þessarar ákvörðunar í ljósi reynslunnar.
- 10) Síðar mun framkvæmdastjórnin einnig taka til athugunar hvort föst samningsákvæði, sem fyrirtæki eða aðrir hagsmunaaðilar leggja til, feli í sér fullnægjandi öryggisráðstafanir samkvæmt tilskipun 95/46/EB.
- 11) Þótt aðilum sé frjálst að koma sér saman um efnisákvæði laga um gagnavernd sem gagnainnflytjandanum er gert að hlíta skulu tilteknar meginreglur um gagnavernd ávallt gilda.
- 12) Gögn skulu eingöngu unnin og síðan notuð eða látin í té í ákveðnum tilgangi og ekki geymd lengur en þörf krefur.
- 13) Skv. 12. gr. tilskipunar 95/46/EB skal skráði aðilinn eiga rétt til aðgangs að öllum gögnum sem tengjast honum og, eftir því sem við á, til að leiðrétta, eyða eða takmarka aðgang að tilteknum gögnum.

- 14) Frekari flutningur á persónuupplýsingum til annars ábyrgðaraðila, sem hefur staðfestu í þriðja landi, skal eingöngu heimilaður með tilteknum skilyrðum, einkum til að tryggja að skráðum aðilum séu veittar réttar upplýsingar og að þeim gefist kostur á að andmæla, eða í vissum tilvikum að fresta samþykki sínu.
- 15) Auk þess að meta hvort flutningur til þriðju landa sé í samræmi við landslög skulu eftirlitsyfirvöld gegna lykilhlutverki í þessu samningsferli að því er varðar að tryggja að persónuupplýsingar séu nægilega verndaðar eftir flutninginn. Við tilteknaðar aðstæður skulu eftirlitsyfirvöld aðildarríkjanna hafa áfram umboð til að banna eða fresta gagnaflutningi eða röð gagnaflutninga, byggt á föstum samningsákvæðum, í þeim tilvikum sem staðfest hefur verið að flutningur á grundvelli fastra samningsákvæða sé líklegur til að hafa veruleg neikvæð áhrif á tryggingu fyrir því að skráða aðilanum sé veitt nægileg vernd.
- 16) Föstu samningsákvæðin skulu vera aðfararhæf, ekki aðeins af hálfu fyrirtækjanna, sem eru aðilar að samningnum, heldur einnig skráðu aðilanna, einkum ef skráðu aðilarnir verða fyrir tjóni vegna brots á samningnum.
- 17) Lögin, sem gilda um samninginn, skulu vera lög aðildarríkisins þar sem gagnaútflytjandinn hefur staðfestu, sem gerir réttmæt þriðja aðila kleift að framfylgja samningi. Leyfilegt skal vera að félög eða aðrir aðilar séu í forsvari fyrir skráða aðila ef þess er óskað og leyfilegt er samkvæmt landslögum.
- 18) Til að draga úr örðugleikum, sem skráðir aðilar geta lent í þegar þeir reyna að ná fram rétti sínum samkvæmt föstum samningsákvæðum, skulu gagnaútflytjandinn og gagnainnflytjandinn bera sameiginlega ábyrgð á tjóni sem verður vegna brots á þeim ákvæðum sem samningsákvæðið um rétt þriðja aðila tekur til.
- 19) Skráði aðilinn á rétt á að grípa til aðgerða og fá bætur frá gagnaútflytjanda, gagnainnflytjanda eða báðum aðilum vegna tjóns sem verður vegna aðgerða sem brjóta í bága við þær skyldur sem tíundaðar eru í föstu samningsákvæðunum. Báðir aðilar geta verið undanþegnir bótaábyrgð ef þeir geta sýnt fram á að hvorugur þeirra sé ábyrgur.
- 20) Óskipt bótaábyrgð gildir ekki um ákvæði sem samningsákvæðin um rétt þriðja aðila taka ekki til og þarf því ekki að fela í sér að annar aðilinn greiði tjón sem leiðir af ólögmati aðgerð hins aðilans. Enda þótt gagnkvæm bótaábyrgð aðila sé ekki skilyrði fyrir því að vernd skráðra aðila teljist nægileg, og því heimilt að fella hana niður, er hennar getið í föstu samningsákvæðunum til glöggvunar og til að komast hjá því að hvor aðili fyrir sig þurfi að semja um bætur.
- 21) Ef ágreiningur rís milli aðilanna og skráða aðilans, sem ekki verður leystur á vinsamlegan hátt, og skráði aðilinn skírskotar til ákvæðisins um rétt þriðja aðila, samþykkja aðilarnir að gefa skráða aðilanum kost á að velja milli sáttaumleitunar, gerðardóms og dómstóla. Skráði aðilinn á kost á því að velja að því marki sem viðurkennt kerfi sáttaumleitana og gerðardóms er tiltækt. Kostur skal vera á sáttaumleitun eftirlitsyfirvalda aðildarríkis þar sem slík þjónusta er fyrir hendi.
- 22) Starfshópur um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu persónuupplýsinga, sem komið var á fót samkvæmt 29. gr. tilskipunar 95/46/EB, hefur skilað álit um þá vernd sem kveðið er á um í föstu samningsákvæðunum sem fylgja ákvörðun þessari í viðauka og tekið hefur verið tillit til við gerð þessarar ákvörðunar⁽¹⁾.
- 23) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót skv. 31. gr. tilskipunar 95/46/EB.

⁽¹⁾ Álit nr. 1/2001, sem starfshópurinn samþykkti 26. janúar 2001 (DG MARKT 5102/00 WP 38) og er tiltækt á vefsetri framkvæmdastjórnarinnar.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Föstu samningsákvæðin, sem sett eru fram í viðaukanum, eru talin vera fullnægjandi trygging fyrir vernd einkalífsins og grundvallarréttinda og mannfrelsis og að njóta sams konar réttinda og kveðið er á um í 2. mgr. 26. gr. tilskipunar 95/46/EB.

2. gr.

Ákvörðun þessi lýtur eingöngu að því hvort veitt sé nægileg vernd með föstu samningsákvæðunum vegna flutnings á persónuupplýsingum sem sett eru fram í viðaukanum. Hún hefur ekki áhrif á beitingu annarra innlendra ákvæða til framkvæmdar tilskipun 95/46/EB sem varða vinnslu persónuupplýsinga í aðildarríkjunum.

Ákvörðun þessi tekur ekki til flutnings ábyrgðaraðila á persónuupplýsingum sem hafa staðfestu í bandalaginu til viðtakenda sem hafa staðfestu utan yfirráðasvæðis bandalagsins og eru einungis vinnsluaðilar.

3. gr.

Í ákvörðun þessari:

- a) skulu skilgreiningar í tilskipun 95/46/EB gilda;
- b) eru „sérstakir gagnaflokkar“ þau gögn sem um getur í 8. gr. téðrar tilskipunar;
- c) er „eftirlitsyfirvald“ það yfirvald sem um getur í 28. gr. téðrar tilskipunar;
- d) er „gagnaútflytjandi“ ábyrgðaraðilinn sem flytur persónuupplýsingarnar;
- e) er „gagnainnflytjandi“ ábyrgðaraðilinn sem samþykkir að veita persónuupplýsingum gagnaútflytjanda viðtöku til frekari vinnslu í samræmi við skilmála þessarar ákvörðunar.

4. gr.

1. Lögbær yfirlönd í aðildarríkjunum geta, án þess að það hafi áhrif á heimild þeirra til að grípa til aðgerða til að tryggja að farið sé að innlendum ákvæðum, sem eru samþykkt samkvæmt II., III., V. og VI. kafla tilskipunar 95/46/EB, beitt valdi sínu til að banna eða stöðva tímabundið gagnasendingar til þriðju landa í því skyni að vernda einstaklinga með tilliti til vinnslu persónuupplýsinga um þá í tilvikum þar sem:

- a) staðfest hefur verið að, samkvæmt þeim lögum sem gagnainnflytjandinn heyrir undir, sé þess krafist að hann víki frá viðkomandi reglum um gagnavernd sem eru umfram nauðsynlegar takmarkanir sem krafist er í lýðræðisþjóðfélagi, eins og kveðið er á um í 13. gr. tilskipunar 95/46/EB, ef líklegt er að kröfur þessar hafi veruleg neikvæð áhrif á þá tryggingu sem föstu samningsákvæðin veita; eða
- b) lögbært yfirvald hefur staðfest að gagnainnflytjandi hafi ekki virt samningsákvæðin; eða
- c) verulegar líkur er á að föstu samningsákvæðunum í viðaukanum sé ekki eða verði ekki hlítt og ef flutningi verði haldið áfram sé hætt á að skráðu aðilarnir verði fyrir alvarlegum skaða.

2. Banni eða frestun skv. 1. mgr. skal aflétt um leið og ástæður bannsins eða frestunarinnar eru ekki lengur fyrir hendi.

3. Þegar aðildarríki samþykkja öryggisráðstafanir skv. 1. og 2. mgr. skulu þau án tafar tilkynna það framkvæmdastjórninni sem sendir upplýsingarnar áfram til hinna aðildarríkjanna.

5. gr.

Framkvæmdastjórnin skal meta framkvæmd ákvörðunar þessarar á grundvelli tiltækra upplýsinga þremur árum eftir að aðildarríkjunum hefur verið tilkynnt um hana. Hún skal leggja skýrslu um lyktirnar fyrir nefndina sem komið var á fót samkvæmt 31. gr. tilskipunar 95/46/EB. Þar skulu koma fram sannanir, ef einhverjar eru, sem geta haft áhrif á mat á því hvort föstu samningsákvæðin í viðaukanum séu viðunandi og hverjar þær sannanir sem kunna að liggja fyrir um að ákvörðun þessari sé beitt til mismununar.

6. gr.

Ákvörðun þessi skal gilda frá 3. september 2001.

7. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 15. júní 2001.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Frederik BOLKESTEIN

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

FÖST SAMNINGSÁKVÆÐI

með tilliti til 2. mgr. 26. gr. tilskipunar 95/46/EB vegna flutnings persónuupplýsinga til þriðju landa sem tryggja ekki nægilega vernd

Heiti fyrirtækis sem flytur út gögnin:

.....

Heimilisfang:

Sími: bréfasími: netfang:

Aðrar nauðsynlegar upplýsingar til að auðkenna fyrirtækið:

(gagnaútflytjandi)

og

Heiti fyrirtækis sem flytur inn gögnin:

.....

Heimilisfang:

Sími: bréfasími: netfang:

Aðrar nauðsynlegar upplýsingar til að auðkenna fyrirtækið:

(gagnainnflytjandi)

HAFA SAMÞYKKT eftirfarandi samningsákvæði (hér á eftir nefnd „ákvæðin“) sem eru talin vera fullnægjandi trygging fyrir vernd einkalífsins og grundvallarréttinda og mannfrelsis við flutning gagnaútflytjanda á persónuupplýsingum til gagnainnflytjanda eins og skilgreint er í 1. viðbæti:

1. ákvæði

Skilgreiningar

Í þessum ákvæðum er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:

- a) „persónuupplýsingar“, „sérstakir gagnaflokkar“, „vinnsluferli/vinnsla“, „ábyrgðaraðili“, „vinnsluaðili“, „skráður aðili“ og „eftirlitsyfirvald“ skulu hafa sömu merkingu og í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 95/46/EB frá 24. október 1995 um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu persónuupplýsinga og um frjálsa miðlun slíkra upplýsinga („hér á eftir nefnd tilskipunin“);
- b) „gagnaútflytjandi“ er ábyrgðaraðilinn sem flytur persónuupplýsingarnar;
- c) „gagnainnflytjandi“ er ábyrgðaraðilinn sem samþykkir að veita persónuupplýsingum frá gagnaútflytjanda viðtöku til frekari vinnslu samkvæmt skilmálum þessara ákvæða og sem heyrir ekki undir kerfi þriðja lands sem tryggir nægilega vernd.

2. ákvæði

Upplýsingar um flutninginn

Upplýsingarnar um flutninginn, einkum flokka persónuupplýsinga og ástæður flutnings þeirra, eru tilgreindar í 1. viðbæti sem er óaðskiljanlegur hluti ákvæðanna.

*3. ákvæði***Ákvæði um rétt þriðja aðila**

Skráðu aðilarnir geta framfylgt þessu ákvæði í 4. ákvæði (b-, c- og d-lið), í 5. ákvæði (a-, b-, c- og e-lið), í 6. ákvæði (1. og 2. mgr.) og í 7., 9. og 11. ákvæði sem rétti þriðja aðila. Aðilarnir leggjast ekki gegn því að félag eða önnur stofnun sé í forsvari fyrir skráðu aðilana ef þeir æskja þess og ef heimilt er samkvæmt landslögum.

*4. ákvæði***Skyldur gagnaútflytjanda**

Gagnaútflytjandinn samþykkir og ábyrgist:

- a) að vinnslan, þ.m.t. sjálfur flutningurinn, á persónuupplýsingum hjá honum hafi verið og verði áfram, fram að flutningi, framkvæmd samkvæmt viðeigandi ákvæðum aðildarríkisins þar sem gagnaútflytjandinn hefur staðfestu (og þar sem það hefur verið tilkynnt, ef við á, til viðkomandi yfirvalda aðildarríkisins) og að ekki sé brotið gegn viðeigandi ákvæðum þess aðildarríkis;
- b) að, ef verið er að flytja sérstaka gagnaflokka, hafi skráða aðilanum verið tilkynnt eða verði tilkynnt um það fyrir flutninginn að hugsanlegt sé að gögnin verði send til þriðja lands sem ekki veitir nægilega vernd;
- c) að skráðir aðilar hafi aðgang að afriti af ákvæðunum æski þeir þess; og
- d) að svara, innan sanngjarnra tímamarka og að því marki sem það er mögulegt, fyrirspurnum frá eftirlitsyfirlaldi um vinnslu gagnainnflytjanda á viðkomandi persónuupplýsingum og fyrirspurnum skráða aðilans um vinnslu gagnainnflytjanda á þeim persónuupplýsingum.

*5. ákvæði***Skyldur gagnainnflytjanda**

Gagnainnflytjandinn samþykkir og ábyrgist:

- a) að hann hefur enga ástæðu til að ætla að löggjöfin, sem gildir um hann, komi í veg fyrir að hann uppfylli skyldur sínar sem kveðið er á um í samningnum og að, í því tilviki að breyting verði á löggjöfinni, sem er líklegt að hafi veruleg neikvæð áhrif á þær tryggingar sem kveðið er á um í ákvæðunum, muni hann tilkynna gagnaútflytjanda og eftirlitsyfirlaldi, þar sem gagnaútflytjandi hefur staðfestu, um breytinguna og í því tilviki er gagnaútflytjanda heimilt að fresta flutningi á gögnum og/eða segja upp samningnum;
- b) að vinnsluferli persónuupplýsinga sé í samræmi við lögboðnar meginreglur um gagnavernd sem settar eru fram í 2. viðbæti; eða, ef aðilarnir samþykkja það sérstaklega með því að merkja við valkost hér á eftir og, með fyrirvara um að farið sé eftir lögboðnum meginreglum um gagnavernd sem settar eru fram í 3. viðbæti, að vinna gögnin að öllu öðru leyti í samræmi við:
 - viðkomandi ákvæði í landslögum (í tengslum við þessi samningsákvæði), sem standa vörð um grundvallarréttindi og mannfrelsi einstaklinga, einkum rétt þeirra til friðhelgi einkalífsins með tilliti til vinnslu persónuupplýsinga sem gilda um ábyrgðaraðila gagna í því landi sem gagnaútflytjandinn hefur staðfestu, eða
 - viðkomandi ákvæði í öllum ákvörðunum framkvæmdastjórnarinnar skv. 6. mgr. 25. gr. tilskipunar 95/46/EB þar sem fram kemur að þriðja land veitir aðeins fullnægjandi vernd á tilteknum sviðum atvinnulífsins, ef gagnainnflytjandinn er staðsettur í því þriðja landi og viðkomandi ákvæði taka ekki til hans, að svo miklu leyti sem ákvæðin eru þess eðlis að þau gildi um flutninginn;
- c) að fjalla tafarlaust og á réttan hátt um allar sanngjarnar fyrirspurnir gagnaútflytjandans eða skráða aðilans um vinnsluna á persónuupplýsingum, sem á að flytja, og hafa samvinnu við þar til bært eftirlitsyfirlald um allar fyrirspurnir og fara eftir leiðbeiningum eftirlitsyfirlaldsins um vinnslu þeirra gagna sem eru flutt;
- d) að gera gagnaútflytjanda, að beiðni hans, eða skoðunaraðila, sem er hópur sjálfstæðra aðila með tilskilda starfsmenntun og hæfi og er valinn af gagnaútflytjanda í samráði við eftirlitsyfirlaldið, kleift að skoða gagnavinnslu-aðstöðu, þar sem það á við;
- e) að skráðir aðilar hafi aðgang að afriti af ákvæðunum æski þeir þess og tilgreina skrifstofuna sem sér um kvartanir.

*6. ákvæði***Bótaábyrgð**

1. Aðilarnir samþykkja að skráði aðilinn, sem hefur orðið fyrir tjóni vegna brots á einhverjum þeim ákvæðum sem um getur í 3. ákvæði, eigi rétt á að fá bætur frá aðilunum vegna þess tjóns sem hann varð fyrir. Aðilar samþykkja að þeir séu eingöngu undanþegnir bótaábyrgð ef þeir geta sýnt fram á að hvorugur þeirra sé ábyrgur fyrir broti á ákvæðum þessum.

2. Gagnaútflytjandi og gagnainnflytjandi samþykkja að þeir beri sameiginlega ábyrgð á tjóni sem skráði aðilinn verður fyrir vegna brots sem um getur í 1. mgr. Ef um slíkt brot er að ræða liggur ábyrgðin hjá gagnaútflytjanda eða gagnainnflytjanda eða báðum aðilum.

3. Aðilarnir samþykkja að ef annar aðilinn er kallaður til ábyrgðar vegna brots, sem um getur í 1. mgr., og hinn aðilinn er valdur að mun sá síðarnefndi bæta hinum aðilanum kostnað, gjöld, tjón, útgjöld eða tap sem hann hefur orðið fyrir í tengslum við það (*).

7. ákvæði

Sáttaumleitun og lögsaga

1. Aðilarnir samþykkja að komi til ágreinings kemur milli skráða aðilans og annars hvors málsaðila, sem leysist ekki á vinsamlegan hátt, og skráði aðilinn skírskotar til ákvæðis um rétt þriðja aðila í 3. samningsákvæði, samþykkja þeir ákvörðun skráða aðilans,:

a) um að vísa ágreiningnum til óháðs aðila um sáttaumleitun eða, þar sem það á við, til eftirlitsyfirvalds;

b) um að vísa ágreiningnum til dómstóla í aðildarríkinu þar sem gagnaútflytjandinn hefur staðfestu.

2. Málsaðilarnir samþykkja að með samningi milli skráða aðilans og viðkomandi málsaðila sé hægt að vísa ágreiningi til gerðardóms ef málsaðili hefur staðfestu í landi sem hefur fullgilt New York-samninginn um fullnustu gerðardómsúrskurða.

3. Aðilarnir samþykkja að 1. og 2. mgr. gildi með fyrirvara um efnislegan rétt eða rétt til málsmeðferðar til að ráða bót á þessu samkvæmt öðrum innlendum ákvæðum eða landslögum.

8. ákvæði

Samvinna við eftirlitsyfirvöld

Málsaðilarnir samþykkja að afhenda eftirlitsyfirvaldi afrit af samningi þessum til vörslu ef það æskir þess eða ef þess er krafist samkvæmt landslögum.

9. ákvæði

Uppsögn ákvæðanna

Málsaðilarnir samþykkja að uppsögn ákvæðanna hvenær sem er, við hvaða aðstæður sem er og af hvaða ástæðum sem er veiti þeim ekki undanþágu frá skyldum og/eða skilyrðum í ákvæðunum að því er varðar vinnslu á fluttum gögnum.

10. ákvæði

Gildandi lög

Ákvæðin skulu vera háð lögum aðildarríkisins þar sem gagnaútflytjandinn hefur staðfestu, þ.e.

.....

11. ákvæði

Breytingar á samningnum

Málsaðilarnir skuldbinda sig til að breyta ekki skilmálum í ákvæðunum.

Fyrir hönd gagnaútflytjanda:

Nafn (ritað fullum stöfum):

Starfsheiti:

Heimilisfang:

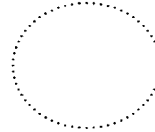
(*) 3. mgr. er valfrjál.

Aðrar upplýsingar sem nauðsynlegar eru til að samningurinn sé bindandi (ef einhverjar eru):

.....

.....

(undirskrift)



(stimpill fyrirtækis)

Fyrir hönd gagnainnflytjanda:

Nafn (ritað fullum stöfum):

Starfsheiti:

Heimilisfang:

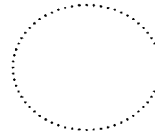
Aðrar upplýsingar sem nauðsynlegar eru til að samningurinn sé bindandi (ef einhverjar eru):

.....

.....

.....

(undirskrift)



(stimpill fyrirtækis)

*1. viðbætur***við föstu sammingsákvæðin**

Viðbætur þessi er hluti af ákvæðunum og skulu málsaðilarnir útfylla hann og undirrita

(Aðildarríkjunum er heimilt að bæta við eða tilgreina nauðsynlegar upplýsingar, samkvæmt landslögum sínum, sem skulu koma fram í viðbæti þessum.)

Gagnaútflytjandi

Gagnaútflytjandinn er (vinsamlegast tilgreinið í stuttu máli starfsemina sem viðkemur flutningnum):

.....

.....

.....

Gagnainnflytjandi

Gagnainnflytjandinn er (vinsamlegast tilgreinið í stuttu máli starfsemina sem viðkemur flutningnum):

.....

.....

.....

Skráðir aðilar

Persónuupplýsingar, sem fluttar eru, varða eftirfarandi flokka skráðra aðila (vinsamlegast tilgreinið):

.....

.....

.....

Ástæður flutningsins

Flutningurinn er nauðsynlegur af eftirfarandi ástæðum (vinsamlegast tilgreinið):

.....

.....

.....

Gagnaflokkar

Fluttar persónuupplýsingar teljast til eftirfarandi gagnaflokka (vinsamlegast tilgreinið):

.....

.....

.....

Viðkvæm gögn (ef við á)

Persónuupplýsingar sem fluttar eru teljast til eftirfarandi flokka viðkvæmra gagna (vinsamlegast tilgreinið):

.....
.....
.....

Viðtakendur

Eingöngu er heimilt að birta persónuupplýsingar, sem fluttar eru, eftirfarandi viðtakendum eða flokkum viðtakenda (vinsamlegast tilgreinið):

.....
.....
.....

Geymslumörk

Persónuupplýsingarnar sem fluttar eru má ekki geyma lengur en (vinsamlegast tilgreinið): (mánuðir/ár)

Gagnaútflytjandi

Gagnainnflytjandi

Nafn:

Nafn:

.....

.....

(Undirskrift umboðshafa)

(Undirskrift umboðshafa)

2. viðbætur

við föstu samningsákvæðin

Lögboðnar meginreglur um gagnavernd sem um getur í fyrstu málsgrein b-liðar í 5. samningsákvæði

Meginreglur þessar um gagnavernd skulu lesnar og túlkaðar í ljósi ákvæða (meginreglna og viðeigandi undan-tekninga) tilskipunar 95/46/EB.

Þær gilda með fyrirvara um lögboðin skilyrði innlendirar löggjafar sem gilda um gagnainnflytjanda og ganga ekki lengra en nauðsyn krefur í lýðræðisþjóðfélagi á grundvelli hagsmuna sem taldir eru upp í 1. mgr. 13. gr. tilskipunar 95/46/EB, þ.e. ef þær teljast nauðsynlegar ráðstafanir til að tryggja þjóðaröryggi, landvarnir, almannaoöryggi, forvarnir, rannsóknir, upplýstranir og lögsókn í refsímálum, eða vegna brots á siðareglum í lögvernduðum atvinnugreinum, mikilvægra efnahags- eða fjárhagslegra hagsmuna ríkisins eða verndar skráðs aðila eða mannréttinda og mannfrelsis annarra.

1. *Takmörkun vegna tilgangs:* Gögn skulu aðeins unnin og síðan notuð eða þeim komið á framfæri í þeim tilgangi sem tilgreindur er í 1. viðbæti við ákvæðin. Gögn skulu ekki geymd lengur en nauðsynlegt er í þeim tilgangi sem þau eru flutt.
2. *Gæði og rétt hlutfall gagna:* Gögn skulu vera nákvæm og uppfærð þegar þörf krefur. Gögnin skulu vera fullnægjandi, viðeigandi og ekki of mikið af þeim með tilliti til tilgangs flutningsins og frekari vinnslu.
3. *Gagnsæi:* Skráðir aðilar skulu fá upplýsingar um tilgang vinnslunnar og um ábyrgðaraðila gagnanna í þriðja landi ásamt öðrum upplýsingum, að því leyti sem það er nauðsynlegt til að tryggja eðlilega vinnslu nema gagnaútflytjandinn hafi áður veitt þeim slíkar upplýsingar.
4. *Öryggi og trúnaður:* Ábyrgðaraðili gagna skal gera tæknilegar og skipulagslegar öryggisráðstafanir með tilliti til áhættu, t.d. vegna óleyfilegs aðgangs, sem vinnslan felur í sér. Einstaklingar sem starfa í umboði ábyrgðaraðila gagna, þar með talinn vinnsluaðili, skulu ekki setja gögnin í vinnslu nema samkvæmt fyrirætlum frá ábyrgðaraðila.
5. *Réttur til aðgangs, leiðrétting, eyðing og aðgangstakmarkanir á gögnum:* Eins og kveðið er á um í 12. gr. tilskipunar 95/46/EB skal skráður aðili hafa rétt til aðgangs að öllum gögnum sem tengjast honum og eru í vinnslu og, eftir því sem við á, rétt til að leiðrétta, eyða eða takmarka aðgang að gögnum ef þeim meginreglum, sem settar eru fram í viðbæti þessum, er ekki framfylgt við vinnslu þeirra, einkum ef gögnin eru ófullnægjandi eða ónákvæm. Hann skal hafa rétt til að andmæla vinnslu upplýsinga um sjálfan sig ef hann hefur til þess lögmætar og knýjandi ástæður vegna sérstakra aðstæðna sinna.
6. *Takmarkanir á framsendingum:* Frekari flutningur á persónuupplýsingum frá gagnainnflytjandanum til annars ábyrgðaraðila, sem hefur staðfestu í þriðja landi og tryggir ekki fullnægjandi vernd eða fellur ekki undir gildissvið ákvörðunar sem framkvæmdastjórnin hefur samþykkt samkvæmt 6. mgr. 25. gr. tilskipunar 95/46/EB (framsending), er einungis heimilaður ef annaðhvort:
 - a) skráðir aðilar hafa, ef um er að ræða sérstaka gagnaflokka, veitt skýlaust samþykki sitt til að framsenda upplýsingarnar eða þeir hafa, í öðrum tilvikum, fengið tækifæri til að andmæla.

Lágmarksupplýsingar sem skráðir aðilar fá skulu vera á tungumáli sem þeir skilja:

 - tilgangur framsendinga,
 - deili á gagnaútflytjanda sem hefur staðfestu í bandalaginu,
 - flokkar annarra viðtakenda upplýsinga og ákvörðunarlönd, og
 - útskýring á því, eftir framsendinguna, að ábyrgðaraðila með staðfestu í landi, sem ekki tryggir fullnægjandi vernd einkalífs, sé heimilt að vinna upplýsingarnar; eða
 - b) gagnaútflytjandinn og gagnainnflytjandinn samþykkja að gangast undir ákvæði annars ábyrgðaraðila sem þar með verður aðili að ákvæðunum og tekur á sig sömu skyldur og gagnainnflytjandinn.
7. *Sérstakir flokkar upplýsinga:* Þegar upplýsingar, sem gefa upp kynþátt eða þjóðerni, stjórnmálaskoðanir, trúarbrögð eða heimspekilega sannfæringu, aðild að verkalyðsfélagi eða upplýsingar um heilsufar eða kynlíf eða gögn um afbrot eða refsiverða verknaði eða öryggisráðstafanir, eru í vinnslu skal frekari öryggis gætt í skilningi tilskipunar 95/46/EB, einkum viðeigandi öryggisráðstafanir á borð við dulkóðun á sendingum eða halda skrá yfir þá sem hafa aðgang að viðkvæmum gögnum.
8. *Bein markaðssetning:* Þegar gögn eru unnin fyrir beina markaðssetningu skal beita skilvirkum aðferðum sem heimila skráða aðilanum að andmæla því hvenær sem er að upplýsingar um hann séu notaðar í slíkum tilgangi.

9. *Ákvarðanir er varða einstaklinga og byggjast á vélrænni gagnavinnslu:* Skráðir aðilar skulu hafa rétt til að þurfa ekki að hlíta ákvörðunum sem byggjast einungis á vélrænni gagnavinnslu nema aðrar ráðstafanir séu gerðar til að vernda lögmæta hagsmuni þeirra, eins og kveðið er á um í 2. mgr. 15. gr. tilskipunar 95/46/EB. Ef tilgangur flutningsins er að taka ákvörðun með sjálfvirkum hætti eins og um getur í 15. gr. tilskipunar 95/46/EB, sem hefur réttaráhrif á einstaklinginn eða skiptir hann verulegu máli og sem er eingöngu byggð á vélrænni gagnavinnslu í þeim tilgangi að meta ákveðna þætti er varða hagi hans, svo sem frammistöðu hans í starfi, láns hæfi, áreiðanleika, hegðun o.s.frv., skal einstaklingurinn eiga rétt á að vita rökin fyrir þeirri ávörðun.

3. viðbætur

við föstu samningsákvæðin

Lögboðnar meginreglur varðandi gagnavernd sem um getur í annarri málsgrein b-liðar í 5. ákvæði

1. *Takmörkun vegna tilgangs:* Gögn skulu aðeins unnin og síðan notuð eða þeim komið á framfæri í þeim tilgangi sem tilgreindur er í I. viðbæti við ákvæðin. Gögn skulu ekki geymd lengur en nauðsynlegt er í þeim tilgangi sem þau eru flutt.
2. *Réttur til aðgangs, leiðrétting, eyðing og aðgangstakmarkanir á gögnum:* Eins og kveðið er á um í 12. gr. tilskipunar 95/46/EB skal skráður aðili hafa rétt til aðgangs að öllum gögnum, sem tengjast honum og eru í vinnslu og, eftir því sem við á, hafa rétt til að leiðrétta, eyða eða takmarka aðgang að gögnum ef þeim meginreglum, sem settar eru fram í viðbæti þessum er ekki framfylgt við vinnslu þeirra, einkum ef gögnin eru ófullnægjandi eða ónákvæm. Hann skal hafa rétt til að andmæla vinnslu upplýsinga um sjálfan sig ef hann hefur til þess lögmætar og knýjandi ástæður vegna sérstakra aðstæðna sinna.
3. *Takmarkanir á framsendingum:* Frekari flutningur á persónuupplýsingum frá gagnainnflytjandanum til annars ábyrgðaraðila, sem hefur staðfestu í þriðja landi og tryggir ekki fullnægjandi vernd eða fellur ekki undir gildissvið ákvörðunar sem framkvæmdastjórnin hefur samþykkt samkvæmt 6. mgr. 25. gr. tilskipunar 95/46/EB (framsending), er einungis heimilaður ef annaðhvort:
 - a) skráðir aðilar hafa, ef um er að ræða sérstaka gagnaflokka, veitt skýlaust samþykki sitt til að framsenda upplýsingarnar eða þeir hafa, í öðrum tilvikum, fengið tækifæri til að andmæla.

Lágmarksupplýsingar sem skráðir aðilar fá skulu vera á tungumáli sem þeir skilja:

 - tilgangur framsendinga,
 - deili á gagnaútflytjanda sem hefur staðfestu í bandalaginu,
 - flokkar annarra viðtakenda upplýsinga og ákvörðunarlönd, og
 - útskýring á því, eftir framsendinguna, að ábyrgðaraðila með staðfestu í landi sem ekki tryggir fullnægjandi vernd einkalífs, sé heimilt að vinna upplýsingarnar; eða
 - b) gagnaútflytjandinn og gagnainnflytjandinn samþykkja að gangast undir ákvæði annars ábyrgðaraðila sem þar með verður aðili að ákvæðunum og tekur á sig sömu skyldur og gagnainnflytjandinn.

TILSKIPUN EVRÓPUÞINGSINS OG RÁÐSINS 1999/62/EB

2002/EES/47/13

frá 17. júní 1999

um álagningu gjalda á þungaflutningabifreiðar fyrir notkun á tilteknum grunnvirkjum(*)

EVRÓPUÞINGIÐ OG RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HAFAR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum 1. mgr. 71. gr og 93. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar⁽¹⁾,með hliðsjón af álitum efnahags- og félagsmálanefndarinnar⁽²⁾,með hliðsjón af álitum svæðanefndarinnar⁽³⁾í samræmi við málsmæðferðina sem mælt er fyrir um í 251. gr. sáttmálans⁽⁴⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Til að útiloka röskun á samkeppni milli flutninga-fyrirtækja í aðildarríkjunum þarf bæði að samræma gjalddökukerfi og koma á réttlátri skipan við álagningu gjalda á flutningafyrirtæki vegna rekstrarkostnaðar við grunnvirki (s: samgöngumannvirki).
- 2) Þessu markmiði er einungis unnt að ná í nokkrum áföngum.
- 3) Samræming gjalddökukerfa náðist að vissu marki þegar tilskipanir ráðsins 92/81/EBE frá 19. október 1992 um samræmingu á flokkun vörugjalda á jarðolíur⁽⁵⁾ og 92/82/EBE frá 19. október 1992 um samræmingu taxta vörugjalda á jarðolíur⁽⁶⁾ voru samþykktar.
- 4) Með dómi sínum frá 5. júlí 1995 í máli Evrópuþingsins gegn ráðinu nr. C-21/94⁽⁷⁾ ógilti dómstóll Evrópubandalaganna tilskipun ráðsins 93/89/EBE frá 25. október 1993 um álagningu gjalda á tiltekin ökutæki notuð til vöruflytninga á vegum og vegatolla og notendagjöld af tilteknum samgöngumannvirkjum í

aðildarríkjunum⁽⁸⁾, þótt ákvæði þeirrar tilskipunar fengju að standa uns ráðið hafði samþykkt nýja tilskipun. Í stað tilskipunar 93/89/EBE komi því þessi tilskipun.

- 5) Eins og málum er nú háttað er rétt að breytingar á innlendu gjalddökukerfi verði takmarkaðar við vöruflytningabifreiðar sem fara yfir tiltekna þyngd með hleðslu.
- 6) Því ættu aðildarríkin að ákveða lágmark þeirra gjalda á ökutæki, sem nú eru notuð, eða annarra gjalda sem kunna að verða ákveðin síðar.
- 7) Hvetja skal til notkunar ökutækja, sem spilla ekki vegarklæðningu og valda minni mengun, með því að hafa mismunandi gjöld, að því tilskildu að slíkt raski ekki starfsemi innri markaðarins.
- 8) Rétt er að tiltekin aðildarríki fái tímabundna undanþágu frá því að beita þessum lágmarkstaxta til að auðvelda þeim að laga sig að því stigi sem krafist er í tilskipun þessari.
- 9) Að því er varðar tiltekna, svæðisbundna flutninga innanlands sem skipta litlu máli fyrir flutningamarkað bandalagsins í heild er nú heimilt að leggja lægri gjöld á ökutæki. Til að tryggja að breytingarnar gangi eins snurðulaust og verða má skal aðildarríkjunum heimilt að setja bráðabirgðaákvæði um undanþágur frá lágmarkstaxta.
- 10) Aðildarríkin skulu hafa heimild til að lækka gjöldin eða veita undanþágur frá ökutækjagjöldum ef um er að ræða notkun ökutækja sem ekki eru líkleg til að hafa áhrif á flutningamarkaðinn í bandalaginu.
- 11) Svo að unnt sé að taka tillit til sérstakra aðstæðna er rétt að setja reglur um með hvaða hætti aðildarríkjunum verði heimilt að viðhalda undanþágum eða veita enn frekari lækkun gjalda.
- 12) Ekki er unnt að koma í veg fyrir þá röskun á samkeppni sem þegar er orðin með því eingöngu að samræma gjöld eða vörugjöld á eldsneyti, en þar til fundist hefur heppilegra form gjalddökunnar, tæknilega og fjárhagslega, má draga úr áhrifum þessarar röskunar með því að viðhalda eða leggja á ný vegatolla og/eða notendagjöld af hraðbrautum. Auk þess skal aðildarríkjunum heimilt að leggja á gjöld fyrir afnot af brúm, jarðgöngum og vegum yfir fjallaskörð.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 187, 20.7.1999, bls. 42, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 5/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 6.

⁽¹⁾ Stjtið. EB C 59, 26.2.1997, bls. 9.

⁽²⁾ Stjtið. EB C 206, 7.7.1997, bls. 17.

⁽³⁾ Álitir var skilað 3. júní 1999 (hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindum EB).

⁽⁴⁾ Álit Evrópuþingsins frá 17. júlí 1997 (Stjtið. EB C 286, 22.9.1997, bls. 217), sameiginleg afstaða ráðsins frá 18. janúar 1999 (Stjtið. EB C 58, 1.3.1999, bls. 1) og ákvörðun Evrópuþingsins frá 7. maí 1999 (hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindum EB).

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 316, 31.10.1992, bls. 12. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun 94/74/EB (Stjtið. EB L 365, 31.12.1994, bls. 46).

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 316, 31.10.1992, bls. 19. Tilskipuninni var breytt með tilskipun 94/74/EB. Dómasafn EB (ECR) 1995, bls. I-1827.

⁽⁷⁾ Stjtið. EB L 36, 9.2.1988, bls. 33. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun 96/1/EB (Stjtið. EB L 40, 17.2.1996, bls. 1).

⁽⁸⁾ Stjtið. EB L 279, 12.11.1993, bls. 32.

- 13) Í ljósi sérstakra aðstæðna á tilteknum vegum um Alþana kann að vera rétt fyrir aðildarríki að hætta álagningu notendagjalds á vel skilgreinda hluta hraðbrautanets síns til þess að heimila megi álagningu gjalds vegna rekstrarkostnaðar grunnvirkja.
- 14) Vegatollar og notendagjöld skulu ekki valda mismunun, hafa í för með sér óþörf formsatriði eða hindranir á innri landamærum. Því skal gera viðeigandi ráðstafanir til að unnt sé að greiða vegatolla og notendagjöld hvenær sem er og með ýmiss konar greiðslumiðlum.
- 15) Taxti notendagjaldanna skal grundvallast á því hve lengi viðkomandi grunnvirki eru notuð og vera mismunandi hár eftir því hve ökutækin valda miklum kostnaði.
- 16) Tímabundið ber að leggja lægri notendagjöld á ökutæki, sem skráð eru í Grikklandi, með hliðsjón af þeim erfiðleikum sem stafa af landfræðilegri og stjórnmálalegri legu landsins.
- 17) Til að tryggja einsleita álagningu notendagjalda og vegatolla er rétt að setja reglur um hvaða atriði eigi að leggja til grundvallar, svo sem einkenni grunnvirkjanna sem innheimt er af, hámark tiltekinna taxta og önnur almenn ákvæði sem lúta að þessu. Vegnir meðaltollar skulu tengjast kostnaði við byggingu, rekstur og þróun grunnvirkjanetsins sem um ræðir.
- 18) Aðildarríkin ættu að geta lagt hluta af fjárhæð notendagjalds eða vegatolls til umhverfisverndar og stöðugrar þróunar flutningsneta, að því tilskildu að þessi fjárhæð sé reiknuð út í samræmi við ákvæði þessarar tilskipunar.
- 19) Fjárhæðir í tilskipun þessari, sem settar eru fram í gjaldeyri aðildarríkja sem taka upp evruna, voru ákveðnar 1. janúar 1999 þegar gildi evrunnar var ákveðið í samræmi við tilskipun ráðsins (EB) nr. 2866/98 frá 31. desember 1998 um umreikningsgengi milli evrunnar og gjaldmiðla aðildarríkja sem taka upp evruna ⁽¹⁾. Rétt er að aðildarríki, sem ekki taka upp evruna, endurskoði árlega fjárhæðir í innlendum gjaldmiðlum í þessari tilskipun og aðlagi þær með tilliti til gengisbreytinga þar sem við á. Árleg aðlögun á fjárhæðum í gjaldmiðlum aðildarríkjanna þarf ekki að vera skylda ef breytingin, sem gengisbreyting hefur í för með sér, er undir tilteknu prósentustigi.

- 20) Beita ber meginreglunni um yfirráðasvæði. Tvö eða fleiri aðildarríki geta haft samvinnu um að koma á sameiginlegu kerfi notendagjalda, að uppfylltum nokkrum viðbótarskilyrðum.
- 21) Í samræmi við meðalhófsregluna gengur þessi tilskipun ekki lengra en þörf er á til að ná markmiðum þriðju málsgreinar 5. gr. sáttmálans.
- 22) Rétt er að gera tímaáætlun um endurskoðun á ákvæðum þessarar tilskipunar, svo og breytingar á þeim ef nauðsynlegt reynist, í því skyni að þróa gjaldtökukerfi sem er svæðisbundið.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

I. KAFLI

Almenn ákvæði

1. gr.

Tilskipun þessi gildir um ökutækjagjöld, vegatolla og notendagjöld sem lögð eru á ökutæki eins og þau eru skilgreind í 2. gr.

Tilskipun þessi tekur ekki til ökutækja sem eru í flutningum á yfirráðasvæðum aðildarríkjanna utan Evrópu.

Hún nær ekki heldur til ökutækja sem eru skráð á Kanaríeyjum, Ceuta og Melilla, Asoreyjum eða á Madeira og eru eingöngu í flutningum á þessum yfirráðasvæðum eða á milli þessara yfirráðasvæða og meginlands Spánar eða Portúgals.

2. gr.

Í þessari tilskipun er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:

- a) „hraðbraut“: er vegur sem er sérhannaður og byggður fyrir umferð vélknúinna ökutækja en þjónar ekki landareignum sem liggja með fram honum, og:
- i) akbrautir í báðar áttir eru aðskildar, nema á sérstökum stöðum eða tímabundið, annaðhvort með miðræmu sem ekki er ætluð til aksturs eða, í undantekningartilvikum, með einhverju öðru móti,
 - ii) myndar ekki krossgötur í sama fleti við annan veg, járnbrautar- eða sporvagnateina eða göngustíga,
 - iii) er sérmerktur sem hraðbraut;
- b) „vegatollur“: er greiðsla, sem nemur tiltekinni fjárhæð, fyrir ökutæki sem ekið er milli tveggja staða um grunnvirkið sem um getur í 2. mgr. 7. gr.; fjárhæðin fer eftir ekinni vegalengd og hverrar gerðar ökutækið er;

(¹) Stjótt. EB L 359, 31.12.1998, bls. 1.

- c) „notendagjald“: er sérstök greiðsla sem veitir ökutæki rétt til að nota grunnvirkið sem um getur í 2. mgr. 7 gr. í tiltekinn tíma;
- d) „ökutæki“: er vélknúið ökutæki eða samtengdar vagnalestir, ætluð eingöngu til vöruflutninga á vegum, með leyfilega brúttóhámarksþyngd sem er ekki undir 12 tonnum með hleðslu;
- e) „ökutæki í flokknum EURO I“: er ökutæki búið þeim eiginleikum sem mælt er fyrir um í línu A í töflunni í þætti 8.3.1.1 í I. viðauka við tilskipun ráðsins 88/77/EBE frá 3. desember 1987 um samræmingu laga aðildarríkjanna varðandi aðgerðir gegn mengandi efnum í útblæstri dísilhreyfla til nota í ökutækjum ⁽¹⁾;
- f) „ökutæki í flokknum EURO II“: er ökutæki búið þeim eiginleikum sem mælt er fyrir um í línu B í töflunni í þætti 8.3.1.1 í I. viðauka við tilskipun 88/77/EBE.

II. KAFLI

Ökutækjagjöld

3. gr.

1. Ökutækjagjöldin, sem um getur í 1. gr., eru sem hér segir:

— *Belgía:*

taxe de circulation sur les véhicules automobiles/verkeersbelasting op de autovoertuigen

— *Danmörk:*

vægtafgift af motorkøretøjer m.v.

— *Þýskaland:*

Kraftfahrzeugsteuer

— *Grikkland:*

Τέλη κυκλοφορίας

— *Spánn:*

a) impuesto sobre vehículos de tracción mecánica

b) impuesto sobre actividades económicas (einungis að því er varðar gjöld á vélknúin ökutæki)

— *Frakkland:*

a) taxe spéciale sur certains véhicules routiers

b) taxe différentielle sur les véhicules à moteur

— *Írland:*

vehicle excise duty

— *Ítalía:*

a) tassa automobilistica

b) addizionale del 5% sulfa tassa automobilistica

— *Lúxemborg:*

taxe sur les véhicules automoteurs

— *Holland:*

motorrijtuigenbelasting

— *Austurríki:*

Kraftfahrzeugsteuer

— *Portúgal:*

a) imposto de camionagem

b) imposto de circulação

— *Finnland:*

varsinainen ajoneuvovero/egentlig fordonsskatt

— *Svíþjóð:*

fordonsskatt

— *Breska konungsríkið:*

a) vehicle excise duty

b) motor vehicles licence.

2. Aðildarríki, sem láta önnur sams konar gjöld koma í stað þeirra sem nefnd eru í 1. mgr., skulu tilkynna það til framkvæmdastjórnarinnar sem gerir nauðsynlegar breytingar.

4. gr.

Aðildarríkin setja hvert sínar reglur um álagningu og innheimtu gjaldanna sem um getur í 3. gr.

5. gr.

Ökutæki, sem eru skráð í aðildarríkjunum, verða einungis krafín um gjöldin sem um getur í 3. gr. í skráningarríkinu.

6. gr.

1. Hvernig sem álagningu gjaldanna sem um getur í 3. gr. er háttað skulu aðildarríkin sjá til þess að gjöldin fyrir hvern flokk eða undirflokk ökutækja sem um getur í I. viðauka séu ekki lægri en lágmarkið sem mælt er fyrir um í þeim viðauka.

Í tvö ár eftir gildistöku tilskipunarinnar er Grikklandi, Ítalíu, Portúgal og Spáni heimilt að beita lægri gjöldum sem eru þó ekki undir 65% af lágmarksgjöldunum sem mælt er fyrir um í I. viðauka.

2. Aðildarríkin geta heimilað gjaldalækkun eða undanþágur fyrir:

a) ökutæki hers eða almannavarna, slökkviliðs og annarrar neyðarþjónustu, svo og ökutæki lögreglu og vegagerðar,

⁽¹⁾ Stjótið. EB L 36, 9.2.1988, bls. 33. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun 96/1/EB (Stjótið. EB L 40, 17.2.1996, bls. 1).

- b) ökutæki sem er ekið aðeins stöku sinnum á þjóðvegum í skráningaraðildarríkinu og eru notuð af einstaklingum eða lögaðilum sem hafa ekki vöruflutninga að aðalstarfi, og þó því aðeins að flutningar með þeim raski ekki samkeppni og að fengnu samþykki framkvæmdastjórnarinnar.

3. a) Ráðið getur, með einróma ákvörðun og að fenginni tillögu framkvæmdastjórnarinnar, heimilað aðildarríki að viðhalda undanþágum eða lækkun gjalda af félagshagfræðilegum ástæðum eða vegna stefnu þess ríkis í grunnvirkjagerð. Slíkar undanþágur eða lækkanir má aðeins veita ökutækjum sem eru skráð í aðildarríkinu og eru eingöngu í flutningum á vel afmörkuðum hluta af yfirráðasvæði þess.

- b) Aðildarríki, sem óska eftir að viðhalda undanþágum eða lækkunum, skulu tilkynna það til framkvæmdastjórnarinnar og senda henni allar nauðsynlegar upplýsingar þar að lútandi. Framkvæmdastjórnin tilkynnir öðrum aðildarríkjum um fyrirhugaðar undanþágur eða lækkanir innan eins mánaðar.

Ráðið telst hafa heimilað fyrirhugaðar undanþágur eða lækkanir ef hvorki framkvæmdastjórnin né eitthvert aðildarríkjanna hefur farið fram á að ráðið fjalli um málið innan tveggja mánaða frá þeim degi að öðrum aðildarríkjum var tilkynnt um það samkvæmt fyrstu undirgrein.

4. Aðildarríkjunum er óheimilt að veita undanþágu frá gjöldum eða lækkun eins og um getur í 3. gr. sem gæti valdið því að gjaldskyldan færi niður fyrir lágmarkið sem um getur í 1. mgr. þessarar greinar, sbr. þó aðra undirgrein 1. mgr., 2. og 3. mgr. þessarar greinar og 6. gr. tilskipunar ráðsins 92/106/EBE frá 7. desember 1992 um setningu sameiginlegra reglna um tilteknar tegundir vöruflutninga milli aðildarríkja ⁽¹⁾.

III. KAFLI

Vegatollar og notendagjöld

7. gr.

1. Aðildarríkin geta viðhaldið eða lagt á vegatolla og/eða notendagjöld samkvæmt skilyrðum sem mælt er fyrir um í 2.–10. mgr.

2. a) Einungis notendum hraðbrauta, eða annarra fjölreina-vega sem hafa flest einkenni hraðbrauta, brúa, jarðganga og vega um fjallaskörð er gert að greiða vegatolla og notendagjöld.

Í aðildarríki, þar sem ekki er hraðbrautakerfi eða vegakerfi með tveimur aðskildum akreinum með svipuðum einkennum, er heimilt að krefja notendur

vega í hæsta vegaflokki, frá tæknilegu sjónarhorni, í því ríki um vegatolla og notendagjöld.

- b) Að höfðu samráði við framkvæmdastjórnina og í samræmi við málsmeðferðina, sem mælt er fyrir um í ákvörðun ráðsins frá 21. mars 1962 um að koma á málsmeðferð um undanfarandi rannsóknir og samráð að því er varðar tiltekin lög og stjórnsýslufyrirmæli á sviði flutninga sem aðildarríkin hafa í hyggju að gefa út ⁽²⁾,

- i) geta þau einnig krafist notendur annarra vega í stofnvegakerfinu um vegatolla og notendagjöld, einkum

— ef það er talið æskilegt af öryggisástæðum,

— í aðildarríki, þar sem ekki er hraðbrautakerfi eða vegakerfi með tveimur aðskildum akreinum með svipuðum einkennum í stærstum hluta ríkisins, í þeim hluta landsins en einungis á vegum sem notaðir eru fyrir þungaflutninga milli landa og milli svæða, að því tilskildu að umferðarþungi og fólksfjöldi réttlæti ekki efnahagslega gerð hraðbrauta eða vegakerfis með tveimur aðskildum akreinum með svipuðum einkennum;

- ii) geta viðkomandi aðildarríki ákveðið sérstakt fyrirkomulag á landamærasvæðum;

- iii) er Austurríki heimilt að veita undanþágu frá austurríska notendagjaldinu fyrir hraðbrautarvegakaflann milli Kufstein og Brenner.

3. Ekki er heimilt að innheimta bæði vegatolla og notendagjald fyrir einn og sama vegarkafli. Á vegum, þar sem notendagjöld eru innheimt, mega aðildarríkin þó innheimta að auki vegatoll fyrir afnot af brúm, jarðgöngum og vegum yfir fjallaskörð.

4. Gjöldin skulu innheimt án þess að flutningafyrirtækinu sé mismunað beint eða óbeint vegna ríkisfangs flutningafyrirtækis eða vegna uppruna- eða ákvörðunarstaðar ökutækisins.

5. Vegatollar og notendagjöld skulu lögð á og eftirlit haft með innheimtu þeirra með þeim hætti að valdi sem minnstum töfum á umferð og komist verði hjá lögboðnu eftirliti og skoðunum á innri landamærum bandalagsins. Aðildarríkin skulu vinna sameiginlega að þessu máli, einkum því að koma á aðferðum til að auðvelda flutningafyrirtækjunum að greiða notendagjöldin hvenær sem er sólarhringsins, a.m.k. á stærstu afgreiðslustöðum, með öllum almennum greiðslumiðlum, innan eða utan þess lands þar sem gjaldanna er krafist. Aðildarríkin skulu sjá fyrir viðunandi aðstöðu á greiðslustöðvum vegatolla og notendagjalda er uppfylli almenna staðla um umferðaröryggi.

6. Aðildarríki getur ákveðið að fyrir ökutæki, sem þar eru skráð, skuli greiða notendagjöld af öllu vegakerfinu á yfirráðasvæði þess.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 368, 17.12.1992, bls. 38.

⁽²⁾ Stjtið. EB 23, 3.4.1962, bls. 720/62. Ákvörðuninni var síðast breytt með ákvörðun 73/402/EBE (Stjtið. EB L 347, 17.12.1973, bls. 48).

7. Viðkomandi aðildarríki skal ákveða notendagjöld, að meðtöldum umsýslukostnaði, fyrir alla flokka ökutækja að fjárhæð sem er ekki hærri en hámarkstaxtinn sem mælt er fyrir um í II. viðauka.

Þetta hámark skal endurskoðað 1. júlí 2002 og annað hvert ár eftir það. Evrópuþingið og ráðið gera nauðsynlegar breytingar, að tillögu framkvæmdastjórnarinnar, í samræmi við skilyrðin sem mælt er fyrir um í sáttmálanum.

Aðildarríki, sem leggja á notendagjald, skulu, þar til tvö ár eru liðin frá gildistöku þessarar tilskipunar, lækka notendagjöld á ökutæki sem skráð eru í Grikklandi um 50% sökum landfræðilegrar og stjórnmálalegrar legu landsins. Framkvæmdastjórnin getur ákveðið að heimila þessum aðildarríkjum að framlengja lækkunina til eins árs í einu.

8. Við innheimtu notendagjalda skal tekið mið af því hversu lengi grunnvirkið er notað.

Aðildarríki getur innheimt gjöld af ökutækjum, sem þar eru skráð, einu sinni á ári.

9. Vegnir meðaltollar skulu tengjast kostnaði við byggingu, rekstur og þróun grunnvirkjanetsins sem um ræðir.

10. Með fyrirvara um vegnu meðaltollana, sem um getur í 9. mgr., geta aðildarríkin haft breytilegan taxa vegatolla á grundvelli:

- a) losunarflokka ökutækja, að því tilskildu að enginn vegatollur sé yfir 50% hærri en tollur sem lagður er á samsvarandi ökutæki sem uppfylla ströngustu staðla um losun;
- b) tíma dagsins, að því tilskildu að enginn tollur sé yfir 100% hærri en tollur sem innheimtur er á ódýrasta tíma dagsins.

Breytilegur taxa vegatolla vegna losunarflokka ökutækjanna eða tíma dagsins skal vera í réttu hlutfalli við markmiðin sem stefnt er að.

8. gr.

1. Tvö eða fleiri aðildarríki geta haft samvinnu um að koma á sameiginlegu kerfi notendagjalda sem er notað á öllu samanlögðu yfirráðasvæði þeirra. Ef svo er skulu þessi aðildarríki tryggja að framkvæmdastjórnin sé með í ráðum og fái að fylgjast náið með rekstri slíks kerfis og öllum breytingum sem kunna að verða gerðar á því síðar.

2. Auk skilyrðanna í 7. gr. gildir eftirfarandi um sameiginlegt kerfi þessarar tegundar:

- a) viðkomandi aðildarríki ákveða sameiginlega taxa notendagjalda og skulu þau ekki vera hærri en hámarkstaxtarnir sem um getur í 7. mgr. 7. gr.;
- b) greiðsla sameiginlegra notendagjalda veitir aðgang að vegakerfinu eins og hvert aðildarríki sem tekur þátt í samstarfinu skilgreinir það, sbr. 2. mgr. 7. gr.;

c) önnur aðildarríki geta orðið aðilar að sameiginlega kerfinu;

d) aðildarríkin, sem taka þátt í þessu samstarfi, skulu koma sér saman um skiptingu þeirra tekna sem fást af notendagjöldum þannig að hvert fái sinn réttmæta skerf.

IV. KAFLI

Lokaákvæði

9. gr.

1. Tilskipun þessi kemur ekki í veg fyrir að aðildarríkin leggi á:

- a) sérstök gjöld:
 - sem eru innheimt við skráningu ökutækisins, eða
 - lögð á ökutæki eða farm þar sem þyngd eða mál eru óvenjuleg;

b) stöðugjöld og sérstök gjöld vegna umferðar í þéttbýli;

c) gjöld sem ætlað er að draga úr umferðarþröng á vissum tímum og stöðum.

2. Tilskipun þessi skal heldur ekki koma í veg fyrir að aðildarríkin geti lagt hluta af fjárhæð notendagjalds eða vegatolls til umhverfisverndar og stöðugar þróunar flutningsneta, að því tilskildu að þessi fjárhæð sé reiknuð út í samræmi við 7. og 9. mgr. 7. gr.

10. gr.

1. Að því er lýtur að tilskipun þessari skal umreikningsgengi milli evrunnar og gjaldmiðla þeirra aðildarríkja, sem ekki hafa tekið upp evruna, miðað við skráð gengi fyrsta virkan dag októbermánaðar og er það birt í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* og gildir frá og með 1. janúar á næsta almanaksári.

2. Aðildarríki, sem ekki hafa tekið upp evruna, geta haldið óbreyttri þeirri fjárhæð sem er í gildi þegar árleg aðlögun skv. 1. mgr. fer fram ef umreikningur þeirrar fjárhæðar yfir í evrur hefur í för með sér breytingu sem í mynteiningu þess aðildarríkis yrði minni en 5%.

11. gr.

1. Fyrir þann tíma, sem um getur í annarri undirgrein 7. mgr. 7. gr., gefur framkvæmdastjórnin ráðinu skýrslu um framkvæmd þessarar tilskipunar með hliðsjón af tæknipróun og því hvar umferðarþröng myndast.

2. Aðildarríkin skulu senda nauðsynlegar upplýsingar til framkvæmdastjórnarinnar eigi síðar en sex mánuðum fyrir þann tíma sem um getur í 1. mgr. svo að hún geti tekið saman framangreinda skýrslu.

3. Þau aðildarríki, sem setja upp rafræn afgreiðslukerfi við innheimtu vegatolla og/eða notendagjalda, skulu hafa með sér samstarf með það að markmiði að samhæfa þau kerfi.

12. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari fyrir 1. júlí 2000. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þær verða birtar opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til. Framkvæmdastjórnin skal tilkynna það hinum aðildarríkjunum.

13. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á þeim degi sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

14. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Lúxemborg 17. júní 1999.

Fyrir hönd Evrópuþingsins,

J. M. GIL-ROBLES

forseti.

Fyrir hönd ráðsins,

F. MÜNTEFERING

forseti.

I. VIÐAUKI

LÁGMARKSGJÖLD Á ÖKUTÆKI

Vélknúin ökutæki

Fjöldi ára og leyfileg hámarksþyngd með hleðslu (í tonnum)		Lágmarksgjöld (í evrum á ári)	
Ekki minna en	Minna en	Drifás(ar) með loftfjöðrun eða viðurkenndu jafngildi hennar ⁽¹⁾	Önnur fjöðrunarkerfi drifása
Tveir ásar			
12	13	0	31
13	14	31	86
14	15	86	121
15	18	121	274

Þrír ásar			
15	17	31	54
17	19	54	111
19	21	111	144
21	23	144	222
23	25	222	345
25	26	222	345

Fjórir ásar			
23	25	144	146
25	27	146	228
27	29	228	362
29	31	362	537
31	32	362	537

⁽¹⁾ Fjöðrun sem er viðurkennd sambærileg í samræmi við skilgreiningu í II. viðauka við tilskipun ráðsins 96/53/EB frá 25. júlí 1996 um að ákveða leyfileg hámarksmál vegna umferðar innan aðildarríkja og milli landa og leyfilega hámarksþyngd vegna umferðar milli landa fyrir tiltekin ökutæki sem eru í notkun í bandalaginu (Stjóð. EB L 235, 17.9.1996, bls. 59).

SAMTENGD ÖKUTÆKI (LÍÐSKIPT ÖKUTÆKI OG VAGNALESTIR)

Fjöldi ára og leyfileg hámarksþyngd með hleðslu (í tonnum)		Lágmarksgjöld (í evrum á ári)	
Ekki minna en	Minna en	Drifás(ar) með loftfjöðrun eða viðurkenndu jafngildi hennar ⁽¹⁾	Önnur fjöðrunarkerfi drifása
2 + 1 ásar			
12	14	0	0
14	16	0	0
16	18	0	14
18	20	14	32
20	22	32	75
22	23	75	97
23	25	97	175
25	28	175	307

Fjöldi ása og leyfileg hámarksþyngd með hleðslu (í tonnum)		Lágmarksgjöld (í evrum á ári)	
Ekki minna en	Minna en	Drifás(ar) með loftfjöðrun eða viðurkenndu jafngildi hennar ⁽¹⁾	Önnur fjöðrunarkerfi drifása
2 + 2 ásar			
23	25	30	70
25	26	70	115
26	28	115	169
28	29	169	204
29	31	204	335
31	33	335	465
33	36	465	706
36	38	465	706
2 + 3 ásar			
36	38	370	515
38	40	515	700
3 + 2 ásar			
36	38	327	454
38	40	454	628
40	44	628	929
3 + 3 ásar			
36	38	186	225
28	40	225	336
40	44	336	535

⁽¹⁾ Fjöðrun sem er viðurkennd sambærileg í samræmi við skilgreiningu í II. viðauka við tilskipun ráðsins 96/53/EB frá 25. júlí 1996 um að ákveða leyfileg hámarksmál vegna umferðar innan aðildarríkja og milli landa og leyfilega hámarksþyngd vegna umferðar milli landa fyrir tiltekin ökutæki sem eru í notkun í bandalaginu (Stjóð. EB L 235, 17.9.1996, bls. 59).

II. VIÐAUKI

HÁMARKSFJÁRHÆÐ NOTKUNARGJALDA Í EVRUM, AÐ MEÐTÖLDUM UMSÝSLUKOSTNAÐI, SEM UM GETUR Í 7. MGR. 7. GR.**Árgjald**

	<i>Þrír ásar að hámarki</i>	<i>Fjórir ásar að lágmarki</i>
Ökutæki sem eru ekki í EURO-flokki	960	1 550
Ökutæki í flokknum EURO I	850	1 400
Ökutæki í flokknum EURO II og umhverfissvænni	750	1 250

Mánaðar- og vikugjald

Innheimta mánaðarlegra og vikulegra hámarksgjalda skal vera í réttu hlutfalli við notkunartíma grunnvirkis.

Daggjald

Daglegt notkunargjald er hið sama fyrir alla flokka ökutækja og nemur það 8 evrum.

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2001/53/EB

2002/EES/47/14

frá 10. júlí 2001

um breytingu á tilskipun ráðsins 96/98/EB um búnað um borð í skipum(*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum
2. mgr. 80. gr.,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 96/98/EB frá 20. desember
1996 um búnað um borð í skipum ⁽¹⁾, eins og henni var
síðast breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar
98/85/EC ⁽²⁾, einkum fyrsta og öðrum undirlið 17. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Að því er varðar tilskipun 98/96/EB eru
alþjóðasamningar, þar með talinn alþjóðasamningurinn
um öryggi mannlífa á hafinu (SOLAS-samningurinn)
frá 1974, ásamt prófunarstöðlum, með breytingum á
þeim, þeir alþjóðasamningar sem voru í gildi þegar
fyrirnefnd tilskipun var samþykkt.
- 2) Frá því að tilskipunin var samþykkt hafa breytingar á
SOLAS-samningnum og öðrum alþjóðasamningum og
nýr prófunarstaðlar öðlast gildi eða öðlast gildi innan
tíðar.
- 3) Í þessum gerningum er mælt fyrir um nýjar reglur um
þann búnað sem setja má um borð í skip.
- 4) Breyta ber tilskipun 96/98/EB af þessum sökum.
- 5) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun,
eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á
fót með 12. gr. tilskipunar ráðsins 93/75/EBE ⁽³⁾.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Tilskipun 96/98/EB er breytt sem hér segir:

1. Ákvæði 2. gr. breytist sem hér segir:

Orðin „1. janúar 2001“ komi í stað orðanna „1. janúar
1999“ í c-, d- og n-lið.

2. Í stað viðauka A komi viðaukinn við þessa tilskipun.

2. gr.

Einnig er heimilt að markaðssetja búnað, sem er talinn upp
sem „nýr liður“ undir dálkinum „heiti“ í viðauka A.1 og
framleiddur fyrir þann dag sem um getur í 1. mgr. 3. gr., og
koma honum fyrir um borð í skipi bandalagsins hafi
aðildarríki, eða annar aðili fyrir hönd þess, gefið út skirteini
fyrir skipið, í samræmi við alþjóðasamninga, á næstu
tveimur árum eftir þennan dag, svo fremi búnaðurinn hafi
verið framleiddur í samræmi við þær gerðarviðurkenningar-
aðferðir sem voru í gildi á yfirráðasvæði aðildarríkisins fyrir
þann dag sem þessi tilskipun var samþykkt.

3. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og
stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar
en sex mánuðum eftir að tilskipun þessi öðlast gildi. Þau
skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim
tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar
þau verða birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari
reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu tryggja að framkvæmdastjórninni
berist helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um
málefni sem tilskipun þessi nær til.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 204, 28.7.2001, bls. 1, var nefnd í
ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 6/2002 frá 1. febrúar 2002 um
breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn. Sjá
EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 8.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 46, 17.2.1997, bls. 25.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 315, 25.11.1998, bls. 14.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 247, 5.10.1993, bls. 19.

4. gr.

Gjört í Brussel 10. júlí 2001.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Loyola DE PALACIO

framkvæmdastjóri.

VIDAUKI

„VIDAUKI A

VIDAUKI A.1: Í ALPJÓÐLEGUM GERNINGUM ER AÐ FINNA ÍTARLEGA PRÓFUNARSTAÐLA FYRIR ÞENNAN BÚNAÐ

Athugasemdir sem eiga við um allan viðauka A.1

Almennt: til viðbótar við þá prófunarstaðla, sem er getið sérstaklega, er í viðeigandi kröfum alþjóðasamninga og í ályktunum og umburðarbréfum Alþjóðasiglingamálastofnunarinnar (IMO) að finna nokkurn fjölda ákvæða sem ganga verður úr skugga um að séu virt við gerðarprófun (gerðarviðurkenningu) eins og um getur í aðferðareiningum um samræmismat í viðauka B.

Dálkur 5: ef vitnað er til IMO-ályktana eiga einungis prófunarstaðlar í viðeigandi hlutum viðaukanna við og eru þá ákvæði ályktananna sjálfra þar með útilokuð.

Dálkur 5: til þess aðunnt sé að auðkenna viðeigandi staðla með réttum hætti, skal í prófunarskýrslum og viðeigandi gerðarviðurkenningarvottorðum tilgreina þann staðal sem notaður er og þá útgáfu hans sem auðkennd er í dálkinum.

Dálkur 5: þegar tvenns konar prófunarstaðlar eru gefnir til kynna (aðgreindir með „;“) skulu hvorir staðlanna um sig uppfylla allar prófunarkröfur til þess að uppfylla staðla IMO um nothæfi. Þannig verður prófun hlutar er byggist á öðrum hvorum stöðlunum a' gera kleift að meta samræmi vöru við kröfur viðeigandi alþjóðlegra gerninga.

Dálkur 6: aðferðareining H merkir aðferðareining H og vottorð fyrir hönnunarprófun.

1. Björgunarbúnaður

Númer	Heiti	Regla SOLAS 74, ásamt breytingum ef gerðarviðurkenningar er krafist	Gildandi regla SOLAS 74, ásamt breytingum, og viðeigandi ályktanir og umburðarbréf IMO	Prófunarstaðlar	Aðferðareiningar við samræmismat					
					B + C	B + D	B + E	B + F	G	H
1	2	3	4	5	6					
A.1/1.1	Björgunarhringir	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/7.1 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), MSC.36 (63) 8.1.3, 8.3 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X	X	X		
A.1/1.2	Staðsetningarljós fyrir björgunartæki a) Fyrir björgunarbáta og léttbáta b) Fyrir björgunarhringi c) Fyrir björgunarvesti	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/7.1.3, III/22.1.2, III/22.3.1, III/32.1, III/32.2 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1, 8.3 og 8.10 (1994 HSC-kóði), IMO MSC/Umburðarbr. 885	IMO-ályktun MSC.81 (70), og, að því er varðar kröfur varðandi rafhlöður, eins og tilgreint er í EN 394 (1993)		X	X	X		
A.1/1.3	Sjálfstendrandi reykmerki björgunarhringja	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/7.1.3 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1, 8.3.4 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X	X	X		
A.1/1.4	Björgunarvesti	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/7.2 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1, 8.3 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70), og, að því er varðar kröfur varðandi rafhlöður, eins og tilgreint er í EN 394 (1993)		X	X	X		

1	2	3	4	5	6					
A.1/1.5	Björgunarbúningar og hlífðarbúningar — með eða án einangrunar	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/7.3, III/22.4, III/32.3 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1, 8.3 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X	X	X		
A.1/1.6	Björgunarbúningar og hlífðarbúningar flokkaðir sem björgunarvesti	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/7.3, III/22.4, III/32.3 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1, 8.3 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X	X	X		
A.1/1.7	Einangrunarpokar	Regla III/4	Regla III/7.3, III/22.4, III/32.3 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X	X	X		
A.1/1.8	Fallhlífurflugeldar (skotbúnaður)	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/6.3 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1, 8.2.3 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X		X		
A.1/1.9	Handblys (skotbúnaður)	Regla III/4	Regla III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X		X		
A.1/1.10	Flothæft reykdufl (skotbúnaður)	Regla III/4	Regla III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X		X		
A.1/1.11	Línubýssur (skotbúnaður)	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/18 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1, 8.8 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X		X		
A.1/1.12	Uppblásanlegir björgunarflekar	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/21.1, III/31.1 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO MSC/Umburðarbr. 811, IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1, 8.5 og 8.10 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X				
A.1/1.13	Stinnir björgunarflekar	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/21.1, III/31.1.1.2 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO MSC/Umburðarbr. 811, IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1, 8.5 og 8.10 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X				

1	2	3	4	5	6					
A.1/1.14	Sjálfréttandi björgunarflekar	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/26.2.4 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO MSC/Umburðarbr. 809 (1), IMO MSC/Umburðarbr. 811, IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1, 8.5 og 8.10 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X				
A.1/1.15	Yfirbyggðir björgunar-flekar sem snúa má við	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/26.2.4 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO MSC/Umburðarbr. 809 (1), IMO MSC/Umburðarbr. 811, IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1, 8.5 og 8.10 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X				
A.1/1.16	Sjóstýrður búnaður fyrir björgunarfleka; þrýstistýrður losunarbúnaður	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/13.4.2, III/26.2.2 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO MSC/Umburðarbr. 811, IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1 og 8.6 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X	X	X		
A.1/1.17	Björgunarbátar	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/21.1, III/31.1.1.1, III/31.1.2.1, III/31.1.6, III/31.1.7 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1 og 8.10 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X			X	
A.1/1.18	Stinnir léttbátar	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/21.2, III/31.2 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X			X	
A.1/1.19	Uppblásnir léttbátar	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/21.2, III/31.2 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1, 8.5, 8.7 og 8.10 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X			X	
A.1/1.20	Hraðskreiðir léttbátar	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/26.3 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1 (1994 HSC-kóði), IMO MSC/Umburðarbr. 809 (1)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X			X	
A.1/1.21	Sjósetningarbúnaður þar sem talía og vindur eru notaðar (bátsuglur)	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/23, III/33 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1, 8.5 og 8.7 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X	X	X	X	

1	2	3	4	5	6					
A.1/1.22	Sjóstýrður sjósetningarbúnaður fyrir björgunarför	Flutt í viðauka A.2								
A.1/1.23	Sjósetningarbúnaður fyrir björgunarbáta í frjálsu falli	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/33 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1, 8.5 og 8.7 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)					X	
A.1/1.24	Sjósetningarbúnaður fyrir björgunarfleka	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1, 8.5 og 8.7 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X	X	X	X	
A.1/1.25	Sjósetningarbúnaður fyrir hraðskreiða léttbáta	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/26.3.2 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1 (1994 HSC-kóði), IMO MSC/Umburðarbr. 809 (1)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X	X	X		
A.1/1.26	Losunarbúnaður fyrir a) Björgunarbáta, léttbáta og b) Björgunarfleka Sjósett með talíu, einni eða fleirum	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1 og 8.5 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X	X	X		
A.1/1.27	Leiðir til að yfirgefa skip	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/15, III/26.2.1 og III/34, IMO- ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1, 8.7 og 8.10 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X			X	
A.1/1.28	Björgunarleiðir	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/26.4 og III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO MSC/Umburðarbr. 810 (2), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1, 8.5 og 8.10 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70), MSC/Umburðarbr. 810		X				
A.1/1.29	Stigar til að komast um borð í björgunarför	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X	X	X		

1	2	3	4	5	6					
A.1/1.30	Efni sem endurkastar ljósi	Regla III/4	Regla III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66)	IMO-ályktun A.658 (16), 2. viðauki		X	X	X		
A.1/1.31	Tvíátta metrabylgju- talstöðvarbúnaður (VHF) fyrir björgunarför	Flutt í 5. lið í viðauka A.1								
A.1/1.32	9 GHz SAR ratsjársvari (SART)	Flutt í 4. lið í viðauka A.1								
A.1/1.33	Ratsjárspagill fyrir björgunarbáta og léttbáta	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun A.384 (X), EN ISO 8729 (1998); IMO-ályktun A.384 (X), ISO 8729 (1997)		X	X	X	X	
A.1/1.34	Áttaviti fyrir björgunarbáta og léttbáta	Flutt í 4. lið í viðauka A.1								
A.1/1.35	Handslökkvitæki fyrir björgunarbáta og léttbáta	Flutt í 3. lið í viðauka A.1								
A.1/1.36	Vél fyrir björgunarbáta/léttbáta	Regla III/4	Regla III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X	X	X		
A.1/1.37	Utanborðsvél fyrir björgunarbáta	Regla III/4	Regla III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X	X	X		
A.1/1.38	Leitarljós til notkunar í björgunarbátum og léttbátum „nýr liður“	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.81 (70)		X	X	X		
A.1/1.39	Yfirbyggðir björgunarflekar sem snúa má við „nýr liður“	Regla III/4, Regla X/3	IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1, 8.5, 8.7 og 8.10 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.36 (63), 10. viðauki 10 (1994 HSC-kóði)		X				

⁽¹⁾ MSC umburðarbr. 809 á einungis við ef setja á búnaðinn um borð í ekjufarþegaskip.

⁽²⁾ MSC umburðarbr. 810 á einungis við ef setja á búnaðinn um borð í ekjufarþegaskip.

2. Varnir gegn mengun sjávar

Númer	Heiti	Regla SOLAS 74, ásamt breytingum ef gerðarviðurkenningar er krafist	Gildandi regla SOLAS 74, ásamt breytingum, og viðeigandi ályktanir og umburðarbréf IMO	Prófunarstaðlar	Aðferðareiningar við samræmismat					
					B + C	B + D	B + E	B + F	G	H
1	2	3	4	5	6					
A.1/2.1	Olíusubúnaður (ef magn olíu í frárænnslí er ekki meira en 15 ppm)	Viðauki I, Regla 16(4) og (5)	Viðauki I, Regla 16(1) og (2)	IMO-ályktun MEPC 60 (33)		X	X	X		
A.1/2.2	Nemi fyrir skilflöt olíu/vatns	Viðauki I, Regla 15(3)(b)	Viðauki I, Regla 15(3)(b)	IMO-ályktun MEPC 5 (XIII)		X	X	X		
A.1/2.3	Olíumælur	Viðauki I, Regla 16(4) og (5)	Viðauki I, Regla 16(1) og (2)	IMO-ályktun MEPC 60 (33)		X	X	X		
A.1/2.4	Vinnslueiningar sem eru festar við þann olíusubúnað sem fyrir er (ef magn olíu í frárænnslí er ekki meira en 15 ppm)	Liður felldur niður								
A.1/2.5	Vöktunar- og eftirlitskerfi fyrir losun frá olíuflutningaskipum	Viðauki I, Regla 15(3)(a)	Viðauki I, Regla 15(3)	IMO-ályktun A.586 (14)		X	X	X		
A.1/2.6	Skolphreinsunarkerfi	Viðauki IV, Regla 8(1)(b)	Viðauki IV, Regla 8(1)(b)	IMO-ályktun MEPC 2 (VI)		X	X	X	X	
A.1/2.7	Brennsluofnar um borð í skipum	Viðauki VI, Regla 16(2)(a)	Viðauki VI, Regla 16(2)(a)	IMO-ályktun MEPC 76 (40)		X	X	X	X	

3. Eldvarnir

Númer	Heiti	Regla SOLAS 74, ásamt breytingum ef gerðarviðurkenningar er krafist	Gildandi regla SOLAS 74, ásamt breytingum, og viðeigandi ályktanir og umburðarbréf IMO	Prófunarstaðlar	Aðferðareiningar við samræmismat					
					B + C	B + D	B + E	B + F	G	H
1	2	3	4	5	6					
A.1/3.1	Grunnefni þilfara	Regla II-2/34.8, II-2/49.3	Regla II-2/34.8, II-2/49.3	IMO-ályktun MSC 61 (67), 1. viðauki, hluti 2 og 6, 2. viðauki		X				

1	2	3	4	5	6					
A.1/3.2	Handslökkvitæki	Regla II-2/6.1, Regla X/3	Regla II-2/6, IMO-ályktun A.602 (15), (IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.7.7 og 7.8.4.1.3 (1994 HSC-kóði)	EN 3-1 (1996), 3-2 (1996), 3-3 (1994), 3-4 (1996), 3-5 (1996) + AC (1997), 3-6 (1995) + A1 (1999)		X	X	X		
A.1/3.3	Slökkvibúningar: hlífðarfatnaður	Regla II-2/17.1.1.1, Regla X/3	Regla II-2/17.1.1.1, IMO-ályktun MSC. 36 (63) 7.10.3.1.1 (1994 HSC-kóði), IMO MSC/Umburðarbr. 847	EN 469 (1995), EN 531/A1 (1998), EN 1486 (1996), ISO 15538 (2001)		X				
A.1/3.4	Slökkvibúningar: stígvél	Regla II-2/17.1.1.2, Regla X/3	Regla II-2/17.1.1.2, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.10.3.1.2 (1994 HSC- kóði)	EN 344 (1992) + AC (1993) + A1 (1997), EN 344-2 (1996), EN 345 (1992) + A1 (1997), EN 345-2 (1996) 2. flokkur, IEC 60903 (1993)		X				
A.1/3.5	Slökkvibúningar: hanskar	Regla II-2/17.1.1.2, Regla X/3	Regla II-2/17.1.1.2, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.10.3.1.2 (1994 HSC- kóði), IMO MSC/Umburðarbr. 847	EN 659 (1996), EN 60903 (1993), EN 60903 + A.11 (1997)		X				
A.1/3.6	Slökkvibúningar: hjálmar	Regla II-2/17.1.1.3, Regla X/3	Regla II-2/17.1.1.3, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.10.3.1.3 (1994 HSC- kóði)	EN 443 (1997)		X				
A.1/3.7	Öndunarbúnaður með samþjöppuðu lofti	Regla II-2/17.1.2, Regla X/3	Regla II-2/17.1.2.2, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.10.3.2.2 (1994 HSC- kóði)	EN 137 (1993), EN 136 (1998)		X				
A.1/3.8	Öndunarbúnaður með lofti til notkunar í reykhlálmum eða reykgrímum	Regla II-2/17.1.2, Regla X/3	Regla II-2/17.1.2.1, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.10.3.2.1 (1994 HSC- kóði)	EN 138 (1994)		X				
A.1/3.9	Úðakerfi sambærilegt því sem um getur í SOLAS-reglu II-2/12	Regla II-2/36.1.2, II-2/36.2, II-2/41-2.5, II-2/52.2	Regla II-2/12, II-2/36.1.2, II-2/36.2, II- 2/41-2.5, II-2/42.5.2 og II-2/52.2	IMO-ályktun A.800 (19)		X			X	
A.1/3.10	Stútar í föst háþrýsti- ýringarkerfi fyrir vélarúm	Liður fluttur í viðauka A.2								
A.1/3.11	Eldtraustleiki skilrúma í A- og B-flokki	Regla II-2/3.3.5, II-2/3.4.4	Regla II-2/3.3.5, II-2/3.4.4, II-2/16.11	IMO-ályktun A.754 (18), IMO-ályktun MSC.61 (67), 1. viðauki, 3. hluti, og 2. viðauki		X	X	X		

1	2	3	4	5	6					
A.1/3.12	Búnaður til að hindra að eldur berist í lestartrymi í olíuflutningaskipum	Regla II-2/59.1.5, II-2/59.1.9.4, II-2/59.2	Regla II-2/59.1.5, II-2/59.1.9.4, II-2/59.2	IMO MSC/Umburðarbr. 677		X	X	X		
A.1/3.13	Eldtraust efni	Regla II-2/3.1, Regla X/3	Regla II-2/3.1, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.2.4 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun A.799 (19), IMO-ályktun MSC.61 (67), 1. viðauki, 1. hluti, og 2. viðauki		X	X	X		
A.1/3.14	Efni, annað en stál, í lagnir sem fara í gegnum skilrúm í A- eða B-flokki	Regla II-2/18.2.1	Regla II-2/18.2.1	IMO-ályktun A.753 (18), IMO-ályktun A.754 (18), IMO ályktun MSC 61 (67), 1. viðauki, 3. hluti		X	X	X		
A.1/3.15	Efni, annað en stál, í lagnir fyrir olíu eða eldsneytisolíu	Regla II-2/15.2.8, II-2/18.2.2, Regla X/3	Regla II-2/15.2.8, II-2/18.2.2, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.5.4 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun A.753 (18)		X	X	X		
A.1/3.16	Eldvarnarhurðir	Regla II-2/30.2, II-2/31.1.1 og II-2/47	Regla II-2/30.2, II-2/31.1.1, II-2/47	IMO-ályktun A.754 (18), IMO-ályktun MSC 61 (67), 1. viðauki, 3. hluti		X	X	X		
A.1/3.17	Stjórnþæki fyrir eldvarnarhurðir	Regla II-2/30.4.15, Regla X/3	Regla II-2/30.4.15, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.9.3.3 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC 61(67), 1. viðauki, 4. hluti		X	X	X		
A.1/3.18	Yfirborðsefni og gólfefni með lágu útbreiðslumarki	Regla II-2/3.8, II-2/34.3, II-2/34.7, II-2/49.1, II-2/49.2, Regla X/3	Regla II-2/3.8, II-2/3.23.4, II-2/3.23.5, II-2/16.1.1, II-2/32.1.4.3.1, II-2/34.2, II 2/34.3, II-2/49.1, II-2/50.3.1, II-2/34.7, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.4.3.4 og 7.4.3.6 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun A.653 (16), IMO-ályktun MSC.61 (67), 1. viðauki, 2. og 5. hluti, og 2. viðauki, ISO 1716 (1973) (1)		X	X	X		
A.1/3.19	Veggþjöld, gluggatjöld og önnur textílefni til að hengja upp og filmur	Regla II-2/3.23.3, II-2/26.2, Regla X/3	Regla II-2/3.23.3, II-2/26.2, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.4.3.3.3 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC 61 (67), 1. viðauki, 7. hluti		X	X	X		
A.1/3.20	Bólstruð húsgögn	Regla II-2/3.23.6, II-2/26.2, Regla X/3	Regla II-2/3.23.6, II-2/26.2, II-2/34.6, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.4.3.3.4 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun A.652 (16), IMO-ályktun MSC 61 (67), 1. viðauki, 8. hluti		X	X	X		

1	2	3	4	5	6					
A.1/3.21	Sængurfatnaður	Regla II-2/3.23.7, II-2/26.2, Regla X/3	Regla II-2/3.23.7, II-2/26.2, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.4.3.3.5 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun A.688 (17), IMO-ályktun MSC 36 (67), 1. viðauki, 9. hluti		X	X	X		
A.1/3.22	Brunalokur	Regla II-2/16.11.1	Regla II-2/16.2, II-2/32, II-2/48	IMO-ályktun A.754 (18), IMO-ályktun MSC 61 (67), 1. viðauki, 3. hluti		X	X	X		
A.1/3.23	Eldtraustar lagnir sem fara í gegnum skilrúm í A-flokki	Liður fluttur í A.1/3.26								
A.1/3.24	Rafstrengir sem fara í gegnum skilrúm í A-flokki	Liður fluttur í A.1/3.26								
A.1/3.25	Gluggar og kýraugu	Regla II-2/33	Regla II-2/33, MSC/Umburðarbr. 847	IMO-ályktun A.754 (18), IMO-ályktun MS 61 (67), 1. viðauki, 3. hluti, ISO 614 (1989), ISO 1095 (1989), ISO 1751 (1993), ISO 3254 (1989), ISO 3903 (1993), ISO 3904 (1994)		X	X	X		
A.1/3.26	Pípur, stokkar, o.s.frv. sem fara í gegnum skilrúm í A-flokki „nýr liður“	Regla II-2/18.1.1	Regla II-2/18.1.1	IMO-ályktun A.754 (18), IMO-ályktun MSC 61 (67), 1. viðauki, 3. hluti		X	X	X		
A.1/3.27	Rafstrengir, pípur, stokkar, lagnir, loftræstibúnaður, ljósabúnaður o.s.frv. sem fara í gegnum skilrúm í B-flokki „nýr liður“	Regla II-2/18.1.2	Regla II-2/18.1.2	IMO-ályktun A.754 (18), IMO-ályktun MSC.61 (67), 1. viðauki, 3. hluti		X	X	X		
A.1/3.28	Úðakerfi (aðeins úðahauser og sjálfvirkur úða- og viðvörunarbúnaður) „nýr liður“	Regla II-2/12.3, II-2/36.1.2, II-2/36.2, II-2/41-2.5 og II-2/52.2	Regla II-2/12., II-2/36.1.2, II-2/36.2, II-2/41-2.5 og II-2/52.2	ISO 6182-1 (1993), ISO 6182-2 (1993), ISO 6182-3 (1993), ISO 6182-4 (1993), ISO 6182-5 (1995)		X	X	X		

1	2	3	4	5	6					
A.1/3.29	Brunaslöngur „nýr liður“	Regla II-2/4.7.1, Regla X/3	Regla II-2/4.7.1, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.7.8.5 (1994 HSC-kóði)	EN 671-2 (1994)		X	X	X		
A.1/3.30	Búnaður sem greinir súrefni og tilvist gass „nýr liður“	Regla VI/3.1	Regla II-2/59.5, II-2/59.4.4.1, II-2/62.17, II-2/59.5, Regla VI/3.1, MSC/Umburðarbr. 774 (Fastur búnaður)	EN 50104 (1999) súrefni, EN 50054 (1991), EN 50057 (1999) eldfimt gas		X	X	X		
A.1/3.31	Föst úðakerfi fyrir háhraðaför „nýr liður“	Regla X/3	IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.13.1 (1994 HSC-kóði), MSC/Umburðarbr. 912	IMO-ályktun MSC.44 (65), IMO-ályktun A.800 (19)		X	X	X	X	
A.1/3.32	Eldtefjandi efni (önnur en húsgögn) fyrir háhraðaför „nýr liður“	Regla X/3	IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.2.2 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.40 (64), IMO-ályktun MSC.90 (71)		X	X	X		
A.1/3.33	Eldtefjandi efni í húsgögn fyrir háhraðaför „nýr liður“	Regla X/3	IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.2.2 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.40 (64), IMO-ályktun MSC.90 (71)		X	X	X		
A.1/3.34	Brunaþolin skilrúm fyrir háhraðaför „nýr liður“	Regla X/3	IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.2.1 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.45 (65)		X	X	X		
A.1/3.35	Eldvarnarhurðir í háhraðaförum „nýr liður“	Regla X/3	IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.2.1, 7.4.2.6 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.45 (65)		X	X	X		

1	2	3	4	5	6					
A.1/3.36	Brunalokar í háhraðaförum „nýr liður“	Regla X/3	IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.6.4 (1994 HS-kóði)	IMO-ályktun MSC.45 (65)		X	X	X		
A.1/3.37	Pípur, lagnir, stjórnbúnaður, rafstrengir o.s.frv. sem fara í gegnum skilrúm „nýr liður“	Regla X/3	IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.4.2.6 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.45 (65)		X	X	X		
A.1/3.38 Úr A.1/1.35	Handslökkvitæki fyrir björgunarbáta og léttbáta	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/34, IMO-ályktun MSC.48 (66), IMO-ályktun A.602 (15), IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1.2 (1994 HSC-kóði)	EN 3-1 (1996), 3-2 (1996), 3-3 (1994), 3-4 (1996), 3-5 (1996) + AC (1997), 3-6 (1995) + A1 (1999)		X	X	X		
A.1/3.39	Annað fyrirkomulag á halón- slökkvikerfum í vélarúmum og dælurými — jafngilt vatnsslökkvikerfi „nýr liður“	Regla II-2/5.3, II-2/63.1.1	Regla II-2/5.3, II-2/63.1.1	IMO MSC/Umburðarbr. 668, IMO MSC/Umburðarbr. 728		X	X	X		

(¹) Ef þess er krafist að yfirborðsefni hafi hæsta varmagildi skal mæla það í samræmi við ISO 1716.

4. Siglingabúnaður

Athugasemdir við 4. lið í viðauka A.1, siglingabúnaður

Dálgur 4: Tilmæli ITU, sem vitnað er til, eru þau sem um getur í alþjóðasamningum og viðeigandi ályktunum og umburðarbréfum Alþjóðasiglingamálastofnunarinnar (IMO).

Dálgur 5: Þegar vísað er til EN/IEC 61162 skal sannreyna að viðeigandi prófunarstaðall fyrir framleiðsluvöru geti skilgreint viðeigandi hluta EN/IEC 61162.

Númer	Heiti	Regla SOLAS 74, ásamt breytingum ef gerðarviðurkenningar er krafist	Gildandi regla SOLAS 74, ásamt breytingum, og viðeigandi ályktanir og umburðarbréf IMO	Prófunarstaðlar	Aðferðareiningar við samræmismat					
					B + C	B + D	B + E	B + F	G	H
1	2	3	4	5	6					
A.1/4.1	Seguláttavíti	Regla V/12 (r)	Regla V/12 (b), IMO-ályktun A.382 (X), IMO-ályktun A.694 (17)	ISO 449 (1997), ISO 694 (2000), ISO 1069 (1973), ISO 2269 (1992), EN 60945 (1997); ISO 449 (1997), ISO 694 (2000), ISO 1069 (1973), ISO 2269 (1992), IEC 60945 (1996)		X	X	X	X	

1	2	3	4	5	6					
A.1/4.2	Segulstefnubúnaður með sendi (áður rafseguláttaviti).	Regla V/12 (r), Regla X/3	Regla V/12 (b), IMO-ályktun MSC.86 (70), 2. viðauki, IMO ályktun MSC.36 (63) 13.2 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.694 (17)	ISO 11606 (2000), EN 60945 (1997), EN 61162; ISO 11606 (2000), IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X	X	
A.1/4.3	Snúðáttaviti	Regla V/12 (r)	Regla V/12 (d), IMO-ályktun A.424 (XI), IMO-ályktun A.694 (17)	EN ISO 8728 (1997), EN 60945 (1997), EN 61162; ISO 8728 (1997), IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X	X	
A.1/4.4	Ratsjárnubúnaður	Regla V/12 (r)	Regla V/12 (g), Regla V/12 (h), IMO-ályktun A.278 (VIII), IMO-ályktun A.477 (XII), eins og henni var breytt með IMO-ályktun MSC 64 (67), 4. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17), ITU-R M.628-3 (11/93), ITU-R M.1177- (10/97)	EN 60936-1 (2000), EN 60945 (1997), EN 61162; IEC 60936-1 (2000), IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X	X	
A.1/4.5	ARPA-ratsjá	Regla V/12 (r)	Regla V/12 (j), IMO-ályktun A.823 (19), IMO-ályktun A.694 (17)	EN 60872-1 (1998), EN 61162; EC 60872-1 (1998), EC 61162		X	X	X	X	
A.1/4.6	Bergmálsdýptarmælir	Regla V/12 (r), Regla X/3	Regla V/12 (k), IMO-ályktun MSC.36 (63) 13.4 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.224 (VII), eins og henni var breytt með IMO-ályktun MSC74 (69), 4. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17)	EN ISO 9875 (1997), EN 60945 (1997), EN 61162; ISO 9875 (2000), IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X	X	
A.1/4.7	Hraða og fjarlægðarmælir (SDME)	Regla V/12 (r), Regla X/3	Regla V/12 (c), IMO-ályktun A.824 (19), IMO-ályktun MSC.36 (63) 13.3 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.694 (17)	EN 61023 (1999), EN 61162; IEC 61023 (1999), IEC 61162		X	X	X	X	
A.1/4.8	Stýrisvísir, snúningar á mínútur, dýfumælir	Lið skipt í þrjá hluta. Sjá A.1/4.20/21/22								
A.1/4.9	Snúningsvísir	Regla V/12 (r), Regla X/3	Regla V/12 (n), IMO-ályktun MSC.36 (63) 13.7.1 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.526 (13), IMO-ályktun A.694 (17)	IMO-ályktun A.526 (13), EN 60945 (1997), EN 61162; IMO-ályktun A.526 (13), IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X	X	

1	2	3	4	5	6					
A.1/4.10	Miðunarstöð	Liður felldur niður								
A.1/4.11	Lóran-C-búnaður	Regla V/12 (r), Regla X/3	Regla V/12 (p), IMO-ályktun MSC.36 (63) 13.6 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.694 (17), IMO-ályktun A.818 (19)	EN 61075 (1993), EN 60945 (1997) EN 61162; IEC 61075 (1991), IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X	X	
A.1/4.12	Chayka-búnaður	Regla V/12 (r), Regla X/3	Regla V/12 (p), IMO-ályktun MSC.36 (63) 13.6 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.818 (19), IMO-ályktun A.694 (17)	EN 61075 (1993), EN 60945 (1997), EN 61162; IEC 61075 (1991), IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X	X	
A.1/4.13	Decca-siglingabúnaður	Liður felldur niður								
A.1/4.14	GPS-staðsetningarbúnaður	Regla V/12 (r), Regla X/3	Regla V/12 (p), IMO-ályktun MSC.36 (63) 13.6 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.819 (19), IMO-ályktun A.694 (17)	EN 61108-1 (1996), EN 61162; IEC 61108-1 (1994), IEC 61162		X	X	X	X	
A.1/4.15	GLONASS-búnaður	Regla V/12 (r), Regla X/3	Regla V/12 (p), IMO-ályktun MSC.36 (63) 13.6 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun MSC.53 (66), IMO-ályktun A.694 (17)	EN 61108-2 (1998), EN 61162; IEC 61108-2 (1998), IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X	X	
A.1/4.16	Stefnustjórnunarkerfi (HCS) (áður sjálfstýring)	Regla V/18.7	Regla V/19.2.8.2, IMO-ályktun A.342 (IX), eins og henni var breytt með IMO-ályktun MSC.64 (67), 3. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17)	ISO 11674 (2000), IEC 60945 (1997), EN 61162; ISO 11674 , IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X	X	
A.1/4.17	Vélvirkur lyftibúnaður fyrir hafnsögumann	Regla V/17 (b)	Regla V/17 (f), IMO-ályktun A.889 (21), IMO MSC/Umburðarbr. 773	ISO 799 (1986)		X	X	X		
A.1/4.18 Úr A.1/1.32	9 GHz SAR ratsjársvari (SART)	Regla III/4, Regla IV/14 og Regla X/3	Regla III/6.2.2, Regla IV/7.1.3, IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.2.1.2 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.530 (13), IMO-ályktun A.802 (19), IMO-ályktun A.694 (17), ITU-R M.628-3 (11/93)	EN 61097-1 (1993), EN 60945 (1997); IEC 61097-1 (1992), IEC 60945 (1996)		X	X	X		

1	2	3	4	5	6					
A.1/4.19	Ratsjárnúnaður fyrir háhraðaför „nýr liður“	Regla X/3	IMO-ályktun MSC.36 (63) 13.5 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.278 (8), IMO-ályktun A.820 (19), IMO-ályktun A.694 (17), ITU-R M.628-3 (11/93), ITU-R M.1177-1 (10/97)	EN 60936-2 (1999), EN 61162; IEC 60936-2 (1998), IEC 61162		X	X	X		
A.1/4.20 Úr A.1/4.8	Stýrisvísir	Regla V/12 (r), Regla X/3	Regla V/12 (m), IMO-ályktun MSC.36 (63) 13.7.2 (1994 HSC-kóði) IMO-ályktun A.694 (17)	EN 60945 (1997); IEC 60945 (1996)		X	X	X	X	
A.1/4.21 Úr A.1/4.8	Snúningsmælir	Regla V/12 (r)	Regla V/12 (m), IMO-ályktun A.694 (17)	EN 60945 (1997); IEC 60945 (1996)		X	X	X	X	
A.1/4.22 Úr A.1/4.8	Dýfumælir	Regla V/12 (r)	Regla V/12 (m), IMO-ályktun A.694 (17)	EN 60945 (1997); IEC 60945 (1996)		X	X	X	X	
A.1/4.23 Úr A.1/1.34	Áttaviti fyrir björgunarbáta og léttbáta	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/34, IMO-ályktun MSC.36 (63) 8.1 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun MSC.48 (66) 4.4.8.5	ISO 613 (2000), ISO 10316 (1990)		X	X	X		
A.1/4.24	ARPA-ratsjá fyrir háhraðaför „nýr liður“	Regla X/3	IMO-ályktun MSC.36 (63) 13.5.3 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.823 (19), IMO-ályktun A.694 (17)	EN 60872-1 (1998), EN 61162; IEC 60872-1 (1998), IEC 61162		X	X	X		
A.1/4.25	Sjálfvirkur ferilritari (ATA) „nýr liður“	Regla V/12 (r)	Regla V/12 (i), IMO-ályktun MSC.64 (67), 4. viðauki, 1. viðbætur, IMO-ályktun A.694 (17)	EN 60872-2 (1999), EN 61162; IEC 60872-2 (1999), IEC 61162		X	X	X		
A.1/4.26	Sjálfvirkur ferilritari (ATA) fyrir háhraðaför „nýr liður“	Regla X/3	IMO-ályktun MSC.36 (63) 13.5.3 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun MSC.64 (67), 4. viðauki, 1. viðbætur, IMO-ályktun A.694 (17)	EN 60872-2 (1999), EN 61162; IEC 60872-2 (1999), IEC 61162		X	X	X		
A.1/4.27	Rafstýrt ratsjárútsending (EPA) „nýr liður“	Regla V/12 (r)	Regla V/12 (i), IMO-ályktun MSC.64 (67), 4. viðauki, 2. viðbætur, IMO-ályktun A.694 (17)	EN 60872-3 (1999), EN 61162; IEC 60872-3 (1999), IEC 61162		X	X	X		

5. Fjarskiptabúnaður

Athugasemdir við 5. lið í viðauka A.1, fjarskiptabúnaður

Dálkur 4: Tilmæli ITU, sem vitnað er til, eru þau sem um getur í alþjóðasamningum og viðeigandi ályktunum og umburðarbréfum Alþjóðasiglingamálastofnunarinnar (IMO).

Dálkur 5: Ef kröfur sem eru settar fram í IMO MSC/Umburðarbr. 62, sem vitnað er til fyrir nokkra liði, stangast á við prófunarstaðla fyrir framleiðsluvöru skulu kröfur IMO MSC/Umburðarbr. 862 ganga fram.

Dálkur 5: Þegar vísað er til EN/IEC 61162 skal sannreyna að viðeigandi prófunarstaðall fyrir framleiðsluvöru geti skilgreint viðeigandi hluta EN/IEC 61162.

Númer	Heiti	Regla SOLAS 74, ásamt breytingum ef gerðarviðurkenningar er krafist	Gildandi regla SOLAS 74, ásamt breytingum, og viðeigandi ályktanir og umburðarbréf IMO	Prófunarstaðlar	Aðferðareiningar við samræmismat					
					B + C	B + D	B + E	B + F	G	H
1	2	3	4	5	6					
A.1/5.1	Metrabylgjufjarskiptastöð (VHF) sem sendir og tekur á móti stafrænu valkalli (DSC) og þráðlausum talsímafjarskiptum	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/7.1.1, IMO-ályktun MSC.36 (63) 14.6.1.1 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.385 (X), IMO-ályktun A.524 (13), IMO-ályktun A.803 (19), eins og henni var breytt með IMO-ályktun MSC.68 (68), 1. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17), ITU-R M.489-2 (10/95), ITU-R M.493-9 (10/97), ITU-R M.541-8 (10/97), ITU-R M.689-2 (11/93), IMO MSC/Umburðarbr. 862	ETS 300 162-1 (2000-12), EN 300 338 (V1.2.1 1999.04), EN 300 828 (V1.1.1 1998-03), IMO MSC/Umburðarbr. 862, EN 61162; IEC 61097-3 (1994), IEC 61097-7 (1996), IEC 60945 (1996), IMO MSC/Umburðarbr. 862, IEC 61162		X	X	X	X	
A.1/5.2	Hlustvarsla fyrir stafrænt valkall (DSC) í metrabylgju-talstöðvar-búnaði (VHF)	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/7.1.2, IMO-ályktun MSC.36 (63) 14.6.1.2 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.803 (19), IMO-ályktun MSC.68 (68), 1. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17), ITU-R M.489-2 (10/95), ITU-R M.493-9 (10/97), ITU-R M.541-8 (10/97)	EN 300 338 (V1.2.1 1999-04), EN 301 033 (V1.1.1 1998-08), EN 300 828 (V1.1.1 1998-03), EN 60945 (1997); IEC 61097-3 (1994), IEC 61097-8 (1998), IEC 60945 (1996)		X	X	X	X	
A.1/5.3	NAVTEX-móttökutæki	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/7.1.4, IMO-ályktun MSC.36 (63) 14.6.1.4 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.525 (13), IMO-ályktun A.694 (17), ITU-R M.540-2 (06/90), ITU-R M.625-3 (10/95)	ETS 300 065 V1.1.3 (2001-5), EN 301 011 V1.1.1 (1998-09); IEC 61097-6 (1995), IEC 60945 (1996)		X	X	X	X	
A.1/5.4	EGC-móttökutæki	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/7.1.5, IMO-ályktun MSC.36 (63) 14.6.1.5 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.570 (14), IMO-ályktun A.664 (16), IMO-ályktun A.694 (17)	ETS 300 460 útg. 1 (1997-11) + A1 (1997-11), EN 300 829 V1.1.1 (1998-03); IEC 61097-4 (1994), IEC 60945 (1996)		X	X	X	X	

1	2	3	4	5	6					
A.1/5.5	Stuttbylgjubúnaður (HF) fyrir öryggistilkynningar til sjófarenda (MSI) (HF-NBDP-móttökubúnaður)	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/7.1.5, IMO-ályktun MSC.36 (63) 14.6.1.5 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.699 (17), IMO-ályktun A.700 (17) IMO ályktun A.806 (19), IMO ályktun A.694 (17), ITU-R M.491-1 (07/86), ITU-R M.492-6 (10/95), ITU-R M.540-2 (06/90), ITU-R M.625-3 (10/95), ITU-R M.688 (06/90)	ETS 300 067 útg.1 (1992-09) + A1 (1998-09), EN 60945 (1997), EN 61162; IEC 61097-11 (2000), EN 61162		X	X	X	X	
A.1/5.6	406 MHz (COSPAS-SARSAT)	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/7.1.6, IMO-ályktun MSC.36 (63) 14.6.1.6 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.662 (16), IMO-ályktun A.696 (17), IMO ályktun A.810 (19), eins og henni var breytt með IMO-ályktun MSC.56 (66), IMO-ályktun A.694 (17), ITU-R M.633-1 (06/90), ITU-R M.690-1 (10/95), IMO MSC/Umburðarbr. 862	ETS 300 066 V 1.3.1 (2001-01), EN 60945 (1997), MSC/Umburðarbr. 862 (1); IEC 61097-2 (1994), IEC 60945 (1996), MSC/Umburðarbr. 862		X	X	X	X	
A.1/5.7	Neyðarbaujur (EPIRB) á L-bandí (INMARSAT)	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/7.1.6, IMO-ályktun MSC.36 (63) 14.6.1.6 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.662 (16), IMO-ályktun A.812 (19), IMO ályktun A.694 (17), ITU-R M.632-3 (02/97), ITU-R M.690-1 (10/95), IMO MSC/Umburðarbr. 862	ETS 300 372 útg.1 (1996-05), EN 60945 (1997), MSC/Umburðarbr. 862 (1); IEC 61097-5 (1997), MSC/Umburðarbr. 862		X	X	X	X	
A.1/5.8	Hlustvarsla á 2.182 kHz	Liður felldur niður								
A.1/5.9	Tvítóna viðvörunar-merkjabúnaður	Liður felldur niður								
A.1/5.10	Millibylgju loftsflytastöð (MF) sem sendir og tekur á móti stafrænu valkali (DSC) og þráðlausum talsíma-fjaraskiptum ⁽²⁾	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/9.1.1, IV/10.1.2, IMO ályktun MSC.36 (63) 14.8.1.1 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.804 (19), eins og henni var breytt með IMO-ályktun MSC.68 (68), 2. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17), ITU-R M.1173 (10/95), ITU-R M.493-9 (10/97), ITU-R M.541-8 (10/97)	ETS 300 338 V1.2.1 (1999-04), ETS 300 373 útg.1 (1995-08) + A1 (1997-08), EN 60945 (1997) MSC/Umburðarbr. 862, EN 61162; IEC 61097-3 (1994), IEC 61097-9 (1997), IEC 60945 (1996), MSC/Umburðarbr. 862, IEC 61162		X	X	X	X	

1	2	3	4	5	6					
A.1/5.11	Hlustvarsla fyrir stafrænt valkall (DSC) í millibylgju-talstöðvarbúnaði (MF)	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/9.1.2, IV/10.1.3, IMO-ályktun MSC.36 (63) 14.8.1.2 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.804 (19), eins og henni var breytt með IMO-ályktun MSC.68 (68), 2. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17), ITU-R M.493-9 (10/97), ITU-R M.541-8 (10/97), ITU-R M.1173 (10/95)	EN 301 033 V1.1.1 (1998-08), ETS 300 338 V1.2.1 (1999-04), EN 60945 (1997); IEC 61097-3 (1994), IEC 61097-8 (1998), IEC 60945 (1996)		X	X	X	X	
A.1/5.12	Inmarsat-B SES	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/10.1.1, IMO-ályktun MSC.36 (63) 14.9.1.1 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.570 (14), IMO-ályktun A.808 (14), IMO-ályktun A.694 (17), IMO MSC/Umburðarbr. 862	IEC 61097-10 (1999), MSC/Umburðarbr. 862		X	X	X	X	
A.1/5.13	Inmarsat-C SES	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/10.1.1, IMO-ályktun MSC.36 (63) 14.9.1.1 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.570 (14), IMO-ályktun A.664 (16) (3), IMO-ályktun A.807 (19), eins og henni var breytt með IMO-ályktun MSC.68 (68), 4. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17), IMO MSC/Umburðarbr. 862	ETS 300 460 útg.1 (1996-05) + A1 (1997-11), EN 300 829 V1.1.1 (1998-03), EN 61162, MSC Umburðarbr. 862; IEC 61097-4 (1994), IEC 60945 (1996), IEC 61162, MSC/Umburðarbr. 862		X	X	X	X	
A.1/5.14	Millibylgju-/stuttbylgju-loftskeytastöð (MF/HF) sem sendir og tekur á móti stafrænu valkalli (DSC), beintengdri prentun á þrengdu tíðnisviði (NBDP) og þráðlausum talsíma-fjaraskiptum (⁴)	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/10.2.1, IMO-ályktun MSC.36 (63) 14.9.2.1 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.806 (19), eins og henni var breytt með IMO-ályktun MSC.68 (68), 3. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17), ITU-R M.476-5 (10/95), ITU-R M.491-1 (07/86), ITU-R M.492-6 (10/95), ITU-R M.493-9 (10/97), ITU-R M.541-8 (10/97), ITU-R M.625-3 (10/95), ITU-R M.1173 (10/95), IMO MSC/Umburðarbr. 862	ETS 300 373 útg.1 (1995-08) + A 1 (1997-08), EN 300 338 V1.2.1 (1999-04), ETS 300 067 útg.1 (1992-09) + A1 (1998-09), EN 60945 (1997), EN 61162, MSC/Umburðarbr. 862; IEC 61097-3 (1994), IEC 61097-9 (1997), IEC 61097-11 (2000), IEC 60945 (1996), IEC 61162, MSC/Umburðarbr. 862		X	X	X	X	
A.1/5.15	Hlustvarsla fyrir stafrænt valkall (DSC) í millibylgju-/stuttbylgjutalstöðvarbúnaði (MF/HF)	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/10.2.2, IMO-ályktun MSC.36 (63) 14.9.2.2 (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.806 (19), eins og henni var breytt með IMO-ályktun MSC.68 (68), 3. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17), ITU-R M.493-9 (10/97), ITU-R M.541-8 (10/97)	EN 301 033 V1.1.1 (1998-08), ETS 300 338 V1.2.1 (1999-04), EN 60945 (1997); IEC 61097-3 (1994), IEC 61097-8 (1998), IEC 60945 (1996)		X	X	X	X	

1	2	3	4	5	6					
A.1/5.16	Tvíátta metrabylgju- talstöðvarbúnaður (VHF) fyrir flug	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/7.5, IMO-ályktun MSC.36 (63) (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun MSC.80 (70), 1. og 2. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17), ICAO-samningurinn, 10. viðauki, Reglur um fjarskipti	EN 301 688 V1.1.1 (2000-07), EN 60945 (1997); EN 301 688 V1.1.1 (2000-07), IEC 60945(1996)		X	X	X	X	
A.1/5.17 Úr A.1/1.31	Tvíátta handmetrabylgju- talstöðvabúnaður (VHF) fyrir björgunarbáta	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/6.2.1, IMO-ályktun MSC.36 (63) (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.809 (19), 1. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17), ITU-R M.489-2 (10/95), ITU-R M.542.1 (07/82)	ETS 300 225 útg. 3 (1998-01), EN 300 828 V1.1.1 (1998-03), EN 60945 (1997); IEC 61097-12 (1996), IEC 60945 (1996)		X	X	X	X	
A.1/5.18 Úr A.1/1.31	Fastur tvíátta metrabylgju- talstöðvabúnaður (VHF) fyrir björgunarbáta	Regla III/4, Regla X/3	Regla III/6.2.1, IMO-ályktun MSC.36 (63) (1994 HSC-kóði), IMO-ályktun A.809 (19), 2. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17), ITU-R M.489-2 (10/95)	EN 301 466 (2000-11), EN 60945 (1997); EN 301 466 (2000-11), IEC 60945 (1997)		X	X	X	X	

⁽¹⁾ IMO MSC/Umburðarbr. 862 á einungis við um valfrjálstan fjarraesibúnað en ekki EPIRB-neyðarbaujuna sjálfa.

⁽²⁾ Kröfur um tvítóna viðvörðunarbúnað og sendingu um H3E eiga, í samræmi við ákvarðanir IMO og ITU, ekki lengur við í prófunarstöðlum.

⁽³⁾ Á einungis við ef Inmarsat C SES felur í sér EGC-virkni.

⁽⁴⁾ Kröfur um tvítóna viðvörðunarbúnað og sendingu um A3H eiga, í samræmi við ákvarðanir IMO og ITU, ekki lengur við í prófunarstöðlum.

VIÐAUKI A.2: Í ALÞJÓÐLEGUM GERNINGUM ERU ENGIR PRÓFUNARSTAÐLAR FYRIR ÞENNAN BÚNAÐ

1. Björgunarbúnaður

Númer	Heiti	Regla SOLAS 74, ásamt breytingum ef gerðarviðurkenningar er krafist	Gildandi regla SOLAS 74, ásamt breytingum, og viðeigandi ályktanir og umburðarbréf IMO	Prófunarstaðlar	Aðferðareiningar við samræmismat					
					B + C	B + D	B + E	B + F	G	H
1	2	3	4	5	6					
A.2/1.1	Ratsjárspæill fyrir björgunarfleka	Regla III/4, III/34, Regla X/3, IMO-ályktun MSC 48(66)								
A.2/1.2	Efni í björgunargalla	Regla III/4, III/34, IMO-ályktun MSC 48(66)								

1	2	3	4	5	6					
A.2/1.3 Úr A.1/1.22	Sjóstýrður sjósetningar- búnaður fyrir björgunarför	Regla III/3/4, IMO-ályktun MSC 48(66)								

2. Varnir gegn mengun sjávar

p.m.

3. Eldvarnir

Númer	Heiti	Regla SOLAS 74, ásamt breytingum ef gerðarviðurkenningar er krafist	Gildandi regla SOLAS 74, ásamt breytingum, og viðeigandi ályktanir og umburðarbréf IMO	Prófunarstaðlar	Aðferðareiningar við samræmismat					
					B + C	B + D	B + E	B + F	G	H
1	2	3	4	5	6					
A.2/3.1	Föst slökkvitæki og handslökkvitæki	Regla II-2/6.1, II-2/7.1.3, II- 2/7.2.3, II-2/7.3.1, Regla X/3	Regla II-2/6.1, II-2/7.1.3, II-2/7.2.3, II-2/7.3.1, IMO-ályktun MSC.36(63) 7.5.6.11.2, 7.5.6.11.3 (1994 HSC-kóði)	EN 1866 (1998) ISO 11601 (1999)						
A.2/3.2	Stútar í föst háþrýstiyringarkerfi fyrir sérstök rými	Regla II-2/37.1.3, II-2/54.2.9, Regla X/3	Regla II-2/37.1.3, II-2/54.2.9, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.8.2 (1994 HSC-kóði)	IMO-ályktun A 123 (V) (Nothæfi) IMO MSC/Umburðarbr. 914						
A.2/3.3	Ræsibúnaður fyrir rafala í kulda	Regla II-1/44.2, Regla X/3	Regla II-1/44.2, IMO-ályktun MSC.36 (63) 12.4 (1994 HSC-kóði)							
A.2/3.4	Tvíburatengi (tvíhæfir stútar) (úðun/sprautun)	Regla II-2/4.8.4, II-2/41-2.1.5, Regla X/3	Regla II-2/4.8.4, II-2/41-2.1.5 IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.7.8.6 (1994 HSC-kóði)							
A.2/3.5	Föst eldskynjunar- og brunaviðvörðunarkerfi fyrir stjórnstöðvar, þjónusturými, vistarverur, vélarúm og vélarúm sem eru ómönnuð	Regla II-2/13, II-2/14.1, Regla X/3	Regla II-2/13, II-2/14.1, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.7.1 (1994 HSC-kóði)	EN 54-2 (1997) + AC (1999) EN 54-4 (1997) + AC (1999)						
A.2/3.6	Reyskynjarar	Regla II-2/13.3.2, Regla X/3	Regla II-2/13.3.2, IMO-ályktun MSC 36 (63) 7.7.1 (1994 HSC-kóði)	EN 54-7 (2000), pr EN 54-12, pr EN 54-15						

1	2	3	4	5	6					
A.2/3.7	Hitaskynjarar	Regla II-2/13.3, Regla X/3	Regla II-2/13.3.3, IMO-ályktun MSC 36 (63) 7.7.1 (1994 HSC-kóði)	EN 54-5 (2000), EN 54-6 (1982)A1 (1998), pr EN 54-15						
A.2/3.8	Rafknúin öryggisljós	Regla II-2/17.1.1.4, Regla X/3	Regla II-2/17.1.1.4, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.10.3.1.4 (1994 HSC-kóði)	IEC-útgáfa 79						
A.2/3.9	Fatnaður sem veitir vörn gegn efnaáreiti	Regla II-2/54.2.6.1	Regla II-2/54.2.6.1	EN 368 (1992), EN 369 (1993), EN 463 (1994)						
A.2/3.10	Ljósabúnaður sem eru hafður neðarlega	Regla II-2/28.1.10, II-2/28.1.11, II-2/41-2.4.7	Regla II-2/28.1.10, II-2/28.1.11, II-2/41-2.4.7	IMO-ályktun A.752 (18), ISO/CD 15370						
A.2/3.11 Úr A.1/3.10	Stútar í föst háþrýstiýringarkerfi fyrir vélarúm	Regla II-2/10.1, Regla X/3	Regla II-2/10.1, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.7.4 (1994 HSC-kóði)							
A.2/3.12	Jafngilt fast gasslökkvikerfi fyrir vélarúm og háþrýsti- ýringarkerfi fyrir vélarúm og farmdælurými	Regla II-2/5.1.12, Regla X/3	Regla II-2/5.1.12, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.7.6.1 (1994 HSC-kóði)	IMO MSC/Umburðarbr. 848						
A.2/3.13	Öndunarbúnaður með samþjöppuðu lofti fyrir flugfélög	Regla II-2/17.1.2, Regla X/3	Regla II-2/17.1.2, IMO-ályktun MSC 36 (63) 7.10.3.2.1 (1994 HSC-kóði)	EN 139 (1994) + AC (1995) + A1 (1999)						
A.2/3.14	Brunaslöngur (upprúllaðar)	Regla II-2/4.7.1, Regla X/3	Regla II-2/4.7.1, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.7.8.5 (1994 HSC-kóði)	EN 671-1 (1994)						
A.2/3.15	Eldvarnarbúnaður með sýnisútdrætti	Regla II-2/13-1	Regla II-2/13-1							
A.2/3.16	Eldskynjarar	Regla II-2/13, Regla X/3	Regla II-2/13, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.7.1 (1994 HSC-kóði)	Pr EN 54-10						
A.2/3.17	Handboðar	Regla II-2/13, Regla X/3	Regla II-2/13, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.7.1 (1994 HSC-kóði)	Pr EN 54-11						

1	2	3	4	5	6					
A.2/3.18	Viðvörðunarbúnaður	Regla II-2/13, Regla X/3	Regla II-2/13, IMO-ályktun MSC.36 (63) 7.7.1 (1994 HSC-kóði)	Pr EN 54-3 (2000)						
A.2/3.19	Fastur staðbundinn vatnsslökkvibúnaður til að nota í vélarúmi í flokki A	Regla II-2/7.7 (1)	Regla II-2/7.7	IMO MSC/Umburðarbr. 913						

⁽¹⁾ Tilvísanir í II. kafla SOLAS eru vísanir í SOLAS 1974, ásamt breytingum samkvæmt MSC 73, er öðlast gildi 1. júlí 2002.

4. Siglingabúnaður

Athugasemdir við 4. lið í viðauka A.2, siglingabúnaður

Dálkur 3 og 4: Tilvísanir í V. kafla SOLAS eru vísanir í SOLAS 1974, ásamt breytingum samkvæmt MSC 73, er öðlast gildi 1. júlí 2002.

Dálkur 4: Tilmæli ITU, sem vitnað er til, eru þau sem um getur í alþjóðasamningum og viðeigandi ályktunum og umburðarbréfum Alþjóðasiglingamálastofnunarinnar (IMO).

Númer	Heiti	Regla SOLAS 74, ásamt breytingum ef gerðarviðurkenningar er krafist	Gildandi regla SOLAS 74, ásamt breytingum, og viðeigandi ályktanir og umburðarbréf IMO	Prófunarstaðlar	Aðferðareiningar við samræmismat					
					B + C	B + D	B + E	B + F	G	H
1	2	3	4	5	6					
A.2/4.1	Snúðáttaviti fyrir háhraðaför	Regla X/3, IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.17.4 (2000 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.2.6 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun A.821 (19), IMO-ályktun A.694 (17)	Siðar EN/ISO 16328, EN 60945 (1997), EN 61162; ISO 16328 (1999), IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X		
A.2/4.2	Stefnustjórnunarkerfi fyrir háhraðaför (áður sjálfstýring)	Regla X/3, IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.17.1 (2000 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.12 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun A.822 (19), IMO-ályktun A.694 (17)	ISO-verkefni 16329, EN 60945 (1997), EN 61162; ISO-verkefni 16329, IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X		
A.2/4.3	Búnaður sem sendir stefnu skips (THD) (GNSS-aðferð) (áður rafseguláttaviti)	Regla V/18.1, Regla X/3, IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.17.1 (2000 HSC-kóði)	Regla V/19.2.5.1, IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.2.5 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun A.382 (X), IMO-ályktun MSC.116 (73), IMO-ályktun A.694 (17)	Siðar ISO 22090-X, EN 60945 (1997), EN 61162; Siðar ISO 22090-X, IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X		
A.2/4.4	Dagljós til merkjasendinga	Regla V/18.1, Regla X/3, IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.17.1 (2000 HSC-kóði)	Regla V/19.2.2.2, IMO-ályktun MSC.95 (72), IMO-ályktun MSC.97(73) 13.9 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun A.694 (17)	EN 60945 (1997); IEC 60945 (1996)		X	X	X		

1	2	3	4	5	6					
A.2/4.5	Leitarljós fyrir háhraðaför	Regla X/3, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.17.1 (2000 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.9 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun A.694 (17)	EN 60945 (1997) EN 61162; IEC 60945 (1996) IEC 61162		X	X	X		
A.2/4.6	Nætursjónbúnaður fyrir háhraðaför	Regla X/3, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.17.1 (2000 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.10 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun MSC.94 (72), IMO-ályktun A.694 (17)	Síðar EN 16273, EN 60945 (1997), EN 61162; Síðar ISO 16273, IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X		
A.2/4.7	Stjórnubúnaður fyrir siglingaleið	Regla V/18.7, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.17.4 (2000 HSC-kóði)	Regla V/19.2.8.2, IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.12 (2000 HSC-kóði) IMO- ályktun MSC.74 (69), 2. viðauki, IMO- ályktun A.694 (17)	Síðar EN 62065, EN 60945 (1997), EN 61162; Síðar IEC 62065, IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X		
A.2/4.8	Rafeindasjókort (ECDIS)	Regla V/18.1, Regla X/3, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.17.1 (2000 HSC-kóði)	Regla V/19.2.1.4, IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.8 (2000 HSC-kóði) IMO- ályktun A.817 (19), eins og henni var breytt með IMO-ályktun MSC.64 (67), 5. viðauki, og með IMO-ályktun MSC.86 (70), 4. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17)	Síðar EN 61174 (2001), EN 60945 (1997), EN 61162; Síðar IEC 61174 (2001), IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X		
A.2/4.9	Rafeindasjókort (ECDIS) til vara	Regla V/18.1, Regla X/3, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.17.1 (2000 HSC-kóði)	Regla V/19.2.1.5, IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.8 (2000 HSC-kóði), IMO- ályktun A.817 (19), eins og henni var breytt með IMO-ályktun MSC.64 (67), 5. viðauki, og með IMO-ályktun MSC.86 (70), 4. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17)	Síðar EN 61174 (2001), EN 60945 (1997), EN 61162; Síðar IEC 61174 (2001), IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X		
A.2/4.10	Rastað kerfi fyrir rafeindasjókort (RCDS)	Regla V/18.1, Regla X/3, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.17.1 (2000 HSC-kóði)	Regla V/19.2.1.4, IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.8 (2000 HSC-kóði), IMO- ályktun A.817 (19), eins og henni var breytt með IMO-ályktun MSC.64 (67), 5. viðauki, og með IMO-ályktun MSC.86 (70), 4. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17)	Síðar EN 61174, EN 60945 (1997), EN 61162; Síðar IEC 61174, IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X		

1	2	3	4	5	6					
A.2/4.11	Samsettur búnaður fyrir GPS/GLONASS	Regla V/18.1, Regla X/3, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.17.1 (2000 HSC-kóði)	Regla V/19.2.1.6, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.6 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun MSC.74 (69), 1. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17)	Síðar EN 61108-3, EN 60945 (1997), EN 61162; Síðar IEC 61108-3, IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X		
A.2/4.12	DGPS, DGLONASS-búnaður	Regla V/18.1, Regla X/3, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.17.1 (2000 HSC-kóði)	Regla V/19.2.1.6, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.6 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun MSC.64 (67), 2. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17)	Síðar EN 61108-4, EN 60945 (1997), EN 61162; Síðar IEC 61108-4, IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X		
A.2/4.13	Alhliða AIS-búnaður	Regla V/18.1, Regla X/3, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.17.1 (2000 HSC-kóði)	Regla V/2.4, IMO-ályktun MSC.74 (69), 3. viðauki, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.15 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun A.694 (17), ITU-R M.1371-1 (10/00)	Síðar EN 61993-2, EN 60945 (1997), EN 61162; Síðar IEC 61993-2, IEC 60945 (1996), IEC 61162						
A.2/4.14	Siglingariti	Regla V/18.1, V/20.2, Regla X/3, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.17.1 (2000 HSC-kóði)	Regla V/20, IMO-ályktun A.861 (20), IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.16 (2000 HSC-kóði), IMO ályktun A.694 (17)	EN 61996 (2000), EN 60945 (1997), EN 61162; IEC 61996 (2000), IEC 60945 (1996), IEC 61162						
A.2/4.15	Samtengt siglinga- og staðarákvörðunarkerfi	Regla V/18.7, Regla X/3, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.17.4 (2000 HSC-kóði)	Regla V/19.6, IMO ályktun MSC.86 (70), 3. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17)	Síðar EN 61924, EN 60945 (1997), EN 61162; Síðar IEC 61924, IEC 60945 (1996), IEC 61162						
A.2/4.16	Samtengt brúar- og stjórnerfi	Regla V/18.7, Regla X/3, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.17.4 (2000 HSC-kóði)	Regla V19.6, IMO-ályktun MSC.64 (67), 1. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17)	EN 61209 (1999), EN 60945 (1997), EN 61162; IEC 61209 (1999), IEC 60945 (1996), IEC 61162						
A.2/4.17	Endurvarpsmagnari fyrir ratsjár	Regla V/18.7, Regla X/3, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.17.4 (2000 HSC-kóði)	ITU-R M.1176-(10/95), IMO-ályktun A.694 (17)	EN 60945 (1997); IEC 60945 (1996)						

1	2	3	4	5	6					
A.2/4.18	Hljóðviðtökukerfi	Regla V/18.1, Regla X/3, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.17.1 (2000 HSC-kóði)	Regla V/19.2.1.8, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.14 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun MSC.86 (70), 1. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17)	EN 60945 (1997), EN 61162; IEC 60945 (1996), IEC 61162						
A.2/4.19	Seguláttaviti fyrir háhraðaför	Regla X/3, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.1.2 (2000 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.2 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun A.382 (X), IMO-ályktun A.694 (17)	ISO 449 (1997), ISO 694 (2000), ISO 1069 (1973), ISO 2269 (1992), EN 60945 (1997); ISO 449 (1997), ISO 694 (2000), ISO 1069 (1973), ISO 2269 (1992), IEC 60945 (1996)						
A.2/4.20	Stjórnbúnaður fyrir siglingaleið háhraðafara	IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.17.4 (2000 HSC-kóði)	IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.12 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun A.694 (17)	EN 60945 (1997), EN 61162; IEC 60945 (1996), IEC 61162						
A.2/4.21	Kortabúnaður fyrir skipsratsjá	Regla V/18.1, X/3, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.17.1 (2000 HSC-kóði)	Regla V/19.2.3.2, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.2 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun A.817 (19), eins og henni var breytt með IMO- ályktun MSC.64 (67), 5. viðauki, IMO ályktun A.477 (XII), eins og henni var breytt með IMO-ályktun MSC 64 (67), 4. viðauki, IMO-ályktun A.694 (17)	Síðar EN 60936-3 (2001), EN 60945 (1997), EN 61162; Síðar IEC 60936-3 (2001), IEC 60945 (1996), IEC 61162						
A.2/4.22	Búnaður sem sendir stefnu skips (THD) (gíróaðferð).	Regla V/18.1, Regla X/3, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.1.2 (2000 HSC-kóði)	Regla V/19.2.3.5, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.2 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun MSC.116 (73), IMO-ályktun A.694 (17)	Síðar ISO 22090-1, EN 60945 (1997), EN 61162; Síðar ISO 22090-1, IEC 60945 (1996), IEC 61162		X	X	X		
A.2/4.23	Búnaður sem sendir stefnu skips (THD) (segulaðferð).	Regla V/18.1, Regla X/3, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.1.2 (2000 HSC-kóði)	Regla V/19.2.3.5, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.2 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun MSC.86 (70), 2. viðauki, IMO-ályktun MSC.116 (73), IMO-ályktun A.694 (17)	Síðar ISO 22090-2, EN 60945 (1997), EN 61162; Síðar ISO 22090-2, IEC 60945 (1996), IEC 61162						
A.2/4.24	Knúningsmælir	Regla V/18.1, Regla X/3, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.1.2 (2000 HSC-kóði)	Regla V/19.2.5.4, IMO ályktun MSC.97 (73) 13.7.2 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun A.694 (17)							

1	2	3	4	5	6					
A.2/4.25	Vísar fyrir hliðarþrýstikraft, skurð og starfshátt	Regla V/18.1, Regla X/3, IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.1.2 (2000 HSC-kóði)	Regla V/19.2.5.4, IMO-ályktun MSC.97 (73) 13.11.2 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun A.694 (17)							

5. Fjarskiptabúnaður

Athugasemdir við 5. lið í viðauka A.2, fjarskiptabúnaður

Dálkur 4: Tilmæli ITU, sem vitnað er til, eru þau sem um getur í alþjóðasamningum og viðeigandi ályktunum og umburðarbréfum Alþjóðasiglingamálastofnunarinnar (IMO).

Númer	Heiti	Regla SOLAS 74, ásamt breytingum ef gerðarviðurkenningar er krafist	Gildandi regla SOLAS 74, ásamt breytingum, og viðeigandi ályktanir og umburðarbréf IMO	Prófunarstaðlar	Aðferðareiningar við samræmismat					
					B + C	B + D	B + E	B + F	G	H
1	2	3	4	5	6					
A.2/5.1	Neyðarbaujur (EPIRB) með metrabylgju-talstöðvarbúnaði (VHF)	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/8.3, IMO-ályktun MSC.97 (73) 14.8.3 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun A.662 (16), IMO-ályktun A.805 (19), IMO-ályktun A.694 (17), ITU-R M.489-2 (10/95), ITU-R M.693 (06/90)	EN 60945 (1997); IEC 60945 (1996)						
A.2/5.2	Varaorka fyrir sendistöðvar	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/13.2, IMO-ályktun MSC.97 (73) 14.13 (2000 HSC-kóði), Comsar-umburðarbr. 16, IMO-ályktun A.694 (17)	Síðar EN 61097-14; Síðar IEC 61097-14						
A.2/5.3	Inmarsat-F SES	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/10.1.1, IMO-ályktun MSC.97 (73) 14.10.1 (2000 HSC-kóði), IMO-ályktun A.570 (14), IMO-ályktun A.808 (19), IMO-ályktun A.694 (17), IMO MSC/Umburðarbr. 862	Síðar IEC 61097-13, IMO MSC/Umburðarbr. 862						
A.2/5.4	Neyðarstjórnborð	Regla IV/14, Regla X/3	Regla IV/6.6, IMO-ályktun MSC.97 (73) 14.6.4 (2000 HSC-kóði)							

6. Búnaður sem krafist er samkvæmt COLREG 72

Númer	Heiti	Regla SOLAS 74, ásamt breytingum ef gerðarviðurkenningar er krafist	Gildandi regla SOLAS 74, ásamt breytingum, og viðeigandi ályktanir og umburðarbréf IMO	Prófunarstaðlar	Aðferðareiningar við samræmismat					
					B + C	B + D	B + E	B + F	G	H
1	2	3	4	5	6					
A.2/6.1	Siglingaljós	Viðauki I/14	Viðauki I/14, IMO-ályktun A.694 (17)	EN 60945 (1997), COLREG 72 viðauki I (Nothæfi); IEC 60945 (1996), COLREG 72 viðauki I (Nothæfi)						
A.2/6.2	Hljóðmerkjabúnaður	Viðauki III/3	Viðauki III/3, IMO-ályktun A.694 (17)	EN 60945 (1997), Flautur — COLREG 72 viðauki III/1 (Nothæfi), Bjöllur eða gong — COLREG 72 viðauki III/2 (Nothæfi); IEC 60945 (1996), Flautur — COLREG 72 viðauki III/1 (Nothæfi), Bjöllur eða gong — COLREG 72 viðauki III/2 (Nothæfi)						

7. Öryggisbúnaður fyrir búlkaskip

Númer	Heiti	Regla SOLAS 74, ásamt breytingum ef gerðarviðurkenningar er krafist	Gildandi regla SOLAS 74, ásamt breytingum, og viðeigandi ályktanir og umburðarbréf IMO	Prófunarstaðlar	Aðferðareiningar við samræmismat					
					B + C	B + D	B + E	B + F	G	H
1	2	3	4	5	6					
A.2/7.1	Hleðslutæki	Regla XII/11, SOLAS-ráðstefna 1997 Ályktun 5	Regla XII/11, SOLAS-ráðstefna 1997 Ályktun 5	Tilmæli IACS nr. 48 um hleðslutæki (SOLAS/ráðstefna.4/7)“						

ÁKVÖRDUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2002/EES/47/15

frá 7. maí 2001

um breytingu á ákvörðun 98/483/EB um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir uppþvottavélar(*)

(tilkynnt með númeri C(2001) 1187)

(2001/397/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1980/2000 frá 17. júlí 2000 um endurskoðað kerfi um veitingu umhverfismerkis bandalagsins ⁽¹⁾, einkum 3., 4. og 6. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að veita megi umhverfismerki bandalagsins fyrir vöru sem býr yfir eiginleikum sem gera það að verkum að hún stuðlar að verulegum umbótum hvað varðar helstu umhverfispætti.
- 2) Í 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að setja skuli sérstakar viðmiðanir fyrir umhverfismerki samkvæmt vöruflokkum.
- 3) Í 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að endurskoðun á viðmiðununum fyrir umhverfismerki, sem og kröfunum um mat og sannprófun er varða viðmiðanirnar, skuli fara fram í tæka tíð áður en gildistímabili viðmiðananna, sem tilgreindar eru fyrir hvern vöruflokk, lýkur og skuli ljúka með tillögu að framlengingu, afturköllun eða endurskoðun.
- 4) Með ákvörðun 98/483/EB ⁽²⁾ setti framkvæmdastjórnin vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir uppþvottavélar en samkvæmt 3. gr. þeirrar ákvörðunar féllu þær úr gildi 31. júlí 2001.
- 5) Umhverfismerki bandalagsins hefur verið veitt einu sinni fyrir vörur í þessum vöruflokki.

6) Skilgreiningin á vöruflokknum og vistfræðilegu viðmiðanirnar skulu gilda óbreyttar áfram um 18 mánaða skeið.

7) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, hafa verið unnar og samþykktar í samræmi við málsmeðferðina við setningu viðmiðana fyrir umhverfismerki sem mælt er fyrir um í 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.

8) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót skv. 17. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Í stað 3. gr. ákvörðunar 98/483/EB komi eftirfarandi:

„Skilgreiningin á vöruflokknum og viðmiðanirnar fyrir vöruflokkinn skulu gilda frá 1. ágúst 1998 til 31. janúar 2003.“

2. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 7. maí 2001.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Margot WALLSTRÖM

framkvæmdastjóri.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 139, 23.5.2001, bls. 21, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 7/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 9.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 237, 21.9.2000, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 216, 4.8.1998, bls. 12.

ÁKVÖRDUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2002/EES/47/16

frá 4. maí 2001

um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir hreinlætispappírsvörur(*)

(tilkynnt með númeri C(2001) 1175)

(2001/405/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

ákvörðun 98/94/EB, þannig að þær endurspegli þróun á markaðnum.

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

Með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1980/2000 frá 17. júlí 2000 um endurskoðað kerfi um veitingu umhverfismerkis bandalagsins ⁽¹⁾, einkum 3., 4. og 6. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að veita megi umhverfismerki bandalagsins fyrir vöru sem býr yfir eiginleikum sem gera það að verkum að hún stuðlar að verulegum umbótum hvað varðar helstu umhverfisþætti.
- 2) Í 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að setja skuli sérstakar viðmiðanir fyrir umhverfismerki samkvæmt vöruflokkum.
- 3) Í 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að endurskoðun á viðmiðunum fyrir umhverfismerki, sem og kröfunum um mat og sannprófun er varða viðmiðanirnar, skuli fara fram í tæka tíð áður en gildistímabili viðmiðananna, sem tilgreindar eru fyrir hvern vöruflokk, lýkur og skuli ljúka með tillögu að framlengingu, afturköllun eða endurskoðun.
- 4) Með ákvörðun 98/94/EB ⁽²⁾ setti framkvæmdastjórnin vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir hreinlætispappírsvörur en samkvæmt 3. gr. þeirrar ákvörðunar, eins og henni var breytt með ákvörðun 2000/413/EB ⁽³⁾, falla þær úr gildi 31. desember 2001.
- 5) Rétt er að endurskoða skilgreininguna á vöruflokknum og vistfræðilegu viðmiðanirnar, sem settar voru með

- 6) Rétt er að framkvæmdastjórnin samþykki nýja ákvörðun þar sem settar eru sérstakar vistfræðilegar viðmiðanir fyrir þennan vöruflokk sem gilda í fimm ár.
- 7) Rétt er að bæði nýju viðmiðanirnar, sem eru settar með þessari ákvörðun, og viðmiðanirnar sem voru settar með ákvörðun 98/94/EB séu í gildi samtímis í takmarkaðan tíma, sem er ekki lengi en 12 mánuðir, til að fyrirtæki, sem fá umhverfismerki fyrir vörur sínar áður en þessi nýja ákvörðun er samþykkt, fái nægan tíma til að aðlaga vörurnar þannig að þær séu í samræmi við nýju viðmiðanirnar.
- 8) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, hafa verið unnar og samþykktar í samræmi við málsmæðferðina við setningu viðmiðana fyrir umhverfismerki sem mælt er fyrir um í 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.
- 9) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót skv. 17. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Vöruflokkurinn „hreinlætispappírsvörur“ (hér á eftir nefndur „vöruflokkurinn“) er skilgreindur þannig:

Pappír í örkum eða rúllum, ætlaður til nota sem hreinlætispappír, til að drekka í sig vökva og/eða hreinsa óhreina fleti. Þessar pappírsvörur eru yfirleitt úr kreppapappír eða upphleyptum pappír í einu lagi eða mörgum. Trefjainnihald vörunnar skal vera a.m.k. 90%. Lagskiptar hreinlætispappírsvörur og blautklútar heyra ekki undir vöruflokkinn.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 142, 29.5.2001, bls. 10, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 7/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 9.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 237, 21.9.2000, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 19, 24.1.1998, bls. 77.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 155, 28.6.2000, bls. 63.

2. gr.

Meta skal umhverfisáhrif vöruflokksins, sem er skilgreindur í 1. gr., með hliðsjón af hinum sérstöku vistfræðilegu viðmiðunum sem koma fram í viðaukanum.

3. gr.

Skilgreiningin á vöruflokknum og viðmiðanirnar fyrir vöruflokkinn skulu gilda í fimm ár frá þeim degi sem þessi ákvörðun kemur til framkvæmda.

Framlengja skal gildistíma skilgreiningarinnar fyrir vöruflokkinn og viðmiðanirnar, sem eru settar með ákvörðun 98/94/EB, eins og þeim var breytt með ákvörðun 2000/413/EB, þannig að hann renni út að 12 mánuðum liðnum frá þeim degi er þessi ákvörðun kemur til framkvæmda.

4. gr.

Í stjórnsýslunni er kenninúmerið „004“ notað fyrir vöruflokkinn.

5. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 4. maí 2001.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Margot WALLSTRÖM

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

RAMMI

Til að geta fengið umhverfismerki verður vara, eins og hún er skilgreind í 1. gr., að vera í samræmi við viðmiðanirnar í þessum viðauka og prófanir sem eru gerðar eins og segir fyrir um í viðmiðunum og tæknilega viðbætinum. Heimilt er að nota aðrar prófunaraðferðir þar sem við á ef þar til bæra stofnunin, sem metur umsóknina, fellst á að þær séu jafngildar (t.d. ef jafngildi er ákvarðað 95% samkvæmt kvörðunarferli). Þar sem engar prófanir eru tilgreindar, eða þar sem tilgreint er að þær séu notaðar til sannprófunar eða eftirlits, ber þar til bærum stofnunum að byggja á yfirlýsingum og gögnum, sem umsækjandi lætur í té, og/eða óháðum sannprófunum eftir því sem við á.

Mælt er með því að þar til bærar stofnanir taki tillit til þess, við mat á umsóknum og eftirlit með því að farið sé eftir viðmiðunum í þessum viðauka, hvort viðurkennd umhverfisstjórnunarkerfi, svo sem EMAS eða ISO 14001 séu notuð (ath.: ekki er gerð krafa um að slík stjórnunarkerfi séu notuð).

Markmiðið með þessum viðmiðunum er einkum að:

- dregið verði úr losun eiturefna eða annarra mengandi efna í vatn,
- dregið verði úr umhverfisspjöllum eða hættu tengdri umbreytingu og notkun orku (hnattrænni hlýnun, súrnun, eyðingu óendurnýjanlegra auðlinda) með því að draga úr orkunotkun og loftmengun í tengslum við hana,
- menn skuldbindi sig til að viðhafa góða stjórnunarhætti til að tryggja verndun skóga
- dregið verði úr áhættu fyrir heilsu manna, umhverfisspjöllum eða áhættu tengdri notkun hættulegra efna,
- úrgangi sé haldið í lágmarki og stuðlað að hagkvæmri nýtingu hans.

Viðmiðanirnar eru hafðar þannig að þær stuðli að merkingu hreinlætisþappírs sem er framleiddur án mikilla umhverfisáhrifa.

VISTFRÆÐILEGAR VIÐMIÐANIR

1. LOSUN ÚT Í VATN OG ANDRÚMSLOFT

- i) Útkoma vörunnar með tilliti til færibreytanna COD (efnafræðileg súrefnisþörf), AOX (aðseyg, lífræn halógensambönd), koltvíoxíðlosun vegna brennslu jarðefna (CO_2 fossil) og SO_2 , skal táknuð sem fjöldi álagspunkta í tengslum við viðmiðunargildi (svonefndur „reiknistuðull“ (C) fyrir hverja færibreytu).

Heildarlosun í vatn og andrúmsloft, sem tengist viðkomandi þappírsvöru, er reiknuð sem samanlögð losun á mismunandi framleiðslustigum þappírsdeigs og þappírsvöru.

Tafla 1

Reiknistuðlar og þröskuldsgildi fyrir færibreytur vegna losunar mengandi efna

	Reiknistuðlar, (C), kg/ADT ⁽¹⁾ þappírsþurrka	Þröskuldsgildi, (H), kg/ADT ⁽¹⁾ þappírsþurrka
1. Lífræn efni í vatn, COD	C1 = 15	H1 = 40
2. Klóruð, lífræn efni, AOX	C2 = 0,2	H2 = 0,5
3. Koltvíoxíð, CO_2 , fossil	C3 = 1 500	H3 = 3 750
4. Brennisteinnoxíð, sem S	C4 = 1,0	H4 = 2,5
⁽¹⁾ ADT = hvert loftþurrkað tonn.		

- ii) Fjöldi álagspunkta, L, er reiknaður samkvæmt jöfnu 1. Deila skal í raunlosunina fyrir hverja færibreytu með samsvarandi reiknistuðli fyrir viðkomandi færibreytu.

$$L_i = (\text{losun fyrir færibreytu } i) / C_i \text{ (jafna 1)}$$

- iii) „Álagspunktar alls“, P, eru reiknaðir samkvæmt jöfnu 2 með því að leggja saman álagspunkta fyrir hverja færibreytu.

$$P = L_1 + L_2 + L_3 + L_4 \text{ (jafna 2)}$$

iv) Fari losunin fyrir einhverja af færðreyntum COD (efnafræðileg súrefnisþörf), AOX (aðseyg, lífræn halógensambönd), koltvíoxíðlosun vegna brennslu jarðefna (CO_2 fossil) og SO_2 , yfir þau gildi sem lýst er sem „þröskuldsgildum“ í 1. töflu við framleiðslu tiltekinnar vöru telst sú vara ekki hæf til að hljóta umhverfismerki.

v) Til að hljóta umhverfismerkið mega álagspunktur alls (P) fyrir viðkomandi vöru ekki vera fleiri en fjórir.

Magn aðseygra, lífrænna halógena (AOX, sem C1) í frárænni frá hverjum framleiðslustað pappirsdeigs skal ekki fara yfir 0,50 kg á hvert loftþurrkað tonn af pappirsdeigi.

Ef afskurður telst með sem lokaafurð skal losun í tengslum við framleiðslu á honum, hvort heldur er á framleiðslustað eða utan hans, vera innifalin í útreikningi á álagspunktum.

Veita skal upplýsingar um notkun vatns á hvert tonn af pappirsdeigi og pappír við framleiðslu hreinlætispappírs (aths.: gögnin eru nauðsynleg til að meta útreikninga á frárænnisvatni og styrk þess).

Brennisteinssambönd: Ekki þarf að gera grein fyrir losun vegna rafmagnsframleiðslu.

Koltvíoxíð: úr jarðefnum á hvert tonn af framleiddum pappír, þar með talin losun vegna rafmagnsframleiðslu (hvort sem hún fer fram á staðnum eða annars staðar).

2. ORKUNOTKUN

Heildarnotkun raforku vegna framleiðslu á hreinlætispappírvörðunni skal reiknuð sem samantölgð raforkunotkun við framleiðsluferli pappirsdeigsins og hreinlætispappírsins og skal ekki vera meiri en hér segir:

— 11 gígajúl (3000 kWh) af rafmagni á hvert tonn af framleiddum pappír.

Umsækjandi skal reikna út alla raforkunotkun við framleiðsluna á pappirsdeigi og hreinlætispappír, þ.m.t. raforkuna sem notuð er til að fjarlægja prentsvertu úr úrgangspappír við framleiðslu á endurunnum pappír.

Raforka merkir hreint, aðfengið rafmagn frá dreifikerfinu og innri rafmagnsframleiðslu sem mæld er sem raforka. Ekki þarf að tiltaka rafmagn sem notað er við hreinsun frárænnisvatns og lofthreinsun.

3. TREFJAR — SJÁLFBÆR SKÓGVARSLA

Trefjar geta verið viðartrefjar, endurunnar trefjar ⁽¹⁾ eða trefjar úr öðru efni en viði.

Þegar um er að ræða nýjar viðartrefjar úr skógum skulu þeir er bera ábyrgð á vörslu skóganna, sem trefjarnar eru upprunnar úr, beita meginreglum og ráðstöfunum er miða að því að tryggja sjálfbæra skógvörslu. Þessir aðilar og/eða pappirsdeigsverksmiðjurnar skulu leggja skal fram yfirlýsingu, greinargerð, starfsreglur, vottorð eða yfirlýsingu því til staðfestingar.

Í Evrópu skulu ofangreindar meginreglur og ráðstafanir vera í samræmi við samevrópskrar leiðbeiningar fyrir sjálfbæra skógvörslu (Pan-European Operational Level Guidelines for Sustainable Forest Management), sem samþykktar voru á ráðherrastefnunni í Lissabon um verndun skóga í Evrópu (2. til 4. júní 1998). Utan Evrópu skulu þær svara til meginreglna sem samþykktar voru á ráðstefnu Sameinuðu þjóðanna um umhverfi og þróun (UNCED) og, þar sem við á, til viðmiðana eða viðmiðunarreglna um sjálfbæra skógvörslu sem samþykktar voru sem liður í alþjóðlegum og svæðisbundnum framtaksverkefnum (Alþjóðasamtök um hitabeltistré (ITTO), Montreal-verkefninu, Tarapoto-verkefninu og framtaksverkefni Umhverfisstofnunar Sameinuðu þjóðanna og Matvæla- og landbúnaðarstofnunar Sameinuðu þjóðanna (UNEP/FAO) um þurr svæði í Afríku (Dry-Zone Africa Initiative)).

4. HÆTTULEG ÍDEFNI

Bleiking: Óheimilt er að nota klórgas sem bleikingarefni. Þetta skilyrði á ekki við um klórgas tengt framleiðslu og notkun á klóríoxíði. (Ath.: Þó að þetta skilyrði eigi einnig við um bleikingu enduruninna trefja er það látið óátalið þótt trefjar hafi verið bleiktar með klórgasi fyrr á ferli sínum).

Að fjarlægja prentsvertu: ekki skal setja Alkylfenóletoxýlöt (APEO) eða aðrar afleiður af alkylfenóli í efni sem eru notuð til að fjarlægja prentsvertu. Alkylfenólaafleiður eru skilgreindar sem efni sem eru brotin niður í alkylfenól.

Efni til blautstyrkingar: Slik efni mega ekki innihalda meira en 1,0 lífræn klórsambönd, miðað við þurrefni, sem fá eða geta fengið hættusetningarnar H 45 (getur valdið krabbameini), H 46 (getur valdið arfgengum skaða á erfðafni), H 50/53 (mjög eitruð vatnalífverum, getur haft skaðleg langtímaáhrif á lífríki í vatni), H 60 (getur dregið úr frjósemi) eða H 61 (getur skaðað barn í móðurkviði), eins og skilgreint er í tilskipun 67/548/EBE ⁽²⁾, eins og henni var síðast breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2000/33/EB ⁽³⁾. Dæmi um slík lífræn klórsambönd eru epíklóróhýdrín (ECH), 1,3-díklór-2-própanól (DCP) og 3-mónóklór-1,2-própandíól (MCPD).

⁽¹⁾ Endurunnar trefjar eru skilgreindar sem trefjar, unnar úr notuðum pappír eða pappírsúrgangi frá vinnslustigum samkvæmt flokkun sem er skilgreind í „European list of standard grades of recovered paper and board“ (CEPI, febrúar 1999). Úrgangur frá pappírsverksmiðjum er ekki skilgreindur sem endurunnar trefjar.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 196, 16.8.1967, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 136, 8.6.2000, bls. 90.

5. MEÐHÖNDLUN ÚRGANGS

Allir framleiðendur pappírsdeigs, pappírs og unninna pappírsvara skulu hafa yfir að ráða kerfi til að meðhöndla úrgang ⁽¹⁾ og leifar sem falla til í framleiðslustöðvum. Skjöl um kerfið, eða lýsing á því, skulu fylgja umsókninni og þar komi fram að minnsta kosti eftirfarandi atriði:

- aðferðir við að skilja endurvinnanleg efni úr úrganginum og nýting þeirra,
- aðferðir við að endurnýta efni til annarra nota, svo sem brennslu til gufuframleiðslu eða landbúnaðarnota,
- aðferðir við meðhöndlun hættulegs úrgangs ⁽¹⁾.

6. VÖRUÖRYGGI

Vörur sem eru búnar til úr endurunnum trefjum eða blöndu af endurunnum og nýjum trefjum skulu uppfylla eftirfarandi hreinlætiskröfur:

Hreinlætispappír skal ekki innihalda meira en:

Formaldehýð:	1 mg/dm ² samkvæmt prófunaraðferðinni EPA 8315A
Glýoxal:	1,5 mg/dm ² samkvæmt prófunaraðferðinni EPA 8315A
PCB:	2 mg/kg samkvæmt prófunaraðferðinni EPA 8270

Allur hreinlætispappír skal uppfylla eftirfarandi kröfur:

Eyðir fyrir slímmyndandi örverur önnur örverueyðandi efni:	Engin vaxtarhamlandi áhrif á örverur samkvæmt prófunar-aðferðinni og EN1104
Litarefni og lýsandi efni:	Engin aflitun samkvæmt prófunaraðferðinni EN 646/648 (4. stigs er krafist)
Litarefni og blek:	Litarefni og blek, sem er notað við framleiðslu hreinlætispappírs, skal ekki innihalda asóefni sem geta klofnað í eitthvert þeirra amina sem eru talin upp í tæknilega viðbætinum, töflu 3

NOTAGILDI

Varan skal vera tilbúin til notkunar.

NEYTENDAUPPLÝSINGAR

Eftirfarandi texti skal standa í reit 2 á umhverfismerkinu:

- lítil vatnsmengun
- lítil loftmengun
- lítil losun gróðurhúsalofttegunda og lítil raforkunotkun.

Auk þess er framleiðanda heimilt að gefa upp lágmarksprósentu enduruninna trefja fast við umhverfismerkið.

*Tæknilegur viðbætur: skilgreiningar, prófunarkröfur og gögn***Allar færíbreytur vegna losunar**

Tímabilið, sem mælingarnar eða massajafnvægið miðast við, skal vera framleiðsla 12 mánaða. Sé um að ræða nýja eða endurbyggða verksmiðju skulu mælingarnar miðast við að minnsta kosti 45 daga samfellt tímabil þegar verksmiðjan er í stöðugum rekstri. Mælingin verður að vera dæmigerð fyrir umrætt mælingatímabil.

Ef vara er gerð úr pappírsdeigi í mismunandi gæðaflokkum skulu losunargildi vegna pappírsdeigsframleiðslunnar reiknuð út sem vegin meðaltöl allra gerða pappírsdeigs sem notaðar eru. Heildarlosun mengandi efna er reiknuð með því að bæta losun vegna pappírsdeigsframleiðslunnar við losanir frá framleiðslu hreinlætispappírsins.

Faggiltar rannsóknarstofur eða óháðar prófunarstofur, sem fylgja EN 45001-staðlinum, skulu annast mælingarnar.

Þó má samþykka að rannsóknastofa pappírsdeigs- eða pappírsframleiðandans framkvæmi greiningar á úrgangi ef einhverju af eftirfarandi skilyrðum er fullnægt:

- hlutaðeigandi eftirlitsyfirvöld samþykki sýnatöku og mælingar rannsóknarstofunnar, eða
- framleiðandinn noti gæðakerfi sem felur í sér eftirlit með sýnatökum og greiningu sem er vottað samkvæmt ISO 9001- eða ISO 9002-staðli, eða
- rannsóknarstofan sé opinberlega viðurkennd sem rannsóknarstofa þar sem góðar starfsvenjur við rannsóknir eru hafðar í heiðri (GLP-rannsóknarstofa).

⁽¹⁾ Eins og skilgreint er af viðkomandi eftirlitsyfirvöldum pappírsdeigs- og pappírsframleiðslustöðvanna er um ræðir.

Mælingar á efnum, sem eru losuð í vatn, skulu gerðar á ósiuðum sýnum, sem hafa ekki botnfallið, annaðhvort eftir hreinsun í verksmiðjunni eða við losun í hið almenna fráveitukerfi áður en hreinsun í almennt hreinsunarstöð hefst. Í síðarnefnda tilvikinu skal gildið, sem mælist áður en hreinsun í hreinsunarstöð hefst, lækkað sem nemur þeim stuðli sem samsvarar meðaltalslækkuninni í hreinsunarstöðinni. Draga má þann styrk sem mælist í vatni, sem er tekið inn í verksmiðjuna, frá þeirri losun sem verður í vinnsluferlinu og fer út úr verksmiðjunni.

Efnafræðileg súrefnisþörf skal mæld samkvæmt ISO-staðli 6060, annarri útgáfu frá 1989.

Aðseyg, lífræn halógensambönd skulu mæld samkvæmt ISO-staðli 9562.

Heimilt er að nota aðrar prófunaraðferðir ef þar til bera stofnunin, sem metur umsóknina, fellst á að þær séu jafngildar (t.d. ef jafngildi er ákvarðað 95% samkvæmt kvörðunarferli).

Aðseyg lífræn halógensambönd skulu mæld með aðferðum þar sem notið eru klórsambönd til að bleikja pappírsdeigið. Þetta þýðir að ekki þarf að mæla aðseyg lífræn halógensambönd í eftirfarandi tilvikum:

- í frárennsli frá ósamþættri pappírsframleiðslu, eða
- í frárennsli frá pappírsdeigsframleiðslu án bleikingar, eða
- þar sem bleiking fer fram með efnum sem ekki innihalda klór.

Brennisteinsoxíð

Umsækjandinn skal leggja fram yfirlit yfir losun brennisteinssambanda út í andrúmsloftið. Yfirlitið skal sýna alla slíka losun við framleiðslu á pappírsdeigi og pappír, nema losun vegna rafmagnsframleiðslu. Mælingarnar skulu ná til endurnýtingarsuðukatla, kalkofna, gufukatla og ofna fyrir brennslu sterkt lyktandi lofttegunda, ef um þá er að ræða. Gera skal grein fyrir dreifðri losun.

Koltvísýringur

Umsækjandinn skal leggja fram yfirlit yfir alla losun koltvísýrings í andrúmsloftið. Yfirlitið skal sýna alla orkugjafa óendurnýjanlegs eldsneytis sem notaðir eru við framleiðslu á pappírsdeigi og pappír, þar á meðal losun vegna rafmagnsframleiðslu fyrir dreifikerfi. Nota ber losunarstuðlana í töflu 2 við útreikning á losun koltvísýrings (CO₂), frá brennslu jarðefna.

Tafla 2

Jafngildi koltvíoxíðlosunar vegna brennslu jarðefna (CO₂-fossil) frá óendurnýjanlegu eldsneyti

Eldsneyti	CO ₂ , losun frá brennslu jarðefna	Eining
Kol	95	g CO ₂ , fossil/MJ
Jarðolía	73	g CO ₂ , fossil/MJ
Brennsluolía 1	74	g CO ₂ , fossil/MJ
Brennsluolía 2-5	77	g CO ₂ , fossil/MJ
Bensín	69	g CO ₂ , fossil/MJ
Jarðgas	56	g CO ₂ , fossil/MJ
Rafmagn um dreifikerfi ⁽¹⁾	400	g CO ₂ , fossil/MJ

⁽¹⁾ Evrópskt meðaltal.

Að því er varðar rafmagn um dreifikerfi skal gildið í töflunni notað fyrir alla framleiðslustaði innan Evrópusambandsins. Fyrir staði utan Evrópusambandsins getur umsækjandi lagt fram skjöl sem sýna meðalgildið fyrir rafmagnsbirgi/-birgja hans og notað það meðalgildi í stað gildisins í töflunni.

Skógarvarsla Sjá 3. forsendu.

Hættuleg efnasambönd

Umsækjandinn skal leggja fram yfirlýsingu frá sérhverjum pappírsdeigsbirgi sínum þess efnis að klórgas hafi ekki verið notað til að bleikja deigið.

Umsækjandinn skal leggja fram yfirlýsingu frá sérhverjum pappírsdeigsbirgi sínum þess efnis að alkýlfenóletoxýlöt (APEO) eða aðrar afleiður af alkýlfenóli hafi ekki verið notuð til að bleikja deigið.

Umsækjandinn skal leggja fram skrá yfir vörur sem eru notaðar við pappírsframleiðsluna í því skyni að auka vörn fullunninnar vöru gegn vætu. Í skránni skulu koma fram sérheiti efnisins, notkunarsvæði og nafn, heimilisfang og símanúmer birgis. Auk þessarar skrár skal umsækjandinn leggja fram yfirlýsingu um innihald lífrænna klórsambanda, svo sem epíklórhydrín (ECH), 1,3-díklór-2-própanól (DCP) og 3-mónóklór-1,2-própandiól (MCPD), sem eru flokkuð þannig, samkvæmt tilskipun ráðsins 67/548/EBE, að þau séu hættuleg umhverfinu eða hættuleg heilsu.

Meðhöndlun úrgangs Sjá 5. forsendu

Vöruöryggi

Framleiðandi hreinlætispappírsins skal leggja fram skjal um niðurstöður prófananna á fullgerðum hreinlætispappír að því er varðar formaldehýð, glýoxal, PCB, eyði fyrir slímmyndandi örverur, önnur örverueyðandi efni, litarefni og lýsandi efni.

Tafla 3

Amín sem um getur í 6. forsendu

Amín	CAS-nr.
4-amínóasóbensen	60-09-3
o-anísidín	90-04-0
4-amínódífenýl	92-67-1
bensidín	92-87-5
4-klór-o-tóluidín	95-69-2
2-naftýlamín	91-59-8
o-amínó-asótólúen	97-56-3
2-amínó-4-nítrótólúen	99-55-8
p-klóranilín	106-47-8
2,4-díamínóanísól	615-05-4
4,4'-díamínódífenýlmetan	101-77-9
3,3'-díklórbensidín	91-94-1
3,3'-dímetoxýbensidín	119-90-4
3,3'-dímetýlbensidín	119-93-7
3,3'-dímetýl-4,4'-díamínódífenýlmetan	838-88-0
p-kresidín	120-71-8
4,4'-metýlen-bis-(2-klóranilín)	101-14-4

Amin	CAS-nr.
4,4'-oxýdianilín	101-80-4
4,4'-þíóðianilín	139-65-1
o-tólúídín	95-53-4
2,4-díaminótólúen	95-80-7
2,4,5-trímetylanilín	137-17-7
2,4-xýlidín	95-68-1
4,6-xýlidín	87-62-7

Notagildi

Umsækjandinn skal leggja fram gögn sem sýna að varan er nothæf. Heimilt er að gögnin innihaldi upplýsingar úr viðeigandi ISO- eða CEN-prófunum, en þau geta einnig verið byggð á innlendum prófunaraðferðum eða prófunaraðferðum framleiðanda. Nákvæm lýsing á prófunaraðferðum skal fylgja umsókninni.

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2002/EES/47/17

frá 9. júlí 2001

um breytingu á ákvörðun 98/634/EB um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir rúmdýnur(*)

(tilkynnt með númeri C(2001) 1610)

(2001/540/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1980/2000 frá 17. júlí 2000 um endurskoðað kerfi um veitingu umhverfismerkis bandalagsins ⁽¹⁾, einkum 3., 4. og 6. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að veita megi umhverfismerki bandalagsins fyrir vöru sem býr yfir eiginleikum sem gera það að verkum að hún stuðlar að verulegum umbótum hvað varðar helstu umhverfispætti.
- 2) Í 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að setja skuli sérstakar viðmiðanir fyrir umhverfismerki samkvæmt vöruflokkum.
- 3) Í 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að endurskoðun á viðmiðununum fyrir umhverfismerki, sem og kröfunum um mat og sannprófun er varða viðmiðanirnar, skuli fara fram í tæka tíð áður en gildistímabili viðmiðananna, sem tilgreindar eru fyrir hvern vöruflokk, lýkur og skuli ljúka með tillögu að framlengingu, afturköllun eða endurskoðun.
- 4) Með ákvörðun 98/634/EB ⁽²⁾ setti framkvæmdastjórnin vistfræðilegar viðmiðanir vegna veitingar umhverfismerkis bandalagsins fyrir rúmdýnur en samkvæmt 3. gr. þeirrar ákvörðunar falla þær úr gildi 1. október 2001.

5) Skilgreiningin á vöruflokknum og vistfræðilegu viðmiðanirnar skulu gilda óbreyttar áfram um 18 mánaða skeið.

6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, hafa verið unnar og samþykktar í samræmi við málsmæðferðina við setningu viðmiðana fyrir umhverfismerki sem mælt er fyrir um í 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.

7) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót skv. 17. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Í stað 3. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 98/634/EB komi eftirfarandi:

„Skilgreiningin á vöruflokknum og viðmiðanirnar fyrir vöruflokkinn skulu gilda frá 2. október 1998 til 1. apríl 2003.“

2. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 9. júlí 2001.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Margot WALLSTRÖM

framkvæmdastjóri.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 194, 18.7.2001, bls. 50, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 7/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 9.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 237, 21.9.2000, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 302, 12.11.1998, bls. 31.

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2002/EES/47/18

frá 19. júlí 2001

um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir handuppþvottaefni(*)

(tilkynnt með númeri C(2001) 1989)

(2001/607/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

Allt þvottaefni sem ætlað er til að þvo upp í höndum diska,
leirtau, hnifapör, potta, pönnur og önnur eldhúsáhöld o.s.frv.

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

2. gr.

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB)
nr. 1980/2000 frá 17. júlí 2000 um endurskoðað kerfi um
veitingu umhverfismerkis bandalagsins ⁽¹⁾, einkum 3., 4. og
6. gr.,

Meta skal umhverfisáhrif og notagildi vöruflokksins með
hliðsjón af þeim viðmiðunum sem eru settar fram í
viðaukanum.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

3. gr.

- 1) Í 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um
að veita megi umhverfismerki bandalagsins fyrir vöru,
sem býr yfir eiginleikum sem gera það að verkum, að
hún stuðlar að verulegum umbótum hvað varðar helstu
umhverfisþætti.
- 2) Í 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um
að setja skuli sérstakar viðmiðanir fyrir umhverfis-
merki samkvæmt vöruflokkum.
- 3) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun,
hafa verið unnar og samþykktar í samræmi við máls-
meðferðina við setningu viðmiðana fyrir umhverfis-
merki sem mælt er fyrir um í 6. gr. reglugerðar (EB)
nr. 1980/2000.
- 4) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun,
eru í samræmi við álit nefndarinnar sem var sett á
laggimar skv. 17. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.

Skilgreiningin á vöruflokknum og viðmiðanirnar fyrir
vöruflokkinn skulu gilda til þriggja ára frá þeim degi sem
þessi ákvörðun kemur til framkvæmda. Hafi endurskoðaðar
vistfræðilegar viðmiðanir ekki verið samþykktar fyrir lok
þessa tímabils skal framlengja gildistíma þeirra um eitt ár til
viðbótar.

4. gr.

Í stjórnsýslunni er kenninúmerið „019“ notað fyrir
vöruflokkinn.

5. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 19. júlí 2001.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Vöruflokkurinn „handuppþvottaefni“ (hér á eftir nefndur
„vöruflokkurinn“) er skilgreindur þannig:

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Margot WALLSTRÖM

framkvæmdastjóri.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 214, 8.8.2001, bls. 30,
var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 7/2002 frá
1. febrúar 2002 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-
samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18,
4.4.2002, bls. 9.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 237, 21.9.2000, bls. 1.

VIÐAUKI

RAMMI

Til að geta fengið umhverfismerki verður handupphvottaeftni (sem nefnist hér á eftir „varan“ að falla undir vöruflokkinn eins og hann er skilgreindur í 1. gr. og vera í samræmi við viðmiðanirnar í þessum viðauka, samkvæmt prófunum sem gerðar eru eins og segir fyrir um í viðmiðununum og tæknilega viðbætinum. Heimilt er að nota aðrar prófunaraðferðir, þar sem við á, ef þar til bær aðili eða aðilar, sem meta umsóknina (sem nefnast hér á eftir „þar til bær aðili“), fallast á að þær séu jafngildar. Þar sem engar prófanir eru tilgreindar, eða þar sem tilgreint er að þær séu notaðar til sannprófunar eða vöktunar, ber þar til bærum aðilum að byggja á yfirlýsingum og gögnum, sem umsækjandi lætur í té, og/eða óháðum sannprófunum eftir því sem við á. Þar sem tilgreint er að sérstakra gagna og/eða yfirlýsinga sé krafist skal umsækjandi og/eða framleiðandi og/eða birgir veita þær eftir því sem við á. Ef innihaldsefni eru tilgreind tekur það einnig til efna og efnablandna.

Mælt er með því að þar til bærir aðilar taki tillit til þess, við mat á umsóknum og eftirlit með því að farið sé eftir viðmiðunum í þessum viðauka, hvort viðurkenndum umhverfisstjórnunarkerfum, svo sem EMAS eða ISO 14001 er beitt (*ath.*: ekki er gerð krafa um að slík stjórnunarkerfi séu notuð).

Markmiðið með þessum viðmiðunum er einkum að:

- dregið verði úr losun eiturefna eða annarra mengandi efna í vatn,
- dregið verði úr eða komið í veg fyrir áhættu fyrir heilbrigði eða umhverfið tengdri notkun hættulegra efna,
- umbúðaúrgangi sé haldið í lágmarki,
- veita upplýsingar sem gera neytandanum kleift að nota vöruna á skilvirkan hátt sem heldur umhverfisáhrifum í lágmarki.

Viðmiðanirnar eru hafðar þannig að þær stuðli að merkingu handupphvottaeftnis sem hefur lítil umhverfisáhrif.

VISTFRÆÐILEGAR VIÐMIÐANIR

1. Eiturhrif á vatnalífverur

Lágmarksþynning til að varna eiturhrifum (CDV_{tox}) er reiknuð fyrir hvert innihaldsefni (i) með eftirfarandi jöfnu:

$$CDV_{tox}(\text{innihaldsefni } i) = \frac{\text{þyngd}(i) \times LF(i)}{LTE(i)} \times 1000$$

þar sem þyngdin (i) er þyngd innihaldsefnisins á hvern ráðlagðan skammt fyrir 1 l af upphvottavatni, LF er álagsstuðullinn og LTE er styrkur langtímaáhrifa eiturhrifa innihaldsefnisins.

Gildin fyrir færriebreytur álagsstuðulsins (LF) og styrk langtímaáhrifa eiturhrifa (LTE) skulu vera eins og þau eru gefin upp í gagnasafnsskránni fyrir innihaldsefni þvottaeftna (DID-skránni) í A-hluta I. viðauka. Ef viðkomandi innihaldsefni er ekki að finna í DID-skránni skal umsækjandinn áætla gildi þeirra með aðferðinni sem lýst er í B-hluta I. viðauka. Lágmarksþynning til að varna eiturhrifum (CDV_{tox}) fyrir innihaldsefnin er lögð saman og þannig fæst lágmarksþynning vörunnar.

Lágmarksþynning til varnar eiturhrifum ráðlagða skammtsins gefin upp fyrir 1 l af upphvottavatni skal ekki vera meiri en 170 l.

Nákvæma efnasamsetningu vörunnar skal leggja fram til þar til bær aðila ásamt upplýsingum varðandi útreikninga á lágmarksþynningu til að varna eiturhrifum sem sýna að þeir séu í samræmi við þessa viðmiðun.

2. Lífbrjótanleiki yfirborðsvirkra efna

a) Auðlífbrjótanleiki (*loftháður*)

Öll yfirborðsvirk efni sem notuð eru í vöruna skulu vera auðlífbrjótanleg.

Nákvæm efnasamsetning vörunnar skal lögð fram til þar til bær aðila. Í DID-skránni (sjá A-hluta í I. viðbæti) er tilgreint hvort lífbrjótanleiki ákveðins yfirborðsvirks efnis sé loftháður eða ekki (t.d. skal ekki nota þau efni sem merkt eru með „Y“ í dálknum sem gefur til kynna loftháðan lífbrjótanleika). Fyrir yfirborðsvirk efni sem ekki eru tilgreind í DID-skránni skal leggja fram viðeigandi upplýsingar fengnar úr fræðiritum eða öðrum heimildum eða viðeigandi niðurstöður prófana sem sýna að lífbrjótanleiki efnanna sé loftháður. Prófanir á auðlífbrjótanleika skulu vera eins og um getur í tilskipun ráðsins 67/548/EEB frá 27. júní 1967 um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnsýslufyrirmælum um flokkun, pökkun og merkingu hættulegra efna⁽¹⁾ og síðari breytingar á henni, einkum aðferðirnar sem lýst er í lið C4 í V. viðauka eða sambærilegar OECD 301 A-F prófunaraðferðir, eða sambærilegar ISO-prófanir. Meginreglan um 10 daga frest gildir ekki.

⁽¹⁾ Stjtið. EB 196, 16.8.1967, bls. 1.

Viðmiðunarmörkin skulu vera 70% fyrir prófanirnar sem um getur í A og B-hluta liðar C4 í V. viðauka við tilskipun 67/548/EBE (og sambærilegar OECD 301 A og E prófanir og sambærilegar ISO-prófanir) og 60% fyrir prófanir C, D, og F í lið C4 (og sambærilegar OECD 301 B, F, D og C prófanir og sambærilegar ISO prófanir).

b) *Löftfirtur lífbrjótanleiki*

Öll yfirborðsvirk efni sem notuð eru í vörum skulu vera lífbrjótanleg við löftfirt skilyrði.

Tilgreina skal nákvæma efnasamsetningu vörunnar. Í DID-skránni (sjá A-hluta í I. viðbæti) er tilgreint hvort lífbrjótanleiki ákveðins yfirborðsvirks efnis sé löftfirtur eða ekki (t.d. skal ekki nota þau efni sem merkt eru með „Y“ í dálkinum sem gefur til kynna löftfirtan lífbrjótanleika). Fyrir yfirborðsvirk efni sem ekki eru tilgreind í DID-skránni skal leggja fram viðeigandi upplýsingar fengnar úr fræðiritum eða öðrum heimildum eða viðeigandi niðurstöður prófana sem sýna að lífbrjótanleiki efnanna sé löftfirtur. Viðmiðunarprófið fyrir löftfirtan lífbrjótanleika skal vera ISO 11734, Evrópumístöð rannsókna á umhverfiseiturhrifum og eiturefnafræði (ECETOC) nr. 28 (júní 1998) eða sambærileg prófunaraðferð þar sem krafist er að lágmarki 60% lífbrjótanleika við löftfirt skilyrði.

3. **Skaðleg, hættuleg eða eitruð efni eða efnablöndur**

- a) Eftirfarandi innihaldsefni skal ekki vera að finna í vörunni, hvorki sem hluta efnasamsetningar hennar né sem hluta hvers kyns efnablöndu sem er að finna í efnasamsetningunni:

- alkýlfenóletoxýlöt (APEO)
- fjörgreinött ammoníumsambönd
- triklórkarbon
- EDTA: (etýlen-díamín-tetra-asetat)
- NTA (nitrílotríasetat)
- pólýglýkól leysar: pólýetýlenglýkól
- nitrómoskus og fjölhringja moskus, þ.m.t. til dæmis:
 - moskusxýlen: 5-tert-bútýl-2,4,6-trínitró-m-xýlen
 - moskusambrett: 4-tert-bútýl-3-metoxý-2,6-dínitrótólúen
 - mosken: 1,1,3,3,5-pentametýl-4,6-dínitróindan
 - moskustíbetín: 1-tert-bútýl-3,4,5-trimetýl-2,6-dínitróbensen
 - moskustíbetín: 4'-tert-bútýl-2',6'-dímetýl-3',5'-dínitróasetafenon
 - HHCB (1,3,4,6,7,8-hexahýdró-4,6,7,8-hexametýlsýklópenta(g)-2-bensópýran)
 - AHTN (6-asetýl-1,1,2,4,4,7-hexametýltetralín).

- b) Í vörunni skal ekki vera neitt innihaldsefni sem er flokkað sem:

- H40 (takmarkaðar vísbendingar um krabbameinsvaldandi áhrif)
- H45 (getur valdið krabbameini)
- H46 (getur valdið arfgengum skaða),
- H49 (getur valdið krabbameini við innöndun),
- H68 (getur valdið varanlegu heilsutjóni)
- H50+53 (mjög eitruð vatnalífverum, getur haft skaðleg langtímaáhrif á lífríki í vatni),
- H51+53 (eitruð vatnalífverum, getur haft skaðleg langtímaáhrif á lífríki í vatni),
- H59 (hættulegt ósonlaginu),
- H60 (getur dregið úr frjósemi),
- H61 (getur skaðað barn í móðurkviði),
- H62 (getur hugsanlega dregið úr frjósemi)
- H63 (getur hugsanlega skaðað barn í móðurkviði),
- H64 (getur skaðað brjóstmylkinga),

eða nokkurs konar samsetning þeirra, samkvæmt tilskipun 67/548/EBE og síðari breytingum hennar eða samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 1999/45/EB frá 31. maí 1999 um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnsýslufyrirmælum aðildarríkjanna um flokkun, pökkun og merkingu hættulegra efnablandna ⁽¹⁾ og síðari breytingum hennar.

Sérhvertt innihaldsefni í efnablöndu sem notuð er í efnasamsetningunni sem fer yfir 0,1% miðað við þyngd efnablöndunnar skal uppfylla framangreinda kröfu.

⁽¹⁾ Stjótið. EB L 200, 30.7.1999, bls. 1.

Sæfiefni sem notuð eru til að verja vöruna skemmdum (eins og heimilt er samkvæmt viðmiðuninni varðandi sæfiefni hér á eftir) og sem flokkast sem H50+H53 eða H51+53 eru engu að síður leyfð, en einungis ef þau safnast ekki hugsanlega upp í lífverum. Í þessu samhengi telst sæfiefni hugsanlega safnast upp í lífverum ef $\log P_{ow}$ (log oktanól/vatns deilistuðullinn) $\geq 3,0$ (nema lífþéttnistuðullinn (BCF) ákvarðaður með tilraunum sé ≤ 100).

Tilgreina skal nákvæma efnasamsetningu vörunnar til þar til bærð aðila sem og afrit af öryggisleiðbeiningum fyrir hvert innihaldsefni þar sem flokkun þeirra er tilgreind eða hvort þau séu óflokkuð ásamt yfirlýsingu um að ekkert framangreindra efna sé að finna í vörunni.

Jafnframt skulu birgjar efnablandna sem notaðar eru í efnasamsetningunni leggja fram yfirlýsingu um að efnablanda þeirra uppfylli framangreindar kröfur.

4. Ilmefni

- Varan skal ekki innihalda ilmefni sem innihalda nítrómoskus eða fjölhringja moskus (eins og tilgreint er í framangreindri viðmiðun).
- Ef varan inniheldur eitt eða fleiri af eftirfarandi ilmefnum skal tilgreina það með skýrum hætti á umbúðunum, þar sem fram kemur heiti ilmefnanna sem um ræðir:

Almennt heiti	CAS-númer	Almennt heiti	CAS-númer
Amýlsinnamal	122-40-7	Amýlsinnamýlalkóhól	101-85-9
Bensýlalkóhól	100-51-6	Bensýlsalisýlat	118-58-1
Sinnamýlalkóhól	104-54-1	Sinnamal	104-55-2
Sítral	5392-40-5	Kúmarín	91-64-5
Evgenól	97-53-0	Geraníól	106-24-1
Hýdroxýsítónellal	107-75-5	Hýdroxýmetýl pentýlsýklóhexenekarboxaldehýð	31906-04-4
Ísóevgenól	97-54-1		

- Öll innihaldsefni sem bætt er við vöruna sem ilmefni verða að vera framleidd og/eða meðhöndluð samkvæmt reglum Alþjóðlegu ilmefnasamtakanna (International Fragrance Association) um starfsvenjur.

Leggja skal fram yfirlýsingu til þar til bærð aðila um að hver hluti þessarar viðmiðunar sé uppfylltur.

5. Leysilítir eða litunarefni

Hvers kyns leysilítir eða litunarefni sem notuð eru í vöruna verða að vera leyfð samkvæmt tilskipun ráðsins 76/768/EBE frá 27. júlí 1976 um samræmingu laga aðildarríkjanna um snyrtivörur ⁽¹⁾ og síðari breytingum hennar og verða að vera leyfileg samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/36/EBE frá 30. júní 1994 um litarefni til notkunar í matvælum ⁽²⁾ og síðari breytingum hennar.

Leggja skal fram yfirlýsingu til þar til bærð aðila um samræmi við þessa viðmiðun ásamt tæmandi skrá yfir alla leysilíti eða litunarefni sem notuð eru.

6. Sæfiefni

- Einungis er heimilt að varan innihaldi sæfiefni í því skyni að verja hana skemmdum og skal viðeigandi skammtur ekki vera stærri en nauðsynlegt er í þessum tilgangi. Þetta á ekki við um yfirborðsvirk efni sem einnig kunna að búa yfir eiginleikum sæfiefna.

Tilgreina skal nákvæma efnasamsetningu vörunnar ásamt afritum af öryggisleiðbeiningunum fyrir hvert rotvarnarefni sem bætt er við sem og upplýsingar um nauðsynlegan skammt til að verja vöruna skemmdum. Leggja skal fram yfirlýsingu um að þessi viðmiðun sé uppfyllt.

- Óheimilt er að halda því fram eða gefa til kynna á umbúðum eða með öðrum hætti að handupphvottaefnið hafi örverueyðandi virkni.

Afhenda skal þar til bærðum aðila textann og uppsetninguna sem notuð eru á hverri tegund umbúða og/eða dæmi um hverja tegund umbúða ásamt yfirlýsingu um að þessi viðmiðun sé uppfyllt.

⁽¹⁾ Stjótið. EB L 262, 27.9.1976, bls. 169.

⁽²⁾ Stjótið. EB L 237, 10.9.1994, bls. 13.

7. Næmandi efni

Ekki skal flokka vöruna sem H42 (getur valdið ofnæmi við innöndun) og/eða H43 (getur valdið ofnæmi í snertingu við húð) samkvæmt tilskipun 1999/45/EB um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnsýslufyrirmælum aðildarríkjanna um flokkun, pökkun og merkingu hættulegra efnablandna.

Tilgreina skal nákvæma efnasamsetningu vörunnar til þar til bærð aðila ásamt afritum af öryggisleiðbeiningum fyrir hvert innihaldsefni þar sem greint er frá flokkun þeirra eða að þau séu ekki flokkuð ásamt yfirlýsingu um að þau uppfylli þessa viðmiðun.

8. Takmörkun á heildarmagni yfirborðsvirkra efna í hverjum þvotti

Þyngd heildarmagns yfirborðsvirkra efna í ráðlagða skammtinum fyrir 1 l af vatni skal ekki vera meiri en 0,4 g fyrir óhreint leirtau.

Leggja skal fram gögn um heildarmagn virks efnis í hverjum ml vörunnar til þar til bærð aðila ásamt ráðlögðum skammti, gefinn upp í ml á hvern 1 l af vatni fyrir óhreint leirtau, sem kemur fram á umbúðunum. Á grundvelli þessara gagna skal sýna fram á að þessi viðmiðun sé uppfyllt.

9. Kröfur vegna umbúða

- a) Rúmmálsstuðull umbúða (VCP) fyrir grunnumbúðirnar skal vera lægri en eða jafnt og 1,9. Þessi viðmiðun gildir ekki ef meira en 50% grunnumbúðanna er úr endurunnu efni.

Rúmmálsstuðull umbúða er jafn rúmmáli minnsta fasta rétthyrningsins (rétthyrnda samhliðnum) sem umbúðirnar komast fyrir í deilt með rúmmáli vörunnar sem er í umbúðunum.

- b) Ef grunnumbúðirnar eru úr endurunnu efni skal sérhver merking á umbúðunum þar að lútandi vera í samræmi við ISO 14021 staðalinn "Environmental labels and declarations - Self declared claims (type II environmental labelling)". („Umhverfismerkingar og yfirlýsingar - Staðhæfingar að eigin frumkvæði (II. tegund umhverfismerkingar)“).

- c) Auðvelt skal vera að skilja grunnumbúðirnar að í einstök efni.

- d) Plast skal vera merkt samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/62/EB frá 20. desember 1994 um umbúðir og umbúðaúrgang⁽¹⁾, eða samkvæmt 1. og 2. hluta DIN 6120 í tengslum við 1. hluta DIN 7728.

Leggja skal fram gögn um umbúðirnar og/eða sýni af þeim, ef við á, til þar til bærð aðila ásamt yfirlýsingu um að þessi viðmiðun sé uppfyllt.

NOTAGILDI

10. Notagildi

Varan skal vera tilbúin til notkunar og uppfylla þarfir neytenda.

Öll viðeigandi gögn skulu lögð fram til þar til bærð aðila. Í þeim skal a.m.k. vera að finna niðurstöður úr prófun á afköstum þar sem varan (í ráðlögðum skammti, prófuð á óhreinum diskum við raunhæfar aðstæður) er borin saman við vatn og a.m.k. eina aðra vöru (sem er almennt fánleg á því svæði þar sem markaðssetja á vöruna sem hlotið hefur umhverfismerkið og í ráðlögðum skammti hennar). Rökstyðja skal val á viðmiðunarvöru(m) og aðferðalýsingu prófunar fyrir þennan samanburð Umsækjandanum er t.d. heimilt að nota prófunaraðferð sem kallast „uppvottur leirtaus“ sem ákvörðuð var af CTTN-IREN-stofnunni.

NEYTENDAUPLÝSINGAR

11. Notendaleiðbeiningar

Eftirfarandi upplýsingar skulu koma fram á umbúðum vörunnar:

- a) „Ekki skal þvo upp undir rennandi vatni heldur leggja leirtauði í bleyti í uppvottabala til að spara vatn og orku og vernda umhverfið og þvo þannig og nota ráðlagðan skammt. Besti uppvotturinn fæst þegar ekki freyðir mikið“ (eða sambærilegur texti).

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 365, 31.12.1994, bls. 10.

- b) Birta skal skýringarmyndina og upplýsingarnar hér á eftir á umbúðunum í hæfilegri stærð og á sýnilegum bakgrunni.

Ráðlagður skammtur í 5 l af vatni:		
	ekki mjög óhreint	x ml (y teskeiðar) af vörunni
	óhreint	z ml (w teskeiðar) af vörunni

og gildi x, y, z og w skulu skilgreind af umsækjandanum og/eða framleiðandanum.

Mælieiningin sem notuð er á skýringarmyndinni skal vera millilítrar. Aðra vel þekkta mælieiningu, eins og t.d. teskeið, skal gefa upp til viðbótar innan sviga (eins og á skýringarmyndinni hér að framan). Ef umbúðunum fylgir handhægur skammtari sem getur skammtað á jafn áreiðanlegan hátt er heimilt að nota annars konar mælieiningu (t.d. tappafylli, ein dæling eða þ.u.l.).

- c) Fram komi í hve mörg skipti, hér um bil, ein flaska dugir til uppþvotta.
- Þetta er reiknað með því að deila skammtinum, sem þarf í 5 lítra af vatni til uppþvotta (eins og tilgreint er á skýringarmyndinni hér að framan), í rúmmál vörunnar.
- d) Beita skal ákvæðum tilmæla framkvæmdastjórnarinnar 89/542/EBE frá 13. september 1989 um merkingu þvottaefna og hreinsiefna ⁽¹⁾
- e) Innihaldi varan ilmefni skal það tilgreint á umbúðunum.
- f) „Unnt er að fá frekari upplýsingar á vefsetri umhverfismerkis Evrópusambandsins: <http://europa.eu.int/ecolabel>.“ (eða sambærilegur texti).

Afhenda skal sýnishorn af vöruumbúðunum, að meðtöldum merkimiðanum, til þar til bærð aðila ásamt yfirlýsingu um að hver hluti þessarar viðmiðunar sé uppfylltur.

12. Upplýsingar sem fram koma á umhverfismerkinu

Eftirfarandi texti skal standa í reit 2 á umhverfismerkinu:

- lítil áhrif á líf í vatni,
- skýrar leiðbeiningar um skammta.

⁽¹⁾ Stjótið. EB L 291, 10.10.1989, bls. 55.

I. Viðbætur

GAGNASAFN FYRIR INNIHALDSEFNI ÞVOTTAEFNA OG AÐFERÐ NOTUÐ FYRIR INNIHALDSEFNI SEM ERU EKKI SKRÁÐ Í GAGNASAFNINU

A. Nota skal neðangreind gögn varðandi algengustu innihaldsefni þvottaefna til að reikna út vistfræðilegar viðmiðanir

(Ath.: færirbreyturnar a NBO, SI, II, THOD sem og CF-þættirnir fyrir an NBO eru ekki notaðar innan þessa vöruflokks)

Gagnasafn fyrir innihaldsefni þvottaefna (DID-skrá útgáfa frá 29.9.1998)

DID-númer	Innihaldsefni	Eiturhrif		Álagsstuðull (LF)	Loftfirtt ekki lífbrjótanleg (an NBO)	Loftháð ekki lífbrjótanleg (a NBO)	Leysanleg ólifræn efni (SI)	Óleysanleg ólifræn efni (II)	THOD
		NOEC mældur	LTE						
	Neikvætt hlaðin yfirborðsvirk efni								
1	C 10-13 LAS(Na Ø 11,5-11,8, C14 < 1%)	0,3	0,3	0,05	Y, CF = 0,75	O	O	O	2,3
2	önnur LAS (C 14 > 1%)	0,12	0,12	0,05	Y, CF = 1,5	O	O	O	2,3
3	C 14/17 alkýlsúlfonat	0,27	0,27	0,03	Y, CF = 0,75	O	O	O	2,5
4	C 8/10 alkýlsúlfat	EC50 = 2,9	0,15	0,02	O	O	O	O	1,9
5	C 12-15 AS	0,1	0,1	0,02	O	O	O	O	2,2
6	C 12-18 AS	LC50 = 3	0,15	0,02	O	O	O	O	2,3
7	C 16/18 FAS	0,55	0,55	0,02	O	O	O	O	2,5
8	C 12-15 A 1-3 EO súlfat	0,15	0,15	0,03	O	O	O	O	2,1
9	C 16/18 A 3-4 EO súlfat	engin gild gögn	0,1	0,03	O	O	O	O	2,2
10	C 8 díalkýlsúlfósúksínat	LC50 = 7,5	0,4	0,5	Y, CF = 1,5	O	O	O	2
11	C 12/14 súlfófitusýrumetýlestri	EC50 = 5	0,25	0,05	Y, CF = 0,75	O	O	O	2,1
12	C 16/18 súlfófitusýrumetýlestri	0,15	0,15	0,05	Y, CF = 0,75	O	O	O	2,3
13	C 14/16 alfaólefínsúlfónat	LC50 = 2,5	0,13	0,05	Y, CF = 0,75	O	O	O	2,3
14	C 14-18 alfaólefínsúlfónat	LC50 = 1,4	0,07	0,05	Y, CF = 2,0	O	O	O	2,4
15	Sápur (C 12-22)	EC0 = 1,6	1,6	0,05	O	O	O	O	2,9

DID-númer	Innihaldsefni	Eiturhrif		Álagsstuðull (LF)	Loftfírt ekki lífbrjótanleg (an NBO)	Loftháð ekki lífbrjótanleg (a NBO)	Leysanleg ólífræn efni (SI)	Óleysanleg ólífræn efni (II)	THOD
		NOEC mældur	LTE						
	Ójónuð yfirborðsvirk efni								
16	C 9/11 A > 3-6 EO línulegt eða eingreinótt	EC50 = 3,3	0,7	0,03	O	O	O	O	2,4
17	C 9/11 A > 6-9 EO línulegt eða eingreinótt	EC50 = 5,4	1,1	0,03	O	O	O	O	2,2
18	C 12-15 A 2-6 EO línulegt eða eingreinótt	0,18	0,18	0,03	O	O	O	O	2,5
19	C 12-15 (Meðalt. C < 14) A > 6-9 EO línulegt eða eingreinótt	0,24	0,24	0,03	O	O	O	O	2,3
20	C 12-15 Meðalt. C > 14) A > 6-9 EO	0,17	0,17	0,03	O	O	O	O	2,3
21	C 12-15 A > 9-12 EO	LC50 = 0,8	0,3	0,03	O	O	O	O	2,2
22	C 12-15 A 20-30 EO	EC50 = 13	0,65	0,05	O	O	O	O	2
23	C 12-15 A > 30 EO	LC50 = 130	6,5	0,75	O	Y	O	O	0 (*)
24	C 12/18 A 0-3 EO	engin gögn	0,01	0,03	O	O	O	O	2,9
25	C 12-18 A 9 EO	0,2	0,2	0,03	O	O	O	O	2,4
26	C 16/18 A 2-6 EO	0,03	0,03	0,03	O	O	O	O	2,6
27	C 16/18 A > 9-12 EO	LC50 = 0,5	0,05	0,03	O	O	O	O	2,3
28	C 16/18 A 20-30 EO	EC50 = 18	0,36	0,05	O	O	O	O	2,1
29	C 16/18 A > 30 EO	LC50 = 50	2,5	0,75	O	Y	O	O	0 (*)
30	C 12/14 glúkósaamið	4,3	4,3	0,03	O	O	O	O	2,2
31	C 16/18 glúkósaamið	0,116	0,116	0,03	O	O	O	O	2,5
32	C 12/14 alkýljfjölglúkósið	1	1	0,03	O	O	O	O	2,3
	Amfóterísk yfirborðsvirk efni								
33	C 12-15 alkýldímetýlbetain	0,03	0,03	0,05	Y, CF = 2,5	O	O	O	2,9
34	C 12-18 alkýlamiðprópýlbetain	0,03	0,03	0,05	Y, CF = 2,5	O	O	O	2,8
	Fröðuhindrandi efni								
35	Silíkon	EC0 = 241	4,82	0,4	Y, CF = 0,75	Y	O	O	0,0
36	Parafín	engin gögn	100	0,4	O	Y	O	O	0 (*)
	Mýkingarefni								
37	Glýseról	LC50 >5-10 gl	1 000	0,13	O	O	O	O	1,2

DID-númer	Innihaldsefni	Eiturhrif		Álagsstuðull (LF)	Loftháð ekki lífbrjótanleg (an NBO)	Loftháð ekki lífbrjótanleg (a NBO)	Leysanleg ólifraen efni (SI)	Óleysanleg ólifraen efni (II)	THOD
		NOEC mældur	LTE						
	Byggingarefni								
38	Fosfat sem natriumtrífjölfosfat (STPP)		1 000	0,6	O	O	Y	O	0,0
39	Seólít A	120	120	0,05	O	O	O	Y	0,0
40	Sítrat	EC50 = 85	85	0,07	O	O	O	O	0,6
41	Fjölkarboxýlöt og skyldar afleiður	124	124	0,4	Y, CF = 0,1	Y	O	O	0 (*)
42	Leir		1 000	0,05	O	O	O	Y	0,0
43	Karbónat/bíkarbónat	LC50 = 250	250	0,8	O	O	Y	O	0,0
44	Fítusýra (C ≥ 14)	EC0 = 1,6	1,6	0,05	O	O	O	O	2,9
45	Sílikat/dísílikat	EC50 > 1 000	1 000	0,8	O	O	Y	O	0,0
46	NTA	19	19	0,13	O	O	O	O	0,6
47	Fjölasparssýra. Natriumsalt	125	12,5	0,13	Y, CF = 0,1	O	O	O	1,2
	Bleikiefni								
48	Mónóperbórat (sem bórat)	1-10	6	1	O	O	Y	O	0,0
49	Tetraperbórat (sem bórat)	1-10	6	1	O	O	Y	O	0,0
50	Perkarbónat (sjá karbónat)	LC50 = 250	250	0,8	O	O	Y	O	0,0
51	TAED (tetraasetýletýlendíamín)	EC0 = 500	EC0 = 500	0,13	O	O	O	O	2,0
	Leysar								
52	C 1-C 4 alkóhól	LC50 = 8 000	100	0,13	O	O	O	O	2,3
53	Mónóetanólamín	0,78	0,78	0,13	O	O	O	O	2,4
54	Díetanólamín	0,78	0,78	0,13	O	O	O	O	2,3
55	Trietanólamín	0,78	0,78	0,13	O	O	O	O	2
	Ýmis efni								
56	Pólývínýlpyrrolídon (PVP/PVNO/PVPVI)	EC50 > 100	100	0,75	Y, CF = 0,1	Y	O	O	0 (*)
57	Fosfönöt	7,4	7	0,4	Y, CF = 0,5	Y	O	O	0 (*)
58	EDTA	LOEC = 11	11	1	Y, CF = 0,1	Y	O	O	0 (*)

DID-númer	Innihaldsefni	Eiturhrif		Álagsstuðull (LF)	Loftfirt ekki lífbrjótanleg (an NBO)	Loftháð ekki lífbrjótanleg (a NBO)	Leysanleg ólífræn efni (SI)	Óleysanleg ólífræn efni (II)	THOD
		NOEC mældur	LTE						
59	CMC	LC50 > 250	250	0,75	Y, CF = 0,1	Y	O	O	0 (*)
60	Natríumsúlfat	EC50 = 2 460	1 000	1	O	O	Y	O	0,0
61	Magnesiumsúlfat	EC50 = 788	800	1	O	O	Y	O	0,0
62	Natríumklóríð	EC50 = 650	650	1	O	O	Y	O	0,0
63	Þvagefni	LC50 > 10 000	100	0,13	O	O	O	O	2,1
64	Malínsýra	LC50 = 106	2,1	0,13	O	O	O	O	0,8
65	Eplasýra	LC50 = 106	2,1	0,13	O	O	O	O	0,6
66	Kalsíumformíat		100	0,13	O	O	O	O	2,0
67	Kísill		100	0,05	O	O	O	Y	0,0
68	Fjölíður með mikinn mólmassa PEG > 4 000		100	0,4	O	O	O	O	0 (*)
69	Fjölíður með lítinn mólmassa PEG < 4 000		100	0,13	O	O	O	O	1,1
70	Kúmensúlfonat	LC50 = 66	6,6	0,13	Y, CF = 0,25	O	O	O	1,7
71	Xýlensúlfonat	LC50 = 66	6,6	0,13	Y, CF = 0,25	O	O	O	1,6
72	Tólúensúlfónöt	LC50 = 66	6,6	0,13	Y, CF = 0,25	O	O	O	1,4
73	Na-/Mg-/KOH		100	1	O	O	Y	O	0,0
74	Ensím	LC50 = 25	25	0,13	O	O	O	O	2,0
75	Efnasamsetning ilmefnis sem notað er	LC50 = 2-10	0,02	0,1	Y, CF = 3,0	Y	O	O	0 (*)
76	Leysilítir	LC50 = 10	0,1	0,4	Y, CF = 3,0	Y	O	O	0 (*)
77	Sterkja	engin gögn	250	0,1	O	O	O	O	0,97
78	Sínkftalósýanínsúlfonat	0,16	0,016	0,074 (**)	Y, CF = 2,5	Y	O	O	0 (*)
79	Neikvætt hlaðinn pólýestri (pólýestri með óhreinindavörn)	EC50 = 310	310	0,4	Y, CF = 0,1	Y	O	O	0 (*)
80	Ímínódísúksínat	23	2,3	0,13	Y, CF = 0,25	O	O	O	1,1

DID-númer	Innihaldsefni	Eiturhrif		Álagsstuðull (LF)	Loftfirtt ekki lífbrjótanleg (an NBO)	Loftháð ekki lífbrjótanleg (a NBO)	Leysanleg ólífræn efni (SI)	Óleysanleg ólífræn efni (II)	THOD
		NOEC mældur	LTE						
	Lýsandi efni = (FWA)								
81	FWA 1 ⁽¹⁾	LC0 = 10	1,0	0,4	Y, CF = 1,5	Y	O	O	0 (*)
82	FWA 5 ⁽²⁾	3,13	3,13	0,4	Y, CF = 0,5	Y	O	O	0 (*)
	Viðbótarinnihaldsefni								
83	Alkýlaminoxíð (C 12-18)	0,08	0,08	0,05	Y, CF = 2,5	O	O	O	3,2
84	Glýseret (6-17EO) kókóat	EC50 = 32	1,6	0,05	O	O	O	O	2,1
85	Fosfatestrar (C 12-18)	EC50 = 38	1,9	0,05	Y, CF = 0,25	O	O	O	2,3

⁽¹⁾ FWA 1 = Dinatrium 4,4-bis (4-anilínó-5-morfólinó-1,3,5-triasín-2-ýl)aminóstilben-2,2-disúlfonat.

⁽²⁾ FWA 5 = Dinatrium 4,4-bis(2-sulfóstrýrýl)bifenýl.

(*) THOD fyrir loftháð, ólífbrjótanleg efni er núll.

(**) hröð ljóssundrun.

Athugasemdir

Y = já, viðmiðunin gildir.

O = nei, viðmiðunin gildir ekki.

LTE: = styrkur langtímaáhrifa.

NOEC = styrkur sem hefur engin merkjanleg áhrif.

CF = leiðréttingarstuðull fyrir loftháð lífræn efni sem eru ólífbrjótanleg.

THOD = fræðileg sýrefnisþörf

B. Aðferð við mat á innihaldsefnum sem ekki eru skráð í DID-skrána

Það skal vera á ábyrgð umsækjandans að finna rétt gildi fyrir viðeigandi færðbreytur fyrir innihaldsefni sem ekki eru skráð í DID-skrána. Tilvísanir vegna tilskilinnar prófunaraðferða skulu vera í samræmi við viðkomandi viðauka við tilskipun 67/548/EB.

Aðferðin við að meta styrk langtímaáhrifa eiturrhifa (LTE) og álagsstuðla (LF) er gefin upp hér á eftir.

1. Hvernig meta skal styrk langtímaáhrifa eiturrhifa (LTE)

Styrkur langtímaáhrifa eiturrhifa skal teljast lægsti staðfesti styrkurinn fyrir langtímaeiturrhif á fiska, *daphnia magna* eða þörungum.

Þegar gögn um samsvarandi efni og/eða QSAR (innbyrðis tengsl magnbundinnar formgerðarvirkni) eru notuð kemur til álita að leiðrétting fari fram á þeim styrk langtímaáhrifa sem er valinn að lokum. Ef gögn varðandi langtímaeiturrhif (eins og t.d. NOEC (styrkur sem hefur engin merkjanleg áhrif)) á eina eða fleiri af þessum þremur tegundum eru ekki fyrir hendi eða einungis gögn um skammtímaeiturrhif (eins og t.d. LC50) eru fyrir hendi skal nota eftirfarandi óvissustuðla (UF):

1.1. Óvissustuðlar (UF) fyrir efni sem ekki eru yfirborðsvirk

Fyrirliggjandi gögn	Óvissustuðull sem nota skal
3 NOEC á fiska, <i>daphnia</i> eða þörungum	1 (nota ber lægst staðfesta NOEC)
2 NOEC á fiska eða <i>daphnia</i> eða þörungum	5
1 NOEC á fiska eða <i>daphnia</i> eða þörungum	10
Minnst 2 bráða LC50 á fiska eða <i>daphnia</i> eða þörungum	100

Heimilt er að víkja frá þessari reglu ef unnt er að sýna fram á að lægri stuðlar eða gögn séu réttlæt看anleg á vísindalegum forsendum.

1.2. Óvissustuðlar (UF) fyrir yfirborðsvirk efni

Fyrirliggjandi gögn	Óvissustuðull sem nota skal
Minnst 2 NOEC á fiska, <i>daphnia</i> eða þörungum	1 (lægsti NOEC)
1 NOEC á fiska, <i>daphnia</i> eða þörungum	1 (ef viðkomandi tegund er sú viðkvæmasta fyrir bráðum eiturrhifum) 10 (ef viðkomandi tegund er ekki sú viðkvæmasta fyrir bráðum eiturrhifum)
3 LC50 á fiska <i>daphnia</i> eða þörungum	20 (lægsti LC50)
Minnst 1 LC50 á fiska, <i>daphnia</i> eða þörungum	50 (lægsti LC50) eða 20 í sérstökum tilvikum (*)

(*) Í síðasta tilvikinu, sem um getur hér að framan, er einungis heimilt að nota óvissustuðul 20 í stað 50 ef 1-2 L(E)C50-gögn (LC50 ef um eiturrhif á fiska er að ræða, EC50 ef um eiturrhif á *daphnia magna* eða þörungum er að ræða) liggja fyrir og ef unnt er að draga þá ályktun af upplýsingum um önnur efnasambönd að viðkvæmstu tegundirnar hafi verið prófaðar. Aðeins er unnt að beita þess konar reglu innan hóps samsvarandi efna. Leggja ber áherslu á að gildi notuð fyrir langtímaáhrif (LTE) verða að vera samkvæm innan hóps samsvarandi efna með tilliti til áhrifa af t.d. lengd alkýlkeðjunnar fyrir línuleg alkýlbensensúlfontöt (LAS) eða fjölda etoxý-hópa fyrir alkóhóletoxýlat. Öll frávik frá yfirlitinu sem er lýst hér að framan skulu rökstudd ítarlega að því er varðar tiltekið efni.

2. Hvernig meta skal álagsstuðla (LF)

Álagsstuðlarnir (LF) til að reikna út lágmarkspynningu til að varna eiturrhifum (CDV_{tox}) endurspeglar þann hundradshluta efnisins sem fer í gegnum skolphreinsikerfið og fer eftir lífbrjótanleika og sogtilhneigingu efnisins.

2.1. Álagsstuðlar fyrir lífræn efni

Brjótanleiki efnis	Sog (sorption)	Álagsstuðull (LF)
Auðlifbrjótanlegt	Lítið	0,13
	Miðlungs	0,1
	Mikið	0,07

Brjótanleiki efnis	Sög	Álagsstuðull (LF)
Eðlislægur lífbrjótanleiki	Lítið	0,6
	Miðlungs	0,5
	Mikið	0,3
Ólífbrjótanlegt	Lítið	1
	Miðlungs	0,75
	Mikið	0,4

Athugasemd: Hægt er að meta sog með $\log P_{ow}$ (deilistuðull oktanóls/vatns), þar sem $P_{ow} < 2$ er talin vera „lítið sog“, $P_{ow} < x < 4$ er „miðlungs sog“ og $P_{ow} > 4$ „mikið sog“. Ef engin gögn um sog eru fyrir hendi er gert ráð fyrir litlu sozi.

2.2. Sérstök aðferð fyrir auðbrjótanleg yfirborðsvirk efni

Tegund yfirborðsvirks efnis	Álagsstuðull (LF) sem nota skal
Auðbrjótanleg yfirborðsvirk efni, almennt	0,05
Alkóhóletoxýlöt ($EO < 20$) og alkóhóletoxýsúlföt	0,03
Alkóhólsúlföt	0,02

2.3. Sérstök aðferð fyrir ólífræn efni

Tegund ólífræns efnis	álagsstuðull (LF) sem nota skal
Leysanleg ólífræn efni	1
Óleysanleg ólífræn efni	0,05

ÁKVÖRDUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2002/EES/47/19

frá 19. júlí 2001

um lengingu á gildistíma ákvörðunar 1999/10/EB um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir málningu og lökk(*)

(tilkynnt með númeri C(2001) 2207)

(2001/608/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1980/2000 frá 17. júlí 2000 um endurskoðað kerfi um veitingu umhverfismerkis bandalagsins ⁽¹⁾, einkum 4. og 6. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um veitingu umhverfismerkis fyrir vöru sem býr yfir eiginleikum sem gera það að verkum að hún stuðlar að verulegum umbótum hvað varðar helstu umhverfisþætti.
- 2) Samkvæmt 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 skal setja sérstakar viðmiðanir fyrir umhverfismerki samkvæmt vöruflokkum og skal endurskoða viðmiðanir fyrir umhverfismerki, sem og kröfurnar um mat og sannprófun er varða viðmiðanirnar, í tæka tíð áður en gildistímabili viðmiðananna sem tilgreindar eru fyrir hvern vöruflokk lýkur og skuli ljúka með tillögu að framlengingu, afturköllun eða endurskoðun.
- 3) Með ákvörðun 1999/10/EB ⁽²⁾ setti framkvæmdastjórnin vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir málningu og lökk en samkvæmt 3. gr. þeirrar ákvörðunar féllu þær úr gildi 31. desember 2001.
- 4) Í kjölfar endurskoðunarinnar er talið rétt að framlengja gildistíma fyrir skilgreiningar á vöruflokknum og vistfræðilegu viðmiðununum óbreyttar til 18 mánaða, einkum til að gera þeim fyrirtækjum, sem veitt hefur

verið umhverfismerki, kleift að nota umhverfismerkið a.m.k. þangað til að endurskoðun á ákvörðun 1999/10/EB er talin nauðsynleg.

- 5) Því skal framlengja gildistímann sem ákveðinn var í 3. gr. tilskipunar 1999/10/EB.
- 6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót skv. 17. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Gildistíminn, sem ákveðinn var í 3. gr. ákvörðunar 1999/10/EB fyrir skilgreininguna á vöruflokknum og viðmiðunum fyrir vöruflokkinn sem í stjórnsýslunni ber kenni-númerið 007, er framlengdur til 30. júní 2003.

2. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 19. júlí 2001.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Margot WALLSTRÖM

framkvæmdastjóri.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 214, 8.8.2001, bls. 43, var nefnd í ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 7/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 9.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 237, 21.9.2000, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 5, 9.1.1999, bls. 77.

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2002/EES/47/20

frá 22 ágúst 2001

um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir einkatölvur(*)

(tilkynnt með númeri C(2001) 2584)

(2001/686/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1980/2000 frá 17. júlí 2000 um endurskoðað kerfi um veitingu umhverfismerkis bandalagsins ⁽¹⁾, einkum 3., 4. og 6. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að veita megi umhverfismerki bandalagsins fyrir vöru sem býr yfir eiginleikum sem gera það að verkum að hún stuðlar að verulegum umbótum hvað varðar helstu umhverfisþætti.
- 2) Í 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að setja skuli sérstakar viðmiðanir fyrir umhverfismerki samkvæmt vöruflokkum.
- 3) Í 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að endurskoðun á viðmiðunum fyrir umhverfismerki, sem og kröfunum um mat og sannprófun er varða viðmiðanirnar, skuli fara fram í tæka tíð áður en gildistímabili viðmiðananna, sem tilgreindar eru fyrir hvern vöruflokk, lýkur og skuli ljúka með tillögu að framlengingu, afturköllun eða endurskoðun.
- 4) Með ákvörðun 1999/205/EB ⁽²⁾ setti framkvæmdastjórnin vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir einkatölvur en samkvæmt 3. gr. þeirrar ákvörðunar féllu þær úr gildi 28. febrúar 2002.

- 5) Rétt er að endurskoða skilgreininguna á vöruflokknum og vistfræðilegu viðmiðanirnar, sem settar voru með ákvörðun 1999/205/EB, þannig að þær endurspegli þróun á markaðnum.
- 6) Rétt er að framkvæmdastjórnin samþykki nýja ákvörðun þar sem settar eru sérstakar vistfræðilegar viðmiðanir fyrir þennan vöruflokk sem gilda í þrjú ár.
- 7) Rétt er að bæði nýju viðmiðanirnar, sem eru settar með þessari ákvörðun, og viðmiðanirnar sem voru settar með ákvörðun 1999/205/EB séu í gildi samtímis í takmarkaðan tíma, þó ekki lengri en 12 mánuðir, til að fyrirtæki, sem veitt hefur verið umhverfismerki fyrir vörur sínar áður en þessi nýja ákvörðun er samþykkt, fái nægan tíma til að aðlaga vörurnar þannig að þær séu í samræmi við nýju viðmiðanirnar.
- 8) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, hafa verið unnar og samþykktar í samræmi við málsmeðferðina við setningu viðmiðana fyrir umhverfismerki sem mælt er fyrir um í 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.
- 9) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót skv. 17. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Vöruflokkurinn „einkatölvur“ (hér á eftir kallaður „vöruflokkurinn“) samanstendur af:

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 242, 12.9.2001, bls. 4, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 7/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 9.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 237, 21.9.2000, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 70, 17.3.1999, bls. 46.

einkatölvur: tölvur hannaðar til nota á ákveðnum stað, eins og t.d. skrifborði og samanstanda af tölvukassa, hnappaborði og skjá. Þar með taldar eru einnig tölvur þar sem tölvukassinn og skjáinn eru sameinuð í einum kassa;

tölvukassar: tölvukassar til notkunar með einkatölvum;

skjáiir: skjáiir til notkunar með einkatölvum;

hnappaborð: hnappaborð til notkunar með einkatölvum.

2. gr.

Meta skal umhverfisáhrif vöruflokksins, sem er skilgreindur í 1. gr., með hliðsjón af hinum sérstöku vistfræðilegu viðmiðunum sem koma fram í viðaukanum.

3. gr.

Skilgreiningin á vöruflokknum og viðmiðanirnar fyrir vöruflokkinn skulu gilda til þriggja ára frá þeim degi sem þessi ákvörðun kemur til framkvæmda. Hafi endurskoðaðar vistfræðilegar viðmiðanir ekki verið samþykktar fyrir lok

þessa tímabils skal framlengja gildistíma þeirra um eitt ár til viðbótar.

Framlengja skal gildistíma skilgreiningarinnar fyrir vöruflokkinn og viðmiðanirnar, sem eru settar með ákvörðun 1999/205/EB, þannig að hann renni út að 12 mánuðum liðnum frá þeim degi er þessi ákvörðun kemur til framkvæmda.

4. gr.

Í stjórnsýslunni er kenninúmerið „013“ notað fyrir vöruflokkinn.

5. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 22. ágúst 2001.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Margot WALLSTRÖM

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

RAMMI

Til að fá umhverfismerki verður einkatölva, tölvukassi, skjár eða hnappaborð (sem hér á eftir nefnast „varan“) að falla undir vöruflokkinn eins og hann er skilgreindur í 1. gr. og vera í samræmi við eftirfarandi viðmiðanir í þessum viðauka (hægt er að sækja um umhverfismerki fyrir hvern einstakan hluta að músinni undanskilinni).

	Tölvukassi	Skjár	Hnappaborð	Einkatölva
Orkusparnaður: tölvukassi	X			X
Orkusparnaður: skjár		X		X
Lenging endingartíma: tölvukassi	X			X
Lenging endingartíma: skjár		X		X
Kvikasilfursinnihald í vökvakristallsskjám (LCD)		X (þar sem við á)		X (þar sem við á)
Hávaði	X			X
Rafsegulgeislun		X		X
Endurviðtaka og endurvinnsla	X	X (eftir því sem við á)	X (eftir því sem við á)	X (eftir því sem við á)
Notendaleiðbeiningar	X	X	X (eftir því sem við á)	X (eftir því sem við á)
Umhverfisyfirlýsing	X	X	X	X

Prófanir skulu fara fram þegar umsókn er lögð fram eins og segir fyrir um í viðmiðunum og skulu framkvæmdar af rannsóknarstofum sem uppfylla almennu kröfurnar sem settar eru fram í ISO-staðli EN 17025. Heimilt er að nota aðrar prófunaraðferðir, þar sem við á, ef þar til bera stofnunin, sem metur umsóknina, fellst á að þær séu jafngildar. Þar sem engar prófanir eru tilgreindar, eða þar sem tilgreint er að þær séu notaðar til sannprófunar eða eftirlits, ber þar til bærum stofnunum að byggja á yfirlýsingum og gögnum, sem umsækjandi lætur í té, og/eða óháðum sannprófunum eftir því sem við á.

Markmiðið með þessum viðmiðunum er einkum að:

- draga úr umhverfisspjöllum eða umhverfisáhættu tengdri orkunotkun (almennri hækkun hitastigs, súrnun, eyðingu óendurnýjanlegra auðlinda) með því að minnka orkunotkun,
- draga úr umhverfisspjöllum, sem tengjast nýtingu náttúruauðlinda, með því að hvetja til þess að auðvelt verði að skipta út íhlutum, endurvinnu og viðhalda vörunni.
- draga úr umhverfisspjöllum eða umhverfisáhættu tengdri notkun hættulegra efna, með því að minnka notkun þessara efna,

Viðmiðunum er ætlað að stuðla að bestu framkvæmd (ákjósanlegustu notkun fyrir umhverfið) og að efla umhverfisvitund neytenda. Merking íhluta úr plasti stuðlar enn fremur að endurvinnslu vörunnar.

Viðmiðanirnar eru hafðar þannig að þær stuðli að merkingu einkatölva sem hafa minni umhverfisáhrif.

Mælt er með því að þar til bærar stofnanir taki tillit til þess, við mat á umsóknum og eftirlit með því að farið sé eftir viðmiðunum í þessum viðauka, hvort viðurkenndum umhverfisstjórnunarkerfum, svo sem EMAS eða ISO 14001, er beitt. (*Ath.*: ekki er gerð krafa um að slík stjórnunarkerfi séu notuð).

VISTFRÆÐILEGAR VIÐMIÐANIR

1. ORKUSPARNAÐUR

Tölvukassi

- a) Tölvukassinn verður að uppfylla nügildandi kröfur „Energy Star“-áætlunarinnar⁽¹⁾ um orkunotkun.

Umsækjandinn skal leggja fram skýrslu þar sem staðfest er að mælt hafi verið hversu mikil orkunotkun tölvukassa einkatölvunnar sé með því að nota aðferðina í nügildandi viljayfirlýsingu „Energy Star“-áætlunarinnar um tölvur. Í skýrslunni skal tilgreina mælda orkunotkun.

- b) Tölvan skal styðja ACPI⁽²⁾ S3 dvalastillinguna (stíllt á bið í vinnsluminni (suspend to RAM)) til að lágmarksorkunotkun verði minni en 5 vött. Tölvan skal geta farið úr dvalanum við skipun frá einu af eftirfarandi:

- mótaldi,
- nettengingu,
- hnappaborði eða mús,

Sjálfgefin tímastilling á því að tölvan hverfi úr vinnslu í ACPI S3 dvala skal vera = 30 mínútna aðgerðaleysi. Þessi stilling skal vera virk við afhendingu, en notandi skal geta tekið hana af ef því er að skipta.

Umsækjandinn skal leggja fram skýrslu þar sem staðfest er að mælt hafi verið hversu mikil orkunotkunin í ACPI S3 stillingunni sé með því að nota aðferðina í nügildandi viljayfirlýsingu „Energy Star“-um tölvur. Í skýrslunni skal tilgreina mælda orkunotkun í þessum ham.

- c) Þegar slökkt er á tölvunni skal orkunotkun hennar ekki vera meiri en 2 vött. Í því tilviki er slökkt á tölvunni með skipuninni „slökkva“.

Umsækjandinn skal leggja fram skýrslu þar sem staðfest er að mælt hafi verið hversu mikil orkunotkunin sé þegar slökkt er á tölvunni með því að nota aðferðina í nügildandi viljayfirlýsingu „Energy Star“-um tölvur. Í skýrslunni skal tilgreina mælda orkunotkun í þessum ham.

Skjár

- a) Í dvala⁽³⁾ (sleep mode) skal orkunotkun skjásins vera ≤ 10 vött. Sjálfgefin tímastilling á því að tölvan hverfi úr vinnslu í dvala skal vera ≤ 15 mínútna aðgerðaleysi. Framleiðandinn skal sjá til þess að stillingin sé virk, en notandinn skal geta tekið hana af ef því er að skipta.

- b) Í djúpdvala⁽⁴⁾ (deep-sleep mode) skal orkunotkun skjásins vera ≤ 5 vött. Sjálfgefin tímastilling á því að tölvan hverfi úr vinnslu í djúpdvala skal vera 30 mínútna aðgerðaleysi. Framleiðandinn skal sjá til þess að stillingin sé virk, en notandinn skal geta tekið hana af ef því er að skipta.

Umsækjandinn skal leggja fram skýrslu þar sem staðfest er að mælt hafi verið hversu mikil orkunotkunin sé í báðum þessum dvala-stillingum með því að nota aðferðina í nügildandi viljayfirlýsingu „Energy Star“-áætlunarinnar um skjái. Í skýrslunni skal tilgreina mælda orkunotkun í hvorum hamnum fyrir sig.

2. LENGING ENDINGARTÍMA

Tölvukassi

- a) Framleiðanda ber að ábyrgjast að einkatölvan sé í lagi í þrjú ár hið minnsta. Þessi ábyrgð skal gilda frá þeim degi sem viðskiptavinurinn fær tækið afhent.
- b) Tölvan skal hönnuð þannig að hægt sé að skipta um minnið í henni.

⁽¹⁾ Eins og skilgreint er af umhverfisverndarstofnun Bandaríkjanna.

⁽²⁾ Bætt samskipunar- og orkuskil (Advanced configuration and power interface (ACPI)).

⁽³⁾ Eins og skilgreint er með nügildandi „Energy Star“-skilgreiningunni um „fyrsta orkusparandi“- eða „djúpdvala“-ham.

⁽⁴⁾ Eins og skilgreint er með nügildandi „Energy Star“-skilgreiningunni um „annan orkusparandi“- eða „djúpdvala“-ham.

- c) Tölvan skal hönnuð þannig að hægt sé að skipta um harða diskinn og geisladiskadrifð eða drifð fyrir stafræna mynddiska ef þau eru til staðar.
- d) Að lágmarki skulu vera til staðar tveir tenglar til að tengja beint viðbótarjaðartæki svo sem skanna og öryggisafritunarbúnað.

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur.

Skjár

Framleiðanda ber að ábyrgjast að skjár einkatölvunnar sé í lagi í þrjú ár hið minnsta. Þessi ábyrgð skal gilda frá þeim degi sem viðskiptavinurinn fær tækið afhent.

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur.

3. KVIKASILFURSINNIHALD Í VÖKVAKRISTALLSSKJÁM (LCD)

Bakgrunnslýsing vökvakristallsskjásins skal ekki innihalda meira en 3 mg af kvikasilfri í hverri peru (að meðaltali)

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur.

4. HÁVAÐI

„Uppgefið hljóðafsstig“ tölvukassa einkatölvunnar samkvæmt lið 3.2.5 í ISO-staðli 9296 skal ekki vera meira en:

- 48 dB(A) þegar tölvan er í gangi en ekki í vinnslu;
- 55 dB(A) þegar gögn eru sótt eða skrifuð á diskadrif.

Umsækjandinn skal leggja fram skýrslu þar sem staðfest er að stig hávaðamengunar hafi verið mælt í samræmi við ISO-staðla 7779 og 9296. Í skýrslunni skal koma fram stig hávaðamengunar bæði þegar tölvan er í gangi en ekki í vinnslu og þegar gögn eru sótt eða skrifuð á diskadrif og það tilgreint í samræmi við lið 3.2.5 í ISO-staðli 9296.

5. RAFSEGULGEISLUN

Skjár einkatölvunnar skal ekki fara yfir núgildandi mörk um hámarksváhrif sem sett eru í tilmælum ráðsins 1999/519/EB frá 12. júlí 1999 um takmörkun á váhrifum sem almenningur verður fyrir af völdum rafsegulsviðs (0 Hz til 300 GHz) ⁽¹⁾

Umsækjandinn skal leggja fram skýrslu þar sem tilgreindar eru aðferðirnar sem notaðar voru til að mæla stig rafsegulgeislunarinnar. Í skýrslunni skal sýna fram á að skjár einkatölvunnar fari ekki yfir núgildandi mörk um hámarksváhrif sem sett eru í tilskipun 1999/519/EB.

6. ENDURVIÐTAKA OG ENDURVINNSLA

Framleiðanda ber að taka aftur við vörunni án endurgjalds og öllum íhlutum sem skipt hefur verið um, nema um hluti sé að ræða sem hafa mengast hjá notendum (t.d. vegna notkunar á sviði lækninga eða vegna geislunar) til endurvinnslu eða endurbóta. Þessu til viðbótar skal varan uppfylla eftirfarandi skilyrði:

- a) einstaklingur, sem er til þess hæfur, á að geta tekið vöruna sundur einsamall;
- b) framleiðandinn skal hafa eftirlit með því þegar varan er tekin í sundur og leggja fram skýrslu þar að lútandi til þriðja aðila ef óskað er eftir því. Í skýrslunni skal meðal annars staðfest að:
 - tengingar séu auðfinnanlegar og aðgengilegar,
 - tengingar séu svo staðlaðar sem kostur er,
 - tengingar séu aðgengilegar með algengum verkfærum,
 - auðvelt sé að losa perurnar í bakgrunnslýsingu vökvakristallsskjásins;
- c) mögulegt skal vera að skilja frá ósamrýmanleg og hættuleg efni;
- d) það skal vera tæknilega mögulegt að endurvinna 90% efna úr plasti og málm í hliðum kassans og grind;
- e) ef vörunnið er krafist skal annaðhvort vera mjög auðvelt eða alls ekki hægt að fjarlægja þá;
- f) um hluta úr plasti gildir eftirfarandi:
 - þeir mega hvorki innihalda blý né kadmíum sem bætt hefur við af ásettu ráði,
 - þeir skulu vera úr einni fjölíðu eða samrýmanlegum fjölíðum, nema kassi fartölvunnar, sem má ekki vera úr fleiri en tveimur fjölíðum sem eru aðskiljanlegar,
 - í þeim mega ekki vera neinir innfelldir málmhlutir sem ekki er hægt að skilja frá;

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 199, 30.7.1999, bls. 59.

g) um hluta úr plasti, sem eru þýngri en 25 grömm, gildir eftirfarandi:

— þeir skulu ekki innihalda eftirfarandi logavarnarefni:

Heiti	Cas-númer
dekabromódifenyli	13654-09-6
mónóbromódifenyli	101-55-3
dibromódifenyli	2050-47-7
tribromódifenyli	49690-94-0
tetrabromódifenyli	40088-47-9
pentabromódifenyli	32534-81-9
hexabromódifenyli	36483-60-0
heptabromódifenyli	68928-80-3
oktabromódifenyli	32536-52-0
nónabromódifenyli	63936-56-1
dekabromódifenyli	1163-19-5
klórparafín með 10-13 C-frumeinda keðjulengd, klórinnihald > 50 % miðað við þýngd	85535-84-8,

— þeir skulu ekki innihalda logavarnarefni eða efnablöndur sem innihalda efni sem fá eða geta fengið hættusetningarnar H 45 (getur valdið krabbameini), H 46 (getur valdið arfgengum skaða á erfðaeðni), H 50 (mjög eitruð vatnalífverum), H 51 (eitruð vatnalífverum), H 52 (skaðlegt vatnalífverum), H 53 (getur haft skaðleg langtímaáhrif á lífríki í vatni), H 60 (getur dregið úr frjósemi) eða H 61 (getur skaðað barn í móðurkviði), eins og skilgreint er í tilskipun ráðsins 67/548/EEB⁽¹⁾ og síðari breytingum hennar,

— skulu bera varanlega merkingu, sem sýnir um hvaða efni er að ræða, í samræmi við ISO-staðal 11469. Efni úr pressuðu plasti og ljósbeinirinn í flötum skjám eru undanþegin þessari viðmiðun;

h) rafhlöður skulu ekki innihalda meira en 0,0001% af kvikasilfri, 0,001% af kadmíum eða 0,01% af blýi miðað við þýngd rafhlöðunnar.

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur. Umsækjandi skal leggja fram afrit af skýrslu um það hvernig vélin skuli tekin sundur til þar til bærrar stofnunnar er metur umsóknina.

7. NOTENDALEIÐBEININGAR

Selja skal vöruna með viðeigandi upplýsingum fyrir notendur þar sem gefin eru ráð um rétta notkun hennar með tilliti til umhverfissjónarmiða, hér er einkum átt við:

1. ráðleggingar um notkun orkusparandi stillinga, þar á meðal upplýsingar um að orkunotkun og rekstrarkostnaður geti vaxið ef þessar stillingar eru gerðar óvirkar;
2. upplýsingar þess efnis að orkunotkun frá almennti rafmagnsveitu verði alls engin ef tölvan er tekin úr sambandi eða ef slökkt er á rofa við innstunguna;
3. upplýsingar um ábyrgð og framboð varahluta. Veita skal upplýsingar varðandi réttar aðferðir þegar og ef neytandinn þarf að uppfæra eða skipta um íhluti;
4. upplýsingar þess efnis að varan hafi verið hönnuð með endurnotkun íhluta og endurvinnslu í huga og því ætti ekki að henda henni;
5. ráðleggingar um hvernig neytandinn getur nýtt sér endurviðtökutilboð framleiðanda;
6. upplýsingar um að vörunni hafi verið veitt umhverfismerki Evrópusambandsins ásamt stuttri skýringu á því hvað það merkir, og einnig að frekari upplýsingar um umhverfismerkið fái á vefsetrinu (<http://europa.eu.int/ecolabel>).

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur og leggja fram afrit af notendahandbók til þar til bærrar stofnunnar er metur umsóknina.

8. UMHVERFISYFIRLÝSING

Vörunni skal fylgja umhverfisyfirlýsing sem er tiltæk fyrir notandann. Skjalið skal vera í samræmi við tilmælin í tækniskýrslu ECMA nr. 70 „Product-related environmental attributes“.

⁽¹⁾ Stjótið. EB 196, 16.8.1967, bls. 1.

9. UPPLÝSINGAR SEM KOMA FRAM Á UMhverfismerkinu

Eftirfarandi texti skal standa í reit 2 á umhverfismerkinu:

- lítil orkunotkun,
- hönnun auðveldar endurvinnslu.

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2002/EES/47/21

frá 28. ágúst 2001

um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir fartölvur(*)

(tilkynnt með númeri C(2001) 2596)

(2001/687/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1980/2000 frá 17. júlí 2000 um endurskoðað kerfi um veitingu umhverfismerkis bandalagsins ⁽¹⁾, einkum 3., 4. og 6. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að veita megi umhverfismerki bandalagsins fyrir vöru sem býr yfir eiginleikum sem gera það að verkum að hún stuðlar að verulegum umbótum hvað varðar helstu umhverfisþætti.
- 2) Í 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að setja skuli sérstakar viðmiðanir fyrir umhverfismerki samkvæmt vöruflokkum.
- 3) Í 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að endurskoðun á viðmiðununum fyrir umhverfismerki, sem og kröfunum um mat og sannprófun er varða viðmiðanirnar, skuli fara fram í tæka tíð áður en gildistímabili viðmiðananna, sem tilgreindar eru fyrir hvern vöruflokk, lýkur og skuli ljúka með tillögu að framlengingu, afturköllun eða endurskoðun.
- 4) Með ákvörðun 1999/698/EB ⁽²⁾ setti framkvæmdastjórnin vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir fartölvur en samkvæmt 3. gr. þeirrar ákvörðunar féllu þær úr gildi 31. október 2001.
- 5) Rétt er að endurskoða skilgreininguna á vöruflokknum og vistfræðilegu viðmiðanirnar, sem settar voru með ákvörðun 1999/698/EB, þannig að þær endurspegli þróun á markaðnum.
- 6) Rétt er að framkvæmdastjórnin samþykki nýja ákvörðun þar sem settar eru sérstakar vistfræðilegar viðmiðanir fyrir þennan vöruflokk sem gilda í þrjú ár.
- 7) Rétt er að bæði nýju viðmiðanirnar, sem eru settar með þessari ákvörðun, og viðmiðanirnar sem voru settar með ákvörðun 1999/698/EB séu í gildi samtímis í takmarkaðan tíma, þó ekki lengur en 12 mánuðir, til að

fyrirtæki, sem veitt hefur verið umhverfismerki fyrir vörur sínar áður en þessi nýja ákvörðun er samþykkt, fái nægan tíma til að aðlagja vörurnar þannig að þær séu í samræmi við nýju viðmiðanirnar.

- 8) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, hafa verið unnar og samþykktar í samræmi við málsmeðferðina við setningu vistfræðilegra viðmiðana fyrir umhverfismerki sem mælt er fyrir um í 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.

- 9) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót skv. 17. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Vöruflokkurinn „fartölvur“ (hér á eftir nefndur „vöruflokkurinn“) er skilgreindur þannig: „Tölva sem auðvelt er að bera með sér til að nota á mismunandi stöðum og sem samanstendur af tölvukassa, skjá og hnappaborði saman í einum kassa og hægt er að nota með innbyggðri rafhlöðu.“

2. gr.

Meta skal umhverfisáhrif vöruflokksins, sem er skilgreindur í 1. gr., með hliðsjón af hinum sérstöku vistfræðilegu viðmiðunum sem koma fram í viðaukanum.

3. gr.

Skilgreiningin á vöruflokknum og viðmiðanirnar fyrir vöruflokkinn skulu gilda til þriggja ára frá þeim degi sem þessi ákvörðun kemur til framkvæmda. Hafi endurskoðaðar viðmiðanir ekki verið samþykktar fyrir lok þessa tímabils skal framlengja gildistíma þeirra um eitt ár til viðbótar.

Framlengja skal gildistíma skilgreiningarinnar fyrir vöruflokkinn og viðmiðanirnar, sem eru settar með ákvörðun 1999/698/EB, þannig að hann renni út að 12 mánuðum liðnum frá þeim degi er þessi ákvörðun kemur til framkvæmda.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 242, 12.9.2001, bls. 11, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 7/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 9.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 237, 21.9.2000, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 276, 27.10.1999, bls. 7.

4. gr.

Í stjórnsýslunni er kenninúmerið „018“ notað fyrir vöruflokkinn.

5. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 28. ágúst 2001.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Margot WALLSTRÖM

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

RAMMI

Til að geta fengið umhverfismerki verður fartölvan (sem nefnist hér á eftir „varan“) að falla undir vöruflokkinn eins og hann er skilgreindur í 1. gr. og vera í samræmi við viðmiðanirnar í þessum viðauka, samkvæmt prófunum sem gerðar eru eins og segir fyrir um í viðmiðununum. Prófanir skulu framkvæmdar af rannsóknarstofum sem uppfylla almennu kröfurnar sem settar eru fram í ISO-staðli EN 17025. Heimilt er að nota aðrar prófunaraðferðir, þar sem við á, ef þar til bæra stofnunin, sem metur umsóknina, fellst á að þær séu jafngildar. Þar sem engar prófanir eru tilgreindar, eða þar sem tilgreint er að þær séu notaðar til sannprófunar eða eftirlits, ber þar til bærum stofnunum að byggja á yfirlýsingum og gögnum, sem umsækjandi lætur í té, og/eða óháðum sannprófunum eftir því sem við á.

Markmiðið með þessum viðmiðunum er einkum að:

- draga úr umhverfisspjöllum eða umhverfisáhættu tengdri orkunotkun (almennri hækkun hitastigs, súrnun, eyðingu óendurnýjanlegra auðlinda) með því að minnka orkunotkun,
- draga úr umhverfisspjöllum, sem tengjast nýtingu náttúruauðlinda, með því að hvetja til þess að auðvelt verði að skipta út íhlutum, endurvinna og viðhalda vörinni,
- draga úr umhverfisspjöllum eða umhverfisáhættu tengdri notkun hættulegra efna, með því að minnka notkun þessara efna,

Viðmiðununum er ætlað að stuðla að bestu framkvæmd (ákjósanlegustu notkun fyrir umhverfið) og að efla umhverfisvitund neytenda. Merkingu íhluta úr plasti stuðlar enn fremur að endurvinnslu vörunnar.

Viðmiðanirnar eru hafðar þannig að þær stuðli að merkingu fartölva sem hafa minni umhverfisáhrif.

Mælt er með því að þar til bærar stofnanir taki tillit til þess, við mat á umsóknum og eftirlit með því að farið sé eftir viðmiðunum í þessum viðauka, hvort viðurkenndum umhverfisstjórnunarkerfum, svo sem EMAS eða ISO 14001, er beitt. (*Aths.*: ekki er gerð krafa um að slík stjórnunarkerfi séu notuð).

VISTFRÆÐILEGAR VIÐMIÐANIR

1. Orkusparnaður

Tölvan skal styðja ACPI ⁽¹⁾ S3 dvalastillinguna (stillt á bið í vinnsluminni) (suspend to RAM)) til að lágmarksorkunotkun verði minni en 5 vött. Tölvan skal geta farið úr dvalanum við skipun frá einu af eftirfarandi:

- mótaldi,
- nettengingu,
- hnappaborði eða mús,

Sjálfgefin tímastilling á því að tölvan hverfi úr vinnslu í ACPI S3 dvala skal vera = 15 mínútna aðgerðaleysi. Framleiðandinn skal sjá til þess að stillingin sé virk.

Hámarksorkunotkun fartölvunnar skal vera minni en 2 vött þegar slökkt er á henni og rafhlaðan fullhlaðin og aflgjafi tengdur við rafveitukerfið. Í því tilviki er slökkt á tölvunni með skipuninni „slökkva“.

Aflgjafi fartölvunnar skal nota minna en 1 vatt þegar hann er tengdur við rafveitukerfið en ekki við tölvuna.

Umsækjandinn skal leggja fram skýrslu þar sem staðfest er að mælt hafi verið hversu mikil orkunotkunin sé bæði í ACPI S3 stillingunni og þegar slökkt er á tölvunni með því að nota aðferðina í nágildandi viljayfirlýsingu Energy Star ⁽²⁾ um tölvur. Í skýrslunni skal tilgreina melda orkunotkun í báðum þessum stillingum.

⁽¹⁾ Bætt samskipunar- og orkuskil (Advanced configuration and power interface (ACPI)).

⁽²⁾ Eins og skilgreint er af umhverfisverndarstofnun Bandaríkjanna

2. Lenging endingartíma

Framleiðanda ber að ábyrgjast að fartölvan sé í lagi í þrjú ár hið minnsta. Þessi ábyrgð skal gilda frá þeim degi sem viðskiptavinurinn fær tækið afhent. Í þrjú ár frá því að framleiðslu er hætt ber að ábyrgjast að samhæðar rafhlöður og aflgjafi og hnappaborðið og hlutar þess verði á boðstólum.

Þessu til viðbótar skal fartölvan uppfylla eftirfarandi viðmiðanir:

- tölvan skal hönnuð þannig að hægt sé að skipta um minnið í henni,
- tölvan skal hönnuð þannig að hægt sé að skipta um harða diskinn og geisladiskadrifnið eða drifið fyrir stafræna mynddíska ef þau eru til staðar,
- að lágmarki einn tengill til að tengja búnað svo sem skanna og öryggisafritunarbúnað beint verður að vera til staðar.

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur.

3. Kvikasilfursinnihald skjásins

Bakgrunnslýsing vökvakristallsskjásins skal ekki innihalda meira en 3 mg af kvikasilfri í hverri peru (að meðaltali).

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur.

4. Hávaði

„Uppgefið hljóðafsstig“ fartölvunnar samkvæmt lið 3.2.5 í ISO-staðli 9296 skal ekki vera meira en:

- 48 dB(A) þegar tölvan er í gangi en ekki í vinnslu,
- 55 dB(A) þegar gögn eru sótt eða skrifuð á diskadrif.

Umsækjandinn skal leggja fram skýrslu þar sem staðfest er að stig hávaðamengunnar hafi verið mælt í samræmi við ISO-staðla 7779 og 9296. Í skýrslunni skal koma fram stig hávaðamengunnar bæði þegar tölvan er í gangi en ekki í vinnslu og þegar gögn eru lesin af eða skrifuð á diskadrif og það tilgreint í samræmi við lið 3.2.5 í ISO-staðli 9296.

5. Rafsegulgeislun

Fartölvan skal ekki fara yfir núgildandi mörk um hámarksváhrif sem sett eru í tilmælum ráðsins 1999/519/EB frá 12. júlí 1999 um takmörkun á váhrifum sem almenningur verður fyrir af völdum rafsegulsviðs (0 Hz til 300 GHz) ⁽¹⁾.

Umsækjandinn skal leggja fram skýrslu þar sem tilgreindar eru aðferðirnar sem notaðar voru til að mæla stig rafsegulgeislunarinnar. Í skýrslunni skal sýna fram á að fartölvan fari ekki yfir núgildandi mörk um hámarksváhrif sem sett eru í tilskipun 1999/519/EB.

6. Endurviðtaka og endurvinnsla

Framleiðanda ber að taka aftur við vörunni án endurgjalds og öllum íhlutum sem skipt hefur verið um, nema um hluti sé að ræða sem hafa mengast hjá notendum (t.d. vegna notkunar á sviði lækninga eða vegna geislunar) til endurvinnslu eða endurbóta. Þessu til viðbótar skal varan uppfylla eftirfarandi skilyrði:

- a) einstaklingur, sem er til þess hæfur, á að geta tekið vöruna sundur einsamall;
- b) framleiðandinn skal hafa eftirlit með því þegar varan er tekin í sundur og leggja fram skýrslu þar að lútandi til þriðja aðila ef óskað er eftir því. Í skýrslunni skal meðal annars staðfest að:
 - tengingar séu auðfinnanlegar og aðgengilegar,
 - tengingar séu svo staðlaðar sem kostur er,
 - tengingar séu aðgengilegar með algengum verkfærum,
 - auðvelt sé að losa perurnar í bakgrunnslýsingu vökvakristallsskjásins;
- c) mögulegt skal vera að skilja frá ósamrýmanleg og hættuleg efni;
- d) mögulegt skal vera að endurvinna 90% (miðað við rúmmál) efna úr plasti og málm í kassa og grind fartölvunnar;
- e) ef vörunið er krafist skal annaðhvort vera mjög auðvelt eða alls ekki hægt að fjarlægja þá;
- f) um hluta úr plasti gildir eftirfarandi:
 - þeir mega hvorki innihalda blý né kadmíum sem bætt hefur við af ásettu ráði,
 - þeir skulu vera úr einni fjölíðu eða samrýmanlegum fjölíðum, nema kassi fartölvunnar, sem má ekki vera úr fleiri en tveimur fjölíðum sem eru aðskiljanlegar,
 - í þeim mega ekki vera neindir innfelldir málmhlutir sem ekki er hægt að skilja frá;

⁽¹⁾ Stjótið. EB L 199, 30.7.1999, bls. 59.

g) Um hluta úr plasti, sem eru þýngri en 25 grömm, gildir eftirfarandi:

— þeir skulu ekki innihalda eftirfarandi logavarnarefni:

Heiti	CAS-númer
dekabromódífenýl	13654-09-6
mónóbromódífenýletri	101-55-3
díbromódífenýletri	2050-47-7
tribromódífenýletri	49690-94-0
tetrabromódífenýletri	40088-47-9
pentabromódífenýletri	32534-81-9
hexabromódífenýletri	36483-60-0
heptabromódífenýletri	68928-80-3
oktabromódífenýletri	32536-52-0
nónabromódífenýletri	63936-56-1
dekabromódífenýletri	1163-19-5
klórparafín með 10-13 C-frumeinda keðjulengd, klórinnihald > 50% miðað við þýngd	85535-84-8,

— þeir skulu ekki innihalda logavarnarefni eða efnablöndur sem innihalda efni sem fá eða geta fengið hættusetningarnar H 45 (getur valdið krabbameini), H 46 (getur valdið arfgengum skaða á erfðaeðni), H 50 (mjög eitruð vatnalífverum), H 51 (eitruð vatnalífverum), H 52 (skaðlegt vatnalífverum), H 53 (getur haft skaðleg langtímaáhrif á lífríki í vatni), H 60 (getur dregið úr frjósemi) eða H 61 (getur skaðað barn í móðurkviði), eins og skilgreint er í tilskipun ráðsins 67/548/EBE⁽¹⁾ og síðari breytingum hennar,

— þeir skulu bera varanlega merkingu, sem sýnir um hvaða efni er að ræða, í samræmi við ISO-staðal 11469. Efni úr pressuðu plasti og ljósbeinirinn í flötum skjám eru undanþegin þessari viðmiðun.

Rafhlöður skulu ekki innihalda meira en 0,0001% af kvikasilfri, 0,001% af kadmíum eða 0,01% af blýi miðað við þýngd rafhlöðunnar.

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur. Umsækjandi skal leggja fram afrit af skýrslu um það hvernig tölvan skuli tekin sundur til þar til bærrar stofnunnar er metur umsóknina.

7. Notendaleiðbeiningar

Selja skal vöruna með viðeigandi upplýsingum fyrir notendur þar sem gefin eru ráð um rétta notkun með tilliti til umhverfissjónarmiða, hér er einkum átt við:

1. ráðleggingar um notkun orkusparandi stillinga, þar á meðal upplýsingar um að orkunotkun og rekstrarkostnaður geti aukist ef þessar stillingar eru gerðar óvirkar;
2. upplýsingar þess efnis að orkunotkun frá almennt rafmagnsveitu verði alls engin ef aflgjafinn er tekinn úr sambandi eða ef slökkt er á rofa við innstunguna;
3. upplýsingar um ábyrgð og framboð varahluta. Veita skal upplýsingar varðandi réttar aðferðir þegar og ef neytandinn þarf að uppfæra eða skipta um íhluti;
4. upplýsingar þess efnis að varan hafi verið hönnuð með endurnotkun íhluta og endurvinnslu í huga og því ætti ekki að henda henni;
5. ráðleggingar um hvernig neytandinn getur nýtt sér endurviðtökutilboð framleiðanda;
6. upplýsingar um að vörunni hafi verið veitt umhverfismerki Evrópusambandsins ásamt stuttri skýringu á því hvað það merkir, og einnig að frekari upplýsingar um umhverfismerkið fái á vefsetrinu (<http://europa.eu.int/ecolabel>).

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur og leggja fram afrit af notendahandbók til þar til bærrar stofnunnar er metur umsóknina.

8. Umhverfisyfirlýsing

Vörunni skal fylgja umhverfisyfirlýsing sem er tiltæk fyrir notandann. Skjalið skal vera í samræmi við tilmælin í tekniskýrslu ECMA nr. 70 „Product-related environmental attributes“.

⁽¹⁾ Stjótið. EB 196, 16.8.1967, bls. 1.

9. Upplýsingar sem fram koma á umhverfismerkinu

Eftirfarandi texti skal standa í reit 2 á umhverfismerkinu:

„— lítil orkunotkun,

— hönnun auðveldar endurvinnslu.“

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2002/EES/47/22

frá 28. ágúst 2001

um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir jarðvegsbæti og vaxtarefni(*)

(tilkynnt með númeri C(2001) 2597)

(2001/688/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1980/2000 frá 17. júlí 2000 um endurskoðað kerfi um veitingu umhverfismerkis bandalagsins ⁽¹⁾, einkum 3., 4. og 6. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að veita megi umhverfismerki bandalagsins fyrir vöru sem býr yfir eiginleikum sem gera það að verkum að hún stuðlar að verulegum umbótum hvað varðar helstu umhverfisþætti.
- 2) Í 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að setja skuli sérstakar viðmiðanir fyrir umhverfismerki samkvæmt vöruflokkum.
- 3) Í 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um að endurskoðun á viðmiðunum fyrir umhverfismerki, sem og kröfunum um mat og sannpröfun er varða viðmiðanirnar, skuli fara fram í tæka tíð áður en gildistímabili viðmiðananna, sem tilgreindar eru fyrir hvern vöruflokk, lýkur og skuli ljúka með tillögu að framlengingu, afturköllun eða endurskoðun.
- 4) Með ákvörðun 98/488/EB ⁽²⁾ setti framkvæmdastjórnin vistfræðilegar viðmiðanir vegna veitingar umhverfismerkis bandalagsins fyrir jarðvegsbæta en samkvæmt 3. gr. þeirrar ákvörðunar, eins og henni var breytt með ákvörðun 2001/157/EB ⁽³⁾, falla þær úr gildi 30. september 2002.
- 5) Rétt er að endurskoða skilgreininguna á vöruflokknum og vistfræðilegu viðmiðanirnar, sem settar voru með ákvörðun 98/488/EB, þannig að þær endurspegli þróun á markaðnum.
- 6) Rétt er að framkvæmdastjórnin samþykki nýja ákvörðun þar sem settar eru sérstakar vistfræðilegar viðmiðanir fyrir þennan vöruflokk sem gilda í fimm ár.
- 7) Rétt er að bæði nýju viðmiðanirnar, sem eru settar með þessari ákvörðun, og viðmiðanirnar sem voru settar með ákvörðun 98/488/EB séu í gildi samtímis í takmarkaðan tíma, þó ekki lengur en í 12 mánuði, til

að fyrirtæki, sem veitt hefur verið umhverfismerki fyrir vörur sínar áður en þessi nýja ákvörðun er samþykkt, fái nægan tíma til að aðlagja vörurnar þannig að þær séu í samræmi við nýju viðmiðanirnar.

- 8) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, hafa verið unnar og samþykktar í samræmi við málsmeðferðina við setningu vistfræðilegra viðmiðana fyrir umhverfismerki sem mælt er fyrir um í 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.
- 9) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót skv. 17. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Til vöruflokksins „jarðvegsbætur og vaxtarefni“ (hér á eftir kallaður „vöruflokkurinn“) teljast:

- jarðvegsbætur: efni sem er bætt í jarðveginn á staðnum fyrst og fremst til að viðhalda eða bæta efniseiginleika hans og sem getur bætt efnafræðilega og/eða líffræðilega eiginleika eða virkni hans,
- vaxtarefni: efni, annað en jarðvegur á staðnum, sem plöntur eru ræktaðar í.

2. gr.

Meta skal umhverfisáhrif vöruflokksins, sem er skilgreindur í 1. gr., með hliðsjón af hinum sérstöku vistfræðilegu viðmiðunum sem koma fram í viðaukanum.

3. gr.

Skilgreiningin á vöruflokknum og viðmiðanirnar fyrir vöruflokkinn skulu gilda í fimm ár frá þeim degi sem þessi ákvörðun kemur til framkvæmda.

Breyta skal gildistíma skilgreiningarinnar fyrir vöruflokkinn og viðmiðanirnar, sem eru settar með ákvörðun 98/488/EB, þannig að hann renni út að 12 mánuðum liðnum frá þeim degi er þessi ákvörðun kemur til framkvæmda.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 242, 12.9.2001, bls. 17, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 7/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 9.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 237, 21.9.2000, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 219, 7.8.1998, bls. 39.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 57, 27.2.2001, bls. 51.

4. gr.

Í stjórnsýslunni er kenninúmerið „003“ notað fyrir vöruflokkinn.

5. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 28. ágúst 2001.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Margot WALLSTRÖM

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

RAMMI

Til að geta fengið umhverfismerki verður jarðvegsbætur eða vaxtarefni (sem nefnist hér á eftir „varan“ eða „vörunar“) að falla undir vöruflokkinn eins og hann er skilgreindur í 1. gr. og vera í samræmi við viðmiðanirnar í þessum viðauka, með prófunum sem gerðar eru eins og segir fyrir um í viðmiðununum.

Prófun skal, þar sem við á, fara fram í samræmi við prófunaraðferðir sem þróaðar hafa verið af tækninefnd Staðlasamtaka Evrópu (CEN) 223 „Jarðvegsbætur og vaxtarefni“.

Sýnataka skal fara fram í samræmi við aðferðafræðina sem sett er fram af tækninefnd Staðlasamtaka Evrópu (CEN/TC) 223 (WG 3) eins og tilgreint er og samþykkt af Staðlasamtökum Evrópu í EN 12579 — Jarðvegsbætur og vaxtarefni — Sýnataka. Ef krafist er prófana og sýnatöku sem ekki falla undir þessar aðferðir og sýnatökuaðferðir skal þar til bæra stofnunin eða stofnanirnar sem meta umsóknina (hér á eftir nefndar „þar til bær stofnun“) tilgreina hvaða prófunar- og/eða sýnatökuaðferðir hún telur viðunandi.

Heimilt er að nota aðrar prófunaraðferðir, þar sem við á, ef þar til bæra stofnunin fellst á að þær séu jafngildar. Þar sem engar prófanir eru tilgreindar, eða þar sem tilgreint er að þær séu notaðar til sannprófunar eða eftirlits, ber þar til bærnum stofnunum að byggja á yfirlýsingum og gögnum sem umsækjandi lætur í té og/eða óháðum sannprófunum eftir því sem við á.

Mælt er með því að þar til bærar stofnanir taki tillit til þess, við mat á umsóknum og við eftirlit með því að farið sé eftir viðmiðunum í þessum viðauka, hvort viðurkenndum umhverfisstjórnunarkerfum, svo sem EMAS eða ISO 14001, er beitt. (*Aths.*: ekki er gerð krafa um að slík stjórnunarkerfi séu notuð).

Markmiðið með þessum viðmiðunum er einkum að:

- stuðla að notkun og/eða endurnotkun lífræns efnis sem fellur til við söfnun og/eða vinnslu úrgangsefna og stuðla þannig að því að dregið sé úr magni sorps í föstu formi við endanlega förgun (t.d. á urðunarstað),
- draga úr umhverfisspjöllum eða umhverfisáhættu af völdum þungmálma og annarra hættulegra efnasambanda í jarðvegsbæti og vaxtarefni.

Viðmiðanirnar eru hafðar þannig að þær stuðli að því að jarðvegsbætur og vaxtarefni, sem hafa litil umhverfisáhrif allan endingartíma vörunnar, séu merkt.

VISTFRÆÐILEGAR VIÐMIÐANIR

1. Lífræn innihaldsefni

- a) Aðeins kemur til greina að veita vöru umhverfismerki ef rekja má lífrænt efnainnihald hennar til efnispáttu sem koma frá vinnslu og/eða endurnotkun úrgangsefna (eins og þau eru skilgreind í tilskipun 75/442/EBE frá 15. júlí um úrgang ⁽¹⁾), eins og henni var breytt með tilskipun 91/156/EBE frá 18. mars 1991 um breytingar á tilskipun 75/442/EBE um úrgang ⁽²⁾ og í I. viðauka við fyrrnefnda tilskipun). *Aths.*: með orðinu „lífrænn“ er átt við efni úr lífverum eða efni sem þær mynda.
- b) Vörur skulu ekki innihalda skolpeðju.

Umsækjandi skal láta þar til bærri stofnun í té nákvæma samsetningu vörunnar og yfirlýsingu þess efnis að varan uppfylli framangreindar kröfur.

2. Takmörkun hættulegra efna

- a) Í fullunninni vöru skal innihald eftirfarandi frumefna vera minna en gildin hér á eftir sýna og miðast mæling við þurrvigting:

Frufefni	mg/kg (þurrvigting)
Zn	300
Cu	100
Ni	50
Cd	1

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 194, 25.7.1975, bls. 39.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 78, 26.3.1991, bls. 32.

Frumefni	mg/kg (þurrvígt)
Pb	100
Hg	1
Cr	100
Mo (*)	2
Se (*)	1,5
As (*)	10
F (*)	200

(*) Gögn um tilvist þessara frumefna eru einungis nauðsynleg fyrir vörur sem innihalda efni úr iðnaðarvinnslu.

Umsækjandi skal láta þar til bærri stofnun í té viðeigandi prófunarskýrslur og yfirlýsingu þess efnis að þessi krafa hafi verið uppfyllt.

b) Vörur skulu ekki innihalda börk sem hefur verið meðhöndlaður með varnarefnum.

Umsækjandi skal láta þar til bærri stofnun í té yfirlýsingu þess efnis að þessi krafa hafi verið uppfyllt.

3. Hlutkennd (physical) mengunarefni

Í fullunninni vöru (þar sem möskvastærð er > 2 mm) skal innihald glers, málmis og plasts vera minna en 0,5% og miðast mæling við þurrvígt:

Umsækjandi skal láta þar til bærri stofnun í té viðeigandi prófunarskýrslur og yfirlýsingu þess efnis að þessi krafa hafi verið uppfyllt.

4. Næringarefnaálag

a) Styrkur köfnunarefnis í vörunni má ekki vera meira en 2% af heildarköfnunarefni (í þurrvígt) og ólífrænt köfnunarefni má ekki vera meira en 20% af heildarköfnunarefni (eða ólífrænt köfnunarefni $\geq 80\%$).

b) Hámarksnæringarefnaálag vörunnar skal ekki vera umfram eftirfarandi gildi þegar notkun þeirra er samkvæmt því sem mælt er með í upplýsingunum sem lagðar eru fram með vörunni:

— 17 g/m² heildarköfnunarefni

— 10 g/m² P₂O₅

— 20 g/m² K₂O

Aths.: Þessi krafa gildir ekki um vörur þar sem massahlutfall næringarefnisinnihaldsins, sem er tiltækt fyrir vöxt plantna á fyrsta notkunarkeiði, er minna en 10%. Slíkar vörur, til dæmis ýmis efni sem eru notuð til að þekja jarðveg, eru skilgreindar sem efni með C:N-hlutfall sem er hærra en 30:1.

Umsækjandi skal láta þar til bærri stofnun í té viðeigandi prófunarskýrslur og gögn þess efnis að þessar kröfur hafi verið uppfylltar.

5. Eiginleikar vörunnar

a) Vörur skulu afgreiddar í föstu formi og innihalda að minnsta kosti 25% af þurrefni miðað við þyngd og að minnsta kosti 20% af lífrænu efni miðað við þurrvígt (mælt sem glæðitap).

b) Vörunar skulu ekki hafa skaðleg áhrif á að plöntur komi upp eða vaxi síðar.

c) Vörur skulu ekki valda óþef eftir að þeim hefur verið blandað í jarðveg.

Umsækjandi skal láta þar til bærri stofnun yfirlýsingu þess efnis í té að þessar kröfur hafi verið uppfylltar ásamt viðeigandi prófunarskýrslum og gögnum.

6. Heilsa og öryggi

Hámarks magn frumsjúkdómavalda í vörum skal ekki fara yfir það sem hér segir:

— *Salmonella*: ekki til staðar í 50 g

— *E. coli*: < 1 000 MPN/g (MPN: most probable number (líklegasti fjöldi)).

Umsækjandi skal láta þar til bærri stofnun í té viðeigandi prófunarskýrslur og gögn þess efnis að þessar kröfur hafi verið uppfylltar.

7. Lífvænleg fræ/æxlikorn

Í fullunninni vöru skal innihald illgresisfræja eða plöntuhluta illgresis, sem geta spírað og fjölgað sér kynlaust, ekki vera meira en tvær einingar á lítra.

Umsækjandi skal láta þar til bærri stofnun í té yfirlýsingu þess efnis að þessar kröfur hafi verið uppfylltar ásamt öllum viðeigandi prófunarskýrslum og/eða gögnum.

8. Viðbótarviðmiðanir sem eiga sérstaklega við um vaxtarefni

a) Lífrænn hluti vörunnar skal eingöngu samanstanda af jarðvegsbæti sem uppfyllir kröfurnar sem settar eru í þessari tilskipun. Steinefnum svo sem sandi, leir o.s.frv., sem notuð eru sem hjálparefni, er hægt að bæta við til að betrubæta eðlis- og efnafræðilega eiginleika í heild.

b) Vörur skulu ekki innihalda mó eða vörur sem unnar eru úr mó.

c) Rafleiðni varanna skal ekki vera meiri en 1,5 dS/m.

9. Upplýsingar sem fylgja vörunni

Eftirfarandi upplýsingar skulu fylgja vörunni (hvort sem varan er innpökkuð eða seld í lausavigt), annaðhvort ritaðar á umbúðirnar eða á meðfylgjandi upplýsingablöðum:

Almennar upplýsingar:

- a) nafn og heimilisfang þess aðila sem ber ábyrgð á markaðssetningu;
- b) lýsing vörugerðar, þar sem meðal annars komi fram orðin „JARÐVEGSBÆTIR“ eða „VAXTAREFNI“;
- c) auðkenniskóði framleiðslulotu;
- d) magn jarðvegsbætis (þyngd) eða vaxtarefna (rúmmál);
- e) helstu efni (þau sem eru yfir 5 % miðað við rúmmál) sem varan er framleidd úr, þar sem greinarmunur er gerður á húsasorpi í föstu formi, garðyrkju- eða skógræktarúrgangi, úrgangi frá iðnaði og verslun þar sem fram komi atvinnugrein (t.d. matvælaframleiðsla, pappírsvinnsla, o.s.frv.);
- f) ráðlögð geymsluskilyrði og ráðlagður síðasti notkunardagur;
- g) leiðbeiningar um hvernig á að meðhöndla og nota vöruna á öruggan hátt.

Upplýsingar um notkun vörunnar:

- h) lýsing á tilætluðum notum vörunnar og hvers kyns takmörkunum á notkun;
- i) yfirlýsing þess efnis hvaða plöntuflokkum varan hentar (t.d. kalkfælum eða kalksæknum);
- j) yfirlýsing varðandi stöðugleika lífræna efnisins (stöðugt eða mjög stöðugt) samkvæmt innlendum eða alþjóðlegum staðli;
- k) yfirlýsing varðandi ráðlagðar notkunaraðferðir.

Á eingöngu við um jarðvegsbæti:

l) ráðlögð notkun gefin upp í kílógrömmum eða lítrum af vörunni á einingu yfirborðsflatarmáls (m² eða hektara) á ári. Þegar notkunarmagn er ráðlagt skal taka tillit til þess hvort næringarefni eru í jarðvegsbætinum og þá hversu aðgengileg þau eru til að ekki sé farið yfir hámarksnæringarefnaálag á fermetra. Þegar notkunarmagn er ráðlagt er einnig hægt að gefa til kynna meira álag ef ekki er ætlunin að endurtaka notkunina á hverju ári, t.d. við akuryrkju og að því tilskildu að árlegt meðaltalsálag sé í samræmi við hámarksnæringarefnaálag fyrir hvert næringarefni;

m) hversu mikið af köfnunarefni, P₂O₅ og K₂O eru til staðar á fyrsta ræktunartíma þegar bætirinn er notaður.

Nákvæmar upplýsingar:

Færibreytur fyrir jarðvegsbæti	Prófunaraðferðir
Ákvörðun á magni	EN 12580
Innihald lífræns efnis og aska	EN 13039
Hlutfall kolefnis og köfnunarefnis (C:N)	C/N (*)
Raka-/þurrefnisinnihald	EN 13040
Sýrustig (pH) (gefið upp sem bil)	EN 13037
Heildarköfnunarefni	prEN 13654/1-2
P (sem P ₂ O ₅) og K (sem K ₂ O) innihald	prEN 13650
Stöðugleika-/þroskaprófun (tilgreina skal prófanir ásamt niðurstöðum)	ekki fyrir hendi

(*) Kolefni = lífrænt efni (EN 13039) × 0,58

Heildarköfnunarefni: prEN 13654/1-2

Ekki fyrir hendi = Prófunaraðferð Staðlasamtaka Evrópu ekki fyrir hendi.

Færibreytur fyrir jarðvegsbæti	Prófunaraðferðir
Ákvörðun á magni	EN 12580
Innihald lífræns efnis og aska	EN 13039
Hlutfall kolefnis og köfnunarefnis (C:N)	C/N (*)
Raka-/þurrefnisinnihald	EN 13040
Sýrustig (pH) (gefið upp sem bil)	EN 13037
Rafleiðni	EN 13038
Næringarefni sem eru leysanleg/sem plöntur geta nýtt sér (níturat, ammoníum, fosfat, kalíum)	EN 13652
Stöðugleika-/þroskaprófun (tilgreina skal prófanir ásamt niðurstöðum)	ekki fyrir hendi
Búlkamassi, loftrúmmál, vatnsrúmmál	EN 13041

(*) Kolefni = lífrænt efni (EN 13039) × 0,58

Heildarköfnunarefni: prEN 13654/1-2

Ekki fyrir hendi = Prófunaraðferð Staðlasamtaka Evrópu ekki fyrir hendi.

Umsækjandi skal láta þar til bærri stofnun í té yfirlýsingu þess efnis að þessar kröfur hafi verið uppfylltar ásamt viðeigandi prófunarskýrslum gögnum, þar með talið sýnishorn af umbúðunum og/eda meðfylgjandi upplýsinga-blöðum.

10. Upplýsingar sem fram koma á umhverfismerkinu

Eftirfarandi texti skal standa í reit 2 á umhverfismerkinu:

- stuðlar að því að draga úr jarðvegs- og vatnsmengun,
- stuðlar að notkun á lífrænum úrgangi,
- stuðlar að aukinni frjósemi jarðvegs (*Aths.: þessi setning kemur einungis fram ef um jarðvegsbæti er að ræða en ekki vaxtarefni.*)

ÁKVÖRDUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2002/EES/47/23

frá 28. ágúst 2001

um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir
upphvottavélar(*)

(tilkynnt með númeri C(2001) 2600)

(2001/689/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB)
nr. 1980/2000 frá 17. júlí 2000 um endurskoðað kerfi um
veitingu umhverfismerkis bandalagsins ⁽¹⁾, einkum 3., 4. og
6. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um
að veita megi umhverfismerki bandalagsins fyrir vöru
sem býr yfir eiginleikum sem gera það að verkum að
hún stuðlar að verulegum umbótum hvað varðar helstu
umhverfisþætti.
- 2) Í 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um
að setja skuli sérstakar viðmiðanir fyrir umhverfis-
merki samkvæmt vöruflokkum.
- 3) Í 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000 er kveðið á um
að endurskoðun á viðmiðununum fyrir umhverfis-
merki, sem og kröfunum um mat og sannpröfun er
varða viðmiðanirnar, skuli fara fram í tæka tíð áður en
gildistímabili viðmiðananna, sem tilgreindar eru fyrir
hvern vöruflokk, lýkur og skuli ljúka með tillögu að
framlengingu, afturköllun eða endurskoðun.
- 4) Með ákvörðun 98/483/EB ⁽²⁾ setti framkvæmda-
stjórnin vistfræðilegar viðmiðanir vegna veitingar
umhverfismerkis bandalagsins fyrir upphvottavélar en
samkvæmt 3. gr. þeirrar ákvörðunar, eins og henni var
breytt með ákvörðun 2001/397/EB ⁽³⁾, falla þær úr
gildi 31. janúar 2003.
- 5) Rétt er að endurskoða skilgreininguna á vöruflokknum
og vistfræðilegu viðmiðanirnar, sem settar voru með
ákvörðun 98/483/EB, þannig að þær endurspegli þróun
á markaðnum.
- 6) Rétt er að framkvæmdastjórnin samþykki nýja
ákvörðun þar sem settar eru sérstakar vistfræðilegar
viðmiðanir fyrir þennan vöruflokk sem gilda í fimm ár.

7) Rétt er að bæði nýju viðmiðanirnar, sem eru settar með
þessari ákvörðun, og viðmiðanirnar sem voru settar
með ákvörðun 98/483/EB séu í gildi samtímis í
takmarkaðan tíma, sem er ekki lengi en 12 mánuðir, til
að fyrirtæki, sem fá umhverfismerki fyrir vörur sínar
áður en þessi nýja ákvörðun er samþykkt, hafi nægan
tíma til að aðlaga vörurnar þannig að þær séu í
samræmi við nýju viðmiðanirnar.

8) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun,
hafa verið unnar og samþykktar í samræmi við
málsmeðferðina við setningu viðmiðana fyrir
umhverfismerki sem mælt er fyrir um í 6. gr.
reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.

9) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun,
eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á
fót skv. 17. gr. reglugerðar (EB) nr. 1980/2000.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Vöruflokkurinn „upphvottavélar“ (sem hér á eftir kallast
„vöruflokkurinn“) er skilgreindur þannig:

„Upphvottavélar til heimilisnota sem ganga fyrir
rafmagni og eru seldar almenningi. Vélar, sem ganga
einnig fyrir öðrum orkugjöfum, eins og rafhlöðum, eða
eru án innri hitagjafa, eru undanþegnar.“

2. gr.

Meta skal umhverfisáhrif vöruflokksins, sem er skilgreindur
í 1. gr., með hliðsjón af hinum sérstöku vistfræðilegu
viðmiðunum sem koma fram í viðaukanum.

3. gr.

Skilgreiningin á vöruflokknum og viðmiðanirnar fyrir
vöruflokkinn skulu gilda í fimm ár frá þeim degi sem þessi
ákvörðun kemur til framkvæmda.

Breyta skal gildistíma skilgreiningarinnar á vöruflokknum
og viðmiðununum, sem eru settar með ákvörðun 98/483/EB,
þannig að hann renni út að 12 mánuðum liðnum frá þeim
degi er þessi ákvörðun kemur til framkvæmda.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 242, 12.9.2001, bls. 23, var nefnd í
ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 7/2002 frá 1. febrúar 2002 um
breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn. Sjá EES-
viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 9.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 237, 21.9.2000, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 216, 4.8.1998, bls. 12.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 139, 23.5.2001, bls. 21.

4. gr.

Í stjórnsýslunni er kenninúmerið „002“ notað fyrir vöruflokkinn.

5. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 28. ágúst 2001.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Margot WALLSTRÖM

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

RAMMI

Til að geta fengið umhverfismerki verður uppþvottavél (sem nefnist hér á eftir „varan“) að falla undir vöruflokkinn eins og hann er skilgreindur í 1. gr. og vera í samræmi við viðmiðanirnar í þessum viðauka, samkvæmt prófunum sem gerðar eru eins og segir fyrir um í viðmiðununum. Heimilt er að nota aðrar prófunaraðferðir, þar sem við á, ef þar til bæra stofnunin, sem metur umsóknina, fellst á að þær séu jafngildar. Þar sem engar prófanir eru tilgreindar, eða þar sem tilgreint er að þær séu notaðar til sannprófunar eða eftirlits, ber þar til bærnum stofnunum að byggja á yfirlýsingum og gögnum, sem umsækjandi lætur í té, og/eða óháðum sannprófunum eftir því sem við á.

Mælt er með því að þar til bærir aðilar taki tillit til þess, við mat á umsóknum og eftirlit með því að farið sé eftir viðmiðunum í þessum viðauka, hvort viðurkenndum umhverfisstjórnunarkerfum, svo sem EMAS eða ISO 14001, sé beitt (*ath.*: ekki er gerð krafa um að slík stjórnunarkerfi séu notuð).

Markmiðið með þessum viðmiðunum er einkum að:

- dregið verði úr umhverfisspjöllum eða umhverfishættu tengdri orkunotkun (hnattrænni hlýnun, súrnun, eyðingu óendurnýjanlegra auðlinda) með því að draga úr orkunotkun,
- draga úr umhverfisspjöllum tengdum notkun náttúrulegra auðlinda með því að draga úr vatnsnotkun,

Viðmiðunum er ætlað að stuðla að bestu framkvæmd (ákjósanlegustu notkun fyrir umhverfið) og að efla umhverfisvitund neytenda. Merkingin hluta úr plasti stuðlar enn fremur að endurnýtingu vélarinnar.

Viðmiðanirnar eru hafðar þannig að þær stuðli að merkingu þeirra uppþvottavéla sem hafa lítil umhverfisáhrif, einkum við notkun.

VISTFRÆÐILEGAR VIÐMIÐANIR

1. Orkunýtni

- a) Uppþvottavélar fyrir borðbúnað fyrir 10 eða fleiri skulu hafa lægri orkunýtnistuðul en 0,58, eins og þeir eru skilgreindir í IV. viðauka við tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 97/17/EB frá 16. apríl 1997, um framkvæmd tilskipunar ráðsins 92/75/EBE með hliðsjón af merkingum uppþvottavéla til heimilisnota ⁽¹⁾, miðað við sömu prófunaraðferð samkvæmt EN 50242 og sama þvottakerfi og var valið fyrir tilskipun 97/17/EB.

Uppþvottavélar fyrir borðbúnað fyrir færri en 10, en fleiri en 5, verða að hafa lægri orkunýtnistuðul en 0,64, eins og þeir eru skilgreindir í IV. viðauka við tilskipun 97/17/EB, miðað við sömu prófunaraðferð samkvæmt EN 50242 og sama þvottakerfi og var valið fyrir tilskipun 97/17/EB.

Uppþvottavélar fyrir borðbúnað fyrir 5 eða færri verða að hafa lægri orkunýtnistuðul en 0,76, eins og þeir eru skilgreindir í IV. viðauka við tilskipun 97/17/EB, miðað við sömu prófunaraðferð samkvæmt EN 50242 og sama þvottakerfi og var valið fyrir tilskipun 97/17/EB.

Umsækjandi skal leggja fram afrit af þeim tæknigögnum sem um getur í 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 97/17/EB. Gögnin skulu innihalda skýrslur um a.m.k. þrjár mælingar á orkunotkun gerðar samkvæmt EN 50242, þar sem notað er sama þvottakerfið og var valið fyrir tilskipun 97/17/EB. Hreint meðaltal þessara mælinga skal ekki vera hærra en framangreindar kröfur segja til um. Gildið sem er tilgreint á orkumerkimiðanum skal ekki vera lægra en þetta meðaltal og orkunýtniflokkurinn sem er tilgreindur á orkumerkimiðanum skal samsvara þessu meðaltali.

Við sannprófun, sem ekki er krafist í umsókn, skulu þar til bærar stofnanir hafa í huga þau víkmörk og eftirlitsaðferðir sem mælt er fyrir um í EN 50242.

- b) Uppþvottavélin skal vera þannig gerð að hægt sé að tengja hana við heita vatnslögn.

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur.

2. Vatnsnotkun

Vatnsnotkun uppþvottavélarinnar (gefin upp sem $W_{(mælt)}$) skal vera minni eða jöfn mörkunum, sem eru skilgreind í jöfnunni hér á eftir, miðað við sömu prófunaraðferð samkvæmt EN 50242 og sama þvottakerfi og var valið fyrir tilskipun 97/17/EB.

$$W_{(mælt)} \leq (0,625 \times S) + 9,25$$

þar sem:

$$W_{(mælt)} = \text{mæld vatnsnotkun uppþvottavélarinnar í lítrum í einum þvotti, gefin upp með einum aukastaf,}$$

$$S = \text{fjöldi borðbúnaðareininga af staðalstærð sem uppþvottavélin getur tekið.}$$

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 118, 7.5.1997, bls. 1.

Umsækjandi skal leggja fram afrit af þeim tæknigögnum sem um getur í 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 97/17/EB. Gögnin skulu innihalda skýrslur um a.m.k. þrjár mælingar á vatnsnotkun, gerðar samkvæmt EN 50242, þar sem notað er sama þvottakerfið og var valið fyrir tilskipun 97/17/EB. Hreint meðaltal þessara mælinga skal ekki vera hærra en framangreindar kröfur segja til um. Gildið sem gefið er til kynna á orkumerkimiðanum skal ekki vera lægra en þetta meðaltal.

Við sannprófun, sem ekki er krafist í umsókn, skulu þar til bærar stofnanir hafa í huga þau vikmörk og eftirlitsaðferðir sem mælt er fyrir um í EN 50242.

3. Komið í veg fyrir óhóflega notkun þvottaefnis

Á sápuhólfi vélarinnar skulu vera greinilegar rúmmálsmerkingar svo að notandinn geti miðað magn þvottaefnis við tegund og magn hluta sem fara í vélina og það hversu óhreindir þeir eru.

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur.

4. Hávaði

- Hávaði, sem berst í lofti frá tækinu, reiknaður sem hljóðafli, skal ekki fara yfir 53 dB (A) fyrir gerðir sem eru ekki innbyggðar og ekki yfir 50 dB (A) fyrir gerðir sem eru innbyggðar. Hávaði skal mæla með sömu prófunaraðferð, samkvæmt EN 50242/EN 60704-2-3/EN 60704-3, og sama þvottakerfi og var valið fyrir tilskipun 97/17/EB.
- Upplýsingar um hávaðastig tækisins skulu standa þar sem neytandinn fær auðveldlega komið auga á þær. Þetta skal gert með því að koma þessum upplýsingum fyrir á orkumerkimiðanum fyrir uppþvottavélar.

Umsækjandi skal leggja fram afrit af þeim tæknigögnum sem um getur í 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 97/17/EB. Gögnin skulu innihalda skýrslur um a.m.k. þrjár mælingar á hávaða, gerðar samkvæmt EN 50242, þar sem notað er sama þvottakerfið og var valið fyrir tilskipun 97/17/EB. Hávaði, sem er gefinn upp, skal vera samkvæmt þessum mælingum eins og mælt er fyrir um í stöðlunum sem um getur í EN 50242 og skal tilgreindur á orkumerkimiðanum.

Við sannprófun, sem ekki er krafist í umsókn, skulu þar til bærar stofnanir hafa í huga þau vikmörk og eftirlitsaðferðir sem mælt er fyrir um í EN 50242.

5. Endurvíðtaka og endurvinnsla

- Framleiðanda ber án endurgjalds að taka aftur við uppþvottavélum til endurvinnslu og þeim íhlutum sem hann hefur sjálfur skipt um, eða fengið einhvern annan til þess, nema um sé að ræða uppþvottavélar með íhlutum sem tilheyra þeim ekki.
- Hlutar úr plasti, sem vega meira en 50 g skulu bera varanlega merkingu, sem sýnir um hvaða efni er að ræða, í samræmi við ISO-staðal 11 469. Þessi krafa á ekki við um hluta úr pressuðu plasti.
- Hlutar úr plasti, sem vega meira en 25 g, skulu ekki innihalda eftirfarandi logavarnarefni:

Heiti	CAS nr.
Dekabró módífenýl	13654-09-6
Mónóbró módífenýletri	101-55-3
Díbró módífenýletri	2050-47-7
Tríbró módífenýletri	49690-94-0
Tetrabró módífenýletri	40088-47-9
Pentabró módífenýletri	32534-81-9
Hexabró módífenýletri	36483-60-0
Heptabró módífenýletri	68928-80-3
Oktabró módífenýletri	32536-52-0
Nónabró módífenýletri	63936-56-1
Dekabró módífenýletri	1163-19-5
Klórparaffín með 10-13 C-frumeinda keðjulengd, klórinnihald > 50% af þyngd	85535-84-8

- d) Hlutar úr plasti, sem vega meira en 25 g, skulu ekki innihalda logavarnarefni eða efnablöndur sem innihalda efni sem hafa fengið eða geta fengið hættusetningarnar H 45 (getur valdið krabbameini), H 46 (getur valdið arfgengum skaða á erfðafni), H 50 (mjög eitrað vatnalífverum), H 51 (eitrað vatnalífverum), H 52 (skaðlegt vatnalífverum), H 53 (getur haft skaðleg langtímaáhrif á lífríki í vatni), H 60 (getur dregið úr frjósemi) eða H 61 (getur skaðað barn í móðurkviði) eða neina samsetningu hættusetninga, sem inniheldur einhverja framangreindra hættusetninga, eins og skilgreint er í tilskipun ráðsins 67/548/EBE frá 27. júní 1967 um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnsýslufyrirmælum um flokkun, pökkun og merkingu hættulegra efna ⁽¹⁾, með síðari breytingum.

Þessi krafa gildir ekki um logavarnarefni, sem breyta eðli sínu svo við notkun að ekki er lengur unnt að fella þau undir neinar af þeim hættusetningum sem eru taldar upp hér fyrir framan né heldur ef minna en 0,1 % af logavarnarefninu heldur upphaflegum eiginleikum sínum í meðhöndluðum hlut.

- e) Framleiðandinn skal taka tillit til þess við hönnun uppþvottavélarinnar að hún sé tekin í sundur og skal hafa eftirlit með því þegar þvottavélin er tekin í sundur og leggja fram skýrslu þar að lútandi til þriðja aðila ef óskað er eftir því. Í skýrslunni skal meðal annars vera staðfest að:

- tengingar séu auðfinnanlegar og aðgengilegar,
- auðvelt sé að finna og taka í sundur rafeindaeiningar,
- auðvelt sé að taka vöruna í sundur með venjulegum verkfærum,
- hægt sé að aðskilja ósamrýmanleg og hættuleg efni.

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur. Umsækjandi skal leggja fram afrit af skýrslu um það hvernig vélin skuli tekin sundur til þar til bærrar stofnunnar er metur umsóknina. Umsækjandi og/eða birgir eða birgjar hans, eftir því sem við á, skulu tilkynna til þar til bærrar stofnunar hvaða logavarnarefni, ef einhver, hafa verið notuð í eða á plasthluti sem vega meira en 25 g.

6. Lenging endingartíma

- a) Framleiðanda ber að ábyrgjast að uppþvottavélin sé í lagi í tvö ár hið minnsta. Þessi ábyrgð skal gilda frá þeim degi sem viðskiptavinurinn fær tækið afhent.
- b) Í tólf ár frá því að framleiðslu er hætt ber að ábyrgjast að samhafir varahlutir verði á boðstólum.

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur.

7. Hönnun vélarinnar

- a) Vélin skal vera þannig að gert sé ráð fyrir því að notandinn geti valið kerfi fyrir staðlaðan uppþvott með þvottaefni sem gefur bestan árangur við hita sem er lægri en 65°C.
- b) Á vélinni skulu öll uppþvottakerfi vera greinilega merkt (til dæmis staðlaður uppþvottur, lágur hiti, hálffull vél, lítið eða mjög óhreint o.s.frv.).
- c) Á vélinni skal eftir atvikum vera hægt að stilla saltskömmtunina eftir hörku vatnsins á viðkomandi stað og á vélinni skal vera saltáfyllingarmælir.

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur.

8. Uppþvottahæfni

Uppþvottavélin verður að lágmarki að fá uppþvottahæfniseinkunnina 1,00, eins og skilgreint er í IV. viðauka við tilskipun 97/17/EB, miðað við sömu prófunaraðferð, samkvæmt EN 50242, og þvottakerfi sem var valið fyrir tilskipun 97/17/EB. Uppþvottavélin fellur þannig undir uppþvottahæfnisflokka A eða B C eins og þeir eru skilgreindir í IV. viðauka við tilskipun 97/17/EB.

Umsækjandi skal leggja fram afrit af þeim tæknigögnum sem um getur í 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 97/17/EB. Gögnin skulu innihalda skýrslur um a.m.k. þrjár mælingar á þvottahæfnistuðli, gerðar samkvæmt EN 50242, þar sem notað er sama, staðlaða þvottakerfið og var valið fyrir tilskipun 97/17/EB. Hreint meðaltal þessara mælinga skal vera hærra en ofangreint skilyrði segir til um. Þvottahæfnisflokkurinn sem er tilgreindur á orkumerkimiðanum skal samsvara þessu meðaltali.

Við sannprófun, sem ekki er krafist í umsókn, skulu þar til bærar stofnanir hafa í huga þau vikmörk og eftirlitsaðferðir sem mælt er fyrir um í EN 50242.

9. Þurrkunarhæfni

Uppþvottavélin verður að lágmarki að fá þurrkunarhæfniseinkunnina 0,93, eins og skilgreint er í IV. viðauka við tilskipun 97/17/EB, miðað við sömu prófunaraðferð, samkvæmt EN 50242, og þvottakerfi sem var valið fyrir tilskipun 97/17/EB. Uppþvottavélin fellur þannig undir þurrkunarhæfnisflokka A eða B eins og þeir eru skilgreindir í IV. viðauka við tilskipun 97/17/EB.

⁽¹⁾ Stjtið. EB 196 16.8.1967, bls. 1.

Umsækjandi skal leggja fram afrit af þeim tæknigögnum sem um getur í 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 97/17/EB. Gögnin skulu innihalda skýrslur um a.m.k. þrjár mælingar á þurrkunarhæfnistuðli, gerðar samkvæmt EN 50242, þar sem notað er sama, staðlaða þvottakerfið og var valið fyrir tilskipun 97/17/EB. Reiknað meðaltal þessara mælinga skal vera hærra en ofangreint skilyrði segir til um. Þurrkunarhæfnisflokkurinn, sem er tilgreindur á orkumerkimiðanum, skal samsvara þessu meðaltali.

Við sannprófun, sem ekki er krafist í umsókn, skulu þar til bærar stofnanir hafa í huga þau vikmörk og eftirlitsaðferðir sem mælt er fyrir um í EN 50242.

10. Notendaleiðbeiningar

Selja skal vélina með notendahandbók sem, meðal annars, veitir ráðleggingar um rétta notkun með tilliti til umhverfissjónarmiða og þá sérstaklega ráðleggingar varðandi hagstæðustu orkunotkun, notkun vatns og íblöndunarefna (þvottaefni, salt o.s.frv.) þegar vélin er notuð. Í notendahandbókinni skal eftirfarandi koma fram:

- a) eftirfarandi texti eða sambærilegur á forsiðu eða fyrstu síðu: „Þessi vara hefur fengið umhverfismerki ESB. Upplýsingar um hvernig draga megi enn frekar úr umhverfisáhrifum er að finna í notendahandbókinni“;
- b) ráðleggingar um hvernig skuli koma vélinni fyrir þannig að hún gefi sem minnstan hávaða frá sér;
- c) ráðleggingar um að heitavatnstenging geti sparað frumorku og losun sem henni fylgir ef vatnið er hitað með sólarorku, veituvatni, nýtilkomnu hitunarkerfi þar sem jarðgasi eða olíu er brennt eða sístreymishitara sem brennir jarðgasi. Upplýsa skal notandann um að leiðslan á milli heitavatnsúttaksins og uppþvottavélarinnar eigi að vera stutt og vel einangruð;
- d) ráðleggingar um að miða saltskammt við hörku vatnsins á staðnum, ef við á;
- e) ráðleggingar um að þvo fulla vél eftir því sem kostur er;
- f) ráðleggingar um að ekki þurfi að skola hluti áður en þeir eru settir í uppþvottavélina;
- g) ráðleggingar um heppilegustu notkun á skol- og hlé-valmöguleikum, ef um slíkt er að ræða;
- h) ráðleggingar um fánæg þvottaefni sem gefa bestan árangur við hita sem er lægri en 65°C og eru orkusparandi;
- i) ráðleggingar um að miða þvottaefnisþéttmáttinn við tegund og magn þeirra hluta sem eru settir í vélina og það hversu óhreindir þeir eru (til dæmis: í hálffulla vél þarf minna þvottaefni). Hafa ber hliðsjón af merkingunum í sápuhólfinu;
- j) upplýsingar um orku- og vatnsnotkun uppþvottavélarinnar eftir uppþvottakerfum til að notandinn geti valið kerfi sem nýtir best bæði orku og vatn og einnig upplýsingar um orkunotkun í biðstöðu.
- k) ráðleggingar um að hafa ekki straum á uppþvottavélinni að uppþvotti loknum, því að við það kann orka að tapast. Í notendahandbókinni ber að tiltaka þann tíma sem þarf til að ljúka hverju uppþvottakerfi;
- l) upplýsingar um orkuþörf við eftirfarandi stillingar: þegar slökkt er á vélinni, þegar tímastíllt þvottakerfi er í gangi, þegar þvottakerfi er á enda;
- m) ráðleggingar um viðeigandi viðhald uppþvottavélarinnar, þar með talið að hreinsa síur reglulega og upplýsingar um aðgengi að varahlutum;
- n) upplýsingar þess efnis að sé framangreindum ráðum ekki fylgt aukist notkun orku, vatns og/eða þvottaefnis sem getur leitt til þess að rekstrarkostnaðurinn verður hærri og þvottagetan minnkar;
- o) ráðleggingar um hvernig neytandinn geti nýtt sér endurvíðtökuþjónu framleiðanda;
- p) upplýsingar um að varan hafi fengið umhverfismerki Evrópusambandsins ásamt stuttri skýringu á því hvað það merkir, og einnig að frekari upplýsingar um umhverfismerkið fáiast á vefsetrinu (<http://europa.eu.int/ecolabel>) og að þvottaefni fyrir uppþvottavél séu fánæg.

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur og leggja fram afrit af notendahandbók til þar til bærrar stofnunnar er metur umsóknina.

11. Upplýsingar sem fram koma á umhverfismerkinu

Eftirfarandi texti skal standa í reit 2 á umhverfismerkinu:

- mjög lítil orkunotkun,
- lítil vatnsnotkun,
- hönnuð til að auðvelda endurvinnslu.

ÁKVÖRDUN RÁÐSINS

2002/EES/47/24

frá 8. mars 2001

um viðbót við tilskipun 90/219/EBE að því er varðar viðmiðanir til að ákvarða hvort tilteknar erfðabreyttar örverur séu öruggar með tilliti til heilbrigðis manna og umhverfis(*)

(2001/204/EB)

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

1. gr.

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 90/219/EBE frá 23. apríl 1990 um einangraða notkun erfðabreyttra örvera ⁽¹⁾, einkum 20. gr. a,

Viðaukinn við þessa ákvörðun kemur í stað B-hluta II. viðauka við tilskipun ráðsins 90/219/EBE.

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

2. gr.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Ákvörðun þessa skal birta í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

- 1) Samkvæmt 3. gr. tilskipunar 90/219/EBE gildir sú tilskipun ekki um afmarkaða notkun sem tekur einungis til tiltekinna erfðabreyttra örvera (GMM) sem uppfylla viðmiðanirnar sem tilgreindar eru í B-hluta II. viðauka við hana til að ákvarða öryggi þeirra að því er varðar heilbrigði manna og umhverfið.

3. gr.

Tilskipun þessi kemur til framkvæmda á þeim degi sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

- 2) Með skírskotun til 20. gr. a í tilskipun 90/219/EBE skal samþykkja viðmiðanirnar sem ákvarða hvort tilteknar erfðabreyttar örverur sem fella skal inn í C-hluta II. viðauka við þá tilskipun séu öruggar að því er varðar heilbrigði manna og umhverfið. Í því skyni að auðvelda beitingu þessara viðmiðanna ber að gera framkvæmdastjórninni kleift að samþykkja nákvæmar leiðbeiningar í samræmi við málsmæðferðina sem um getur í 21. gr. þeirrar tilskipunar.

4. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 8. mars 2001.

- 3) Því skal þessu bætt við tilskipun 90/219/EBE.

Fyrir hönd ráðsins,

K. LARSSON

forseti.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 73, 15.3.2001, bls. 32, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 8/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 11.

(¹) Stjtið. EB L 117, 8.5.1990, bls. 1. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun 98/81/EB (Stjtið. EB L 330, 5.12.1998, bls. 13).

VIÐAUKI

„B-HLUTI

Viðmiðanir til að ákvarða öryggi erfðabreyttra örvera að því er varðar heilbrigði manna og umhverfið

Í þessum viðauka er almenn lýsing á þeim viðmiðunum sem uppfylla skal þegar ákvarðað er hvort tilteknar erfðabreyttar örverur séu öruggar að því er varðar heilbrigði manna og umhverfið og hvort þær séu hæfar til að vera felldar inn í C-hluta. Leiðbeiningum verður bætt við hann til að auðvelda beitingu slíkra viðmiðanna en slíkar leiðbeiningar verða þróaðar og, ef nauðsyn ber til, breytt af framkvæmdastjórninni í samræmi við málsmeðferðina sem um getur í 21. gr.

1. INNGANGUR

Tilteknar erfðabreyttar örverur (GMM) sem skráðar eru í C-hluta í samræmi við málsmeðferðina sem um getur í 21. gr. heyra ekki undir gildissvið þessarar tilskipunar. Erfðabreyttum örverum er bætt við skrána þar sem tekið er tillit til hvers tilviks fyrir sig og útilokun á einungis við um hverja erfðabreytta örveru sem borin hafa verið kennsl á með skýrum hætti. Þessi útilokun gildir einungis þegar erfðabreyttar örverur eru notaðar við skilyrði þar sem notkun er afmörkuð eins og skilgreint er í c-lið 2. gr. Hún gildir ekki ef erfðabreyttum örverum er sleppt af ásettu ráði. Til þess að erfðabreytt örvera sé skráð í C-hluta verður að sanna að hún uppfylli viðmiðanirnar sem fram koma hér á eftir.

2. ALMENNAR VIÐMIÐANIR**2.1. Sannprófun/staðfesting á stofni**

Ákvarða verður nákvæmlega um hvaða stofn er að ræða. Breytingar verða að vera þekktar og sannprófaðar.

2.2. Skrifleg og staðfest sönnunargögn um öryggi

Leggja verður fram skrifleg sönnunargögn um öryggi örverunnar.

2.3. Erfðafræðilegur stöðugleiki

Þar sem óstöðugleiki gæti haft skaðleg áhrif á öryggi er krafist sönnunargagna um stöðugleika.

3. SÉRSTAKAR VIÐMIÐANIR**3.1. Ómeinvirkni**

Erfðabreytta örveran skal ekki geta orsakað sjúkdóma í heilbrigðum mönnum, plöntum eða dýrum eða valdið þeim skaða. Þar sem meinvirkni felur í sér bæði eitrunargetu og ofnæmisvirkni skal erfðabreytta örveran ekki valda:

3.1.1. Eitrun

Afleiðing erfðabreytingarinnar skal hvorki vera sú að eitrunargeta erfðabreyttu örverunnar aukist né að hún sé þekkt fyrir þá eiginleika að valda eitrun.

3.1.2. Ofnæmi

Afleiðing erfðabreytingarinnar skal hvorki vera sú að erfðabreytta örveran valdi aukinni ofnæmisvirkni né vera þekkt sem ofnæmisvaldur t.d. með ofnæmisvirkni, sem er einkum sambærileg við ofnæmisvirkni örvera, sem tilgreindar eru í tilskipun ráðsins 93/88/EBE frá 12. október 1993 um breytingu á tilskipun 90/679/EBE um verndun starfsmanna gegn áhættu vegna líffræðilegra áhrifavalda á vinnustöðum ⁽¹⁾.

3.2. Engir skaðlegir utanaðkomandi áhrifavaldar

Erfðabreytta örveran skal ekki bera í sér þekkta skaðlega, utanaðkomandi áhrifavalda svo sem aðrar örverur, virkar eða dular sem fyrirfinnast með eða í erfðabreyttu örverunni og sem gætu skaðað heilbrigði manna eða umhverfið.

3.3. Flutningur á erfðaeefni

Breytta erfðaeefnið skal ekki valda skaða ef það er flutt né heldur skal það breiða sig út sjálft eða geta flust hraðar en önnur gen örveruafþegans eða örveruafgjafans.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 268, 29.10.1993, bls. 71.

3.4. **Öryggi umhverfisins ef um verulega og óviljandi sleppingu er að ræða**

Erfðabreyttar örverur skulu hvorki valda skaðlegum áhrifum á umhverfið þegar í stað né síðar ef óhapp sem felur í sér verulega og óviljandi sleppingu á sér stað.

Ekki er heimilt að fella erfðabreyttar örverur sem uppfylla ekki framangreindar viðmiðanir inn í viðauka C.“

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2002/EES/47/25

frá 3. maí 2000

sem kemur í stað ákvörðunar 94/3/EB um skrá yfir úrgang samkvæmt a-lið 1. gr. tilskipunar ráðsins 75/442/EBE um úrgang og ákvörðunar ráðsins 94/904/EB um skrá yfir hættulegan úrgang samkvæmt 4. mgr. 1. gr. tilskipunar ráðsins 91/689/EBE um hættulegan úrgang(*)

(tilkynnt með númeri C(2000) 1147)

(2000/532/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 75/442/EBE frá 15. júlí 1975 um úrgang ⁽¹⁾, eins og henni var breytt með tilskipun 91/156/EBE ⁽²⁾, einkum a-lið 1. gr.,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 91/689/EBE frá 12. desember 1991 um hættulegan úrgang ⁽³⁾, einkum öðrum undirlið 4. mgr. 1. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Ýmis aðildarríki hafa tilkynnt um nokkra flokka úrgangs sem þau telja að hafi einn eða fleiri af eiginleikunum í III. viðauka við tilskipun 91/689/EBE.
- 2) Í 4. mgr. 1. gr. tilskipunar 91/689/EBE er þess krafist að framkvæmdastjórnin rannsaki tilkynningar frá aðildarríkjunum með það fyrir augum að breyta skránni yfir hættulegan úrgang sem mælt er fyrir um í ákvörðun ráðsins 94/904/EB ⁽⁴⁾.
- 3) Allan úrgang, sem bætt er við skrána yfir hættulegan úrgang, verður einnig að fella inn í Evrópsku skrána yfir úrgang sem mælt er fyrir um í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/3/EB ⁽⁵⁾. Til að auka gagnsæi skráningarkerfisins og einfalda ákvæði sem fyrir eru, er rétt að komið sé á einni skrá innan bandalagsins sem tekur til skrárinnar yfir úrgang sem mælt er fyrir um í ákvörðun 94/3/EB og skrárinnar yfir hættulegan úrgang sem mælt er fyrir um í ákvörðun 94/904/EB.

4) Við þetta verk nýtur framkvæmdastjórnin aðstoðar nefndarinnar sem stofnuð var samkvæmt 18. gr. tilskipunar 75/442/EBE.

5) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit fyrrnefndrar nefndar.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Skráin í viðaukanum við þessa ákvörðun er samþykkt.

2. gr.

Úrgangur sem flokkast sem hættulegur er talinn hafa einn eða fleiri af eiginleikunum í III. viðauka við tilskipun 91/689/EBE og, að því er varðar H 3– H 8, H 10 ⁽⁶⁾ og H 11 í þeim viðauka, eitt eða fleiri af eftirtöldu:

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 226, 6.9.2000, bls. 3, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 9/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 12.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 194, 25.7.1975, bls. 47.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 78, 26.3.1991, bls. 32.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 377, 31.12.1991, bls. 20.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 356, 31.12.1994, bls. 14.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 5, 7.1.1994, bls. 15.

⁽⁶⁾ Í tilskipun ráðsins 92/32/EBE (Stjtið. EB L 154, 5.6.1992, bls. 1) sem breytti í sjöunda sinn tilskipun 67/548/EBE var kynnt hugtakið „skaðleg áhrif á æxlun“ (ð: „eituráhrif á æxlun“). Það kom í stað heitisins „vansköpunarvaldur“ og hefur nákvæmari skilgreiningu án þess að breyta hugtakinu. Það jafngildir því H 10 í III. viðauka við tilskipun 91/689/EBE.

- kveikjumark $\leq 55^\circ\text{C}$,
- eitt eða fleiri efni, flokkuð ⁽¹⁾ sem mjög eitruð, í heildarstyrk $\geq 0,1\%$,
- eitt eða fleiri efni, flokkuð sem eitruð, í heildarstyrk $\geq 3\%$,
- eitt eða fleiri efni, flokkuð sem skaðleg, í heildarstyrk $\geq 25\%$,
- eitt eða fleiri ætandi efni, flokkuð sem H 35, í heildarstyrk $\geq 1\%$,
- eitt eða fleiri ætandi efni, flokkuð sem H 34, í heildarstyrk $\geq 5\%$,
- eitt eða fleiri ertandi efni, flokkuð sem H 41, í heildarstyrk $\geq 10\%$,
- eitt eða fleiri ertandi efni, flokkuð sem H 36, H 37, H 38, í heildarstyrk $\geq 20\%$,
- eitt eða fleiri efni sem vitað er að eru krabbameinsvaldandi (flokkur 1 eða 2), í heildarstyrk $\geq 0,1\%$,
- eitt eða fleiri efni sem hafa skaðleg áhrif á æxlun (flokkur 1 eða 2), flokkuð sem H 60 eða H 61, í heildarstyrk $\geq 0,5\%$,
- eitt eða fleiri efni sem hafa skaðleg áhrif á æxlun (flokkur 3), flokkuð sem H 62 eða H 63, í heildarstyrk $\geq 5\%$,
- eitt eða fleiri stökkbreytandi efni (flokkur 1 eða 2), flokkuð sem H 46, í heildarstyrk $\geq 0,1\%$,
- eitt eða fleiri stökkbreytandi efni, (flokkur 3), flokkuð sem H 40, í heildarstyrk $\geq 1\%$.

3. gr.

Aðildarríkjum er heimilt að ákveða í undantekningartilvikum, á grundvelli skriflegra sönnunargagna sem hand hafi leggjur fram með viðeigandi hætti, að tiltekinn úrgangur í skránni sýni engin merki um eiginleikana sem skráðir eru í

III. viðauka við tilskipun 91/689/EBE. Með fyrirvara um annan undirlið 4. mgr. 1. gr. tilskipunar 91/689/EBE geta aðildarríkin ákveðið í undantekningartilvikum að úrgangur, sem tilgreindur er í skránni sem hættulaus, hafi einn eða fleiri af eiginleikum í III. viðauka tilskipunar 91/689/EBE. Allar slíkar ákvarðanir, teknar af aðildarríkjum, skulu tilkynntar framkvæmdastjórninni árlega. Framkvæmdastjórnin skal bera saman þessar ákvarðanir og kanna hvort breyta beri skrá bandalagsins yfir úrgang og hættulegan úrgang í ljósi þeirra.

4. gr.

Aðildarríkin skulu gera nauðsynlegar ráðstafanir til að fara að ákvörðun þessari eigi síðar en 1. janúar 2002.

5. gr.

Ákvörðun 94/3/EB og ákvörðun 94/904/EB falli úr gildi frá og með 1. janúar 2002.

6. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 3. maí 2000.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Margot WALLSTRÖM

framkvæmdastjóri.

⁽¹⁾ Flokkunin, sem og H-númerin, vísar til tilskipunar ráðsins 67/548/EBE frá 27. júní 1967 um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnslufyrirmælum um flokkun, pökkun og merkingu hættulegra efna (Stjtið. EB 196, 16.8.1967, bls. 1) og síðari breytinga hennar. Styrkleikamörkin vísa til þeirra sem mælt er fyrir um í tilskipun ráðsins 88/379/EBE frá 7. júní 1998 um samræmingu á ákvæðum í lögum og stjórnslufyrirmælum aðildarríkjanna varðandi flokkun, pökkun og merkingu á hættulegum efnaþlöndum (Stjtið. EB L 187, 16.7.1988, bls. 14) og síðari breytingum hennar.

VIÐAUKI

Skrá yfir úrgang skv. a-lið 1. gr. tilskipunar 75/442/EBE um úrgang og 4. mgr. 1. gr. tilskipunar 91/689/EBE um hættulegan úrgang*Inngangur*

1. Þessi skrá er samræmd skrá yfir úrgang. Farið verður yfir hana öðru hverju og hún endurskoðuð, ef nauðsyn krefur, í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 18. gr. tilskipunar 75/442/EBE. Þótt efni sé talið upp í skránni þarf það ekki að merkja að það teljist úrgangur í öllum tilvikum. Efni telst því aðeins úrgangur að skilgreining a-liðar 1. gr. tilskipunar 75/442/EBE eigi við.
2. Úrgangurinn í skránni fellur undir ákvæði tilskipunar 75/442/EBE, nema b-liður 1. mgr. 2. gr. þessarar tilskipunar eigi við.
3. Í skránni einkennir sex tölustafa kóði tegund úrgangs og tveggja og fjögurra stafa kóðar kaflaheiti, eftir því sem við á. Því ber að gera eftirfarandi ráðstafanir til að auðkenna úrgang í skránni.
 - 3.1. Tilgreinið upptök úrgangsins samkvæmt 1.–12. kafla eða 17.–20. kafla og tilgreinið viðeigandi sex stafa kóða úrgangsins (nema kóða sem enda á 99 í þessum köflum). Athugið að sértækar framleiðslueiningar gætu þurft að flokka starfsemi sína í nokkra kafla. Til dæmis gæti bílaframleiðandi fundið úrgang, sem til fellur hjá honum, í 12. kafla (úrgangur frá mótun og yfirborðsmeðferð málma), 11. kafla (ólífrænn úrgangur sem inniheldur málma frá málmvinnslu og yfirborðsmeðferð málma) og 8. kafla (úrgangur vegna notkunar efna til yfirborðsmeðferðar), eftir því um hvaða vinnslustig er að ræða.
 - 3.2. Ef ekki finnst viðeigandi úrgangskóði í 1.–12. kafla eða 17.–20. kafla verður að kanna 13., 14. og 15. kafla til að auðkenna úrganginn.
 - 3.3. Ef enginn þessara úrgangskóða á við verður að auðkenna úrganginn í samræmi við 16. kafla.
 - 3.4. Sé úrgangurinn ekki heldur í 16. kafla verður að nota kóðann 99 (úrgangur ekki tilgreindur annars staðar) í þeim þætti skrárinnar sem svarar til þeirrar starfsemi sem auðkennd er á 1. stigi.
4. Allur úrgangur sem auðkenndur er með stjörnu (*) er talinn vera hættulegur úrgangur í samræmi við fyrsta undirlið 4. mgr. 1. gr. tilskipunar 91/689/EBE um hættulegan úrgang, og fellur undir ákvæði þeirrar tilskipunar nema 5. mgr. 1. gr. þeirrar tilskipunar gildi.
5. Í þessari ákvörðun merkir „hættulegt efni“ hvert það efni sem er eða verður flokkað sem hættulegt í tilskipun 67/548/EBE eins og henni hefur verið breytt; „þungmálmur“ merkir sérhvert efnasamband antímóns, arsens, kadmíums, króms (VI), kopars, blýs, kvikasilfurs, nikkels, selens, tellúrs, þallíums og tins, að meðtöldum þessum efnum í málmformi, að svo miklu leyti sem þessi efni eru flokkuð sem hættuleg efni.
6. Ef úrgangur er skilgreindur sem hættulegur með sérstakri eða almennri tilvísun til hættulegra efna er úrgangurinn aðeins hættulegur ef styrkur efnanna er slíkur (þ.e. hundraðshluti miðað við þyngd) að úrgangurinn hafi einn eða fleiri af eiginleikum í III. viðauka við tilskipun ráðsins 91/689/EBE. Að því er varðar H 3–H 8, H 10 og H 11 gildir 2. gr. þessarar ákvörðunar. Í 2. gr. þessarar ákvörðunar eru ekki sem stendur lýsingar á eiginleikum H 1, H 2, H 9 og H 12–H 14.
7. Eftirfarandi reglur hafa verið notaðar við að gefa atriðunum í skránni númer: notuð voru kóðanúmer úr ákvörðun 94/3/EB fyrir þann úrgang sem ekki var breytt. Kóðar fyrir úrgang, sem breytingar hafa verið gerðar á, hafa verið felldir niður og þeir ekki notaðir til að forðast rugling eftir að nýja skráin kemur til framkvæmda. Úrgangur sem bæst hefur við hefur fengið kóða sem ekki voru notaðir í ákvörðun 94/3/EB.

ATRÍÐASKRÁ

Kaflar skrárinnar*Tveggja stafa kóðar*

- 01 Úrgangur frá jarðefnaleit, námuvinnslu, úrvinnslu og frekari meðhöndlun jarðefna
- 02 Úrgangur frá landbúnaði, garðyrkju, veiðum, fiskveiðum, vatns- og sjávareldi, matvælaíðnaði og matvælavinnslu
- 03 Úrgangur frá timburvinnslu og framleiðslu á pappír, pappa, pappírsdeigi, viðarþiljum og húsgögnum
- 04 Úrgangur frá leður-, skinna- og textíliðnaði
- 05 Úrgangur frá jarðolíuhreinsun, hreinsun á jarðgasi og hitasundrun kola
- 06 Úrgangur frá ólífrænum efnaferlum
- 07 Úrgangur frá lífrænum efnaferlum
- 08 Úrgangur frá framleiðslu, lögun, dreifingu og notkun á efnum til yfirborðsmeðferðar (málningu, lökkum, glerkenndum smeltlökkum), lími, þéttiefnum og prentlitum
- 09 Úrgangur frá ljósmyndaíðnaði
- 10 Ólífrænn úrgangur frá varmaferlum
- 11 Ólífrænn úrgangur sem inniheldur málma frá málmvinnslu og yfirborðsmeðferð málma, vinnsla málma, annarra en járns, úr vatnslausn
- 12 Úrgangur frá mótun og yfirborðsmeðferð málma og plastefna
- 13 Olíuúrgangur (nema olíur til neyslu, 05 og 12)
- 14 Úrgangur lífrænna efna sem notuð eru sem leysar (nema 07 og 08)
- 15 Umbúðaúrgangur; iseyg efni, þurrkur, síunarefni og hlífðarfatnaður sem eru ekki tilgreind með öðrum hætti
- 16 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti í skránni
- 17 Úrgangur frá byggingar- og niðurrifsstarfsemi (einnig vegagerð)
- 18 Úrgangur frá heilsuvernd manna og dýra og/eða viðkomandi rannsóknum (nema úrgangur frá eldhúsum og veitingahúsum sem ekki tengist heilsuvernd)
- 19 Úrgangur frá sorpmeðhöndlunarstöðvum, skólphreinsistöðvum og vinnslu neysluvatns og vatns til iðnaðarnota
- 20 Úrgangur frá sveitarfélögum og svipaður úrgangur frá verslun, iðnaði og stofnunum, einnig flokkaður úrgangur

01	ÚRGANGUR FRÁ JARÐEFNALEIT, NÁMUVINNSLU, ÚRVINNSLU OG FREKARI MEDHÖNDLUN JARÐEFNA
01 01	Úrgangur frá námugreftri
01 01 01	Úrgangur frá námugreftri jarðefna sem innihalda málma
01 01 02	Úrgangur frá námugreftri jarðefna sem innihalda ekki málma
01 02	Úrgangur frá vinnslu jarðefna
01 02 01	Úrgangur frá vinnslu jarðefna sem innihalda málma
01 02 02	Úrgangur frá vinnslu jarðefna sem innihalda ekki málma
01 03	Úrgangur frá frekari eðlis- og efnafræðilegri vinnslu jarðefna sem innihalda málma
01 03 01	Úrkast
01 03 02	Ryk og salli
01 03 03	Rauð leðja frá súralsframleiðslu
01 03 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
01 04	Úrgangur frá frekari eðlis- og efnafræðilegri vinnslu jarðefna sem innihalda ekki málma
01 04 01	Úrgangsmöl og grjótmulningur
01 04 02	Úrgangssandur og -leir
01 04 03	Ryk og salli
01 04 04	Úrgangur frá vinnslu pottösku og steinsalts
01 04 05	Úrgangur frá þvotti og hreinsun jarðefna
01 04 06	Úrgangur frá steinhöggi og -sögun
01 04 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
01 05	Borleðja og annar úrgangur frá borunum
01 05 01	Borleðja og -úrgangur sem inniheldur olíu
01 05 02	Borleðja og -úrgangur sem inniheldur barít
01 05 03	Borleðja og -úrgangur sem inniheldur klóríð
01 05 04	Leðja og úrgangur frá borunum eftir fersku vatni
01 05 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
02	ÚRGANGUR FRÁ LANDBÚNAÐI, GARDYRKJU, VEIDUM, FISKVEIDUM, VATNS- OG SJÁVARELDI, MATVÆLAÐNAÐI OG MAVÆLAVINNSLU
02 01	Úrgangur frá frumframleiðslu
02 01 01	Eðja frá þvotti og hreinsun
02 01 02	Úrgangur úr dýravefjum
02 01 03	Úrgangur úr plöntuvefjum
02 01 04	Plastúrgangur (nema umbúðir)
02 01 05*	Úrgangur sem inniheldur iðefni úr landbúnaði
02 01 06	Dýrasaur, hland og mykja (einnig hálmur notaður sem undirburður), frárennslisvatn, safnað og meðhöndlað annars staðar
02 01 07	Úrgangur frá nýtingu skóga
02 01 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
02 02	Úrgangur frá meðferð og vinnslu kjöts, fisks og annarra matvæla úr dýraríkinu
02 02 01	Eðja frá þvotti og hreinsun
02 02 02	Úrgangur úr dýravefjum
02 02 03	Efni sem eru óheppileg til neyslu eða vinnslu
02 02 04	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum
02 02 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
02 03	Úrgangur frá meðferð og vinnslu ávaxta, grænmetis, korns, matarolíu, kakós, kaffis og frá tóbaksvinnslu; frá tóbaksvinnslu; niðursuðu
02 03 01	Eðja frá þvotti, hreinsun, afhýðingu, skiljun í skilvindu og aðskilnaði
02 03 02	Úrgangur frá rotvarnarefnum
02 03 03	Úrgangur frá útdrætti með leysi

02 03 04	Efni sem eru óheppileg til neyslu eða vinnslu
02 03 05	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum
02 03 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
02 04	Úrgangur frá sykurvinnslu
02 04 01	Óhreinindi frá hreinsun og þvotti á rófum
02 04 02	Kalsíumkarbónat sem ekki stenst forskriftir
02 04 03	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum
02 04 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
02 05	Úrgangur úr mjólkuriðnaði
02 05 01	Efni sem eru óheppileg til neyslu eða vinnslu
02 05 02	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum
02 05 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
02 06	Úrgangur frá bökunar- og sælgætisiðnaði
02 06 01	Efni sem eru óheppileg til neyslu eða vinnslu
02 06 02	Úrgangur frá rotvarnarefnum
02 06 03	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum
02 06 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
02 07	Úrgangur frá framleiðslu áfengra og óáfengra drykkja (þó ekki kaffis, tes og kakós)
02 07 01	Úrgangur frá þvotti, hreinsun og vélrænni sundurhlutun hráefnisins
02 07 02	Úrgangur frá eimingu vínanda
02 07 03	Úrgangur frá efnameðhöndlun
02 07 04	Efni sem eru óheppileg til neyslu eða vinnslu
02 07 05	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum
02 07 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
03	ÚRGANGUR FRÁ TIMBURVINNSLU OG FRAMLEIÐSLU Á PAPPÍR, PAPPA, PAPPÍRSDAIGI, VIÐARÞILJUM OG HÚSGÖGNUM
03 01	Úrgangur frá timburvinnslu og framleiðslu á viðarþiljum og húsgögnum
03 01 01	Úrgangsbörkur og -korkur
03 01 02	Sag
03 01 03	Spænir, bútar, ónýtt timbur/kurl, borð/spónn
03 01 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
03 02	Úrgangur frá viðarvarnarefnum
03 02 01*	Lífræn viðarvarnarefni sem eru ekki halógenuð
03 02 02*	Klórfræn viðarvarnarefni
03 02 03*	Málmlífræn viðarvarnarefni
03 02 04*	Ólífræn viðarvarnarefni
03 03	Úrgangur frá framleiðslu og vinnslu pappírsdeigs, pappírs og pappa
03 03 01	Börkur
03 03 02	Dreggjár og græn eðja (frá endurheimt suðuvökva)
03 03 03	Eðja frá bleikingu með undirklórsýru og klór
03 03 04	Eðja frá annars konar bleikingarferlum
03 03 05	Eðja frá hreinsun prentlita úr endurvinnslupappír
03 03 06	Eðja frá trefjaefnum og pappír
03 03 07	Úrkast úr endurvinnslu pappírs og pappa
03 03 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

04 ÚRGANGUR FRÁ LEÐUR-, SKINNA- OG TEXTÍLÞNAÐI**04 01 Úrgangur frá leður- og skinnaiðnaði**

- 04 01 01 Úrgangur frá sköfun og meðhöndlun með kalki
- 04 01 02 Úrgangur frá kalkmeðhöndlun
- 04 01 03* Úrgangur frá fituhreinsun sem inniheldur leysa, án vökvafasa
- 04 01 04 Sútunarvökvi sem inniheldur króm
- 04 01 05 Sútunarvökvi án króms
- 04 01 06 Eðja, einkum frá skólphreinsun á staðnum, sem inniheldur króm
- 04 01 07 Eðja, einkum frá skólphreinsun á staðnum, án króms
- 04 01 08 Úrgangur úr sýtuðu leðri (þynnur, afrakstur, afskurður, fægiduft) sem inniheldur króm
- 04 01 09 Úrgangur frá úrvinnslu og lokavinnslu
- 04 01 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

04 02 Úrgangur frá textíliðnaði

- 04 02 01 Úrgangur frá óunnum textíltrefjum og öðrum náttúrlegum trefjaefnum, aðallega úr jurtum
- 04 02 02 Úrgangur frá óunnum textíltrefjum, aðallega úr dýrum
- 04 02 03 Úrgangur frá óunnum textíltrefjum, aðallega úr tilbúnum efnum eða gerviefnum
- 04 02 04 Úrgangur frá óunnum, blönduðum textíltrefjum áður en spunnið er og ofið úr þeim
- 04 02 05 Úrgangur frá unnum textíltrefjum, aðallega úr jurtum
- 04 02 06 Úrgangur frá unnum textíltrefjum, aðallega úr dýrum
- 04 02 07 Úrgangur frá unnum textíltrefjum, aðallega úr tilbúnum efnum eða gerviefnum
- 04 02 08 Úrgangur frá unnum, blönduðum textíltrefjum
- 04 02 09 Úrgangur frá samsettum efnum (mettuðum textílefnum, teygjuefnum, plastefnum)
- 04 02 10 Lífræn efni úr náttúru efnum (t.d. fita, vax)
- 04 02 14* Úrgangur frá lokameðhöndlun sem inniheldur lífræna leysa
- 04 02 15 Úrgangur frá lokameðhöndlun, annar en tilgreindur er í 04 02 14
- 04 02 16* Leysilítir og fastlítir [þ: dreifulítir] sem innihalda hættuleg efni
- 04 02 17 Leysilítir og fastlítir aðrir en tilgreindir eru í 04 02 16
- 04 02 19* Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
- 04 02 20 Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 04 02 19
- 04 02 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

05 ÚRGANGUR FRÁ JARÐOLÍUHREINSUN, HREINSUN Á JARÐGASI OG HITASUNDRUN KOLA**05 01 Olíueðja og fastur úrgangur**

- 05 01 02 Eðja frá afseltumeðferð
- 05 01 03* Eðja úr botni tanka
- 05 01 04* Súr alkýleðja
- 05 01 05* Olía sem lekið hefur út
- 05 01 06 Eðja frá starfsemi í iðjuveri, búnaði og viðhaldi búnaðar
- 05 01 07* Súr tjara
- 05 01 08* Önnur tjara
- 05 01 09* Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
- 05 01 10 Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 05 01 09
- 05 01 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

05 02 Eðja án olíu og fastur úrgangur

- 05 02 01 Eðja frá vatni til hitaketils
- 05 02 02 Úrgangur frá kælieiningum
- 05 02 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

05 04 Notaður síunarleir

05 04 01* Notaður síunarleir

05 05 Úrgangur sem verður til við brennisteinshreinsun olíu

05 05 01 Úrgangur sem inniheldur brennistein

05 05 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

05 06 Úrgangur frá hitasundrun kola

05 06 01* Súr tjara

05 06 02 Jarðbik

05 06 03* Önnur tjara

05 06 04 Úrgangur frá kælieiningum

05 06 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

05 07 Úrgangur frá hreinsun á jarðgasi

05 07 01* Eðja sem inniheldur kvikasilfur

05 07 02 Úrgangur sem inniheldur brennistein

05 07 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

05 08 Úrgangur frá endurmyndun olíu

05 08 01* Notaður síunarleir

05 08 02* Súr tjara

05 08 03* Önnur tjara

05 08 04* Vatnskenndur fljótandi úrgangur frá endurmyndun olíu

05 08 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

06 ÚRGANGUR FRÁ ÓLÍFRÆNUM EFNAFERLUM**06 01 Súrar úrgangslausrir**

06 01 01* Brennisteinssýra og brennisteinstvísýrtingur

06 01 02* Saltsýra

06 01 03* Flússýra

06 01 04* Fosfórsýra og fosfórsýrtingur

06 01 05* Saltpéturssýra og saltpéturssýrtingur

06 01 99* Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

06 02 Basískar úrgangslausrir

06 02 01* Kalsíumhýdroxíð

06 02 02* Sóði

06 02 03* Ammoníak

06 02 99* Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

06 03 Úrgangssölt og lausrir þeirra

06 03 01 Karbónöt (nema í 02 04 02)

06 03 02 Saltlausrir sem innihalda súlfat, súlfít eða súlfíð

06 03 03 Föst sölt sem innihalda súlfat, súlfít eða súlfíð

06 03 04 Saltlausrir sem innihalda klóríð, flúoríð og halíð

06 03 05 Föst sölt sem innihalda klóríð, flúoríð og önnur halógenuð föst sölt

06 03 06 Saltlausrir sem innihalda fosföt og skyld, föst sölt

06 03 07 Fosföt og skyld, föst sölt

06 03 08 Saltlausrir sem innihalda nítröt og skyld efnasambönd

06 03 09 Sölt sem innihalda nítríð (nitrómálsambönd)

06 03 10 Sölt sem innihalda ammoníum

06 03 11* Sölt og saltlausrir sem innihalda sýaníð

06 03 12 Sölt og saltlausrir sem innihalda lífræn efnasambönd

06 03 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

06 04 Úrgangur sem inniheldur málma

- 06 04 01 Málmoxið
- 06 04 02* Málmstölt (nema í 06 03)
- 06 04 03* Úrgangur sem inniheldur arsen
- 06 04 04* Úrgangur sem inniheldur kvikasilfur
- 06 04 05* Úrgangur sem inniheldur aðra þungmálma
- 06 04 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

06 05 Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum

- 06 05 02* Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
- 06 05 03 Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 06 05 02

06 06 Úrgangur frá efnaferlum brennisteins (framleiðsla og umbreyting) og brennisteinshreinsun efna

- 06 06 01 Úrgangur sem inniheldur brennistein
- 06 06 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

06 07 Úrgangur frá efnaferlum með halógensamböndum

- 06 07 01* Úrgangur sem inniheldur asbest frá rafgreiningu
- 06 07 02* Virkt kolefni frá klórframleiðslu
- 06 07 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

06 08 Úrgangur frá framleiðslu kísils og kísilafleiða

- 06 08 01 Úrgangur frá framleiðslu kísils og kísilafleiða

06 09 Úrgangur frá efnaferlum með fosfór

- 06 09 01 Fosförgifs
- 06 09 02 Fosförgjall
- 06 09 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

06 10 Úrgangur frá efnaferlum með köfnunarefni ásamt úrgangi frá áburðarframleiðslu

- 06 10 01 Úrgangur frá efnaferlum með köfnunarefni ásamt úrgangi frá áburðarframleiðslu

06 11 Úrgangur frá framleiðslu á ólífrænum fastlitum og þekjandi fylliefnum

- 06 11 01 Gifs frá framleiðslu titandíoxíðs
- 06 11 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

06 13 Úrgangur frá öðrum ólífrænum efnaferlum

- 06 13 01* Ólífræn varnarefni, sæfiefni og viðarvarnarefni
- 06 13 02* Notað, virkt kolefni (nema 06 07 02)
- 06 13 03 Kinrok
- 06 13 04* Úrgangur frá asbestvinnslu
- 06 13 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

07 ÚRGANGUR FRÁ LÍFRÆNUM EFNAFERLUM**07 01 Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun á lífrænum grunnefnum**

- 07 01 01* Vatnskenndar þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 01 03* Lífrænir, halógenaðir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 01 04* Aðrir lífrænir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 01 07* Halógenaðar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
- 07 01 08* Aðrar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
- 07 01 09* Halógenaðar síukökur og notuð, íseyg efni
- 07 01 10* Aðrar síukökur og notuð, íseyg efni
- 07 01 11* Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
- 07 01 12 Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 07 01 11
- 07 01 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

07 02 Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun plastefna, gervigúmmis og gervitrefja

- 07 02 01* Vatnskenndar þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 02 03* Lífrænir, halógenaðir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 02 04* Aðrir lífrænir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 02 07* Halógenaðar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
- 07 02 08* Aðrar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
- 07 02 09* Halógenaðar síukökur og notuð, íseyg efni
- 07 02 10* Aðrar síukökur og notuð, íseyg efni
- 07 02 11* Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
- 07 02 12 Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 07 02 11
- 07 02 13 Plastúrgangur
- 07 02 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

07 03 Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun á lífrænum leysilítum og fastlítum (nema 06 11)

- 07 03 01* Vatnskenndar þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 03 03* Lífrænir, halógenaðir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 03 04* Aðrir lífrænir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 03 07* Halógenaðar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
- 07 03 08* Aðrar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
- 07 03 09* Halógenaðar síukökur og notuð, íseyg efni
- 07 03 10* Aðrar síukökur og notuð, íseyg efni
- 07 03 11* Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
- 07 03 12 Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 07 03 11
- 07 03 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

07 04 Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun á lífrænum varnarefnum (nema 02 01 05)

- 07 04 01* Vatnskenndar þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 04 03* Lífrænir, halógenaðir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 04 04* Aðrir lífrænir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 04 07* Halógenaðar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
- 07 04 08* Aðrar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
- 07 04 09* Halógenaðar síukökur og notuð, íseyg efni
- 07 04 10* Aðrar síukökur og notuð, íseyg efni
- 07 04 11* Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
- 07 04 12 Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 07 04 11
- 07 04 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

07 05 Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun lyfja

- 07 05 01* Vatnskenndar þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 05 03* Lífrænir, halógenaðir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 05 04* Aðrir lífrænir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 05 07* Halógenaðar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
- 07 05 08* Aðrar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
- 07 05 09* Halógenaðar síukökur og notuð, íseyg efni
- 07 05 10* Aðrar síukökur og notuð, íseyg efni
- 07 05 11* Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
- 07 05 12 Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 07 05 11
- 07 05 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

07 06 Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun á feiti, fitu, sápu, þvottaefni, sóttþreinsandi efni og snyrtivörum

- 07 06 01* Vatnskenndar þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 06 03* Lífrænir, halógenaðir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 06 04* Aðrir lífrænir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 06 07* Halógenaðar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
- 07 06 08* Aðrar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
- 07 06 09* Halógenaðar siukökur og notuð, íseyg efni
- 07 06 10* Aðrar siukökur og notuð, íseyg efni
- 07 06 11* Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
- 07 06 12 Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 07 06 11
- 07 06 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

07 07 Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun á íðefnum og efnavörum sem eru ekki tilgreind með öðrum hætti

- 07 07 01* Vatnskenndar þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 07 03* Lífrænir, halógenaðir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 07 04* Aðrir lífrænir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
- 07 07 07* Halógenaðar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
- 07 07 08* Aðrar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
- 07 07 09* Halógenaðar siukökur og notuð, íseyg efni
- 07 07 10* Aðrar siukökur og notuð, íseyg efni
- 07 07 11* Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
- 07 07 12 Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 07 07 11
- 07 07 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

08 ÚRGANGUR FRÁ FRAMLEIÐSLU, LÖGUM, DREIFINGU OG NOTKUN Á EFNUM TIL YFIRBORÐSMEÐFERÐAR (MÁLNING, LÖKK, GLERKENND SMELTLÖKK), LÍMI, ÞÉTTIEFNUM OG PRENTLITUM

08 01 Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun málningar og lakks og úrgangur sem verður til þegar málning og lakki er fjarlægð

- 08 01 11* Úrgangsmálning og -lökk sem í eru lífrænir leysar eða önnur hættuleg efni
- 08 01 12 Úrgangsmálning og -lökk önnur en þau sem tilgreind eru í 08 01 11
- 08 01 13* Eðja frá málningu og lakki sem í eru lífrænir leysar eða önnur hættuleg efni
- 08 01 14 Eðja frá málningu eða lakki önnur en tilgreind er í 08 01 13
- 08 01 15* Vatnskennd eðja frá málningu og lakki sem í eru lífrænir leysar eða önnur hættuleg efni
- 08 01 16
- 08 01 17* Vatnskennd eðja frá málningu eða lakki, önnur en sú sem tilgreind er í 08 01 15
- 08 01 18 Úrgangur frá fjarlægingu málningar eða lakks, annar en sá sem tilgreindur er í 08 01 17
- 08 01 19* Vatnskennd sviflausn sem inniheldur málningu eða lakki sem í eru lífrænir leysar eða önnur hættuleg efni
- 08 01 20 Vatnskennd sviflausn sem inniheldur málningu eða lakki, önnur en tilgreind er í 08 01 19
- 08 01 21* Úrgangur úr málningar- eða lakkhreinsi
- 08 01 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

08 02 Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun annarra efna til yfirborðsmeðferðar (einnig keramísk efni)

- 08 02 01 Úrgangur úr dufti til yfirborðsmeðferðar
- 08 02 02 Vatnskennd eðja sem inniheldur keramísk efni
- 08 02 03 Vatnskennd sviflausn sem inniheldur keramísk efni
- 08 02 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

08 03 Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun prentlita

- 08 03 01* Úrgangsprentlitir sem innihalda halógenaða leysa
- 08 03 02* Úrgangsprentlitir sem innihalda leysa sem eru ekki halógenaðir
- 08 03 03 Úrgangur frá vatnsbleki
- 08 03 04 Uppbarnaðir prentlitir

- 08 03 05* Prentlitaðja sem inniheldur halógenaða leysa
08 03 06* Prentlitaðja sem inniheldur leysa sem eru ekki halógenaðir
08 03 07 Vatnskennd eðja sem inniheldur prentliti
08 03 08 Vatnskenndur, fljótandi úrgangur sem inniheldur prentliti
08 03 09 Úrgangsprentduft (einnig hylki)
08 03 10* Úrgangur lífrænna leysa til hreinsunar
08 03 11* Úrgangur ætingarlausna
08 03 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
- 08 04 Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun lím- og þéttiefna (einnig vatnsþéttiefni)**
08 04 09* Úrgangslím og -þéttiefni sem í eru lífrænir leysar eða önnur hættuleg efni
08 04 10
08 04 11* Eðja með lími og þéttiefnum sem í eru lífrænir leysar eða önnur hættuleg efni
08 04 12 Eðja með lími og þéttiefnum, önnur en tilgreind er í 08 04 11
08 04 13* Vatnskennd eðja sem inniheldur lím og þéttiefni sem í eru lífrænir leysar eða önnur hættuleg efni
08 04 14 Vatnskennd eðja sem inniheldur lím og þéttiefni, önnur en þau sem tilgreind eru í 08 04 13
08 04 15* Vatnskenndur, fljótandi úrgangur sem inniheldur lím og þéttiefni sem í eru lífrænir leysar eða önnur hættuleg efni
08 04 16 Vatnskenndur, fljótandi úrgangur sem inniheldur lím og þéttiefni, önnur en þau sem tilgreind eru í 08 04 15
08 04 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
- 08 05 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti**
08 05 01* Ísósýanatúrgangur
- 09 ÚRGANGUR FRÁ LJÓSMYNDAIÐNAÐI**
09 01 Úrgangur frá ljósmyndaiðnaði
09 01 01* Vatnsblandaðir framköllunarvökvar og -hvatar
09 01 02* Vatnsblandaðir framköllunarvökvar fyrir offsetplötur
09 01 03* Leysiblandaðir framköllunarvökvar
09 01 04* Festivökvar
09 01 05* Lausnir og festiefnalausnir til bleikingar
09 01 06* Úrgangur sem verður til við hreinsun á staðnum á úrgangi frá ljósmyndaiðnaði og inniheldur silfur
09 01 07 Ljósmyndaflumur og pappír sem inniheldur silfur eða silfursambönd
09 01 08 Ljósmyndaflumur og pappír án silfurs eða silfursambanda
09 01 10 Einnota myndavélar án rafhlaðna
09 01 11* Einnota myndavélar með rafhlöðum sem tilgreindar eru í 16 06 01, 16 06 02 eða 16 06 03
09 01 12 Einnota myndavélar með rafhlöðum, öðrum en tilgreindar eru í 09 01 11
09 01 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
- 10 ÓLÍFRÆNN ÚRGANGUR FRÁ VARMAFERLUM**
10 01 Úrgangur frá orkuverum og öðrum brennsluverum (nema 19)
10 01 01 Botnaska
10 01 02 Svifaska frá kolabrennslu
10 01 03 Svifaska frá móbrennslu og brennslu á ómeðhöndluðum viði
10 01 04* Svifaska frá oliubrennslu
10 01 05 Fastur, kalsíumríkur úrgangur, sem verður til við efnahvörf, við brennisteinshreinsun útblásturs
10 01 06 Annar fastur úrgangur frá hreinsun reyks
10 01 07 Kalsíumríkur úrgangur í eðjuformi, sem verður til við efnahvörf, við brennisteinshreinsun útblásturs
10 01 08 Annar úrgangur í eðjuformi frá hreinsun reyks
10 01 09* Brennisteinssýra
10 01 11 Vatnskennd eðja frá hreinsun hitaketils
10 01 12 Notaðar fóðringar og eldföst efni
10 01 13* Svifaska frá brennslu eldsneytis úr ýrðum vetniskolefnum
10 01 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

10 02 Úrgangur frá járn- og stáliðnaði

- 10 02 01 Úrgangur frá gjallvinnslu
- 10 02 02 Óunnið gjall
- 10 02 05 Önnur eðja
- 10 02 06 Notaðar fóðringar og eldföst efni
- 10 02 07* Fastur úrgangur frá hreinsun reyks frá ljósbogaofnum sem inniheldur hættuleg efni
- 10 02 08 Fastur úrgangur frá hreinsun reyks frá ljósbogaofnum, annar en tilgreindur er í 10 02 07
- 10 02 09 Fastur úrgangur frá hreinsun reyks frá járn- og stálvinnslu
- 10 02 10 Flögur frá völsun
- 10 02 11* Úrgangur frá meðhöndlun kælivatns sem inniheldur olíu
- 10 02 12 Annar úrgangur frá meðhöndlun kælivatns
- 10 02 13* Eðja frá hreinsun reyks sem inniheldur hættuleg efni
- 10 02 14 Eðja frá hreinsun reyks, önnur en tilgreind er í 10 02 13
- 10 02 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

10 03 Úrgangur frá álbræðslu

- 10 03 01* Tjara og annar úrgangur sem inniheldur kolefni frá framleiðslu forskauta
- 10 03 02 Forskautsbrot
- 10 03 04* Gjall sem fellur til við fyrstu bræðslu/hvitt gjall
- 10 03 05 Súralsryk
- 10 03 06 Notaðar kolefnisblokkir (carbon strips) og eldföst efni frá rafsumdrun
- 10 03 07* Kerbrot
- 10 03 08* Saltgjall úr annarri bræðslu
- 10 03 09* Svart gjall úr annarri bræðslu
- 10 03 10* Úrgangur frá meðferð saltgjalls og svarts gjalls
- 10 03 11 Ryk frá hreinsun reyks
- 10 03 12 Aðrar agnir og ryk (einnig ryk frá kúluþvörn)
- 10 03 13 Annar fastur úrgangur frá hreinsun reyks
- 10 03 14 Eðja frá hreinsun reyks
- 10 03 15* Skúm sem er eldfimt eða myndar eldfimt gas í hættulegu magni í snertingu við vatn
- 10 03 16 Skúm, annað en tilgreint er í 10 03 15
- 10 03 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

10 04 Úrgangur frá blýbræðslu

- 10 04 01* Gjall (fyrsta og önnur bræðsla)
- 10 04 02* Gjall og skúm (fyrsta og önnur bræðsla)
- 10 04 03* Kalsíumarsenat
- 10 04 04* Ryk frá hreinsun reyks
- 10 04 05* Aðrar agnir og ryk
- 10 04 06* Fastur úrgangur frá hreinsun reyks
- 10 04 07* Eðja frá hreinsun reyks
- 10 04 08 Notaðar fóðringar og eldföst efni
- 10 04 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

10 05 Úrgangur frá sinkbræðslu

- 10 05 01* Gjall (fyrsta og önnur bræðsla)
- 10 05 02 Gjall og skúm (fyrsta og önnur bræðsla)
- 10 05 03* Ryk frá hreinsun reyks
- 10 05 04 Aðrar agnir og ryk
- 10 05 05* Fastur úrgangur frá hreinsun reyks
- 10 05 06* Eðja frá hreinsun reyks
- 10 05 07 Notaðar fóðringar og eldföst efni
- 10 05 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

10 06 Úrgangur frá koparbræðslu

- 10 06 01 Gjall (fyrsta og önnur bræðsla)
- 10 06 02 Gjall og skúm (fyrsta og önnur bræðsla)
- 10 06 03* Ryk frá hreinsun reyks
- 10 06 04 Aðrar agnir og ryk
- 10 06 05* Úrgangur frá hreinsun með rafgreiningu
- 10 06 06* Fastur úrgangur frá hreinsun reyks
- 10 06 07* Eðja frá hreinsun reyks
- 10 06 08 Notaðar fóðringar og eldföst efni
- 10 06 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

10 07 Úrgangur frá silfur-, gull- og platínubræðslu

- 10 07 01 Gjall (fyrsta og önnur bræðsla)
- 10 07 02 Gjall og skúm (fyrsta og önnur bræðsla)
- 10 07 03 Fastur úrgangur frá hreinsun reyks
- 10 07 04 Aðrar agnir og ryk
- 10 07 05 Eðja frá hreinsun reyks
- 10 07 06 Notaðar fóðringar og eldföst efni
- 10 07 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

10 08 Úrgangur frá málmbræðslu, annarri en járnbræðslu

- 10 08 01 Gjall (fyrsta og önnur bræðsla)
- 10 08 02 Gjall og skúm (fyrsta og önnur bræðsla)
- 10 08 03 Ryk frá hreinsun reyks
- 10 08 04 Aðrar agnir og ryk
- 10 08 05 Fastur úrgangur frá hreinsun reyks
- 10 08 06 Eðja frá hreinsun reyks
- 10 08 07 Notaðar fóðringar og eldföst efni
- 10 08 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

10 09 Úrgangur frá járnsteypu

- 10 09 01 Ónotaðir steypukjarnar og -mót með lífrænum bindiefnum
- 10 09 02 Notaðir steypukjarnar og -mót með lífrænum bindiefnum
- 10 09 03 Gjall úr ofnum
- 10 09 04 Ryk úr ofnum
- 10 09 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

10 10 Úrgangur frá málmsteypu, annarri en járnsteypu

- 10 10 01 Ónotaðir steypukjarnar og -mót með lífrænum bindiefnum
- 10 10 02 Notaðir steypukjarnar og -mót með lífrænum bindiefnum
- 10 10 03 Gjall úr ofnum
- 10 10 04 Ryk úr ofnum
- 10 10 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

10 11 Úrgangur frá framleiðslu á gleri og glervörum

- 10 11 01 Úrgangur frá hráefnisblöndum fyrir hitameðhöndlun
- 10 11 02 Úrgangsgler
- 10 11 03 Úrgangur frá glertrefjaefnum
- 10 11 04 Ryk frá hreinsun reyks
- 10 11 05 Aðrar agnir og ryk
- 10 11 06 Fastur úrgangur frá hreinsun reyks
- 10 11 07 Eðja frá hreinsun reyks
- 10 11 08 Notaðar fóðringar og eldföst efni
- 10 11 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

- 10 12 Úrgangur frá framleiðslu á keramikvörum, múrsteinum, flisum og byggingarefnum**
- 10 12 01 Úrgangur frá hráefnisblöndum fyrir hitameðhöndlun
- 10 12 02 Ryk frá hreinsun reyks
- 10 12 03 Aðrar agnir og ryk
- 10 12 04 Fastur úrgangur frá hreinsun reyks
- 10 12 05 Eðja frá hreinsun reyks
- 10 12 06 Ónýt mót
- 10 12 07 Notaðar fóðringar og eldföst efni
- 10 12 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
- 10 13 Úrgangur frá framleiðslu á sementi, kalki og múrblöndu og framleiðsluvörum úr þessum efnum**
- 10 13 01 Úrgangur frá hráefnisblöndum fyrir hitameðhöndlun
- 10 13 02 Úrgangur frá framleiðslu asbestsements
- 10 13 03 Úrgangur frá öðrum samsettum efnum sem innihalda sement
- 10 13 04 Úrgangur frá brennslu og leskjum kalks
- 10 13 05 Fastur úrgangur frá hreinsun reyks
- 10 13 06 Aðrar agnir og ryk
- 10 13 07 Eðja frá hreinsun reyks
- 10 13 08 Notaðar fóðringar og eldföst efni
- 10 13 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
- 11 ÓLÍFRÆNN ÚRGANGUR SEM INNIHELDUR MÁLMA FRÁ MÁLMVINNSLU OG YFIRBORÐSMEÐFERÐ MÁLMA, VINNSLA MÁLMA ANNARRA EN JÁRNS ÚR VATNSLAUSN**
- 11 01 Fljótandi úrgangur og eðja frá málmmeðhöndlun og yfirborðsmeðferð málma (t.d. galvanhúðun, sinkhúðun, sýruböðun, ætingu, fosfatmeðferð og alkalífituhreinsun)**
- 11 01 01* Sýaniðúrgangur (basískur) sem inniheldur þungmálma, aðra en króm
- 11 01 02* Sýaniðúrgangur (basískur) sem inniheldur enga þungmálma
- 11 01 03* Úrgangur sem inniheldur króm en ekki sýanið
- 11 01 04 Úrgangur sem inniheldur hvorki króm né sýanið
- 11 01 05* Sýrubaðlausnir
- 11 01 06* Sýrur sem eru ekki tilgreindar með öðrum hætti
- 11 01 07* Basar sem eru ekki tilgreindir með öðrum hætti
- 11 01 08* Eðja frá fosfatmeðferð
- 11 02 Úrgangur frá vinnslu málma, annarra en járn, úr vatnslausn**
- 11 02 01 Eðja frá vinnslu kopars úr vatnslausn
- 11 02 02* Eðja frá vinnslu sinks úr vatnslausn (einnig jarósít, götít)
- 11 02 03 Úrgangur frá framleiðslu forskauta fyrir rafgreiningu í vatni
- 11 02 04 Eðja sem er ekki tilgreind með öðrum hætti
- 11 03 Eðja og fastur úrgangur frá herslu**
- 11 03 01* Úrgangur sem inniheldur sýanið
- 11 03 02* Annar úrgangur
- 11 04 Annar ólífrænn úrgangur, sem inniheldur málma, sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti**
- 11 04 01 Annar ólífrænn úrgangur, sem inniheldur málma, sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
- 12 ÚRGANGUR FRÁ MÓTUN OG YFIRBORÐSMEÐFERÐ MÁLMA OG PLASTEFNA**
- 12 01 Úrgangur frá mótun (einnig við að smíða, logsjóða, pressa, draga út, renna, skera og sverfa)**
- 12 01 01 Spænir og svarf úr járn
- 12 01 02 Aðrar agnir úr járn
- 12 01 03 Spænir og svarf úr öðrum málmum en járn
- 12 01 04 Aðrar agnir úr öðrum málmum en járn

- 12 01 05 Plastagnir
- 12 01 06* Úrgangur úr snittolíu sem inniheldur halógen (nema í ýrulausn)
- 12 01 07* Úrgangur úr snittolíu án halógena (nema í ýrulausn)
- 12 01 08* Úrgangur úr snittolíuýrulausnum sem inniheldur halógen
- 12 01 09* Úrgangur úr snittolíuýrulausnum án halógena
- 12 01 10* Tilbúin snittolía
- 12 01 11* Eðja sem fellur til við vélavinnslu
- 12 01 12* Notað vax og feiti
- 12 01 13 Úrgangur frá málmstöðu
- 12 01 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
- 12 02 Úrgangur frá vélrænni yfirborðsmeðferð (sandblástur, slípun, brýning, fágun eða fínþússun)**
- 12 02 01 Notaður blásturssandur
- 12 02 02 Eðja frá slípun, brýningu og fágun
- 12 02 03 Eðja frá fínþússun
- 12 02 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
- 12 03 Úrgangur frá fituhreinsun með vatni og gufu (nema í 11)**
- 12 03 01* Vatnskenndar þvottalausnir
- 12 03 02* Úrgangur frá fituhreinsun með gufu
- 13 OLÍUÚRGANGUR (nema matarolía, 05 og 12)**
- 13 01 Úrgangsvökvakerfisoliur og -hemlavökvar**
- 13 01 01* Vökvakerfisoliur sem innihalda PCB eða PCT
- 13 01 02* Aðrar klóraðar vökvakerfisoliur (nema í ýrulausn)
- 13 01 03* Óklóraðar vökvakerfisoliur (nema í ýrulausn)
- 13 01 04* Klóraðar ýrulausnir
- 13 01 05* Óklóraðar ýrulausnir
- 13 01 06* Vökvakerfisoliur sem innihalda aðeins jarðolíu
- 13 01 07* Aðrar vökvakerfisoliur
- 13 01 08* Hemlavökvar
- 13 02 Vélar-, gír- og smurolíuúrgangur**
- 13 02 01* Klóraðar vélar-, gír- og smurolíur
- 13 02 02* Óklóraðar vélar-, gír- og smurolíur
- 13 02 03* Aðrar vélar-, gír- og smurolíur
- 13 03 Einangrunar- eða varmaflutningsoliuúrgangur og aðrir úrgangsvökvar**
- 13 03 01* Einangrunar- eða varmaflutningsoliur og aðrir vökvar sem innihalda PCB eða PCT
- 13 03 02* Aðrar klóraðar einangrunar- eða varmaflutningsoliur og aðrir vökvar
- 13 03 03* Óklóraðar einangrunar- eða varmaflutningsoliur og aðrir vökvar
- 13 03 04* Tilbúnað einangrunar- eða varmaflutningsoliur og aðrir tilbúnaðir vökvar
- 13 03 05* Einangrunar- eða varmaflutningsjarðolíur
- 13 04 Kjalsogsoliur**
- 13 04 01* Kjalsogsoliur frá skipaumferð á skipgengum vatnaleiðum
- 13 04 02* Kjalsogsoliur frá móttökustöðvum fyrir slíkar oliur
- 13 04 03* Kjalsogsoliur frá annarri skipaumferð
- 13 05 Innihald úr olíuskiljum**
- 13 05 01* Fastur úrgangur úr olíuskiljum
- 13 05 02* Eðja úr olíuskiljum
- 13 05 03* Eðja úr eðjuskiljum
- 13 05 04* Afseltunareðja eða ýrulausnir
- 13 05 05* Aðrar ýrulausnir

13 06 Ótilgreindur olíuúrgangur

13 06 01* Ótilgreindur olíuúrgangur

14 ÚRGANGUR LÍFRÆNNA EFNA SEM NOTUÐ ERU SEM LEYSAR (nema 07 og 08)**14 01 Úrgangur frá fituhreinsun málma og viðhaldi véla**

14 01 01* Klórflúrkolefni

14 01 02* Aðrir halógenaðir leysar og leysiblöndur

14 01 03* Aðrir leysar og leysiblöndur

14 01 04* Vatnskenndar leysiblöndur sem innihalda halógen

14 01 05* Vatnskenndar leysiblöndur sem ekki innihalda halógena

14 01 06* Eðja eða fastur úrgangur sem inniheldur halógenaða leysa

14 01 07* Eðja eða fastur úrgangur sem inniheldur ekki halógenaða leysa

14 02 Úrgangur frá hreinsun textíla og fituhreinsun náttúrlegra afurða

14 02 01* Halógenaðir leysar og leysiblöndur

14 02 02* Leysiblöndur eða lífrænir vökvar án halógenaðra leysa

14 02 03* Eðja eða fastur úrgangur sem inniheldur halógenaða leysa

14 02 04* Eðja eða fastur úrgangur sem inniheldur aðra leysa

14 03 Úrgangur frá rafeindaiðnaði

14 03 01* Klórflúorkolefni

14 03 02* Aðrir halógenaðir leysar

14 03 03* Leysar og leysiblöndur án halógenaðra leysa

14 03 04* Eðja eða fastur úrgangur sem inniheldur halógenaða leysa

14 03 05* Eðja eða fastur úrgangur sem inniheldur aðra leysa

14 04 Úrgangur frá kælivökvum, froðu- eða úðadrifefnum

14 04 01* Klórflúorkolefni

14 04 02* Aðrir halógenaðir leysar og leysiblöndur

14 04 03* Aðrir leysar og leysiblöndur

14 04 04* Eðja eða fastur úrgangur sem inniheldur halógenaða leysa

14 04 05* Eðja eða fastur úrgangur sem inniheldur aðra leysa

14 05 Úrgangur frá endurheimtum leysum og kælivökva (dreggjjar)

14 05 01* Klórflúorkolefni

14 05 02* Halógenaðir leysar og leysiblöndur

14 05 03* Aðrir leysar og leysiblöndur

14 05 04* Eðja sem inniheldur halógenaða leysa

14 05 05* Eðja sem inniheldur aðra leysa

15 UMBÚÐAÚRGANGUR; ÍSEYG EFNI, ÞURRKUR, SÍUNAREFNI OG HLÍFÐARFATNAÐUR SEM ERU EKKI TILGREIND MED ÖÐRUM HÆTTI**15 01 Umbúðir**

15 01 01 Pappírs- og pappaumbúðir

15 01 02 Plastumbúðir

15 01 03 Viðarumbúðir

15 01 04 Málmumbúðir

15 01 05 Samsettar umbúðir

15 01 06 Blandaðar umbúðir

15 01 07 Glerumbúðir

15 01 08* Umbúðir sem innihalda leifar hættulegra efna eða eru mengaðar af þeim

15 02 Íseyg efni, síunarefni, þurrkur og hlífðarfatnaður

15 02 02* Íseyg efni, síunarefni, þurrkur og hlífðarfatnaður, mengað af hættulegum efnum

15 02 03 Íseyg efni, síunarefni, þurrkur og hlífðarfatnaður, önnur en tilgreind eru í 15 02 02

16 ÚRGANGUR SEM ER EKKI TILGREINDUR MEÐ ÖÐRUM HÆTTI Í SKRÁNNI**16 01 Úr sér gengin ökutæki og íhlutir þeirra**

16 01 03 Úr sér gengnir hjólbarðar

16 01 04 Aflögð ökutæki

16 01 06 Úr sér gengin ökutæki, sem innihalda hvorki hættulega vökva né hættulega íhluti

16 01 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

16 02 Aflagður búnaður og íhlutir hans

16 02 09* Spennubreytar og þéttar sem innihalda PCB eða PCT

16 02 10* Aflagður búnaður sem inniheldur eða er mengaður af PCB eða PCT, annar en tilgreindur er í 16 02 09

16 02 11* Aflagður búnaður sem inniheldur klórflúorkolefni

16 02 12* Aflagður búnaður sem inniheldur óbundið asbest

16 02 13* Aflagður búnaður sem inniheldur hættulega íhluti aðra en tilgreindir eru í 16 02 09–16 02 12

16 02 14 Aflagður búnaður, annar en tilgreindur er í 16 02 09 – 16 02 13

16 02 15* Hættulegir íhlutir úr aflögðum búnaði

16 02 16 Íhlutir úr aflögðum búnaði, aðrir en tilgreindir eru í 16 02 15

16 03 Framleiðslulotur sem ekki standast forskriftir

16 03 01 Framleiðslulotur sem innihalda ólífræn efni og ekki standast forskriftir

16 03 02 Framleiðslulotur sem innihalda lífræn efni og ekki standast forskriftir

16 04 Sprengiefnaúrgangur

16 04 01* Skotfæraúrgangur

16 04 02* Flugeldaúrgangur

16 04 03* Annar úrgangur frá sprengiefnum

16 05 Íðefni og gaskennd efni í ílátum

16 05 01 Gaskennd efni til iðnaðar á háþrýstihylkjum, kútum og iðnaðarúðahylkjum (einnig halon)

16 05 02 Annar úrgangur sem inniheldur ólífræn iðefni, t.d. iðefni til nota á rannsóknarstofum sem ekki eru tilgreind með öðrum hætti, slökkvilduft

16 05 03 Annar úrgangur sem inniheldur lífræn iðefni, t.d. iðefni til nota á rannsóknarstofum sem ekki eru tilgreind með öðrum hætti

16 06 Rafhlöður og rafgeymar

16 06 01* Blýraflöður

16 06 02* Ni-Cd-raflöður

16 06 03* Rafhlöður sem innihalda kvikasilfur

16 06 04 Alkalíraflöður (nema 16 06 03)

16 06 05 Aðrar rafhlöður og rafgeymar

16 06 06* Raflausnir úr rafhlöðum og rafgeymum

16 07 Úrgangur frá hreinsun á flutninga- og geymslutönkum (nema 05 og 12)

16 07 01* Úrgangur frá hreinsun á tönkum til flutninga á sjó sem inniheldur iðefni

16 07 02* Úrgangur frá hreinsun á tönkum til flutninga á sjó sem inniheldur olíu

16 07 03* Úrgangur frá hreinsun á tönkum til flutninga á járnbrautum og vegum sem inniheldur olíu

16 07 04* Úrgangur frá hreinsun á tönkum til flutninga á járnbrautum og vegum sem inniheldur iðefni

16 07 05* Úrgangur frá hreinsun á tönkum til geymslu sem inniheldur iðefni

16 07 06* Úrgangur frá hreinsun á tönkum til geymslu sem inniheldur olíu

16 07 07 Fastur úrgangur frá skipafarmi

16 07 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

16 08 Notaðir hvatar

- 16 08 01 Notaðir hvatar sem innihalda gull, silfur, reníum, ródíum, palladíum, irídíum eða platínu (nema 16 08 07)
- 16 08 02* Notaðir hvatar sem innihalda hættulega hliðarmálma ⁽¹⁾ eða hættuleg efnasambönd hliðarmálma
- 16 08 03 Notaðir hvatar sem innihalda aðra hliðarmálma ⁽²⁾ eða efnasambönd hliðarmálma (nema 16 08 07)
- 16 08 04 Notaðir, fljótandi hvatar frá hvataðri sundrun
- 16 08 05* Notaðir hvatar sem innihalda fosfórsýru
- 16 08 06* Notaðir vökvar sem notaðir hafa verið sem hvatar
- 16 08 07* Notaðir hvatar sem mengaðir eru hættulegum efnum

17 ÚRGANGUR FRÁ BYGGINGAR- OG NIÐURRIFSTARFSEMI (EINNIG VEGAGERÐ)**17 01 Steinsteypa, múrsteinar, flísar, keramik og efni sem inniheldur gifs**

- 17 01 01 Steinsteypa
- 17 01 02 Múrsteinar
- 17 01 03 Flísar og keramik
- 17 01 04 Byggingarefni sem inniheldur gifs
- 17 01 05 Byggingarefni sem inniheldur asbest

17 02 Viður, gler og plast

- 17 02 01 Viður
- 17 02 02 Gler
- 17 02 03 Plast

17 03 Jarðbik, tjara og tjargaðar vörur

- 17 03 01 Jarðbik sem inniheldur tjöru
- 17 03 02 Jarðbik sem inniheldur ekki tjöru
- 17 03 03 Tjara og vörur úr tjöru

17 04 Málmar (einnig málmlöndur þeirra)

- 17 04 01 Kopar, brons, messing
- 17 04 02 Ál
- 17 04 03 Blý
- 17 04 04 Sink
- 17 04 05 Járn og stál
- 17 04 06 Tin
- 17 04 07 Blandaðir málmar
- 17 04 08 Kaplar

17 05 Jarðvegur og dýpkunarefni

- 17 05 03* Jarðvegur og grjót sem í eru hættuleg efni
- 17 05 04 Jarðvegur og grjót, annað en tilgreint er í 17 05 03
- 17 05 05* Dýpkunarefni sem inniheldur hættuleg efni
- 17 05 06 Dýpkunarefni, annað en tilgreint er í 17 05 05

17 06 Einangrunarefni

- 17 06 01* Einangrunarefni sem innihalda asbest
- 17 06 02 Önnur einangrunarefni

17 07 Úrgangur úr blönduðu byggingar- og niðurrifsefni

- 17 07 02* Úrgangur úr blönduðu byggingar- og niðurrifsefni eða aðskildir þættir sem innihalda hættuleg efni
- 17 07 03 Úrgangur úr blönduðu byggingar- og niðurrifsefni, annar en tilgreindur er í 17 07 02

- 18 ÚRGANGUR FRÁ HEILSUVERND MANNA OG DÝRA OG/EÐA VIÐKOMANDI RANNSÓKNUM (nema úrgangur frá eldhúsum og veitingahúsum sem ekki tengist heilsuvernd)**
- 18 01 Úrgangur frá fæðingarumönnun, greiningu, meðhöndlun eða fyrirbyggjandi aðgerðum í tengslum við sjúkdóma í mönnum**
- 18 01 01 Beitt og oddhvöss áhöld (nema 18 01 03)
- 18 01 02 Líkamshlutar og líffæri, einnig blóðpokar og blóðhlutar (nema 18 01 03)
- 18 01 03* Úrgangur ef söfnun hans og förgun fellur undir sérkröfur með tilliti til smitvarna
- 18 01 04 Úrgangur þó söfnun hans og förgun falli ekki undir sérkröfur með tilliti til smitvarna (t.d. umbúðir, notað gifs, lín, einnota fatnaður, bleiur)
- 18 01 06* Hættuleg iðefni eða iðefni sem innihalda hættuleg efni
- 18 01 07 Önnur iðefni en tilgreind eru í 18 01 06
- 18 01 08* Frumudrepandi og frumuhemjandi lyf
- 18 01 09 Önnur lyf en tilgreind eru í 18 01 08
- 18 01 10* Amalgamúrgangur frá tannhirðu
- 18 02 Úrgangur frá rannsóknum, greiningu, meðhöndlun eða fyrirbyggjandi aðgerðum í tengslum við sjúkdóma í dýrum**
- 18 02 01 Beitt og oddhvöss áhöld (nema 18 02 02)
- 18 02 02* Úrgangur ef söfnun hans og förgun fellur undir sérkröfur með tilliti til smitvarna
- 18 02 03 Úrgangur þó að söfnun hans og förgun falli ekki undir sérkröfur með tilliti til smitvarna
- 18 02 05* Hættuleg iðefni eða iðefni sem innihalda hættuleg efni
- 18 02 06 Önnur iðefni en tilgreind eru í 18 02 05
- 18 02 07* Frumudrepandi og frumuhemjandi lyf
- 18 02 08 Önnur lyf en tilgreind eru í 18 02 07
- 19 ÚRGANGUR FRÁ SORPMEDHÖNDLUNARSTÖÐVUM, SKÓLPHEINSISTÖÐVUM OG VINNSLU NEYSLUVATNS OG VATNS TIL IÐNAÐARNOTA**
- 19 01 Úrgangur frá brennslu eða hitasundrun úrgangs**
- 19 01 02 Efni sem eru fjarlægð úr botnösku og innihalda járn
- 19 01 05* Síukaka frá hreinsun reyks
- 19 01 06* Vatnskenndur, fljótandi úrgangur frá hreinsun reyks og annar vatnskenndur, fljótandi úrgangur
- 19 01 07* Fastur úrgangur frá hreinsun reyks
- 19 01 10* Notuð, virk kol frá hreinsun reyks
- 19 01 11* Botnaska og gjall sem inniheldur hættuleg efni
- 19 01 12 Botnaska og gjall, annað en tilgreint er í 19 01 11
- 19 01 13* Svífaska sem inniheldur hættuleg efni
- 19 01 14 Svífaska, önnur en tilgreind er í 19 01 13
- 19 01 15* Ketilryk sem inniheldur hættuleg efni
- 19 01 16 Ketilryk, annað en tilgreint er í 19 01 15
- 19 01 17* Úrgangur frá hitasundrun sem inniheldur hættuleg efni
- 19 01 18 Úrgangur frá hitasundrun, annar en tilgreindur er í 19 01 17
- 19 01 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
- 19 02 Úrgangur frá sérstakri eðlis- eða efnafræðilegri meðhöndlun á iðnaðarúrgangi (t.d. hreinsun króms og sýaníðs eða hlutleysing)**
- 19 02 01* Málmhýdroxíðeðja og önnur eðja frá málmfellingu
- 19 02 03 Forblandaður úrgangur sem inniheldur eingöngu hættulausan úrgang
- 19 02 04* Forblandaður úrgangur sem inniheldur a.m.k. eina gerð hættulegs úrgangs

- 19 03 Stöðgaður úrgangur og úrgangur sem hefur verið breytt í fast efni (³)**
- 19 03 04* Úrgangur sem merktur er sem hættulegur, að hluta stöðgaður (⁴)
- 19 03 05 Stöðgaður úrgangur, annar en tilgreindur er í 19 03 04
- 19 03 06* Úrgangur sem merktur er sem hættulegur, sem hefur verið breytt í fast efni
- 19 03 07 Úrgangur sem hefur verið breytt í fast efni, annar en tilgreindur er í 19 03 06
- 19 04 Úrgangur ummyndaður í gler og úrgangur frá glermyndun**
- 19 04 01 Úrgangur ummyndaður í gler
- 19 04 02* Svifaska og annar úrgangur frá hreinsun reyks
- 19 04 03* Fastur fasi annar en ummyndaður í gler
- 19 04 04 Vatnskenndur, fljótandi úrgangur frá herslu á úrgangi ummynduðum í gler
- 19 05 Úrgangur frá loftháðri meðhöndlun á föstum úrgangi**
- 19 05 01 Hluti af úrgangi sveitarfélags og svipuðum úrgangi sem hefur ekki brotnað niður við moltugerð
- 19 05 02 Hluti af dýra- og jurtaúrgangi sem hefur ekki brotnað niður við moltugerð
- 19 05 03 Molta sem ekki stenst forskriftir
- 19 05 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
- 19 06 Úrgangur frá loftfirrtri meðhöndlun á úrgangi**
- 19 06 01 Eðja frá loftfirrtri meðhöndlun á úrgangi sveitarfélaga og svipuðum úrgangi
- 19 06 02 Eðja frá loftfirrtri meðhöndlun á úrgangi úr dýrum og jurtaum
- 19 06 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
- 19 07 Sigvatn frá urðunarstað**
- 19 07 01 Sigvatn frá urðunarstað
- 19 08 Úrgangur frá skólphreinsistöðvum sem ekki er tilgreindur með öðrum hætti**
- 19 08 01 Ristarúrgangur
- 19 08 02 Úrgangur úr sandfangi
- 19 08 03* Feiti og oliublanda frá olíuskilju
- 19 08 04 Eðja frá meðhöndlun á iðnaðarfrárennsli
- 19 08 05 Eðja frá meðhöndlun á frárennsli frá þéttbýlisstöðum
- 19 08 06* Mettuð eða notuð jónaskiptaresín
- 19 08 07* Lausnir og eðja frá endurmyndun jónaskipta
- 19 08 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
- 19 09 Úrgangur frá vinnslu neysluvatns og vatns til iðnaðarnota**
- 19 09 01 Fastur úrgangur frá síun og hreinsun á rist
- 19 09 02 Eðja frá grugghreinsun vatns
- 19 09 03 Eðja frá afkölkun
- 19 09 04 Notuð, virk kol
- 19 09 05 Mettuð eða notuð jónaskiptaresín
- 19 09 06 Lausnir og eðja frá endurmyndun jónaskipta
- 19 09 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
- 19 10 Úrgangur frá tætingu úrgangs sem inniheldur málma**
- 19 10 01 Járn- og stálúrgangur
- 19 10 02 Úrgangur sem inniheldur aðra málma en járn
- 19 10 03* Fisléttur hluti og ryk sem inniheldur hættuleg efni
- 19 10 04 Fisléttur hluti, annar en tilgreindur er í 19 10 03
- 19 10 05* Ryk og aðrir hlutar sem innihalda hættuleg efni
- 19 10 06 Ryk og aðrir hlutar, annað en tilgreint er í 19 10 05

20	ÚRGANGUR FRÁ SVEITARFÉLÖGUM OG SVIPAÐUR ÚRGANGUR FRÁ VERSLUN, IÐNAÐI OG STOFNUNUM, EINNIG FLOKKAÐUR ÚRGANGUR
20 01	Flokkaður úrgangur
20 01 01	Pappír og pappi
20 01 02	Gler
20 01 03	Litlir plasthlutir
20 01 04	Aðrir plasthlutir
20 01 05	Litlir málmhlutir (dósir o.s.frv.)
20 01 06	Annar málmur
20 01 07	Timbur
20 01 08	Lífrænn eldhúsúrgangur
20 01 10	Fatnaður
20 01 11	Textílefni
20 01 13*	Leysar
20 01 14*	Sýrur
20 01 15*	Basísk efni
20 01 17*	Íðefni til ljósmyndunar
20 01 19*	Varnarefni
20 01 21*	Flúrlampar og annar úrgangur sem inniheldur kvikasilfur
20 01 22	Úðæfni
20 01 23*	Aflagður búnaður sem inniheldur klórflúorkolefni
20 01 25	Matarolía og -fita
20 01 26*	Olía og fita önnur en tilgreind er í 20 04 25
20 01 27*	Málning, blek, lím og resín sem innihalda hættuleg efni
20 01 28	Málning, blek, lím og resín, önnur en tilgreind eru í 20 01 27
20 01 29*	Hreinsiefni sem innihalda hættuleg efni
20 01 30	Önnur hreinsiefni en tilgreind eru í 20 01 29
20 01 31*	Frumudrepandi og frumuhemjandi lyf
20 01 32	Önnur lyf en tilgreind eru í 20 01 31
20 01 33*	Blandaðar rafhlöður og rafgeymar sem innihalda rafhlöður og rafgeyma sem tilgreindir eru í 16 06 01, 16 06 02 eða 16 06 03
20 01 34	Rafhlöður og rafgeymar, annað en tilgreint er í 20 01 33
20 01 35*	Aflagður raf- og rafeindabúnaður, annar en tilgreindur er í 20 01 21 og 20 01 23 sem inniheldur hættulega íhluti
20 01 36	Aflagður raf- og rafeindabúnaður, annar en tilgreindur er í 20 01 21, 20 01 23 og 20 01 35
20 02	Úrgangur úr görðum og skróðgörðum (einnig úrgangur úr kirkjugörðum)
20 02 01	Úrgangur sem getur brotnað niður með lífrænum hætti
20 02 02	Jarðvegur og grjót
20 02 03	Annar úrgangur sem ekki brotnar niður með lífrænum hætti
20 03	Annar úrgangur frá sveitarfélögum
20 03 01	Blandaður úrgangur frá sveitarfélögum
20 03 02	Úrgangur frá mörkuðum
20 03 03	Rusl frá götuhreinsun
20 03 04	Eðja frá rotþróum

(¹) Hliðarmálmar eru: skandíum, vanadíum, mangan, kóbalt, kopar, yttríum, níóbíum, hafnium, volfram, títan, króm, járn, nikkel, sink, sirkon, mólýbden, tantalum og reníum.

(²) Sjá 1. nmgr.

(³) Ferlin sem stöðga úrgang breyta hættulegum eiginleikum efnisþátta í úrganginum og breyta þannig hættulegum úrgangi í hættulausan úrgang. Ferli sem breyta úrgangi í fast efni, breyta aðeins eðlisástandi úrgangsins (t.d. vökva í fast efni) með notkun íblöndunarefna án þess að breyta efnafræðilegum eiginleikum úrgangsins.

(⁴) Úrgangur er talinn stöðgaður að hluta til ef hættulegir efnisþættir úrgangsins, sem ekki hefur alveg verið breytt í hættulausa þætti, eftir ferli til þess að stöðga úrgang, geta losnað út í umhverfið, hvort sem það gerist á stuttum eða löngum tíma.

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2002/EES/47/26

frá 16. janúar 2001

um breytingu á ákvörðun 2000/532/EB að því er varðar skrána yfir úrgang(*)

(tilkynnt með númeri C(2001) 108)

(2001/118/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

Ákvörðun 2000/532/EB er breytt sem hér segir:

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 75/442/EBE frá 15. júlí 1975 um úrgang ⁽¹⁾, eins og henni var breytt með ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/350/EB ⁽²⁾, einkum a-lið 1. gr.,

1. Í stað 2. gr. komi eftirfarandi:

„2. gr.

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 91/689/EBE frá 12. desember 1991 um hættulegan úrgang ⁽³⁾, eins og henni var breytt með tilskipun 94/31/EB ⁽⁴⁾ einkum öðrum undirlið 4. mgr. 1. gr.,

Úrgangur sem flokkast sem hættulegur er talinn hafa einn eða fleiri af eiginleikum í III. viðauka við tilskipun 91/689/EBE og, að því er varðar H 3-H 8, H 10 ⁽⁵⁾ og H 11 í þeim viðauka, eitt eða fleiri af eftirtöldu:

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/532/EB frá 3. maí 2000, sem kemur í stað ákvörðunar 94/3/EB um skrá yfir úrgang samkvæmt a-lið 1. gr. tilskipunar ráðsins 75/442/EBE um úrgang og ákvörðunar ráðsins 94/904/EB um skrá yfir hættulegan úrgang samkvæmt 4. mgr. 1. gr. tilskipunar ráðsins 91/689/EBE um hættulegan úrgang ⁽⁵⁾, ber að breyta á grundvelli tilkynninga aðildarríkja í samræmi við annan undirlið 4. mgr. 1. gr. tilskipunar 91/689/EBE.
- 2) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót með 18. gr. tilskipunar 75/442/EBE.

— kveikjumark $\leq 55^{\circ}\text{C}$,— eitt eða fleiri efni, flokkuð (**) sem mjög eitruð, í heildarstyrk $\geq 0,1\%$,— eitt eða fleiri efni, flokkuð sem eitruð, í heildarstyrk $\geq 3\%$,— eitt eða fleiri efni, flokkuð sem skaðleg, í heildarstyrk $\geq 25\%$,— eitt eða fleiri ætandi efni, flokkuð sem H 35, í heildarstyrk $\geq 1\%$,— eitt eða fleiri ætandi efni, flokkuð sem H 34, í heildarstyrk $\geq 5\%$,— eitt eða fleiri ertandi efni, flokkuð sem H 41, í heildarstyrk $\geq 10\%$,— eitt eða fleiri ertandi efni, flokkuð sem H 36, H 37, H 38, í heildarstyrk $\geq 20\%$,

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 47, 16.2.2001, bls. 1, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 9/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 12.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 78, 26.3.1991, bls. 32.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 135, 6.6.1996, bls. 32.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 377, 31.12.1991, bls. 20.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 168, 2.7.1994, bls. 28.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 226, 6.9.2000, bls. 3.

- eitt efni sem vitað er að er krabbameinsvaldandi (flokkur 1 eða 2), í styrk $\geq 0,1\%$,
- eitt efni sem vitað er að er krabbameinsvaldandi (flokkur 3), í styrk $\geq 1\%$,
- eitt efni sem hefur skaðleg áhrif á æxlun (flokkur 1 eða 2), flokkað sem H 60 eða H 61, í styrk $\geq 0,5\%$,
- eitt efni sem hefur skaðleg áhrif á æxlun (flokkur 3), flokkað sem H 62 eða H 63, í styrk $\geq 5\%$,
- eitt stökkbreytandi efni (flokkur 1 eða 2), flokkað sem H 46, í styrk $\geq 0,1\%$,
- eitt stökkbreytandi efni (flokkur 3), flokkað sem H 40, í styrk $\geq 1\%$.

(*) Í tilskipun 92/32/EBE, sem breytti í sjöunda sinn tilskipun 67/548/EBE, var kynnt hugtakið „skaðleg áhrif á æxlun“ [α: „eituráhrif á æxlun“]. Í stað heitisins „vansköpunarvaldur“ kom hliðstæða heitið „skaðleg áhrif á æxlun“. Það heiti er talið vera í samræmi við eiginleika H 10 í III. viðauka við tilskipun 91/689/EBE.

(**) Flokkunin, sem og H-númerin, vísar til tilskipunar 67/548/EBE um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnsýslufyrirmælum um flokkun, pökkun og merkingu hættulegra efna (Stjtið. EB 196, 16.8.1967, bls. 1) og síðari breytinga hennar.

Styrkleikamörkin vísa til þeirra sem mælt er fyrir um í tilskipun 88/379/EBE um samræmingu á ákvæðum í lögum og stjórnsýslufyrirmælum aðildarríkjanna varðandi flokkun, pökkun og merkingu á hættulegum efnablöndum (Stjtið. EB L 187, 16.7.1988, bls. 14.) og síðari breytingum hennar.“

2. Viðaukinn við þessa tilskipun kemur í stað viðaukans.

2. gr.

Tilskipun þessi kemur til framkvæmda 1. janúar 2002.

3. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 16. janúar 2001.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Margot WALLSTRÖM

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

„VIÐAUKI

Skrá yfir úrgang skv. a-lið 1. gr. tilskipunar 75/442/EBE um úrgang og 4. mgr. 1. gr. tilskipunar 91/689/EBE um hættulegan úrgang*Inngangur*

1. Þessi skrá er samræmd skrá yfir úrgang. Farið verður yfir hana öðru hvoru á grundvelli nýrra upplýsinga og einkum niðurstaðna úr rannsóknum og hún endurskoðuð, ef nauðsyn krefur, í samræmi við 18. gr. tilskipunar 75/442/EBE. Þótt efni sé talið upp í skránni þarf það ekki að merkja að það teljist úrgangur í öllum tilvikum. Efni telst því aðeins úrgangur að skilgreining a-liðar 1. gr. tilskipunar 75/442/EBE eigi við.
2. Úrgangurinn í skránni fellur undir ákvæði tilskipunar 75/442/EBE, nema b-liður 1. mgr. 2. gr. þessarar tilskipunar eigi við.
3. Í skránni einkennir sex tölustafa kóði tegundir úrgangs og tveggja og fjögurra stafa kóðar kaflaheiti, eftir því sem við á. Því ber að gera eftirfarandi ráðstafanir til að auðkenna úrgang í skránni.
- 3.1. Tilgreinið upptök úrgangsins samkvæmt 1.–12. kafla eða 17.–20. kafla og tilgreinið viðeigandi sex stafa kóða úrgangsins (nema kóða sem enda á 99 í þessum köflum). Sértekur framleiðslueiningar gætu þurft að flokka starfsemi sína í nokkra kafla. Til dæmis gæti bílaframleiðandi fundið úrgang, sem til fellur hjá honum, í 12. kafla (úrgangur frá mótun og yfirborðsmeðferð málma), 11. kafla (ólífrænn úrgangur sem inniheldur málma frá málmvinnslu og yfirborðsmeðferð málma) og 8. kafla (úrgangur vegna notkunar efna til yfirborðsmeðferðar), eftir því um hvaða vinnslustig er að ræða.

Aths: Flokkaður umbúðaúrgangur (einnig blanda af mismunandi umbúðaefnum) skal flokkast í 15 01, ekki í 20 01.
- 3.2. Ef ekki finnst viðeigandi úrgangskóði í 1.–12. kafla eða 17.–20. kafla verður að kanna 13., 14. og 15. kafla til að auðkenna úrganginn.
- 3.3. Ef enginn þessara úrgangskóða á við verður að auðkenna úrganginn í samræmi við 16. kafla.
- 3.4. Sé úrgangurinn ekki heldur í 16. kafla verður að nota kóðann 99 (úrgangur ekki tilgreindur annars staðar) í þeim þætti skrárinnar sem svarar til þeirrar starfsemi sem auðkennd er á fyrsta stigi.
4. Allur úrgangur sem auðkenndur er með stjörnu (*) er talinn vera hættulegur úrgangur í samræmi við tilskipun 91/689/EBE um hættulegan úrgang, og fellur undir ákvæði þeirrar tilskipunar nema 5. mgr. 1. gr. þeirrar tilskipunar gildi.
5. Í þessari ákvörðum merkir „hættulegt efni“ hvert það efni sem er eða verður flokkað sem hættulegt í tilskipun 67/548/EBE og í síðari breytingum hennar; „þungmálmur“ merkir sérhvert efnasamband antímóns, arsens, kadmíums, króms (VI), kopars, blýs, kvikasilfurs, nikkels, selens, tellúrs, þallíums og tins, að meðtöldum þessum efnum í málmformi, að svo miklu leyti sem þessi efni eru flokkuð sem hættuleg efni.
6. Ef úrgangur er skilgreindur sem hættulegur með sérstakri eða almennri tilvísun til hættulegra efna er úrgangurinn aðeins hættulegur ef styrkur efnanna er slíkur (þ.e. hundraðshluti miðað við þyngd) að úrgangurinn hafi einn eða fleiri af eiginleikum í III. viðauka við tilskipun ráðsins 91/689/EBE. Að því er varðar H 3–H 8, H 10 og H 11 gildir 2. gr. þessarar ákvörðunar. Í 2. gr. þessarar ákvörðunar eru ekki sem stendur lýsingar á eiginleikum H 1, H 2, H 9 og H 12–H 14.
7. Hreinar málmblöndur (sem ekki eru mengaðar með hættulegum efnum) myndu ekki falla undir ákvæði 2. gr. í samræmi við tilskipun 1999/45/EB þar sem fram kemur í inngangsorðum að talið hefur verið að málmblöndur þurfi frekara mats við vegna þess að málmblöndur einkennast af því að ekki er unnt að ákvarða eiginleika þeirra nákvæmlega með þeim hefðbundnu aðferðum sem nú eru í boði. Svo mun það verða uns framkvæmdastjórnin og aðildarríkin skuldbinda sig til að takast sérstaklega á hendur flokkun málmblandna. Úrgangsefnin, sem eru sérstaklega talin upp í þessari skrá, skal flokka á sama hátt og áður.
8. Eftirfarandi reglur hafa verið notaðar við að gefa atriðunum í skránni númer: notuð voru kóðanúmer úr ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/3/EB fyrir þann úrgang sem ekki var breytt. Kóðar fyrir úrgang, sem breytingar hafa verið gerðar á, hafa verið felldir niður og verða ekki notaðir til að forðast rugling eftir að nýja skráin kemur til framkvæmda. Úrgangur sem bætist við hefur fengið kóða sem ekki voru notaðir í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/3/EB og ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/532/EB.

ATRÍÐASKRÁ

Kafnar skrárinnar

- 01 Úrgangur frá jarðefnaleyti, námuvinnslu, grjótnámi og eðlis- og efnafræðilegri meðhöndlun jarðefna
- 02 Úrgangur frá landbúnaði, garðyrkju, vatns- og sjávareldi, skógrækt, veiðum, fiskveiðum, matvælaíðnaði og matvælavinnslu
- 03 Úrgangur frá timburvinnslu og framleiðslu á viðarþiljum og húsgögnum, pappírsdeigi, pappír og pappi
- 04 Úrgangur frá leður-, skinna- og textíliðnaði
- 05 Úrgangur frá jarðolíuhreinsun, hreinsun á jarðgasi og hitasundrun kola
- 06 Úrgangur frá ólífrænum efnaferlum
- 07 Úrgangur frá lífrænum efnaferlum
- 08 Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun á efnum til yfirborðsmeðferðar (málningu, lökkum, glerkenndum smeltlökkum), lími, þéttiefnum og prentlitum
- 09 Úrgangur frá ljósmyndaiðnaði
- 10 Úrgangur frá varmaferlum
- 11 Úrgangur frá efnafræðilegri yfirborðsmeðferð og húðun málma og annarra efna; vinnsla málma, annarra en járn, úr vatnslausn
- 12 Úrgangur frá mótun og eðlisfræðilegri og vélrænni yfirborðsmeðhöndlun málma og plastefna
- 13 Oliúrgangur og úrgangur fljótandi eldsneytis (nema olíur til neyslu, 05 og 12)
- 14 Úrgangur lífrænna leysa, kælimiðla og drifefna (annar en í 07 og 08)
- 15 Umbúðaurgangur; íseyg efni, þurrkur, síunarefni og hlífðarfatnaður sem eru ekki tilgreind með öðrum hætti
- 16 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti í skránni
- 17 Úrgangur frá byggingar- og niðurrifsstarfsemi (einnig uppgröftur frá menguðum svæðum)
- 18 Úrgangur frá heilsuvernd manna og dýra og/eða viðkomandi rannsóknnum (nema úrgangur frá eldhúsum og veitingahúsum sem ekki tengist heilsuvernd)
- 19 Úrgangur frá sörpmeðhöndlunarstöðvum, skólphreinsistöðvum og vinnslu neysluvatns og vatns til iðnaðarnota
- 20 Úrgangur frá sveitarfélögum (úrgangur frá heimilum og svipaður úrgangur frá verslun, iðnaði og stofnunum), einnig flokkaður úrgangur

01	ÚRGANGUR FRÁ JARÐEFNALEIT, NÁMUVINNSLU, GRJÓTNÁMI OG EÐLIS- OG EFNAFRÆÐILEGRI MEÐHÖNDLUN JARÐEFNA
01 01	Úrgangur frá námugreftri
01 01 01	Úrgangur frá námugreftri jarðefna sem innihalda málma
01 01 02	Úrgangur frá námugreftri jarðefna sem innihalda ekki málma
01 03	Úrgangur frá eðlis- og efnafræðilegri vinnslu jarðefna sem innihalda málma
01 03 04*	Sýrumyndandi úrkast frá vinnslu brennisteinsgrýtis
01 03 05*	Annað úrkast sem inniheldur hættuleg efni
01 03 06	Úrkast, annað en tilgreint er í 01 03 04 og 01 03 05
01 03 07*	Annar úrgangur sem inniheldur hættuleg efni frá eðlis- og efnafræðilegri vinnslu jarðefna sem innihalda málma
01 03 08	Ryk og salli, annað en tilgreint er í 01 03 07
01 03 09	Rauð leðja frá súrálframleiðslu, önnur en úrgangur tilgreindur í 01 03 07
01 03 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
01 04	Úrgangur frá eðlis- og efnafræðilegri vinnslu jarðefna sem innihalda ekki málma
01 04 07*	Úrgangur sem inniheldur hættuleg efni frá eðlis- og efnafræðilegri vinnslu jarðefna sem innihalda ekki málma
01 04 08	Úrgangsmöl og grjótmulningur, annað en tilgreint er í 01 04 07
01 04 09	Úrgangssandur og leir
01 04 10	Ryk og salli, annað en tilgreint er í 01 04 07
01 04 11	Úrgangur frá vinnslu pottösku og steinsalts, annar en tilgreindur er í 01 04 07
01 04 12	Úrkast og annar úrgangur frá þvotti og hreinsun jarðefna, annað en tilgreint er í 01 04 07 og 01 04 11
01 04 13	Úrgangur frá steinhöggi og -sögun, annar en tilgreindur er í 01 04 07
01 04 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
01 05	Borleðja og annar úrgangur frá borunum
01 05 04	Leðja og úrgangur frá borunum eftir fersku vatni
01 05 05*	Borleðja og -úrgangur sem inniheldur olíu
01 05 06*	Borleðja og annar úrgangur frá borunum sem inniheldur hættuleg efni
01 05 07	Borleðja og -úrgangur sem inniheldur barít, annað en tilgreint er í 01 05 05 og 01 05 06
01 05 08	Borleðja og -úrgangur sem inniheldur klóríð, annað en tilgreint er í 01 05 05 og 01 05 06
01 05 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
02	ÚRGANGUR FRÁ LANDBÚNAÐI, GARÐYRKJU, VATNS- OG SJÁVARELDI, SKÓGRÆKT, VEIÐUM, FISKVEIÐUM, MATVÆLAÐNAÐI OG MAVÆLAVINNSLU
02 01	Úrgangur frá landbúnaði, garðyrkju, vatns- og sjávareldi, skógrækt, veiðum og fiskveiðum
02 01 01	Eðja frá þvotti og hreinsun
02 01 02	Úrgangur úr dýravefjum
02 01 03	Úrgangur úr plöntuvefjum
02 01 04	Plastúrgangur (nema umbúðir)
02 01 06	Dýrasaur, hland og mykja (einnig hálmur notaður sem undirburður), frárennslisvatn, safnað og meðhöndlað annars staðar

02 01 07	Úrgangur frá skógrækt
02 01 08*	Úrgangur sem inniheldur hættuleg iðefni úr landbúnaði
02 01 09	Úrgangur sem inniheldur iðefni úr landbúnaði, annar en tilgreindur er í 02 01 08
02 01 10	Úrgangsmálmur
02 01 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
02 02	Úrgangur frá meðferð og vinnslu kjöts, fisks og annarra matvæla úr dýraríkinu
02 02 01	Eðja frá þvotti og hreinsun
02 02 02	Úrgangur úr dýravefjum
02 02 03	Efni sem eru óheppileg til neyslu eða vinnslu
02 02 04	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum
02 02 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
02 03	Úrgangur frá meðferð og vinnslu ávaxta, grænmetis, korns, matarolíu, kakós, kaffis, tes og frá tóbaksvinnslu; niðursuðu; ger- og gerkjarnaframleiðslu, vinnslu og gerjun melassa
02 03 01	Eðja frá þvotti, hreinsun, afhýðingu, skiljun í skilvindu og aðskilnaði
02 03 02	Úrgangur frá rotvarnarefnum
02 03 03	Úrgangur frá útdrætti með leysi
02 03 04	Efni sem eru óheppileg til neyslu eða vinnslu
02 03 05	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum
02 03 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
02 04	Úrgangur frá sykurvinnslu
02 04 01	Óhreinindi frá hreinsun og þvotti á rófum
02 04 02	Kalsíumkarbónat sem ekki stenst forskriftir
02 04 03	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum
02 04 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
02 05	Úrgangur úr mjólkuriðnaði
02 05 01	Efni sem eru óheppileg til neyslu eða vinnslu
02 05 02	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum
02 05 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
02 06	Úrgangur frá bökunar- og sælgætisiðnaði
02 06 01	Efni sem eru óheppileg til neyslu eða vinnslu
02 06 02	Úrgangur frá rotvarnarefnum
02 06 03	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum
02 06 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
02 07	Úrgangur frá framleiðslu áfengra og óáfengra drykkja (þó ekki kaffis, tes og kakós)
02 07 01	Úrgangur frá þvotti, hreinsun og vélrænni sundurhlutun hráefnisins
02 07 02	Úrgangur frá eimingu vínanda
02 07 03	Úrgangur frá efnameðhöndlun
02 07 04	Efni sem eru óheppileg til neyslu eða vinnslu

02 07 05	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum
02 07 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
03	ÚRGANGUR FRÁ TIMBURVINNSLU OG FRAMLEIÐSLU Á VIÐARÞILJUM OG HÚSGÖGNUM, PAPPÍRDEIGI, PAPPÍR OG PAPPA
03 01	Úrgangur frá timburvinnslu og framleiðslu á viðarþiljum og húsgögnum
03 01 01	Úrgangsbörkur og -korkur
03 01 04*	Sag, spænir, bútar, viður, borð og spónn sem inniheldur hættuleg efni
03 01 05	Sag, spænir, bútar, viður, borð og spónn, annað en tilgreint er í 03 01 04
03 01 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
03 02	Úrgangur frá viðarvarnarefnum
03 02 01*	Lífræn viðarvarnarefni sem eru ekki halógenuð
03 02 02*	Klórífræn viðarvarnarefni
03 02 03*	Málmlífræn viðarvarnarefni
03 02 04*	Ólífræn viðarvarnarefni
03 02 05*	Önnur viðarvarnarefni sem innihalda hættuleg efni
03 02 99	Viðarvarnarefni sem eru ekki tilgreind með öðrum hætti
03 03	Úrgangur frá framleiðslu og vinnslu pappírsdeigs, pappírs og pappa
03 03 01	Úrgangsbörkur og -viður
03 03 02	Græn eðja (frá endurheimt suðuvökva)
03 03 05	Eðja frá hreinsun prentflita úr endurvinnslupappír
03 03 07	Vélrænt aðskilið úrkast frá pappírsdeigsvinnslu úr úrgangspappír og -pappa
03 03 08	Úrgangur frá flokkun pappírs og pappa til endurvinnslu
03 03 09	Kalkeðjuúrgangur
03 03 10	Trefjaúrkast, trefja-, fylliefna- og húðunareðja frá vélrænum aðskilnaði
03 03 11	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 03 03 10
03 03 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
04	ÚRGANGUR FRÁ LEÐUR-, SKINNA- OG TEXTÍLIDNAÐI
04 01	Úrgangur frá leður- og skinnaiðnaði
04 01 01	Úrgangur frá sköfun og meðhöndlun með kalki
04 01 02	Úrgangur frá kalkmeðhöndlun
04 01 03*	Úrgangur frá fituhreinsun sem inniheldur leysa, án vökvafasa
04 01 04	Sútunarvökvi sem inniheldur króm
04 01 05	Sútunarvökvi án króms
04 01 06	Eðja, einkum frá skólphreinsun á staðnum, sem inniheldur króm
04 01 07	Eðja, einkum frá skólphreinsun á staðnum, án króms
04 01 08	Úrgangur úr sýtuðu leðri (þynnur, afrakstur, afskurðir, fægiduft) sem inniheldur króm
04 01 09	Úrgangur frá úrvinnslu og lokavinnslu
04 01 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

04 02 Úrgangur frá textíliðnaði

- 04 02 09 Úrgangur frá samsettum efnum (mettuðum textílefnum, teygjuefnum, plastefnum)
- 04 02 10 Lífræn efni úr náttúrulefnum (t.d. fita, vax)
- 04 02 14* Úrgangur frá lokameðhöndlun sem inniheldur lífræna leysa
- 04 02 15 Úrgangur frá lokameðhöndlun, annar en tilgreindur er í 04 02 14
- 04 02 16* Leysilítir og fastlítir [æ: dreifulítir] sem innihalda hættuleg efni
- 04 02 17 Leysilítir og fastlítir aðrir en tilgreindir í 04 02 16
- 04 02 19* Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
- 04 02 20 Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 04 02 19
- 04 02 21 Úrgangur frá óunnum textíltrefjum
- 04 02 22 Úrgangur frá unnum textíltrefjum
- 04 02 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

05 ÚRGANGUR FRÁ JARÐOLÍUHREINSUN, HREINSUN Á JARÐGASI OG HITASUNDRUN KOLA**05 01 Úrgangur frá jarðolíuhreinsun**

- 05 01 02* Eðja frá afseltumeðferð
- 05 01 03* Eðja úr botni tanka
- 05 01 04* Súr alkýleðja
- 05 01 05* Olía sem lekið hefur út
- 05 01 06* Eðja, sem inniheldur olíu, frá viðhaldi í iðjuveri eða á búnaði
- 05 01 07* Súr tjara
- 05 01 08* Önnur tjara
- 05 01 09* Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
- 05 01 10 Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 05 01 09
- 05 01 11* Úrgangur frá eldsneytishreinsun með bösum
- 05 01 12* Olía sem inniheldur sýrur
- 05 01 13 Eðja frá vatni til hitaketils
- 05 01 14 Úrgangur frá kælieiningum
- 05 01 15* Notaður síunarleir
- 05 01 16 Úrgangur sem inniheldur brennistein frá brennisteinshreinsun jarðolíu
- 05 01 17 Jarðbik
- 05 01 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

05 06 Úrgangur frá hitasundrun kola

- 05 06 01* Súr tjara
- 05 06 03* Önnur tjara
- 05 06 04 Úrgangur frá kælieiningum
- 05 06 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

05 07	Úrgangur frá hreinsun og flutningi á jarðgasi
05 07 01*	Úrgangur sem inniheldur kvikasilfur
05 07 02	Úrgangur sem inniheldur brennistein
05 07 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
06	ÚRGANGUR FRÁ ÓLÍFRÆNUM EFNAFERLUM
06 01	Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun sýrna
06 01 01*	Brennisteinssýra og brennisteinstvísýrlingur
06 01 02*	Saltsýra
06 01 03*	Flússýra
06 01 04*	Fosfórsýra og fosfórsýrlingur
06 01 05*	Saltpéturssýra og saltpéturssýrlingur
06 01 06*	Aðrar sýrur
06 01 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
06 02	Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun basa
06 02 01*	Kalsíumhýdroxíð
06 02 03*	Ammoníumhýdroxíð
06 02 04*	Natríum- og kalíumhýdroxíð
06 02 05*	Aðrir basar
06 02 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
06 03	Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun salta og lausna þeirra og málmoxiða
06 03 11*	Föst sölt og saltlausnir sem innihalda sýaníð
06 03 13*	Föst sölt og saltlausnir sem innihalda þungmálma
06 03 14	Föst sölt og saltlausnir, annað en tilgreint er í 06 03 11 og 06 03 13
06 03 15*	Málmoxið sem innihalda þungmálma
06 03 16	Málmoxið, önnur en tilgreind eru í 06 03 15
06 03 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
06 04	Úrgangur sem inniheldur málma, annar en tilgreindur er í 06 03
06 04 03*	Úrgangur sem inniheldur arsen
06 04 04*	Úrgangur sem inniheldur kvikasilfur
06 04 05*	Úrgangur sem inniheldur aðra þungmálma
06 04 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
06 05	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum
06 05 02*	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
06 05 03	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 06 05 02
06 06	Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun brennisteinssambanda, efnaferla brennisteins og brennisteinshreinsun efna
06 06 02*	Úrgangur sem inniheldur hættuleg súlfíð
06 06 03	Úrgangur sem inniheldur súlfíð, annar en tilgreindur er í 06 06 02
06 06 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

06 07	Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun halógena og efnaferla með halógensamböndum
06 07 01*	Úrgangur sem inniheldur asbest frá rafgreiningu
06 07 02*	Virkt kolefni frá klórframleiðslu
06 07 03*	Baríumsúlfateðja sem inniheldur kvikasilfur
06 07 04*	Lausnir og sýrur, t.d. brennisteinssýra framleidd með hvötum
06 07 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
06 08	Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun á kísli og kísilafleiðum
06 08 02	Úrgangur sem inniheldur klórsílön
06 08 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
06 09	Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun fosfórsambanda og efnaferla með fosfór
06 09 02	Fosförgjall
06 09 03*	Kalsíumríkur úrgangur sem verður til við efnahvörf og inniheldur eða er mengaður hættulegum efnum
06 09 04	Kalsíumríkur úrgangur sem verður til við efnahvörf, annar en tilgreindur er í 06 09 03
06 09 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
06 10	Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun köfnunarefnissambanda, efnaferla með köfnunarefni ásamt úrgangi frá áburðarframleiðslu
06 10 02*	Úrgangur sem inniheldur hættuleg efni
06 10 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
06 11	Úrgangur frá framleiðslu á ólífrænum fastlitum og þekjandi fylliefnum
06 11 01	Kalsíumríkur úrgangur sem verður til við efnahvörf við framleiðslu titandíoxíðs
06 11 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
06 13	Úrgangur frá ólífrænum efnaferlum sem ekki er tilgreindur með öðrum hætti
06 13 01*	Ólífræn plöntuvarnarefni, viðarvarnarefni og önnur sæfiefni
06 13 02*	Notað, virkt kolefni (nema 06 07 02)
06 13 03	Kinrok
06 13 04*	Úrgangur frá asbestvinnslu
06 13 05*	Sót
06 13 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
07	ÚRGANGUR FRÁ LÍFRÆNUM EFNAFERLUM
07 01	Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun á lífrænum grunnefnum
07 01 01*	Vatnskenndar þvottalausnir og stofnlausnir
07 01 03*	Lífrænir, halógenaðir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
07 01 04*	Aðrir lífrænir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
07 01 07*	Halógenaðar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
07 01 08*	Aðrar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
07 01 09*	Halógenaðar síukökur og notuð, íseyg efni
07 01 10*	Aðrar síukökur og notuð, íseyg efni
07 01 11*	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni

07 01 12	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 07 01 11
07 01 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
07 02	Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun plastefna, gervigúmmis og gervitrefja
07 02 01*	Vatnskenndar þvottalausnir og stofnlausnir
07 02 03*	Lífrænir, halógenaðir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
07 02 04*	Aðrir lífrænir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
07 02 07*	Halógenaðar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
07 02 08*	Aðrar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
07 02 09*	Halógenaðar síukökur og notuð, íseyg efni
07 02 10*	Aðrar síukökur og notuð, íseyg efni
07 02 11*	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
07 02 12	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 07 02 11
07 02 13	Plastúrgangur
07 02 14*	Úrgangur frá aukefnum sem innihalda hættuleg efni
07 02 15	Úrgangur frá aukefnum, annar en tilgreindur er í 07 02 14
07 02 16	Úrgangur sem inniheldur sílikon
07 02 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
07 03	Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun á lífrænum leysilítum og fastlítum (nema 06 11)
07 03 01*	Vatnskenndar þvottalausnir og stofnlausnir
07 03 03*	Lífrænir, halógenaðir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
07 03 04*	Aðrir lífrænir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
07 03 07*	Halógenaðar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
07 03 08*	Aðrar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
07 03 09*	Halógenaðar síukökur og notuð, íseyg efni
07 03 10*	Aðrar síukökur og notuð, íseyg efni
07 03 11*	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
07 03 12	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 07 03 11
07 03 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
07 04	Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun á lífrænum plöntuvarnarefnum (nema 02 01 08 og 02 01 09), viðarvarnarefnum (nema 03 02) og öðrum sæfiefnum
07 04 01*	Vatnskenndar þvottalausnir og stofnlausnir
07 04 03*	Lífrænir, halógenaðir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
07 04 04*	Aðrir lífrænir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
07 04 07*	Halógenaðar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
07 04 08*	Aðrar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
07 04 09*	Halógenaðar síukökur og notuð, íseyg efni
07 04 10*	Aðrar síukökur og notuð, íseyg efni

07 04 11*	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
07 04 12	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 07 04 11
07 04 13*	Fastur úrgangur sem inniheldur hættuleg efni
07 04 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
07 05	Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun lyfja
07 05 01*	Vatnskenndar þvottalausnir og stofnlausnir
07 05 03*	Lífrænir, halógenaðir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
07 05 04*	Aðrir lífrænir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
07 05 07*	Halógenaðar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
07 05 08*	Aðrar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
07 05 09*	Halógenaðar síukökur og notuð, íseyg efni
07 05 10*	Aðrar síukökur og notuð, íseyg efni
07 05 11*	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
07 05 12	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 07 05 11
07 05 13*	Fastur úrgangur sem inniheldur hættuleg efni
07 05 14	Fastur úrgangur, annar en tilgreindur er í 07 05 13
07 05 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
07 06	Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun á feiti, fitu, sápu, þvottaefni, sóthreinsandi efni og snyrtivörum
07 06 01*	Vatnskenndar þvottalausnir og stofnlausnir
07 06 03*	Lífrænir, halógenaðir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
07 06 04*	Aðrir lífrænir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
07 06 07*	Halógenaðar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
07 06 08*	Aðrar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
07 06 09*	Halógenaðar síukökur og notuð, íseyg efni
07 06 10*	Aðrar síukökur og notuð, íseyg efni
07 06 11*	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
07 06 12	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 07 06 11
07 06 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
07 07	Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun á iðefnum og efnavörum sem eru ekki tilgreind með öðrum hætti
07 07 01*	Vatnskenndar þvottalausnir og stofnlausnir
07 07 03*	Lífrænir, halógenaðir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
07 07 04*	Aðrir lífrænir leysar, þvottalausnir og stofnlausnir
07 07 07*	Halógenaðar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
07 07 08*	Aðrar eimingarleifar og leifar úr efnahvörfum
07 07 09*	Halógenaðar síukökur og notuð, íseyg efni
07 07 10*	Aðrar síukökur og notuð, íseyg efni
07 07 11*	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni

07 07 12	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 07 07 11
07 07 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
08	ÚRGANGUR FRÁ FRAMLEIÐSLU, LÖGUN, DREIFINGU OG NOTKUN Á EFNUM TIL YFIRBORÐSMEÐFERÐAR (MÁLNING, LÖKK, GLERKENND SMELTLÖKK), LÍMI, ÞÉTTIEFNUM OG PRENTLITUM
08 01	Úrgangur frá framleiðslu, lögun, dreifingu og notkun málningar og lakks og úrgangur sem verður til þegar málning og lakk er fjarlægð
08 01 11*	Úrgangsmálning og -lökk sem í eru lífrænir leysar eða önnur hættuleg efni
08 01 12	Úrgangsmálning og -lökk, önnur en tilgreind er í 08 01 11
08 01 13*	Eðja frá málningu og lakki sem í eru lífrænir leysar eða önnur hættuleg efni
08 01 14	Eðja frá málningu eða lakki, önnur en tilgreind er í 08 01 13
08 01 15*	Vatnskennd eðja frá málningu og lakki sem í eru lífrænir leysar eða önnur hættuleg efni
08 01 16	Vatnskennd eðja frá málningu eða lakki, önnur en tilgreind er í 08 01 15
08 01 17*	Eðja frá málningu og lakki sem í eru lífrænir leysar eða önnur hættuleg efni
08 01 18	Úrgangur frá fjarlægingu málningar eða lakks, annar en tilgreindur er í 08 01 17
08 01 19*	Vatnskennd sviflausn sem inniheldur málningu eða lakk sem í eru lífrænir leysar eða önnur hættuleg efni
08 01 20	Vatnskennd sviflausn sem inniheldur málningu eða lakk, önnur en tilgreind er í 08 01 19
08 01 21*	Úrgangur úr málningar- eða lakkhreinsi
08 02 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
08 02	Úrgangur frá framleiðslu, lögun, dreifingu og notkun annarra efna til yfirborðsmeðferðar (einnig keramísk efni)
08 02 01	Úrgangur úr dufti til yfirborðsmeðferðar
08 02 02	Vatnskennd eðja sem inniheldur keramísk efni
08 02 03	Vatnskennd sviflausn sem inniheldur keramísk efni
08 02 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
08 03	Úrgangur frá framleiðslu, lögun, dreifingu og notkun prentlita
08 03 07	Vatnskennd eðja sem inniheldur prentliti
08 03 08	Vatnskenndur, fljótandi úrgangur sem inniheldur prentliti
08 03 12*	Úrgangsprentlitir sem innihalda hættuleg efni
08 03 13	Úrgangsprentlitir, aðrir en tilgreindir eru í 08 03 12
08 03 14*	Prentlitaeðja sem inniheldur hættuleg efni
08 03 15	Prentlitaeðja, önnur en tilgreind er í 08 03 14
08 03 16*	Úrgangur ætingarlausna
08 03 17*	Úrgangsprentduft sem inniheldur hættuleg efni
08 03 18	Úrgangsprentduft, annað en tilgreint er í 08 03 17
08 03 19*	Ýrð olía (disperse oil)
08 03 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

08 04	Úrgangur frá framleiðslu, lögum, dreifingu og notkun lím- og þéttiefna (einnig vatnsþéttiefni)
08 04 09*	Úrgangslím og -þéttiefni sem í eru lífrænir leysar eða önnur hættuleg efni
08 04 10	Úrgangslím og -þéttiefni, önnur en tilgreind er í 08 04 09
08 04 11*	Eðja með lími og þéttiefnum sem í eru lífrænir leysar eða önnur hættuleg efni
08 04 12	Eðja með lími og þéttiefnum, önnur en tilgreind er í 08 04 11
08 04 13*	Vatnskennd eðja sem inniheldur lím og þéttiefni sem í eru lífrænir leysar eða önnur hættuleg efni
08 04 14	Vatnskennd eðja sem inniheldur lím og þéttiefni, önnur en tilgreind er í 08 04 13
08 04 15*	Vatnskenndur, fljótandi úrgangur sem inniheldur lím og þéttiefni sem í eru lífrænir leysar eða önnur hættuleg efni
08 04 16	Vatnskenndur, fljótandi úrgangur sem inniheldur lím og þéttiefni, annar en tilgreindur er í 08 04 15
08 04 17*	Rósínolía
08 04 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
08 05	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti í 08
08 05 01*	Ísósýanatúrgangur
09	ÚRGANGUR FRÁ LJÓSMYNDAIÐNAÐI
09 01	Úrgangur frá ljósmyndaiðnaði
09 01 01*	Vatnsblandaðir framköllunarvökvar og -hvatar
09 01 02*	Vatnsblandaðir framköllunarvökvar fyrir offsetplötur
09 01 03*	Leysiblandaðir framköllunarvökvar
09 01 04*	Festivökvar
09 01 05*	Lausnir og festiefnalausnir til bleikingar
09 01 06*	Úrgangur sem verður til við hreinsun á staðnum á úrgangi frá ljósmyndaiðnaði og inniheldur silfur
09 01 07	Ljósmyndafilmur og pappír sem inniheldur silfur eða silfursambönd
09 01 08	Ljósmyndafilmur og pappír án silfurs eða silfursambanda
09 01 10	Einnota myndavélar án rafhlaðna
09 01 11*	Einnota myndavélar með rafhlöðum sem tilgreindar eru í 16 06 01, 16 06 02 eða 16 06 03
09 01 12	Einnota myndavélar með rafhlöðum, öðrum en tilgreindar eru í 09 01 11
09 01 13*	Vatnskenndur, fljótandi úrgangur frá endurheimt silfurs á staðnum, annar en tilgreindur er í 09 01 06
09 01 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
10	ÚRGANGUR FRÁ VARMAFERLUM
10 01	Úrgangur frá orkuverum og öðrum brennsluverum (nema 19)
10 01 01	Botnaska, gjall og ketilryk (nema ketilryk tilgreint í 10 01 04)
10 01 02	Svifaska frá kolabrennslu
10 01 03	Svifaska frá móbrennslu og brennslu á ómeðhöndluðum viði
10 01 04*	Svifaska og ketilryk frá oliubrennslu

10 01 05	Fastur, kalsíumríkur úrgangur, sem verður til við efnahvörf, við brennisteinshreinsun útblásturs
10 01 07	Kalsíumríkur úrgangur í eðjuformi, sem verður til við efnahvörf, við brennisteinshreinsun útblásturs
10 01 09*	Brennisteinssýra
10 01 13*	Svifaska frá brennslu eldsneytis úr ýrðum vetniskolefnum
10 01 14*	Botnaska, gjall og ketilryk frá sambrennslu sem innihalda hættuleg efni
10 01 15	Botnaska, gjall og ketilryk frá sambrennslu, annað en tilgreint er í 10 01 14
10 01 16*	Svifaska frá sambrennslu sem inniheldur hættuleg efni
10 01 17	Svifaska frá sambrennslu, önnur en tilgreind er í 10 01 16
10 01 18*	Úrgangur frá hreinsun reyks sem inniheldur hættuleg efni
10 01 19	Úrgangur frá hreinsun reyks, annar en tilgreindur er í 10 01 05, 10 01 07 og 10 01 18
10 01 20*	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
10 01 21	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 10 01 20
10 01 22*	Vatnskennd eðja frá hreinsun hitaketils sem inniheldur hættuleg efni
10 01 23	Vatnskennd eðja frá hreinsun hitaketils, önnur en tilgreind er í 10 01 22
10 01 24	Sandur frá svifbeði
10 01 25	Úrgangur frá geymslu og meðhöndlun eldsneytis í kolakýntum orkuverum
10 01 26	Úrgangur frá meðhöndlun kælivatns
10 01 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
10 02	Úrgangur frá járn- og stáliðnaði
10 02 01	Úrgangur frá gjallvinnslu
10 02 02	Óunnið gjall
10 02 07*	Fastur úrgangur frá hreinsun reyks sem inniheldur hættuleg efni
10 02 08	Fastur úrgangur frá hreinsun reyks, annar en tilgreindur er í 10 02 07
10 02 10	Flögur frá völsun
10 02 11*	Úrgangur frá meðhöndlun kælivatns sem inniheldur olíu
10 02 12	Úrgangur frá meðhöndlun kælivatns, annar en tilgreindur er í 10 02 11
10 02 13*	Eðja og síukökur frá hreinsun reyks sem innihalda hættuleg efni
10 02 14	Eðja og síukökur frá hreinsun reyks, annað en tilgreint er í 10 02 13
10 02 15	Önnur eðja og síukökur
10 02 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
10 03	Úrgangur frá álbræðslu
10 03 02	Forskautsbrot
10 03 04*	Gjall sem fellur til við fyrstu bræðslu
10 03 05	Súralsúrgangur
10 03 08*	Saltgjall úr annarri bræðslu
10 03 09*	Svart gjall úr annarri bræðslu
10 03 15*	Skúm sem er eldfimt eða myndar eldfimt gas í hættulegu magni í snertingu við vatn

10 03 16	Skúm, annað en tilgreint er í 10 03 15
10 03 17*	Úrgangur frá framleiðslu forskauta sem inniheldur tjöru
10 03 18	Úrgangur sem inniheldur kolefni frá framleiðslu forskauta, annar en tilgreindur er í 10 03 17
10 03 19*	Ryk frá hreinsun reyks sem inniheldur hættuleg efni
10 03 20	Ryk frá hreinsun reyks, annað en tilgreint er í 10 03 19
10 03 21*	Aðrar agnir og ryk (einnig ryk frá kúluþvörn) sem innihalda hættuleg efni
10 03 22	Aðrar agnir og ryk (einnig ryk frá kúluþvörn), annað en tilgreint er í 10 03 21
10 03 23*	Fastur úrgangur frá hreinsun reyks sem inniheldur hættuleg efni
10 03 24	Fastur úrgangur frá hreinsun reyks, annar en tilgreindur er í 10 03 23
10 03 25*	Eðja og síukökur frá hreinsun reyks sem innihalda hættuleg efni
10 03 26	Eðja og síukökur frá hreinsun reyks, önnur en tilgreind eru í 10 03 25
10 03 27*	Úrgangur frá meðhöndlun kælivatns sem inniheldur olíu
10 03 28	Úrgangur frá meðhöndlun kælivatns, annar en tilgreindur er í 10 03 27
10 03 29*	Úrgangur frá meðferð saltgjalls og svarts gjalls sem inniheldur hættuleg efni
10 03 30	Úrgangur frá meðferð saltgjalls og svarts gjalls, annar en tilgreindur er í 10 03 29
10 03 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
10 04	Úrgangur frá blýbræðslu
10 04 01*	Gjall úr fyrstu og annarri bræðslu
10 04 02*	Gjall og skúm úr fyrstu og annarri bræðslu
10 04 03*	Kalsíumarsenat
10 04 04*	Ryk frá hreinsun reyks
10 04 05*	Aðrar agnir og ryk
10 04 06*	Fastur úrgangur frá hreinsun reyks
10 04 07*	Eðja og síukökur frá hreinsun reyks
10 04 09*	Úrgangur frá meðhöndlun kælivatns sem inniheldur olíu
10 04 10	Úrgangur frá meðhöndlun kælivatns, annar en tilgreindur er í 10 04 09
10 04 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
10 05	Úrgangur frá sinkbræðslu
10 05 01	Gjall úr fyrstu og annarri bræðslu
10 05 03*	Ryk frá hreinsun reyks
10 05 04	Aðrar agnir og ryk
10 05 05*	Fastur úrgangur frá hreinsun reyks
10 05 06*	Eðja og síukökur frá hreinsun reyks
10 05 08*	Úrgangur frá meðhöndlun kælivatns sem inniheldur olíu
10 05 09	Úrgangur frá meðhöndlun kælivatns, annar en tilgreindur er í 10 05 08
10 05 10*	Gjall og skúm sem er eldfimt eða myndar eldfimt gas í hættulegu magni í snertingu við vatn

10 05 11	Gjall og skúm, annað en tilgreint er í 10 05 10
10 05 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
10 06	Úrgangur frá koparbræðslu
10 06 01	Gjall úr fyrstu og annarri bræðslu
10 06 02	Gjall og skúm úr fyrstu og annarri bræðslu
10 06 03*	Ryk frá hreinsun reyks
10 06 04	Aðrar agnir og ryk
10 06 06*	Fastur úrgangur frá hreinsun reyks
10 06 07*	Eðja og síukökur frá hreinsun reyks
10 06 09*	Úrgangur frá meðhöndlun kælivatns sem inniheldur olíu
10 06 10	Úrgangur frá meðhöndlun kælivatns, annar en tilgreindur er í 10 06 09
10 06 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
10 07	Úrgangur frá silfur-, gull- og platínubræðslu
10 07 01	Gjall úr fyrstu og annarri bræðslu
10 07 02	Gjall og skúm úr fyrstu og annarri bræðslu
10 07 03	Fastur úrgangur frá hreinsun reyks
10 07 04	Aðrar agnir og ryk
10 07 05	Eðja og síukökur frá hreinsun reyks
10 07 07*	Úrgangur frá meðhöndlun kælivatns sem inniheldur olíu
10 07 08	Úrgangur frá meðhöndlun kælivatns, annar en tilgreindur er í 10 07 07
10 07 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
10 08	Úrgangur frá málmbæðslu, annarri en járnbræðslu
10 08 04	Agnir og ryk
10 08 08*	Saltgjall úr fyrstu og annarri bræðslu
10 08 09	Annað gjall
10 08 10*	Gjall og skúm sem er eldfimt eða myndar eldfimt gas í hættulegu magni í snertingu við vatn
10 08 11	Gjall og skúm, annað en tilgreint er í 10 08 10
10 08 12*	Úrgangur, sem inniheldur tjöru, frá framleiðslu forskauta
10 08 13	Úrgangur sem inniheldur kolefni frá framleiðslu forskauta, annar en tilgreindur er í 10 08 12
10 08 14	Forskautsbrot
10 08 15*	Ryk frá hreinsun reyks sem inniheldur hættuleg efni
10 08 16	Ryk frá hreinsun reyks, annað en tilgreint er í 10 08 15
10 08 17*	Eðja og síukökur frá hreinsun reyks sem innihalda hættuleg efni
10 08 18	Eðja og síukökur frá hreinsun reyks, annað en tilgreint er í 10 08 17
10 08 19*	Úrgangur frá meðhöndlun kælivatns sem inniheldur olíu
10 08 20	Úrgangur frá meðhöndlun kælivatns, annar en tilgreindur er í 10 08 19
10 08 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

10 09 Úrgangur frá járnsteypu

- 10 09 03 Gjall úr ofnum
- 10 09 05* Ónotaðir steypukjarnar og -mót sem innihalda hættuleg efni
- 10 09 06 Ónotaðir steypukjarnar og -mót, annað en tilgreint er í 10 09 05
- 10 09 07* Notaðir steypukjarnar og -mót sem innihalda hættuleg efni
- 10 09 08 Notaðir steypukjarnar og -mót, annað en tilgreint er í 10 09 07
- 10 09 09* Ryk frá hreinsun reyks sem inniheldur hættuleg efni
- 10 09 10 Ryk frá hreinsun reyks, annað en tilgreint er í 10 09 09
- 10 09 11* Aðrar agnir sem innihalda hættuleg efni
- 10 09 12 Aðrar agnir en tilgreindar eru í 10 09 11
- 10 09 13* Bindiefnaúrgangur sem inniheldur hættuleg efni
- 10 09 14 Bindiefnaúrgangur, annar en tilgreindur er í 10 09 13
- 10 09 15* Úrgangur af efnum sem gefa til kynna sprungur og innihalda hættuleg efni
- 10 09 16 Úrgangur af efnum sem gefa til kynna sprungur, annar en tilgreindur er í 10 09 15
- 10 09 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

10 10 Úrgangur frá málmsteypu, annarri en járnsteypu

- 10 10 03 Gjall úr ofnum
- 10 10 05* Ónotaðir steypukjarnar og -mót sem innihalda hættuleg efni
- 10 10 06 Ónotaðir steypukjarnar og -mót, annað en tilgreint er í 10 10 05
- 10 10 07* Notaðir steypukjarnar og -mót sem innihalda hættuleg efni
- 10 10 08 Notaðir steypukjarnar og -mót, annað en tilgreint er í 10 10 07
- 10 10 09* Ryk frá hreinsun reyks sem inniheldur hættuleg efni
- 10 10 10 Ryk frá hreinsun reyks, annað en tilgreint er í 10 10 09
- 10 10 11* Aðrar agnir sem innihalda hættuleg efni
- 10 10 12 Aðrar agnir en tilgreindar eru í 10 10 11
- 10 10 13* Bindiefnaúrgangur sem inniheldur hættuleg efni
- 10 10 14 Bindiefnaúrgangur, annar en tilgreindur er í 10 10 13
- 10 10 15* Úrgangur af efnum sem gefa til kynna sprungur og innihalda hættuleg efni
- 10 10 16 Úrgangur af efnum sem gefa til kynna sprungur, annar en tilgreindur er í 10 10 15
- 10 10 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

10 11 Úrgangur frá framleiðslu á gleri og glervörum

- 10 11 03 Úrgangur frá glertrefjaefnum
- 10 11 05 Agnir og ryk
- 10 11 09* Úrgangur frá hráefnisblöndum fyrir hitameðhöndlun sem inniheldur hættuleg efni
- 10 11 10 Úrgangur frá hráefnisblöndum fyrir hitameðhöndlun, annar en tilgreindur er í 10 11 09
- 10 11 11* Úrgangsgler, salli og duft, sem inniheldur þungmálma (t.d. frá bakskautslömpum)
- 10 11 12 Úrgangsgler, annað en tilgreint er í 10 11 11
- 10 11 13* Eðja sem verður til við glerfægingu og -slípun og inniheldur hættuleg efni
- 10 11 14 Eðja sem verður til við glerfægingu og -slípun, önnur en tilgreind er í 10 11 13
- 10 11 15* Fastur úrgangur frá hreinsun reyks sem inniheldur hættuleg efni

10 11 16	Fastur úrgangur frá hreinsun reyks, annar en tilgreindur er í 10 11 15
10 11 17*	Eðja og síukökur frá hreinsun reyks sem innihalda hættuleg efni
10 11 18	Eðja og síukökur frá hreinsun reyks, annað en tilgreint er í 10 11 17
10 11 19*	Fastur úrgangur sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni
10 11 20	Fastur úrgangur sem verður til við skólphreinsun á staðnum, annar en tilgreindur er í 10 11 19
10 11 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
10 12	Úrgangur frá framleiðslu á keramikvörum, múrsteinum, flisum og byggingarefnum
10 12 01	Úrgangur frá hráefnisblöndum fyrir hitameðhöndlun
10 12 03	Agnir og ryk
10 12 05	Eðja og síukökur frá hreinsun reyks
10 12 06	Ónýt mót
10 12 08	Keramik-, múrsteina-, flísa- og byggingarefnaúrgangur (eftir hitameðhöndlun)
10 12 09*	Fastur úrgangur frá hreinsun reyks sem inniheldur hættuleg efni
10 12 10	Fastur úrgangur frá hreinsun reyks, annar en tilgreindur er í 10 12 09
10 12 11*	Úrgangur sem verður til við glerjun og inniheldur þungmálma
10 12 12	Úrgangur sem verður til við glerjun, annar en tilgreindur er í 10 12 11
10 12 13	Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum
10 12 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
10 13	Úrgangur frá framleiðslu á sementi, kalki og múrblöndu og framleiðsluvörum úr þessum efnum
10 13 01	Úrgangur frá hráefnisblöndum fyrir hitameðhöndlun
10 13 04	Úrgangur frá brennslu og leskjum kalks
10 13 06	Agnir og ryk (nema 10 13 12 og 10 13 13)
10 13 07	Eðja og síukökur frá hreinsun reyks
10 13 09*	Úrgangur frá framleiðslu asbestsements sem inniheldur asbest
10 13 10	Úrgangur frá framleiðslu asbestsements, annar en tilgreindur er í 10 13 09
10 13 11	Úrgangur frá samsettum efnum sem innihalda sement, annar en tilgreindur er í 10 13 09 og 10 13 10
10 13 12*	Fastur úrgangur frá hreinsun reyks sem inniheldur hættuleg efni
10 13 13	Fastur úrgangur frá hreinsun reyks, annar en tilgreindur er í 10 13 12
10 13 14	Steypuúrgangur og steypueðja
10 13 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
10 14	Úrgangur frá líkbrennslustöðvum
10 14 01*	Úrgangur frá hreinsun reyks sem inniheldur kvikasilfur

11	ÚRGANGUR FRÁ EFNAFRÆÐILEGRI YFIRBORÐSMEÐFERÐ OG HÚÐUN MÁLMA OG ANNARRA EFNA; VINNSLA MÁLMA, ANNARRA EN JÁRNS, ÚR VATNSLAUSN
11 01	Úrgangur frá efnafræðilegri yfirborðsmeðferð og húðun málma og annarra efna (t.d. galvanhúðun, sinkhúðun, sýruböðun, ætingu, fosfatmeðferð, alkalífítuhreinsun og skauthúðun)
11 01 05*	Sýrur úr sýruböðum
11 01 06*	Sýrur sem eru ekki tilgreindar með öðrum hætti
11 01 07*	Basar úr basaböðum
11 01 08*	Eðja frá fosfatmeðferð
11 01 09*	Eðja og síukökur sem innihalda hættuleg efni
11 01 10	Eðja og síukökur, annað en tilgreint er í 11 01 09
11 01 11*	Vatnskenndir skolvökvar sem innihalda hættuleg efni
11 01 12	Vatnskenndir skolvökvar, aðrir en tilgreindir eru í 11 01 11
11 01 13*	Úrgangur frá fítuhreinsun sem inniheldur hættuleg efni
11 01 14	Úrgangur frá fítuhreinsun, annar en tilgreindur er í 11 01 13
11 01 15*	Skolvökvi og eðja frá himnu- og jónaskiptakerfum sem innihalda hættuleg efni
11 01 16*	Mettuð eða notuð jónaskiptaresín
11 01 98*	Annar úrgangur sem inniheldur hættuleg efni
11 01 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
11 02	Úrgangur frá vinnslu málma, annarra en járn, úr vatnslausn
11 02 02*	Eðja frá vinnslu sinks úr vatnslausn (einnig jarósít, götít)
11 02 03	Úrgangur frá framleiðslu forskauta fyrir rafgreiningu í vatni
11 02 05*	Úrgangur frá vinnslu kopars úr vatnslausn sem inniheldur hættuleg efni
11 02 06	Úrgangur frá vinnslu kopars úr vatnslausn, annar en tilgreindur er í 11 02 05
11 02 07*	Annar úrgangur sem inniheldur hættuleg efni
11 02 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
11 03	Eðja og fastur úrgangur frá herslu
11 03 01*	Úrgangur sem inniheldur sýaníð
11 03 02*	Annar úrgangur
11 05	Úrgangur frá heitgalvanhúðun
11 05 01	Harðsink
11 05 02	Sinkaska
11 05 03*	Fastur úrgangur frá hreinsun reyks
11 05 04*	Notað flúx
11 05 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
12	ÚRGANGUR FRÁ MÓTUN OG EÐLISFRÆÐILEGRI EÐA VÉLRÆNNI YFIRBORÐSMEÐFERÐ MÁLMA OG PLASTEFNA
12 01	Úrgangur frá mótun og eðlisfræðilegri og vélrænni yfirborðsmeðferð málma og plastefna
12 01 01	Spænir og svarf úr járn
12 01 02	Málmduft og agnir úr járn

12 01 03	Spænis og svarf úr öðrum málum en járn
12 01 04	Málmduft og agnir úr öðrum málum en járn
12 01 05	Spænis og svarf úr plasti
12 01 06*	Snittolía úr jarðolíu sem inniheldur halógena (nema í ýrulausn og lausnum)
12 01 07*	Snittolía úr jarðolíu, án halógena (nema í ýrulausn og lausnum)
12 01 08*	Snittolíulausnir og -ýrulausnir sem innihalda halógen
12 01 09*	Snittolíulausnir og -ýrulausnir án halógena
12 01 10*	Tilbúin snittolía
12 01 12*	Notað vax og feiti
12 01 13	Úrgangur frá málmsuðu
12 01 14*	Eðja sem fellur til við vélavinnslu og inniheldur hættuleg efni
12 01 15	Eðja sem fellur til við vélavinnslu, önnur en tilgreind er í 12 01 14
12 01 16*	Úrgangsefni sem verða til við sandblástur og innihalda hættuleg efni
12 01 17	Úrgangsefni sem verða til við sandblástur, önnur en tilgreind eru í 12 01 16
12 01 18*	Málmeðja (frá slípun, brýningu og fágun) sem inniheldur olíu
12 01 19*	Auðlífrjótanleg snittolía
12 01 20*	Notaðir slípklossar og slípiefni sem innihalda hættuleg efni
12 01 21	Notaðir slípklossar og slípiefni, annað en tilgreint er í 12 01 20
12 01 99	Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
12 03	Úrgangur frá fituhreinsun með vatni og gufu (nema 11)
12 03 01*	Vatnskenndar þvottalausnir
12 03 02*	Úrgangur frá fituhreinsun með gufu
13	OLÍUÚRGANGUR OG ÚRGANGUR FLJÓTANDI ELDSNEYTIS (nema matarolía og olíur tilgreindar í köflum 05, 12 og 19)
13 01	Úrgangsvökvakerfisólíur
13 01 01*	Vökvakerfisólíur sem innihalda PCB ⁽¹⁾
13 01 04*	Klóraðar ýrulausnir
13 01 05*	Óklóraðar ýrulausnir
13 01 09*	Klóraðar vökvakerfisólíur úr jarðolíu
13 01 10*	Óklóraðar vökvakerfisólíur úr jarðolíu
13 01 11*	Tilbúnar vökvakerfisólíur
13 01 12*	Auðlífrjótanlegar vökvakerfisólíur
13 01 13*	Aðrar vökvakerfisólíur
13 02	Vélar-, gír- og smurolíuúrgangur
13 02 04*	Klóraðar vélar-, gír- og smurolíur úr jarðolíu
13 02 05*	Óklóraðar vélar-, gír- og smurolíur úr jarðolíu
13 02 06*	Tilbúnar vélar-, gír- og smurolíur
13 02 07*	Auðlífrjótanlegar vélar-, gír- og smurolíur
13 02 08*	Aðrar vélar-, gír- og smurolíur

⁽¹⁾ Að því er varðar þessa úrgangsefnaskrá er PCB skilgreint eins og í tilskipun 96/59/EB.

13 03 Einangrunar- eða varmaflutningsolíuúrgangur

- 13 03 01* Einangrunar- eða varmaflutningsolíur sem innihalda PCB
- 13 03 06* Klóraðar einangrunar- og varmaflutningsolíur úr jarðolíu, aðrar en tilgreindar eru í 13 03 01
- 13 03 07* Óklóraðar einangrunar- og varmaflutningsolíur úr jarðolíu
- 13 03 08* Tilbúnar einangrunar- og varmaflutningsolíur
- 13 03 09* Auðlífbriðtanlegar einangrunar- og varmaflutningsolíur
- 13 03 10* Aðrar einangrunar- eða varmaflutningsolíur

13 04 Kjalsogsolíur

- 13 04 01* Kjalsogsolíur frá skipaumferð á skipgengum vatnaleiðum
- 13 04 02* Kjalsogsolíur frá móttökustöðvum fyrir slíkar olíur
- 13 04 03* Kjalsogsolíur frá annarri skipaumferð

13 05 Innihald úr olíuskiljum

- 13 05 01* Fastur úrgangur úr sandföngum og olíuskiljum
- 13 05 02* Eðja úr olíuskiljum
- 13 05 03* Eðja úr eðjuskiljum
- 13 05 06* Olía úr olíuskiljum
- 13 05 07* Olíublandað vatn úr olíuskiljum
- 13 05 08* Blandaður úrgangur úr sandföngum og olíuskiljum

13 07 Úrgangur fljótandi eldsneytis

- 13 07 01* Brennsluolía og dísilolía
- 13 07 02* Bensín
- 13 07 03* Annað eldsneyti (einnig eldsneytisblöndur)

13 08 Olíuúrgangur sem ekki er tilgreindur með öðrum hætti

- 13 08 01* Afseltunareðja eða ýrulausnir
- 13 08 02* Aðrar ýrulausnir
- 13 08 99* Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

14 ÚRGANGUR LÍFRÆNNA LEYSA, KÆLIMIÐLA OG DRIFEFNA (nema 07 og 08)**14 06 Úrgangur lífrænna leysa, kælimiðla og drífefna fyrir froðu- eða úðaefti**

- 14 06 01* Klórflúrkolefni, HCFC, HFC
- 14 06 02* Aðrir halógenaðir leysar og leysiblöndur
- 14 06 03* Aðrir leysar og leysiblöndur
- 14 06 04* Eðja eða fastur úrgangur sem inniheldur halógenaða leysa
- 14 06 05* Eðja eða fastur úrgangur sem inniheldur aðra leysa

15 UMBÚÐAÚRGANGUR; ÍSEYG EFNI, ÞURRKUR, SÍUNAREFNI OG HLÍFÐARFATNAÐUR SEM ERU EKKI TILGREIND MEÐ ÖÐRUM HÆTTI**15 01 Umbúðir (einnig flokkaður umbúðaúrgangur frá sveitarfélögum)**

- 15 01 01 Pappírs- og pappambúðir
- 15 01 02 Plastumbúðir
- 15 01 03 Viðarumbúðir

- 15 01 04 Málmumbúðir
- 15 01 05 Samsettar umbúðir
- 15 01 06 Blandaðar umbúðir
- 15 01 07 Glerumbúðir
- 15 01 09 Textílumbúðir
- 15 01 10* Umbúðir sem innihalda leifar hættulegra efna eða eru mengaðar af þeim
- 15 01 11* Málmumbúðir sem innihalda hættulegt, fast, gljúpt efni (t.d. asbest), einnig tóm þrýstihylki
- 15 02 Íseyg efni, síunarefni, þurrkur og hlífðarfatnaður**
- 15 02 02* Íseyg efni, síunarefni (einnig olíusíur sem eru ekki tilgreindar með öðrum hætti), þurrkur og hlífðarfatnaður, mengað af hættulegum efnum
- 15 02 03 Íseyg efni, síunarefni, þurrkur og hlífðarfatnaður, önnur en tilgreind eru í 15 02 02
- 16 ÚRGANGUR SEM ER EKKI TILGREINDUR MEÐ ÖÐRUM HÆTTI Í SKRÁNNI**
- 16 01 Úr sér gengin ökutæki af ýmsum toga (einnig vélar sem notaðar eru utan vega) og úrgangur frá niðurrifi úr sér genginna ökutækja og viðhaldi ökutækja (nema 13, 14, 16 06 og 16 08)**
- 16 01 03 Úr sér gengnir hjólbarðar
- [16 01 04 Aflögð ökutæki. ATH: Þessi færsla er ekki hluti af tillögu sem lögð var fyrir nefndina til álitsgerðar. Gerðar verða nauðsynlegar breytingar á þessari færslu á grundvelli niðurstöðu málsmeðferðar ráðsins um tillöguna í skjalinu COM(2000) 546
- 16 01 06 Úr sér gengin ökutæki, sem innihalda hvorki hættulega vökva né hættulega íhluti
- 16 01 07* Olíusíur
- 16 01 08* Íhlutir sem innihalda kvikasilfur
- 16 01 09* Íhlutir sem innihalda PCB
- 16 01 10* Sprengifimrir íhlutir (t.d. loftpúðar)
- 16 01 11* Hemlaklossar sem innihalda asbest
- 16 01 12 Hemlaklossar, aðrir en tilgreindir eru í 16 01 11
- 16 01 13* Hemlavökvi
- 16 01 14* Frostlögur sem inniheldur hættuleg efni
- 16 01 15 Frostlögur, annar en tilgreindur er í 16 01 14
- 16 01 16 Tankar fyrir fljótandi gas
- 16 01 17 Járn
- 16 01 18 Málmur annar en járn
- 16 01 19 Plast
- 16 01 20 Gler
- 16 01 21* Hættulegir íhlutir, aðrir en tilgreindir eru í 16 01 07–16 01 11, 16 01 13 og 16 01 14
- 16 01 22 Íhlutir sem eru ekki tilgreindir með öðrum hætti
- 16 01 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

16 02 Úrgangur frá raf- og rafeindabúnaði

- 16 02 09* Spennubreytar og þéttar sem innihalda PCB
- 16 02 10* Aflagður búnaður sem inniheldur eða er mengaður af PCB, annar en tilgreindur er í 16 02 09
- 16 02 11* Aflagður búnaður sem inniheldur klórflúorkolefni, HCFC eða HFC
- 16 02 12* Aflagður búnaður sem inniheldur óbundið asbest
- 16 02 13* Aflagður búnaður sem inniheldur hættulega íhluti ⁽²⁾, aðra en tilgreindir eru í 16 02 09–16 02 12
- 16 02 14 Aflagður búnaður, annar en tilgreindur er í 16 02 09–16 02 13
- 16 02 15* Hættulegir íhlutir úr aflögðum búnaði
- 16 02 16 Íhlutir úr aflögðum búnaði, aðrir en tilgreindir eru í 16 02 15

16 03 Framleiðsluvörur sem ekki standast forskriftir og ónotaðar vörur

- 16 03 03* Ólífrænn úrgangur sem inniheldur hættuleg efni
- 16 03 04 Ólífrænn úrgangur, annar en tilgreindur er í 16 03 03
- 16 03 05* Lífrænn úrgangur sem inniheldur hættuleg efni
- 16 03 06 Lífrænn úrgangur, annar en tilgreindur er í 16 03 05

16 04 Sprengiefnaúrgangur

- 16 04 01* Skotfæraúrgangur
- 16 04 02* Flugeldaúrgangur
- 16 04 03* Annar úrgangur frá sprengiefnum

16 05 Gaskennd efni í þrýstíhlátum og aflögð iðefni

- 16 05 04* Gaskennd efni í þrýstihylkjum (einnig halon) sem innihalda hættuleg efni
- 16 05 05 Gaskennd efni í þrýstihylkjum, önnur en tilgreind er í 16 05 04
- 16 05 06* Hættuleg iðefni til nota á rannsóknastofum eða slík iðefni sem innihalda hættuleg efni, einnig blöndur iðefna til nota á rannsóknastofum
- 16 05 07* Aflögð, hættuleg, ólífræn iðefni eða aflögð, ólífræn iðefni sem innihalda hættuleg efni
- 16 05 08* Aflögð, hættuleg, lífræn iðefni eða aflögð, lífræn iðefni sem innihalda hættuleg efni
- 16 05 09 Aflögð iðefni, önnur en tilgreind eru í 16 05 06, 16 05 07 eða 16 05 08

16 06 Rafhlöður og rafgeymar

- 16 06 01* Blýraflöður
- 16 06 02* Ni-Cd-raflöður
- 16 06 03* Rafhlöður sem innihalda kvikasilfur
- 16 06 04 Alkalíraflöður (nema 16 06 03)
- 16 06 05 Aðrar raflöður og rafgeymar
- 16 06 06* Flokkaðar raflausnir úr raflöðum og rafgeymum

16 07 Úrgangur frá hreinsun á flutningatönkum, geymslutönkum og tunnum (nema 05 og 13)

- 16 07 08* Úrgangur sem inniheldur olíu
- 16 07 09* Úrgangur sem inniheldur önnur hættuleg efni
- 16 07 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

⁽²⁾ Hættulegir íhlutir úr raf- og rafeindabúnaði geta innihaldið rafgeyma og raflöður sem tilgreind eru í 16 06 og merkt sem hættuleg; rofa sem innihalda kvikasilfur, gler úr bakskautslömpum og annað virkt gler, o.s.frv.

16 08 Notaðir hvatar

- 16 08 01 Notaðir hvatar sem innihalda gull, silfur, reníum, ródíum, palladíum, irídíum eða platinu (nema 16 08 07)
- 16 08 02* Notaðir hvatar sem innihalda hættulega hliðarmálma ⁽³⁾ eða hættuleg efnasambönd hliðarmálma
- 16 08 03 Notaðir hvatar sem innihalda hliðarmálma eða efnasambönd hliðarmálma sem eru ekki tilgreindir með öðrum hætti
- 16 08 04 Notaðir, fljótandi hvatar frá hvataðri sundrun (nema 16 08 07)
- 16 08 05* Notaðir hvatar sem innihalda fosfórsýru
- 16 08 06* Notaðir vökvir sem notaðir hafa verið sem hvatar
- 16 08 07* Notaðir hvatar sem mengaðir eru hættulegum efnum

16 09 Oxandi efni

- 16 09 01* Permanganöt, t.d. kalíumpermanganat
- 16 09 02* Krómöt, t.d. kalíumkrómat, kalíum- eða natriumdikrómat
- 16 09 03* Peroxíð, t.d. vetnisperoxíð
- 16 09 04* Oxandi efni sem eru ekki tilgreind með öðrum hætti

16 10 Vatnskenndur, fljótandi úrgangur sem á að meðhöndla annars staðar

- 16 10 01* Vatnskenndur, fljótandi úrgangur sem inniheldur hættuleg efni
- 16 10 02 Vatnskenndur, fljótandi úrgangur, annar en tilgreindur er í 16 10 01
- 16 10 03* Vatnskennt þykkni sem inniheldur hættuleg efni
- 16 10 04 Vatnskennt þykkni, annað en tilgreint er í 16 10 03

16 11 Notaðar fæðingar og eldföst efni

- 16 11 01* Fæðingar og eldföst efni, að stofni til úr kolefnum, sem falla til við málmvinnslu og innihalda hættuleg efni
- 16 11 02 Fæðingar og eldföst efni, að stofni til úr kolefnum, sem falla til við málmvinnslu, annað en tilgreint er í 16 11 01
- 16 11 03* Aðrar fæðingar og eldföst efni sem falla til við málmvinnslu og innihalda hættuleg efni
- 16 11 04 Aðrar fæðingar og eldföst efni sem falla til við málmvinnslu, annað en tilgreint er í 16 11 03
- 16 11 05* Fæðingar og eldföst efni sem falla til við aðra vinnslu en málmvinnslu og innihalda hættuleg efni
- 16 11 06 Fæðingar og eldföst efni sem falla til við aðra vinnslu en málmvinnslu, annað en tilgreint er í 16 11 05

17 ÚRGANGUR FRÁ BYGGINGAR- OG NIÐURRÍFSSTARFSEMI (EINNIG UPPGRÖFTUR FRÁ MENGUDUM SVÆÐUM)**17 01 Steinsteypa, múrsteinar, flísar og keramik**

- 17 01 01 Steinsteypa
- 17 01 02 Múrsteinar
- 17 01 03 Flísar og keramik
- 17 01 06* Blandaður eða flokkaður úrgangur úr steinsteypu, múrsteinum, flísum og keramik sem inniheldur hættuleg efni
- 17 01 07 Blanda af steinsteypu, múrsteinum, flísum og keramíki, önnur en tilgreind er í 17 01 06

⁽³⁾ Í þessari færslu eru hliðarmálmar: skandíum, vanadíum, mangan, kóbalt, kopar, yttríum, níóbíum, hafníníum, volfram, títan, króm, járn, níkkel, sink, sirkon, mólýbden og tantalum. Þessir málmar, eða sambönd þeirra, eru hættulegir ef þeir flokkast sem hættuleg efni. Í flokkun hættulegra efna skal ákvarðað hverjir þessara hliðarmálma og hvaða sambönd hliðarmálma eru hættuleg.

17 02 Viður, gler og plast

17 02 01 Viður

17 02 02 Gler

17 02 03 Plast

17 02 04* Gler, plast og viður sem inniheldur eða er mengaður hættulegum efnum

17 03 Jarðbiksbloðndur, koltjara og tjargaðar vörur

17 03 01* Jarðbiksbloðndur sem innihalda koltjöru

17 03 02 Jarðbiksbloðndur, aðrar en tilgreindar eru í 17 03 01

17 03 03* Koltjara og tjargaðar vörur

17 04 Málmar (einnig málmblöndur þeirra)

17 04 01 Kopar, brons, messing

17 04 02 Ál

17 04 03 Blý

17 04 04 Sink

17 04 05 Járn og stál

17 04 06 Tin

17 04 07 Blandaðir málmar

17 04 09* Málmúrgangur mengaður hættulegum efnum

17 04 10* Kaplar sem innihalda olíu, koltjöru og önnur hættuleg efni

17 04 11 Kaplar, aðrir en tilgreindir eru í 17 04 10

17 05 Jarðvegur (einnig uppgröftur frá menguðum svæðum), grjót og dýpkunarefni

17 05 03* Jarðvegur og grjót sem í eru hættuleg efni

17 05 04 Jarðvegur og grjót, annað en tilgreint er í 17 05 03

17 05 05* Dýpkunarefni sem inniheldur hættuleg efni

17 05 06 Dýpkunarefni, annað en tilgreint er í 17 05 05

17 05 07* Ballest af járnbrautarteinum sem inniheldur hættuleg efni

17 05 08 Ballest af járnbrautarteinum, önnur en tilgreind er í 07 05 13

17 06 Einangrunarefni og byggingarefni sem inniheldur asbest

17 06 01* Einangrunarefni sem innihalda asbest

17 06 03* Önnur hættuleg einangrunarefni eða einangrunarefni sem innihalda hættuleg efni

17 06 04 Einangrunarefni, önnur en tilgreind eru í 17 06 01 og 17 06 03

17 06 05 Byggingarefni sem innihalda asbest

17 08 Byggingarefni að stofni til úr gífsi

17 08 01* Byggingarefni, að stofni til úr gífsi, sem er mengað af hættulegum efnum

17 08 02 Byggingarefni, að stofni til úr gífsi, annað en tilgreint er í 17 08 01

17 09 Annar úrgangur frá byggingar- og niðurrífsstarfsemi

17 09 01* Úrgangur frá byggingar- og niðurrífsstarfsemi sem inniheldur kvikasilfur

17 09 02* Úrgangur frá byggingar- og niðurrífsstarfsemi sem inniheldur PCB (t.d. þéttiefni, gólfefni að stofni til úr resinum, einangrunargler og þéttar sem innihalda PCB)

- 17 09 03* Annar úrgangur frá byggingar- og niðurrífsstarfsemi (einnig blandaður úrgangur) sem inniheldur hættuleg efni
- 17 09 04 Blandaður úrgangur frá byggingar- og niðurrífsstarfsemi, annar en tilgreindur er í 17 09 01, 17 09 02 og 17 09 03
- 18 ÚRGANGUR FRÁ HEILSUVERND MANNA OG DÝRA OG/EDA VIÐKOMANDI RANNSÓKNUM (nema úrgangur frá eldhúsum og veitingahúsum sem ekki tengist heilsuvernd)**
- 18 01 Úrgangur frá fæðingarumönnun, greiningu, meðhöndlun eða fyrirbyggjandi aðgerðum í tengslum við sjúkdóma í mönnum**
- 18 01 01 Beitt og oddhvöss áhöld (nema 18 01 03)
- 18 01 02 Líkamshlutar og líffæri, einnig blóðpokar og blóðhlutar (nema 18 01 03)
- 18 01 03* Úrgangur ef söfnun hans og förgun fellur undir sérkröfur með tilliti til smitvarna
- 18 01 04 Úrgangur þó söfnun hans og förgun falli ekki undir sérkröfur með tilliti til smitvarna (t.d. umbúðir, notað gifs, lín, einnota fatnaður, bleiur)
- 18 01 06* Hættuleg iðefni eða iðefni sem innihalda hættuleg efni
- 18 01 07 Önnur iðefni en tilgreind eru í 18 01 06
- 18 01 08* Frumudrepandi og frumuhemjandi lyf
- 18 01 09 Önnur lyf en tilgreind eru í 18 01 08
- 18 01 10* Amalgamúrgangur frá tannhirðu
- 18 02 Úrgangur frá rannsóknum, greiningu, meðhöndlun eða fyrirbyggjandi aðgerðum í tengslum við sjúkdóma í dýrum**
- 18 02 01 Beitt og oddhvöss áhöld (nema 18 02 02)
- 18 02 02* Úrgangur ef söfnun hans og förgun fellur undir sérkröfur með tilliti til smitvarna
- 18 02 03 Úrgangur þó söfnun hans og förgun falli ekki undir sérkröfur með tilliti til smitvarna
- 18 02 05* Hættuleg iðefni eða iðefni sem innihalda hættuleg efni
- 18 02 06 Önnur iðefni en tilgreind eru í 18 02 05
- 18 02 07* Frumudrepandi og frumuhemjandi lyf
- 18 02 08 Önnur lyf en tilgreind eru í 18 02 07
- 19 ÚRGANGUR FRÁ SORPMEDHÖNDLUNARSTÖÐVUM, SKÓLPHEINSISTÖÐVUM OG VINNSLU NEYSLUVATNS OG VATNS TIL IÐNAÐARNOTA**
- 19 01 Úrgangur frá brennslu eða hitasundrun úrgangs**
- 19 01 02 Efni sem eru fjarlægð úr botnösku og innihalda járn
- 19 01 05* Siukaka frá hreinsun reyks
- 19 01 06* Vatnskenndur, fljótandi úrgangur frá hreinsun reyks og annar vatnskenndur, fljótandi úrgangur
- 19 01 07* Fastur úrgangur frá hreinsun reyks
- 19 01 10* Notuð, virk kol frá hreinsun reyks
- 19 01 11* Botnaska og gjall sem inniheldur hættuleg efni
- 19 01 12 Botnaska og gjall, annað en tilgreint er í 19 01 11
- 19 01 13* Svifaska sem inniheldur hættuleg efni
- 19 01 14 Svifaska, önnur en tilgreind er í 19 01 13
- 19 01 15* Ketilryk sem inniheldur hættuleg efni

- 19 01 16 Ketilryk, annað en tilgreint er í 19 01 15
- 19 01 17* Úrgangur frá hitasundrun sem inniheldur hættuleg efni
- 19 01 18 Úrgangur frá hitasundrun, annar en tilgreindur er í 19 01 17
- 19 01 19 Sandur frá svifbeði
- 19 01 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
- 19 02 Úrgangur frá eðlis- eða efnafræðilegri meðhöndlun á úrgangi (einnig hreinsun króms og sýaníðs eða hlutleysing)**
- 19 02 03 Forblandaður úrgangur sem inniheldur eingöngu hættulausan úrgang
- 19 02 04* Forblandaður úrgangur sem inniheldur a.m.k. eina gerð hættulegs úrgangs
- 19 02 05* Eðja frá eðlis- eða efnafræðilegri meðhöndlun sem inniheldur hættuleg efni
- 19 02 06 Eðja frá eðlis- eða efnafræðilegri meðhöndlun, önnur en tilgreind er í 19 02 05
- 19 02 07* Olía og þykkni frá skiljum
- 19 02 08* Fljótandi, eldfimur úrgangur sem inniheldur hættuleg efni
- 19 02 09* Fastur, eldfimur úrgangur sem inniheldur hættuleg efni
- 19 02 10 Eldfimur úrgangur, annar en tilgreindur er í 19 02 08 og 19 02 09
- 19 02 11* Annar úrgangur sem inniheldur hættuleg efni
- 19 02 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
- 19 03 Stöðgaður úrgangur og úrgangur sem hefur verið breytt í fast efni ⁽⁴⁾**
- 19 03 04* Úrgangur sem merktur er sem hættulegur, að hluta stöðgaður ⁽⁵⁾
- 19 03 05 Stöðgaður úrgangur, annar en tilgreindur er í 19 03 04
- 19 03 06* Úrgangur sem merktur er sem hættulegur, sem hefur verið breytt í fast efni
- 19 03 07 Úrgangur sem hefur verið breytt í fast efni, annar en tilgreindur er í 19 03 06
- 19 04 Úrgangur ummyndaður í gler og úrgangur frá glermyndun**
- 19 04 01 Úrgangur ummyndaður í gler
- 19 04 02* Svífaska og annar úrgangur frá hreinsun reyks
- 19 04 03* Fastur fasi annar en ummyndaður í gler
- 19 04 04 Vatnskenndur, fljótandi úrgangur frá herslu á úrgangi ummynduðum í gler
- 19 05 Úrgangur frá loftháðri meðhöndlun á föstum úrgangi**
- 19 05 01 Hluti af úrgangi sveitarfélags og svipuðum úrgangi sem hefur ekki brotnað niður við moltugerð
- 19 05 02 Hluti af dýra- og jurtaúrgangi sem hefur ekki brotnað niður við moltugerð
- 19 05 03 Molta sem ekki stenst forskriftir
- 19 05 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
- 19 06 Úrgangur frá loftfirrtri meðhöndlun á úrgangi**
- 19 06 03 Vökvi frá loftfirrtri meðhöndlun á úrgangi sveitarfélaga
- 19 06 04 Melta frá loftfirrtri meðhöndlun á úrgangi sveitarfélaga
- 19 06 05 Vökvi frá loftfirrtri meðhöndlun á dýra- og jurtaúrgangi
- 19 06 06 Melta frá loftfirrtri meðhöndlun á dýra- og jurtaúrgangi
- 19 06 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

⁽⁴⁾ Ferlin sem stöðga úrgang breyta hættulegum eiginleikum efnispátta í úrganginum og breyta þannig hættulegum úrgangi í hættulausan úrgang. Ferli sem breyta úrgangi í fast efni, breyta aðeins eðlisástandi úrgangsins (t.d. vökva í fast efni) með notkun íblöndunarefna án þess að breyta efnafræðilegum eiginleikum úrgangsins.

⁽⁵⁾ Úrgangur er talinn stöðgaður að hluta til ef hættulegir efnispættir úrgangsins, sem ekki hefur alveg verið breytt í hættulausa þætti, eftir ferli til þess að stöðga úrgang, geta losnað út í umhverfið, hvort sem það gerist á stuttum eða löngum tíma.

19 07 Sigvatn frá urðunarstað

19 07 02* Sigvatn frá urðunarstað sem inniheldur hættuleg efni

19 07 03 Sigvatn frá urðunarstað, annað en tilgreint er í 19 07 02

19 08 Úrgangur frá skólphreinsistöðvum sem ekki er tilgreindur með öðrum hætti

19 08 01 Ristarúrgangur

19 08 02 Úrgangur úr sandfangi

19 08 05 Eðja frá meðhöndlun á frárennsli frá þéttbýlisstöðum

19 08 06* Mettuð eða notuð jónaskiptaresín

19 08 07* Lausnir og eðja frá endurmyndun jónaskipta

19 08 08* Úrgangur frá himnukerfum sem inniheldur þungmálma

19 08 09* Feiti og oliublanda frá olíuskilju sem inniheldur matarolíu og -fitu

19 08 10* Feiti og oliublanda úr olíuskilju, önnur en tilgreind er í 19 08 09

19 08 11* Eðja sem inniheldur hættuleg efni frá lífrænni meðhöndlun á iðnaðarfrárennsli

19 08 12 Eðja frá lífrænni meðhöndlun á iðnaðarfrárennsli, önnur en tilgreind er í 19 08 11

19 08 13* Eðja sem inniheldur hættuleg efni frá annarri meðhöndlun á iðnaðarfrárennsli

19 08 14 Eðja frá annarri meðhöndlun á iðnaðarfrárennsli, önnur en tilgreind er í 19 08 13

19 08 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

19 09 Úrgangur frá vinnslu neysluvatns og vatns til iðnaðarnota

19 09 01 Fastur úrgangur frá síun og hreinsun á rist

19 09 02 Eðja frá grugghreinsun vatns

19 09 03 Eðja frá afkölkun

19 09 04 Notuð, virk kol

19 09 05 Mettuð eða notuð jónaskiptaresín

19 09 06 Lausnir og eðja frá endurmyndun jónaskipta

19 09 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

19 10 Úrgangur frá tætingu úrgangs sem inniheldur málma

19 10 01 Járn- og stálúrgangur

19 10 02 Úrgangur sem inniheldur aðra málma en járn

19 10 03* Físléttur hluti og ryk sem inniheldur hættuleg efni

19 10 04 Físléttur hluti og ryk, annar en tilgreindur er í 19 10 03

19 10 05* Aðrir hlutar sem innihalda hættuleg efni

19 10 06 Aðrir hlutar en tilgreindir eru í 19 10 05

19 11 Úrgangur frá endurmyndun olíu

19 11 01* Notaður síunarleir

19 11 02* Súr tjara

19 11 03* Vatnskenndur, fljótandi úrgangur

19 11 04* Úrgangur frá hreinsun eldsneytis með bösum

19 11 05* Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum og inniheldur hættuleg efni

- 19 11 06 Eðja sem verður til við skólphreinsun á staðnum, önnur en tilgreind er í 19 11 05
- 19 11 07* Úrgangur frá hreinsun reyks
- 19 11 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti
- 19 12 Úrgangur frá vélrænni meðhöndlun á sorpi (t.d. flokkun, mólun, þjöppun og böggun) sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti**
- 19 12 01 Pappír og pappi
- 19 12 02 Járn
- 19 12 03 Málmur, annar en járn
- 19 12 04 Plast og gúmmí
- 19 12 05 Gler
- 19 12 06* Viður sem inniheldur hættuleg efni
- 19 12 07 Viður, annar en tilgreindur er í 19 12 06
- 19 12 08 Textílefni
- 19 12 09 Jarðefni (t.d. sandur, grjót)
- 19 12 10 Eldfímur úrgangur (eldsneyti unnið úr úrgangi)
- 19 12 11* Annar úrgangur (einnig blönduð efni) frá vélrænni meðhöndlun sorps sem inniheldur hættuleg efni
- 19 12 12 Annar úrgangur (einnig blönduð efni) frá vélrænni meðhöndlun sorps, annar en tilgreindur er í 19 12 11
- 19 13 Úrgangur frá hreinsun jarðvegs og grunnvatns**
- 19 13 01* Fastur úrgangur frá hreinsun jarðvegs sem inniheldur hættuleg efni
- 19 13 02 Fastur úrgangur frá hreinsun jarðvegs, annar en tilgreindur er í 19 13 01
- 19 13 03* Eðja frá hreinsun jarðvegs sem inniheldur hættuleg efni
- 19 13 04 Eðja frá hreinsun jarðvegs, annar en tilgreindur er í 19 13 03
- 19 13 05* Eðja frá hreinsun jarðvegs sem inniheldur hættuleg efni
- 19 13 06 Eðja frá hreinsun jarðvegs, önnur en tilgreind er í 19 13 05
- 19 13 07* Vatnskenndur, fljótandi úrgangur og vatnskennt þykkni frá hreinsun grunnvatns, sem innihalda hættuleg efni
- 19 13 08 Vatnskenndur, fljótandi úrgangur og vatnskennt þykkni frá hreinsun grunnvatns, annað en tilgreint er í 19 13 07
- 20 ÚRGANGUR FRÁ SVEITARFÉLÖGUM (ÚRGANGUR FRÁ HEIMILUM OG SVIPAÐUR ÚRGANGUR FRÁ VERSLUN, IÐNAÐI OG STOFNUNUM), EINNIG FLOKKAÐUR ÚRGANGUR**
- 20 01 Flokkaður úrgangur (nema 15 01)**
- 20 01 01 Pappír og pappi
- 20 01 02 Gler
- 20 01 08 Lífbrjótanlegur úrgangur frá eldhúsum og mótuneytum
- 20 01 10 Fatnaður
- 20 01 11 Textílefni
- 20 01 13* Leysar
- 20 01 14* Sýrur
- 20 01 15* Basísk efni

- 20 01 17* Íðefni til ljósmyndunar
- 20 01 19* Varnarefni
- 20 01 21* Flúrlampar og annar úrgangur sem inniheldur kvikasilfur
- 20 01 23* Aflagður búnaður sem inniheldur klórflúorkolefni
- 20 01 25 Matarolía og -fita
- 20 01 26* Olía og fita önnur en tilgreind er í 20 01 25
- 20 01 27* Málning, blek, lím og resín sem innihalda hættuleg efni
- 20 01 28 Málning, blek, lím og resín, annað en tilgreint er í 20 01 27
- 20 01 29* Hreinsiefni sem innihalda hættuleg efni
- 20 01 30 Önnur hreinsiefni en tilgreind eru í 20 01 29
- 20 01 31* Frumudrepandi og frumuhemjandi lyf
- 20 01 32 Önnur lyf en tilgreind eru í 20 01 31
- 20 01 33* Rafhlöður og rafgeymar í 16 06 01, 16 06 02 eða 16 06 03 og óflokkaðar rafhlöður og rafgeymar sem innihalda slíkar rafhlöður
- 20 01 34 Rafhlöður og rafgeymar, annað en tilgreint er í 20 01 33
- 20 01 35* Aflagður raf- og rafeindabúnaður, annar en tilgreindur er í 20 01 21 og 20 01 23 sem inniheldur hættulega íhluti ⁽⁶⁾
- 20 01 36 Aflagður raf- og rafeindabúnaður, annar en tilgreindur er í 20 01 21, 20 01 23 og 20 01 35
- 20 01 37* Viður sem inniheldur hættuleg efni
- 20 01 38 Viður, annar en tilgreindur er í 20 01 37
- 20 01 39 Plast
- 20 01 40 Málmar
- 20 01 41 Úrgangur frá hreinsun skorsteina
- 20 01 99 Aðrir hlutar sem eru ekki tilgreindir með öðrum hætti
- 20 02 Úrgangur úr görðum og skrudgöörðum (einnig úrgangur úr kirkjugörðum)**
- 20 02 01 Lífbrjótanlegur úrgangur
- 20 02 02 Jarðvegur og grjót
- 20 02 03 Annar úrgangur sem ekki brotnar niður með lífrænum hætti
- 20 03 Annar úrgangur frá sveitarfélögum**
- 20 03 01 Blandaður úrgangur frá sveitarfélögum
- 20 03 02 Úrgangur frá mörkuðum
- 20 03 03 Rusl frá götuhreinsun
- 20 03 04 Eðja frá rotþróum
- 20 03 06 Úrgangur frá skólphreinsun
- 20 03 07 Fyrirferðarmikill úrgangur
- 20 03 99 Úrgangur sem er ekki tilgreindur með öðrum hætti

⁽⁶⁾ Hættulegir íhlutir úr raf- og rafeindabúnaði geta innihaldið rafgeyma og rafhlöður sem tilgreind eru í 16 06 og merkt sem hættuleg; rofa sem innihalda kvikasilfur, gler úr bakskautslömpum og annað virkt gler o.s.frv.“

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2002/EES/47/27

frá 22. janúar 2001

um breytingu á ákvörðun 2000/532/EB sem kemur í stað ákvörðunar 94/3/EB um skrá yfir úrgang samkvæmt a-lið 1. gr. tilskipunar ráðsins 75/442/EBE um úrgang og ákvörðunar ráðsins 94/904/EB um skrá yfir hættulegan úrgang samkvæmt 4. mgr. 1. gr. tilskipunar ráðsins 91/689/EBE um hættulegan úrgang(*)

(tilkynnt með númeri C(2001) 106)

(2001/119/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 91/689/EBE frá 12. desember 1991 um hættulegan úrgang ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með tilskipun 94/31/EB ⁽²⁾, einkum 4. mgr. 1. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Skrá yfir hættulegan úrgang var tekin saman í ákvörðun ráðsins 94/904/EB ⁽³⁾ en í stað þessarar ákvörðunar er komin ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/532/EB ⁽⁴⁾.
- 2) Ýmis aðildarríki hafa tilkynnt að þau telji úr sér gengin ökutæki, sem hættulegum vökvum hefur ekki verið tappað af eða hættulegir íhlutir fjarlægðir úr, vera úrgang sem hafi einn eða fleiri af eiginleikum í III. viðauka við tilskipun 91/689/EBE og hafa farið fram á að þau verði skráð sem hættulegur úrgangur í skránni sem tekin er saman samkvæmt 4. mgr. 1. gr. tilskipunar 91/689/EBE.
- 3) Í 4. mgr. 1. gr. tilskipunar 91/689/EBE er þess krafist að framkvæmdastjórnin rannsaki þessar tilkynningar aðildarríkjanna með það fyrir augum að breyta skránni yfir hættulegan úrgang.
- 4) Við þetta verk nýtur framkvæmdastjórnin aðstoðar nefndarinnar sem stofnuð var samkvæmt 18. gr. tilskipunar 75/442/EBE um úrgang ⁽⁵⁾.
- 5) Ráðstafanirnar, sem mælt er fyrir um í þessari ákvörðun, eru ekki í samræmi við álit áðurgreindrar nefndar og því var ekki unnt að fella þær inn í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/532/EB.

6) Ráðið tók ekki ákvörðun um tillögu framkvæmdastjórnarinnar innan þess frests sem veittur var í 18. gr. tilskipunar 75/442/EBE.

7) Þar af leiðandi kemur það í hlut framkvæmdastjórnarinnar að samþykkja fyrirhugaðar ráðstafanir.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á viðaukanum við ákvörðun 2000/532/EB frá 3. maí 2000 sem kemur í stað ákvörðunar 94/3/EB um skrá yfir úrgang samkvæmt a-lið 1. gr. tilskipunar ráðsins 75/442/EBE um úrgang og ákvörðunar ráðsins 94/904/EB um skrá yfir hættulegan úrgang samkvæmt 4. mgr. 1. gr. tilskipunar ráðsins 91/689/EBE um hættulegan úrgang:

Í stað færslunnar „16 01 04 aflögð ökutæki“ komi:

„16 01 04* úr sér gengin ökutæki“.

2. gr.

Tilskipun þessi kemur til framkvæmda 1. janúar 2002.

3. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 22. janúar 2001.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Margot WALLSTRÖM

framkvæmdastjóri.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 47, 16.2.2001, bls. 32, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 9/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 12.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 377, 31.12.1991, bls. 20.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 168, 2.7.1994, bls. 48.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 356, 31.12.1994, bls. 14.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 226, 6.9.2000, bls. 3.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 194, 25.7.1975, bls. 39.

TILMÆLI FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2002/EES/47/28

frá 15. nóvember 2000

um gæðatryggingu lögboðinnar endurskoðunar í Evrópusambandinu: lágmarkskröfur(*)

(tilkynnt með númeri C(2000) 3304)

(2001/256/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum öðrum undirlið 211. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Tilskipun ráðsins 84/253/EBE, frá 10. apríl 1984, byggð á g-lið 3. mgr. 54. gr. EBE-sáttmálans, um löggildingu einstaklinga sem falið er að annast lögboðna endurskoðun bókhaldsgagna ⁽¹⁾, mælir fyrir um kröfur sem gerðar eru til einstaklinga sem hafa leyfi til lögboðinnar endurskoðunar.
- 2) Gæðatrygging lögboðinnar endurskoðunar er undirstaða þess að hægt sé að tryggja fyrsta flokks endurskoðun. Fyrsta flokks endurskoðun felur í sér að trúverðugleiki fjárhagsupplýsinga sem hafa verið birtar eykst og að hluthafar, fjárfestar, lánveitendur og aðrir hagsmunaaðilar fá aukna þjónustu og vernd.
- 3) Gæðatrygging er helsta leið starfsgreinarinnar til að fullvissa almenning og eftirlitsyfirvöld um að starfsemi endurskoðenda og endurskoðunarfyrirtækja sé á gæðastigi sem uppfyllir viðurkennda endurskoðunarstaðla og siðareglur. Gæðatrygging gerir starfsgreininni einnig kleift að stuðla að auknum gæðum.
- 4) Áritanir endurskoðenda skulu veita ákveðna lágmarkstryggingu í gervöllu Evrópusambandinu varðandi áreiðanleika fjárhagslegra upplýsinga. Því mætti færa rök fyrir því að aðildarríkin hefðu nú þegar átt að vera búin að gera ráðstafanir til að tryggja að allir löggiltir endurskoðendur sem inna af hendi lögboðna endurskoðun heyri undir gæðatryggingarkerfi.
- 5) Nú er gæðatrygging tiltölulega nýtt fyrirbæri innan Evrópusambandsins og endurspeglast það í þeirri staðreynd að ýmis aðildarríki hafa mjög nýlega komið henni í framkvæmd og í ýmsum öðrum aðildarríkjum var ekki til neitt gæðatryggingarkerfi þann 1. janúar 1999.
- 6) Gildandi innlend gæðatryggingarkerfi eru að mörgu leyti ólík, t.d. hvað varðar umfang úttektar, að hvaða marki hún er lögboðin eða valfrjáls, yfir hversu langt tímabil hún nær og hvort birta skuli niðurstöðurnar. Slíkt misræmi veldur því að erfitt er að meta hvort innlend gæðatryggingarkerfi standist viðeigandi lágmarkskröfur.
- 7) Eins og sakir standa er ekki til neinn alþjóðlega viðurkenndur staðall þar sem skilgreindar eru lágmarkskröfur um gæðatryggingu og hægt væri að nota sem viðmiðun fyrir innlend gæðatryggingarkerfi.
- 8) Þessu gæðatryggingarframtaki er beint að starfsstétt löggiltra endurskoðenda sem heild með það að markmiði að setja viðmiðanir um gæðatryggingarkerfi aðildarríkja í gervöllu bandalaginu.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 91, 31.3.2001, bls. 91, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 10/2002 frá 1. febrúar 2002 um breytingu á XXII. viðauka (Félagaréttur) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 18, 4.4.2002, bls. 14.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 126, 12.5.1984, bls. 20.

- 9) Í því skyni að auka gæði lögboðinnar endurskoðunar geta komið aðrar gerðir ytra eftirlits með framkvæmd lögboðinnar endurskoðunar, sem viðbót við skilgreiningu lágmarkskrafa, sem eftirlitsstofnanir, yfirvöld á verðbréfaþingi eða önnur eftirlitsyfirvöld á sviði lögboðinnar endurskoðunar framkvæma.
- 10) Aðildarríkjunum er frjálst að koma upp frekara gæðaeftirliti með lögboðinni endurskoðun.
- 11) Spurningin um gæðatryggingu var tekin til umfjöllunar í grænbók framkvæmdastjórnarinnar um hlutverk, stöðu og ábyrgð löggiltra endurskoðenda í Evrópusambandinu ⁽¹⁾ og naut hún stuðnings ráðsins, efnahags- og félagsmálanefndarinnar og Evrópuþingsins.
- 12) Í framhaldi af orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar „Lögboðin endurskoðun í Evrópusambandinu: leiðir fram á við“ ⁽²⁾ var sett á stofn endurskoðunarnefnd Evrópusambandsins, sem hefur ákveðið að gera gæðatryggingu að forgangsatriði á dagskrá sinni og umræður innan nefndarinnar hafa sýnt að einhugur ríkir um að hvert aðildarríki skuli hafa yfir að ráða gæðatryggingarkerfi vegna lögboðinnar endurskoðunar.
- 13) Í framangreindri orðsendingu felst greinilega ásetningur um að vinna að samhæfingu og endurbótum á gæðum lögboðinnar endurskoðunar, helst án þess að innleiða þurfi nýja löggjöf. Því er við hæfi að gefa út tilmæli framkvæmdastjórnarinnar. Verði þessi tilmæli ekki til þess að ná fram þeirri samhæfingu gæðatrygginga sem sóst er eftir mun framkvæmdastjórnin íhuga þörfina fyrir löggjöf. Í því samhengi ætla framkvæmdastjórnin að kanna stöðu mála þremur árum eftir samþykkt þessara tilmæla.
- 14) Framkvæmdastjórnin hefur, í framhaldi af niðurstöðum fundar leiðtogaráðsins í Lissabon, gefið út orðsendinguna „Áætlun um fjárhagsskýrslur: leiðir fram á við“ ⁽³⁾ þar sem undirstrikað er mikilvægi þess að framkvæmd lögboðinnar endurskoðunar sé á sama háa gæðastiginu í öllu Evrópusambandinu.
- 15) Almennt samkomulag er í endurskoðunarnefnd Evrópusambandsins og í tengslanefndinni um reikningsskilatilskipanir um lágmarkskröfum sem settar eru fram í þessum tilmælum.

LEGGUR HÉR MEÐ TIL:

Að gæðatryggingarkerfi í aðildarríkjum Evrópusambandsins skuli fullnægja eftirfarandi lágmarkskröfum:

1. UMFANG GÆÐATRYGGINGARINNAR

Aðildarríkin skulu gera ráðstafanir til að tryggja að gæðatryggingarkerfi nái til allra einstaklinga sem annast lögboðna endurskoðun.

Heitið einstaklingar tengist áttundu tilskipuninni þar sem skilgreindar eru reglur um veitingu löggildingar til handa einstaklingum sem annast lögboðna endurskoðun (löggiltir endurskoðendur). Eins og sakir standa nær gæðatryggingarkerfi ekki til allra þeirra sem annast lögboðna endurskoðun í Evrópusambandinu.

2. AÐFERÐIR

Bæði starfsbræðraúttekt og vöktun eru viðteknar aðferðir við gæðatryggingu.

Í meginatriðum eru notaðar tvær mismunandi aðferðir við gæðatryggingu í Evrópusambandinu: vöktun og starfsbræðraúttekt. Með vöktun er átt við að starfsmenn fagfélags eða eftirlitsyfirvalda hafi umsjón með gæðatryggingarkerfinu og geri úttekt á gæðatryggingunni. Með starfsbræðraúttekt er átt við að (virkir) starfsbræður fari í eftirlitsferðir.

⁽¹⁾ Stjtið. EB C 321, 28.10.1996, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB C 143, 8.5.1998, bls. 12.

⁽³⁾ COM(2000) 359 lokagerð, 13. júní 2000.

Vöktun og starfsbræðraúttekt teljast jafngildar aðferðir. Í báðum tilvikum verður að tryggja að skoðunarmennirnir sinni starfi sínu vel og af hlutlægni. Gera verður nauðsynlegar ráðstafanir til að tryggja að skoðunarmennirnir hafi nýjustu þekkingu á endurskoðunarstöðlum og gæðatryggingarkerfum (sjá einnig lið 9). Þetta á einkum við þegar vöktunaraðferðin er notuð.

Með fullnægjandi opinberu eftirliti með stjórnun og framkvæmd gæðatryggingarkerfisins og með framsetningu niðurstaðna þess (sjá einnig liði 6. og 10) ætti að vera unnt að draga úr efasemdum um hlutlægni skoðunarmanna. Þetta er einkum mikilvægt þegar um starfsbræðraúttekt er að ræða.

3. UMFANG ÚTTEKTARINNAR OG VAL SKOÐUNARMANNA

3.1. Viðfang gæðaúttektar er löggilti endurskoðandinn sem getur verið endurskoðunarfyrirtæki eða einn endurskoðandi (sjá lið 1)

Sum aðildarríki krefjast sameiginlegrar endurskoðunar. Við þær aðstæður getur upphafspunktur vals á viðfangi gæðaúttektar verið lögboðna endurskoðunarverkefnið í stað löggilts endurskoðanda en viðfang gæðaúttektarinnar er þó áfram löggilti endurskoðandinn.

3.2. Við val löggiltra endurskoðenda sem úttekt er gerð á skal fylgja ákveðinni stefnu þannig að hægt sé að tryggja að gerð sé úttekt á öllum löggiltum endurskoðendum á fyrirfram ákveðnu tímabili.

Að því tilskildu að tryggt sé að úttekt sé gerð á öllum löggiltum endurskoðendum á fyrirfram ákveðnu tímabili gæti árlegt val á þeim löggiltu endurskoðendum, sem gera á úttekt á, verið byggt á mati á áhættu (t.d. byggt á samsetningu viðskiptavinanna, veltu sem er tilkomin vegna endurskoðunarstarfa með tilliti til heildarveltu eða niðurstöðum fyrri úttekta), verið handahófskennt eða samspil þessara tveggja aðferða.

3.3. Þegar um er að ræða endurskoðunarfyrirtæki með fleiri en eina skrifstofu er ein skrifstofa heppileg einingarstærð við gæðaúttekt. Gæðamat á endurskoðunarfyrirtæki með fleiri en eina skrifstofu skal ávallt fela í sér að fullnægjandi úttekt sé gerð á skrifstofum þess.

Stærri endurskoðunarfyrirtæki hafa stefnu og verklagsreglur um eftirlit sem ná til fyrirtækisins alls sem tryggir ákveðið samræmi en hver skrifstofa fyrir sig getur beitt reglum og stöðlum á mismunandi hátt. Því er álitð að ein skrifstofa sé besta einingastærðin við gerð gæðatryggingarúttekta.

3.4. Úttekt á öllum löggiltum endurskoðendum skal ekki taka meira en sex ár.

Í núverandi gæðatryggingarkerfum innan Evrópusambandsins tekur allt frá einu upp í tíu ár að gera úttekt á öllum endurskoðendum. Í samræmi við aðgreininguna, sem getið er í lið 5.1, skal stytta þann tíma sem tekur að gera úttekt á löggiltum endurskoðendum sem vinna fyrir aðila sem fara með mál er varða hagsmuni almennings.

Í þeim tilvikum þegar löggiltur endurskoðandi endurskoðar eingöngu lítil fyrirtæki þar sem ekki er um mikla áhættu er að ræða er viðunandi að úttekt taki allt að tíu ár. Þegar þannig háttar er nauðsynlegt að fá upplýsingar reglulega frá löggilta endurskoðandanum sem staðfesta að ekki hafi orðið marktæk breyting á samsetningu viðskiptamannahópsins.

3.5. Stytta skal ferlið þegar um er að ræða löggilta endurskoðendur sem áður hefur verið gerð úttekt á með lítt viðunandi niðurstöðum.

Í tilvikum þegar niðurstöður gæðaúttektar voru að flestu leyti viðunandi en ákveðnar tillögur gerðar um úrbætur kann að vera skilvirkara að fylgja eftir framkvæmd tillagnanna fremur en að gera nýja heildargæðaúttekt.

4. UMFANG GÆÐAÚTTEKTARINNAR

- 4.1. Gæðatrygging nær til lögboðinnar endurskoðunar ársreikninga sem framkvæmd er af löggiltum endurskoðendum. Gæðaúttektin skal ná til mats á innra gæðaeftirlitskerfi endurskoðunarfyrirtækis og fela í sér fullnægjandi sannprófanir á innra eftirliti með verklagi og endurskoðunarskjölum til að færa sönnur á að kerfið starfi á viðunandi hátt.

Öll aðildarríkin hafa nú þegar gert endurskoðunarfyrirtækjum skylt að koma á innra eftirliti í samræmi við alþjóðlegan staðal um endurskoðun 220 „Quality Control for Audit work“ (Gæðaeftirlit vegna endurskoðunarvinnu). Auk feitletruðu málsgreinanna í ISA 220 kann að reynast nauðsynlegt að fastsetja nákvæmari kröfur um innra gæðaeftirlit löggiltra endurskoðenda í aðildarríkjunum til að renna stoðum undir gæðaúttektirnar. Þessar viðbótarkröfur má byggja á þeim aðferðum til gæðastýringar sem nefndar eru í 6. lið ISA 220 sem fjalla um markmið innri gæðaeftirlitskerfa endurskoðunarfyrirtækja.

- 4.2. Gæðaúttektin skal taka til eftirfarandi viðfangsefna við athugun á einstökum endurskoðunarskjölum:

- gæða upplýsinga í vinnuskjölum sem liggja til grundvallar mati á gæðum endurskoðunarinnar,
- að farið sé að helstu endurskoðunarstöðlum,
- að farið sé að helstu siðareglum, þ.m.t. reglum um hlutleysi,
- áritana endurskoðenda:
 1. viðeigandi framsetningar og tegundar áritunar;
 2. að ársreikningar séu í samræmi við ramma um fjárhagsskýrslur sem um getur í árituninni.
 3. að vanrækt sé að geta um ósamræmi ársreikninga við önnur lagaskilyrði sem um getur í árituninni.

Lögboðin endurskoðun, sem framkvæmd er í samræmi við lagaskilyrði, viðurkennda endurskoðunarstaðla og virðir siðareglur, er afar mikilvæg notendum endurskoðaðra fjárhagsupplýsinga því að hún tryggir ákveðinn trúverðugleika endurskoðaðra ársreikninga. Gerðar eru ákveðnar kröfur um áritanir endurskoðenda vegna mikilvægis þeirra sem opinbers afraksturs lögboðinnar endurskoðunar. Einnig eru gerðar kröfur um samræmi við ramma um fjárhagsskýrslur til að undirstrika mikilvægi lögboðinnar endurskoðunar við framfylgd endurskoðunarstaðla.

5. AÐGREINING AÐFERDA

- 5.1. Rétt er að greina á milli nálgunar vegna gæðatryggingar löggiltra endurskoðenda sem vinna fyrir aðila sem fara með mál er varða hagsmuni almennings og gæðatryggingar þeirra sem ekki vinna fyrir slíka aðila. Aðgreiningin varðar ákveðna kerfisbundna þætti gæðatryggingar svo sem tíðari úttektir, aukid opinbert eftirlit með framkvæmd gæðatryggingarinnar og möguleikann á aðgengi lögbærra yfirvalda að gögnum skoðunarmanna (sjá lið 5.2). Aðgreining breytir ekki umfangi, markmiðum eða heildaraðferðafræði einstakra gæðaúttekta.

Hugtakið „aðili sem fer með mál er varða hagsmuni almennings“ nær meðal annars yfir: skráð félög, lánastofnanir, tryggingafélög, fjárfestingarfyrirtæki, fyrirtæki um sameiginlega fjárfestingu í framseljanlegum verðbréfum svo og lífeyrissjóði.

- 5.2. Það eftirlitsyfirvald eða lögbæra yfirvald sem ber endanlega ábyrgð á að stjórna og viðhalda gæðatryggingarkerfinu getur haft aðgang að einstökum skjölum sem skoðunarmaður hefur tekið saman varðandi löggilta endurskoðendur sem einkum vinna fyrir aðila sem fara með mál er varða hagsmuni almennings. Aðgengi að skjölum skoðunarmanns skal vera með fyrirvara um þær trúnaðarkvaðir sem settar eru fram í lið 8.

6. OPINBERT EFTIRLIT OG OPINBER SKÝRSLUGJÖF

- 6.1. Nægjanlegt opinbert eftirlit skal vera með gæðatryggingarkerfum og skal það framkvæmt af reikningsskilaráði þar sem meirihlutinn er ekki fagmenn.

Gæðatryggingarkerfi í Evrópusambandinu skulu vera nægilega trúverðug til að uppfylla ytri markmiðin: að viðhalda tiltrú almennings og sýna þar til bærum yfirvöldum fram á viðunandi framkvæmd innra eftirlits. Krafan um opinbert eftirlit er til þess gerð að tryggja að gæðatryggingin hafi í raun og sann nægjanlegan trúverðugleika. Raunveruleg skipulagning opinbers eftirlits með gæðatryggingu mun verða mismunandi í aðildarríkjunum og fara eftir því skipulagi á eftirliti með löggiltum endurskoðendum sem fyrir er og mikilvægi lögbundins eftirlits í hverri grein með gæðum lögbóðinnar endurskoðunar.

Opinbert eftirlit með gæðatryggingu gæti verið viðbót við það skipulag eftirlits með löggiltum endurskoðendum sem fyrir er og þegar felur í sér hlutdeild opinberra aðila en í öðrum tilvikum mun vera þörf á sérstakri nefnd sem samanstendur m.a. af aðilum sem ekki eru endurskoðendur svo sem fulltrúum fyrirtækja, fulltrúum yfirvalda á verðbréfaþingi og fulltrúum hluthafa.

Markmið opinbers eftirlits með gæðatryggingu gætu m.a. verið:

1. eftirlit með stjórnun (áætlunum og eftirliti) gæðatryggingarkerfisins;
2. mat á niðurstöðum úttektar;
3. að samþykkja opinbera skýrslugjöf um gæðatryggingu (sjá lið 6.2).

- 6.2. Niðurstöður gæðatryggingar skulu birtar á viðunandi hátt.

Birting niðurstaðna gæðatryggingar er önnur leið til að auka tiltrú opinberra aðila á gæðatryggingarkerfunum. Birting uppsafnaðra niðurstaðna gæðatryggingarinnar án þess að einstök endurskoðunarfyrirtæki séu nefnd er talin nægileg. Trúverðugleikinn yrði meiri ef einnig væru birt tilmæli um starfsgreinatengdar-og/eða eftirlitsaðgerðir auk upplýsinga um eftirfylgni vegna tilmæla og viðurlaga.

7. VIÐURLÖG

Kerfisbundin tenging milli neikvæðra niðurstaðna gæðaúttektar og þess að beita viðurlögum samkvæmt viðurlagakerfinu er nauðsynleg. Í viðurlagakerfinu skal gert ráð fyrir þeim möguleika að löggilti endurskoðandinn sé tekinn af skrá yfir endurskoðendur.

Gæðatrygging er í sjálfu sér ekki eini möguleikinn til að beita viðurlögum. Markmið gæðatryggingar eru að framfylgja, sýna fram á og auka gæði endurskoðunar. Tengslin á milli gæðatryggingar og viðurlaga er að auka trúverðugleika en þau eru einnig rökrétt þar sem hægt er að líta á gæðatryggingu sem tæki til að tryggja framkvæmd. Hugsanleg afskráning endurskoðenda skiptir einkum máli fyrir lönd þar sem skráning löggilta endurskoðenda er ekki á vegum þeirra fagaðila sem sjá um framkvæmd gæðatryggingarkerfisins.

8. ÞAGNARSKYLDA

8.1. Löggilti endurskoðandinn skal vera undanþeginn ákvæðum um þagnarskyldu varðandi endurskoðunarskjöl viðskiptamanna vegna gæðatryggingarúttekta.

Í flestum aðildarríkjum með gæðatryggingarkerfi hefur afhending vinnuskjala endurskoðenda til skoðunarmanna verið undanþegin venjulegum reglum um þagnarskyldu endurskoðenda. Þetta felur í sér að það að afhenda skoðunarmanni endurskoðunarskjöl er ekki brot á þagnarskyldu og getur þar af leiðandi ekki leitt til skaðabótaskyldu.

8.2. Skoðunarmaðurinn er bundinn þagnarskyldu svipaðri þeirri sem gildir um endurskoðendur. Þó getur það ekki talist brot á þagnarskyldu að veita eftirlitsyfirvaldi eða lögbæru yfirvaldi aðgang að skjölum skoðunarmannsins (sjá lið 5.2).

Flest aðildarríki með gæðatryggingarkerfi hafa sett sams konar reglur um þagnarskyldu skoðunarmanna og þær sem gilda um endurskoðendur við framkvæmd lögboðinnar endurskoðunar.

8.3. Kveðið skal á um að allir sem vinna fyrir eða hafa unnið fyrir eftirlitsyfirvöld eða lögbær yfirvöld sem bera ábyrgð á að stjórna og viðhalda gæðatryggingarkerfinu svo og þeir sem sitja í opinbera eftirlitsráðinu skuli bundnir þagnarskyldu.

Með fyrirvara um innlend ákvæði er með orðinu þagnarskylda í þessu samhengi átt við að hlutaðeigandi einstaklingar megi ekki ljóstra upp trúnaðarmálum sem þeir hafa komist á snodir um við störf sín nema í samantekt eða samþjöppuðu formi þannig að ómögulegt sé að greina hverjir skoðunarmaðurinn, endurskoðandinn, sem gæðaúttektin beinist að, og viðskiptamaðurinn, sem úttektarskýrslurnar eru um, eru og aðilar sem honum tengjast.

9. HÆFI SKOÐUNARMANNSINS

Gæðatryggingarkerfið skal tryggja að þeir einstaklingar, hvort sem um er að ræða starfsbræður eða starfsmenn eftirlitsstofnunar, sem framkvæma gæðaúttektir hafi til að bera viðeigandi starfsmenntun og viðeigandi reynslu og fengið sérstaka þjálfun í gerð gæðatryggingarúttekta.

Í mörgum löndum er einungis hægt að tilnefna löggilta endurskoðendur til að framkvæma starfsbræðraúttekt. Viðeigandi reynsla getur einnig átt við reynslu á sérstökum sviðum.

10. SJÁLFTÆÐI OG HLUTLÆGNI SKOÐUNARMANNSINS

Gæðatryggingarkerfið skal tryggja að þegar valdir eru skoðunarmenn til einstakra úttektarverkefna sé tekið tilhlýðilegt tillit til hugsanlegra hagsmunaárekstra. Skoðunarmennirnir skulu hlíta þeim kröfum um sjálfstæði sem gilda um löggilta endurskoðendur.

Val skoðunarmanna vegna einstakra gæðaúttekta skal byggt á viðmiðunum sem tryggja sjálfstæði og hlutlægni skoðunarmannsins í raun og sann. Opinbera eftirlitsráðið gæti haft eftirlit með beitingu viðmiðana um val á skoðunarmönnum.

11. FJÁRMAGN

Til þess að gæðatryggingarkerfi séu trúverðug í augum almennings skal þeim úthlutað nægilegu fjármagni (aðföngum).

Ljóst er að gæðatryggingarkerfi kosta peninga og skulu þau því vera eins skilvirk og hægt er þannig að þau standist raunhæfar kröfur almennings og yfirvalda. Ef gæðatryggingarkerfi nær á óhlutdrægan hátt til allra löggilta endurskoðenda í Evrópusambandinu mun það ekki skekkja samkeppnisstöðuna á þessu sviði.

Augljóslega er misjafnlega miklu fjármagni varið til gæðatrygginga. Til að markviss samanburður geti farið fram verður heildarfjármagn að vera tengt fjölda lögboðinna endurskoðana þar sem tekið er tillit til þess hvort einhverjir skjólstæðinga endurskoðandans eru aðilar sem fara með mál er varða hagsmuni almennings (sjá einnig lið 3.4, tíminn sem tekur að gera heildarúttekt á öllum endurskoðendum). Birting upplýsinga um fjármagn sem úthlutað er til ytri gæðatrygginga mun auka trúverðugleika.

12. LOKAÁKVÆÐI

Þessum tilmælum er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 15. nóvember 2000.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Frederik BOLKESTEIN

framkvæmdastjóri.

2002/EØS/47/20	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/686/EB frá 22. ágúst 2001 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir einkatölvur	152
2002/EØS/47/21	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/687/EB frá 28. ágúst 2001 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir fartölvur	159
2002/EØS/47/22	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/688/EB frá 28. ágúst 2001 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir jarðvegsbæti og vaxtarefni . . .	165
2002/EØS/47/23	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/689/EB frá 28. ágúst 2001 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir uppþvottavélar	171
2002/EØS/47/24	Ákvörðun ráðsins 2001/204/EB frá 8. mars 2001 um viðbót við tilskipun 90/219/EBE að því er varðar viðmiðanir til að ákvarða hvort tilteknar erfðabreyttar örverur séu öruggar með tilliti til heilbrigðis manna og umhverfis	177
2002/EØS/47/25	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/532/EB frá 3. maí 2000 sem kemur í stað ákvörðunar 94/3/EB um skrá yfir úrgang samkvæmt a-lið 1. gr. tilskipunar ráðsins 75/442/EBE um úrgang og ákvörðunar ráðsins 94/904/EB um skrá yfir hættulegan úrgang samkvæmt 4. mgr. 1. gr. tilskipunar ráðsins 91/689/EBE um hættulegan úrgang	180
2002/EØS/47/26	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/118/EB frá 16. janúar 2001 um breytingu á ákvörðun 2000/532/EB að því er varðar skrána yfir úrgang	202
2002/EØS/47/27	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/119/EB frá 22. janúar 2001 um breytingu á ákvörðun 2000/532/EB sem kemur í stað ákvörðunar 94/3/EB um skrá yfir úrgang samkvæmt a-lið 1. gr. tilskipunar ráðsins 75/442/EBE um úrgang og ákvörðunar ráðsins 94/904/EB um skrá yfir hættulegan úrgang samkvæmt 4. mgr. 1. gr. tilskipunar ráðsins 91/689/EBE um hættulegan úrgang	233
2002/EØS/47/28	Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2001/256/EB frá 15. nóvember 2000 um gæðatryggingu lögboðinnar endurskoðunar í Evrópusambandinu: lágmarkskröfur	234

3. Dómsráðið